

## THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,111—FRIDAY, JUNE 16, 1950

### Published by Authority

### PART IV-LOCAL GOVERNMENT

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

			PAGE					PAG
Local Governmen	t Notifications	• •	 869	Statements of Revenue ar	d Expenditu	re		 894
By-laws	• •	• •	 871	Budgets				 895
Posts-Vacant	• •	• •	 889	Sale of Properties		ı,		 896
Municipal Council	Proceedings	• •	 	Road Committee Notices			 ,	 
Notices under the	Local Authorities	Elections Ordinance	 894	Miscellaneous Notices	••			 897

Part VI published with this Issue contains List of Jurors and Assessors.

### **Local Government Notifications**

L. D.-B. 139/46/L. G. D.-GB. 45/2.

### The Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946

THE following resolution passed by the Village Committee of the Baddegama village area in the Galle District, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, has been approved by the acting Minister of Health and Local Government and is published in terms of sub-section (2) of that section:—

### RESOLUTION

"This Village Committee, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, hereby imposes and levies, with effect from the date on which this resolution is published in the Gazette, a tax at the rates set out hereunder on payments for admission to entertainments (as defined in the Ordinance) held in the area within the administrative limits of the Committee.

$Amount\ of\ payment$ Rate of $oldsymbol{Rs}$ .	
Where the payment for admission, excluding the amount of tax—	_
(a) is not less than 20 cents but does not exceed 50 cents  (b) exceeds 50 cents but does not exceed Re. 1  (c) exceeds Re. 1 but does not exceed Re. 1.50  (d) exceeds Re. 1 50 but does not exceed Rs. 2  (e) exceeds Rs. 2 but does not exceed Rs. 3  (f) exceeds Rs. 3 but does not exceed Rs. 4  (g) exceeds Rs. 4 but does not exceed Rs. 5  (h) exceeds Rs. 5 but does not exceed Rs. 10	0 20 0 30 0 40
(1) for the first Rs. 10 (2) for each additional Rs. 5 or part thereof	1 0

E. W. KANNANGARA,
- Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government

Colombo May 15, 1950. 869——J. N. A 98447–1,518 (6/50)

F 1

L. D.—B. 139/46/L. G. D.—G. D. 51/2/3.

### The Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946

THE following resolution passed by the Village Committee of Karavaku North village area, in the Batticaloa District, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, has been approved by the Acting Minister of Health and Local Government and is published in terms of sub-section (2) of that section:—

### RESOLUTION

This Village Committee, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, hereby imposes and levies with effect from the date on which this resolution is published in the Gazette, a tax at the rates set out hereunder on payments for admission to entertainments (as defined in the Ordinance) held in the area within the administrative limits of the Committee.

 $Amount\ of\ payment \ Rate\ of\ tax \ Rs.\ c.$ 

Where the payment for admission, excluding		
the amount of tax—		`
(a) is not less than 20 cents but does not		
exceed 50 cents	0	5
(b) exceeds 50 cents but does not exceed		
Re. 1.00	0	10
(c) exceeds Re. 1 but does not exceed	_	
Re. 150	0	15
(d) exceeds Re. 1.50 but does not exceed	^	30
Rs. 2	~	20
(e) exceeds Rs 2 but does not exceed Rs 3		
(f) exceeds Rs 3 but does not exceed Rs 4		
(g) exceeds Rs. 4 but does not exceed Rs 5		
(h) exceeds Rs. 5 but does not exceed Rs. 10	1	0
(i) exceeds Rs. 10—		
(1) for the first Rs. 10	1	0
(2) for each additional Rs 5 or part	•	~
thereof	1	C ','

E. W. KANNANGARA,
Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government.

Colombo, May 17, 1950.

### L.D.—B. 139/46/L.G.D.—G.D. 51/3/2

### The Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946

THE following resolution passed by the Village Committee of the Mantai South village area in the Mannar District under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, has been approved by the Acting Minister of Health and Local Government and is published in terms of subsection (2) of that section:—

#### RESOLUTION

"This Village Committee, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, hereby imposes and levies, with effect from the date on which this resolution is published in the Gazette, a tax at the rates set out hereunder on payments for admission to entertainments (as defined in the Ordinance) held in the area within the administrative limits of the Committee.

Amount of payment

Rate of tax Rs. c.

Where the payment for admission excluding the amount of tax—

(a) is not less than 20 cents but does not exceed 50 cents (b) exceeds 50 cents but does not exceed	0 5
Re. 1	0 10
(c) exceeds Re 1 but does not exceed Rs. 1 50	0.15
(d) exceeds Rs. 1.50 but does not exceed	
Rs. 2	0 20'
(e) exceeds Rs. 2 but does not exceed	
Rs. 3	
(f) exceeds Rs. 3 but does not exceed Rs. 4	0 40
(q) exceeds Rs. 4 but does not exceed Rs 5	0 50
(h) exceeds Rs. 5 but does not exceed Rs. 10	1 0
(i) exceeds Rs 10—	

(i) for the first Rs. 10 ... 1 0 (ii) for each additional Rs 5 or part thereof ... 1 0 ...

> E. W. Kannangara, Permanent Secretary,

Ministry of Health and Local Government.

Colombo, May 15, 1950.

### L. D.-B. 139/46/L. G. D -GA. 53/1

### The Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946

THE following resolution passed by the Village Committee of the Gandahe North village area in the Kandy District, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, has been approved by the Minister of Health and Local Government and is published in terms of sub-section (2) of that section:—

### RESOLUTION

"This Village Committee under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, hereby imposes and levies, with effect from the date on which this resolution is published in the Gazette, a tax at the rates set out hereunder on payments for admission to entertainments (as defined in the Ordinance) held in the area within the administrative limits of the Committee.

Amount of payment

Rate of tar Rs. c.

Where the payment for admission, excluding the amount of  $\tan \omega$ 

(a) is not less than 20 cents but does not		
$exceed 50 cents \dots \dots \dots$	0	5
(b) exceeds 50 cents but does not exceed		
Re. 1	0	10
(c) exceeds Re. 1 but does not exceed		
Re. 1.50	0	15
(d) exceeds Re. 1.50 but does not exceed		

As. 2 ... ... ... 0 20 (e) exceeds Rs. 2 but does not exceed Rs. 3 0 30 Amount of payment

Rate of tax Rs. c

- (f) exceeds Rs. 3 but does not exceed Rs. 4 0 40
- (g) exceeds Rs. 4 but does not exceed Rs. 5 . 0 50 (h) exceeds Rs. 5 but does not exceed Rs. 10 1 0

(i) exceeds Rs. 10—

(i) for the first Rs 10 ... ... 1 0 (ii) for each additional Rs. 5 or part thereof ... 1 0

... 1 0"
P. O. FERNANDO,

Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, June 6, 1950.

#### L. D.—B. 139/46/L. G. D.—GA. 53/1

### The Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946

THE following resolution passed by the Village Committee of the Asgiri Pallesiyapattu village area in the Matale District under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No 12 of 1946, has been approved by the Minister of Health and Local Government and is published in terms of sub-section (2) of that section —

#### RESOLUTION

"This Village Committee under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No 12 of 1946, hereby imposes and levies, with effect from the date on which this resolution is published in the Gazette, a tax at the rates set out hereunder on payments for admission to entertainments (as defined in the Ordinance) held in the area within the administrative limits of the Committee.

## Amount of payment Rate Rs. c.

Where the payment for admission, excluding the amount of tax—

(a) is not less than 20 cents but does not exceed 50 cents ... ... 0 5
(b) exceeds 50 cents but does not exceed ... ... 0 10
(c) exceeds Re. 1 but does not exceed

Re. 1.50 ... ... 0 15
(d) exceeds Re. 1 50 but does not exceed
Rs. 2 ... ... ... 0 20

(e) exceeds Rs. 2 but does not exceed Rs. 3 . 0 30 (f) exceeds Rs. 3 but does not exceed Rs. 4 ... 0 40

(g) exceeds Rs. 4 but does not exceed Rs. 5 . . 0 50 (h) exceeds Rs. 5 but does not exceed Rs 10 1 0 (t) exceeds Rs. 10—

(i) for the first Rs 10 .. . . 1 0 (ii) for each additional Rs. 5 or part thereof ... ' ... 1 0''

P. O. FERNANDO,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government.

### L. D.-B. 139/46-L. G. D.-GD 51/2/4

Colombo, June 5, 1950.

### The Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946

THE following resolution passed by the Village Committee of the Koralai Central village area, in the Batticaloa District, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946. has been approved by the Minister of Health and Local Government; and is published in terms of sub-section (2) of that section:—

### RESOLUTION

"This Village Committee under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No 12 of 1946, hereby imposes and levies, with effect from the date on which this resolution is published in the Gazette, a tax at the rates set out hereunder on payments for admission to entertainments (as defined in the Ordinance) held in the area within the administrative limits of the Committee.

Amount of payment Rate of taxRs. c. Where the payment for admission, excluding the amount of tax-(a) is not less than 25 cents but does not exceed 50 cents ... 0 5 (b) exceeds 50 cents but does not exceed 0 10 (c) exceeds Re. but does not exceed Re. 1.50 0 15 (d) exceeds Re. 1.50 but does not exceed Rs. 2 0 20 (e) exceeds Rs. 2 but does not exceed Rs. 3 ... 0 30 (f) exceeds Rs. 3 but does not exceed Rs. 4 ... (g) exceeds Rs. 4 but does not exceed Rs. 5 (h) exceeds Rs. 5 but does not exceed Rs. 10 (i) exceeds Rs. 10-(1) for the first Rs. 10 ... 1 0 (ii) for each additional Rs. 5 or part 1 0 thereof P. O. FERNANDO,

Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, June 5, 1950.

## By-laws

L. D.-B. 135/49/L. G. D.-BB. 1191.

### The Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939

BY-LAWS made by the Moratuwa Urban Council under sections 166 and 170 (9) (r) of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O., FERNANDO, Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government Colombo, June 6, 1950.

### By-laws

1. (1) The Chairman or an officer authorized by the Chairman may, by a notice in writing served on the owner of any premises, require such owner within a time specified in the notice, to execute in or upon such premises such work, consisting of the spraying of such premises with Dichloro-diphenyl-trichloroethane (D.D.T.) or any other insecticide as may be necessary for the purpose of the prevention of malaria and the destruction of mosquitoes and disease-bearing insects.
(2) In this by law the expression "Chairman" mean

the Chairman of the Moratuwa Urban Council.

2. Every owner of any premises served with a notice under By-law 1 shall comply with the requirements of such notice within the time specified therein.

### L. D.-B. 5/47/L. G. D.-GC 14/37/4.

### THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Munnessaram Pattu village area in the Chilaw District of the North-Western Province, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of that section as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO, Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, June 6, 1950.

### By-laws

### Tax on vehicles and animals

1. (1) For the purposes of the tax on vehicles and animals levied under section 47 of the Ordinance, every person who has possession or custody or control of any

vehicle or animul liable to such tax, shall furnish to the Chairman a schedule of particulars relating to such vehicle or animal in such form as may be provided for the purpose by the Committee.

(2) The schedule referred to in paragraph (1) of this by-law shall be filled up and returned to the Chairman within seven days of its receipt by the person to whom

it is delivered

2. If any person, after having furnished the schedule referred to in by-law 1, acquires, keeps or uses sny vehicle or animal not mentioned in such schedule, he shall, within one month of acquiring or commencing to keep or use such vehicle or animal, notify the Chairman in writing of that fact, and further furnish true and correct information in respect of such vehicle or animal.

3. Every person who, having furnished the schedule referred to in by-law 1 or the written notice referred to in by-law 2, claims to be exempt under section 47 (3) of the Ordinance from the liability to pay the tax in respect of any vehicle or animal which is referred to in such schedule or notice, shall forthwith give notice in writing to the Chairman of his claims for the exemption specifying the grounds on which the claim is made.
4. The annual tax imposed by the Committee in res-

pect of vehicles and animals under section 47 of the Ordinance shall be paid at the office of the Committee or to any person authorised in writing by the Chairman on or before the thirty-first day of March in each year: Provided that in any case where the schodule referred to in by-law 1 or the written notice referred to in by-law 2 is furnished to the Chairman after the thirty-first day of March in any year, the tax in respect of each vehicle or animal referred to in such schedule or notice, shall be payable within one month of the date on which such schedule or notice is so furnished.

5. (1) On payment of the annual tax for any vehicle by any person, the Chairman shall issue to that person in respect of that vehicle a metal plate with such of the distinguishing letters for vehicles specified in the Schedule hereto as are appropriate to that vehicle and with figures denoting the year for which the plate is issued and the corresponding number in the register of

vehicles

(2) Where any plate issued under paragraph (1) becomes indistinct or defaced by use or otherwise, the owner of that plate shall return it to the Chairman and shall be entitled on making a payment of twenty-five cents to receive a fresh plate.

(3) The Chairman may, on his being satisfied by affidavit or otherwise that any plate issued under paragraph (1) of this by-law has been lost or stolen, issue to the owner of that plate a fresh plate on the application of that owner and on payment by him of fifty cents.

6. The person having possession, custody or control of any vehicle in respect of which a plate has been issued under by-law 5 shall cause that plate to be affixed to a

conspicuous part of that vehicle.

7. It shall be lawful for the Chairman or any officer authorized by him in writing, to stop and detain any vehicle proceeding on any road or path for the purpose of inspecting the plate which is required by by-law 6 to be affixed to that vehicle; and the driver or person in charge of any such vehicle shall stop the vehicle and permit the Chairman or such officer to make such inspection and shall render him all such assistance as may be necessary.

8. In these by-laws-

"Chairman '' means the Chairman of the Committee;
"Committee '' means the Village Committee of
Munnessaram Pattu village area; and
"Ordinance '' means the Village Communities

Ordinance.

### Schedule

For every carriage of whatever description other than a cart, hackery, or jinricksha S.M.P.C. For every double bullock cart or hackery of whatever description For every single-bullock cart or hackery ...
For every jinricksha ...
For every bicycle ... S.M.P.D. SM.P.S. S.M.P.R. S.M.P.B.

The colour and shape of the plates shall be determined by the Chairman

### L. D.-B. 23/48/L. G. D.-GB. 14/58/4.

### The Village Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village, Committee of the Uda Pattu village area in the Nawadun Korale of the Ratnapura District, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947

P. O. Fernando,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government
Colombo, June 5, 1950.

### By-Laws

### Conservancy and scavenging

1. The Chairman may, by notice in writing served on the owner of any premises situated within an area for which a conservancy service has been established, require such owner to provide a pail latrine of such size and type and in such a position on the premises as may be approved by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health or an officer authorized by such Medical Officer.

2. If the Medical Officer of Health or an officer authorized by such Medical Officer certifies that any cesspit or latrine (not being a pail latrine of the size and type referred to in by-law 1), situated on any premises within the area for which a conservancy service has been established, is maantary and dangerous to health, the Chairman may, by notice in writing served on the owner of such premises, require such owner to close such cesspit or latrine.

3. Every owner on whom a notice referred to in bylaw 1 or by-law 2 has been served shall comply with the requirements of such notice within such time, in no case to be less than two months, as may be specified

in such notice.

4. The occupier of any premises provided with a pail latrine and situated within an area for which a conservancy service has been established shall maintain such latrine at all times in a sanitary condition and in good repair.

5. No person other than a conservancy labourer employed by the Committee shall remove or otherwise dispose of the night soil from any pail latrine within the area for which a conservancy service has been established

6. For the purpose of inspecting any cesspit or any latrine, whether constructed or in the course of construction, on any premises, it shall be lawful for the Medical Officer of Health or an officer authorized by him, to enter the premises at any time between sunrise and sunset, and the occupier of the premises shall render such officer all such assistance as may be necessary for the purpose of the inspection.

7. The occupier of any premises situated within an area for which a scavenging service has been established, shall cause all ashes, sweepings and other refuse from his premises to be deposited in a bucket or bin with a suitable cover and of such shape and size as may be

approved by the Chairman.

8. The occupier of any premises referred to in by-law 7 shall—

- (1) daily, between such hours as the Chairman may from time to time notify by beat of tom-tom or otherwise; cause the bucket or bin referred to in by-law 7 to be placed by the edge of the road, outside such premises but so as to cause no obstruction to traffic on the road, and
- (2) cause such bucket or bin to be removed within half an hour of the emptying of such bucket or bin by the scavenging labourers of the Committee.
- 9. No person shall place on any road, any bucket or Jin referred to in by-law 7 except between such hours as are referred to in by-law 8

### Sanitation and nuisances

10. No person shall sink any well or cause any well to be sunk for the supply of water for domestic purposes within fifty feet from any cesspit, cesspool, pig-sty, gala,

cattleshed, defective drain, or latrine, or any refuse heap or manure heap which is not removed at intervals of not more than two weeks, or of any land under cultivation which is regularly manured every season.

tivation which is regularly manured every season.

11 No person shall, within a distance of fifty feet from any well used for the supply of water for domestic

purposes-

- (a) construct or cause or permit the construction of a cesspit, cesspool, latrine, pig-sty, gala, or cattleshed: or
- (b) allow any cesspit, cesspool. latrine, pig-sty, gala, or cattleshed to remain, or
   (c) deposit, or cause or permit the deposit of, any
- deposit, or cause or permit the deposit of, any manure or decaying animal or vegetable matter; or

(d) manure any land; or

- (e) allow any drain to be in a defective condition
- 12 Whenever any tree or any branch or other part of a tree overhangs any well, it shall be lawful for the Chairman to cause a notice in writing under his hand to be served on the owner or occupier of the land on which such tree stands, requiring such owner or occupier to the up, cut down, or remove such tree, or such branch or part of the tree, and such owner or occupier shall comply with the requirements of such notice within fourteen days from the date of service thereof.
- 13. The Committee may, whenever such a course is deemed to be necessary, cause notice in writing under the hand of the Chairman to be served on the owner or occupier of any land in which there is a well supplying water for domestic purposes, requiring such owner or occupier to bale out the water and clean the well and to execute such repairs as the Committee, may, in the interest of health, consider necessary; and such owner or occupier shall comply with the requirements of such notice within fourteen days from the date of service thereof
- 14 The owner or occupier of every land in which there is any abandoned well, quarry or pit shall cause such well, quarry or pit to be filled up within seven days from the date on which the Chairman gives notice in that behalf either by beat of tom-tom or in any other suitable manner.
- 15 No person shall cause any annoyance, danger or injury to any other person, or cause damage to the property of any other person by committing any of the following acts.—
  - (1) Halting any vehicle on any public road or path longer than is reasonably necessary for the purpose of taking up or setting down passengers or loading or unloading goods

(2) Allowing children of tender years to play or stray on any public road or path or public place.

- (3) Overtaking or passing a vehicle on the wrong side in any public place or public road or path
- (4) Easing himself on his own land in such a way as to offend other peoples' feelings of decency, or easing himself on another's land or on any public road or path, or in a public place other than that specially provided for such a purpose.

(5) Throwing rubbish, offensive matter, or unserviceable articles or any other things, on land belong-

- ing to any other person.

(6) Allowing dirty or unwholesome water to run into, or along the land of any other person, or any public place or public road or path

(7) Allowing offensive smells to arise in his own compound so as to pollute the surrounding air.

- (8) Omitting to drain or fill up any pit, hollow, trench, ditch, or low place, where water may collect and stagnate, within twenty yards of any building used for human habitation, in such a manner as to constitute a danger to public health
- (9) Altering the existing conditions of the general drainage of any land by any building or planting operations, or by raising or lowering the level of such land, or by diverting or blocking any drain or channel or waterway without first obtaining the sanction of the Committee. In this paragraph "general drainage" means the flow of water over the surface of land in the ordinary course of gravitation and not necessarily in any defined channel or drain.

- (10) Allowing cactus or prickly-pear to grow on his
- (11) Placing or burying any charmed metal plate, leaf, or paper or a charm of any other form, on the land of any other person, and causing fear or annoyance thereby to any person
- No person shall, for sale or for any purpose other than that of immediate use, keep or deposit, or cause the keeping or depositing of, any guano, bone-dust or any substance whatsoever from which noxious or offensive sinells may arise, in any place within the village area.
- 17. In the case of the death of any person, the occupier of the premises where the death takes place or, in his absence, the nearest adult male relative of the deceased shall be responsible for the proper burial of the body. In the absence or default of such occupier or nearest relative, the Chairman may cause the body to be buried at the expense of the Committee.

(1) No person shall deposit the body of any dead animal on any land or premises occupied by any other

(2) The Charman shall cause the bodies of the dead animals of which the owners are absent or cannot be ascertained to be buried in a suitable place at the expense of the Committee.

19. The owner or occupier of every house within the village area shall cause his house to be whitewashed within and without, at least once in every year before the fifteenth day of April. Provided that it shall, at any time, be lawful for the Committee, if on account of the prevalence of any epidemic, disease, or for any other similar reason it appears to be necessary, to order the owner or occupier of any house within the village area to cause such house to be whitewashed, notwithstanding that such house may already have been whitewashed

20 Every person splitting coconuts, or causing coconuts to be split, for other than domestic purposes, shall collect and throw away or otherwise dispose of, the milk thereof, or cause such milk to be collected and thrown away, or otherwise disposed of, at a distance of at least one hundred yards from any public road or path or public

- place, or any dwelling house.

  21. (1) If any building, or wall, or anything affixed thereon, is in such condition as to be dangerous to the neighbouring buildings or the occupiers thereof, or to passers-by, the Chairman shall cause a notice in writing to be served upon the owner or occupier of the land on which such building or wall stands, requiring him-
  - (a) in any case of urgency, within twenty-four hours after the service of the notice, to put up a proper hoarding or fence for the protection of the passers-by; and
  - (b) in all cases, within three days after the service of the notice, to secure or repair such building or wall, or thing affixed thereon.
- (2) Every owner or occupier on whom a notice is served under this by-law shall comply with the requirement of such notice within the time specified therein.
- (3) Where any owner or occupier fails or neglects to comply with the requirements of a notice served on him under this by-law, the Committee may authorise any specified person or persons to do the work which ought to have been done by such owner or occupier and the expenses thereby incurred shall be recovered from such owner or occupier as a debt due to the Committee
- 22. (1) Whenever any house or hut appears to be in an insanitary condition, or in such a state of disrepair as to be prejudicial to the health of the inmates or of the neighbours, the Chairman may cause a notice in writing to be served upon the owner or occupier of that house or hut requiring him within a time specified in such notice to do such work as may be necessary to put that house or hut into a sanitary condition.

(2) Every owner or occupier on whom a notice is served under this by-law shall comply with the requirements of such notice within the time specified therein

(3) Where any owner or occupier fails or neglects to comply with the requirements of a notice served on him under this by-law, the Chairman may cause the work mentioned in the notice to be done, and the expenses thereby incurred shall be recovered from such owner or occupier as a debt due to the Committee.

- 23. In these by-laws-
- "Chairman" means the Chairman of the Committee, Committee means the Village Committee of the

village area, and village area "means the Uda Pattu village area m the Nawadun Korale of the Ratnapura District.

### L. D —B. 44/50/L. G D.—GA. 14/62

### The Butchers Ordinance

REGULATIONS under section 22 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), made by the proper authority, to wit, the Village Committee of the Udugoda Pallesiya Pattu village area in the Matale District, and confirmed by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by that section as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO, Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, June 6, 1950

### Regulations

- 1. No person shall at any slaughter-house slaughter
  - (a) unless that animal has been inspected by the Medical Officer of Health and approved by him as fit to be slaughtered for human consumption; or
- (b) at any time after the expiry of a period of thirty hours from the time of approval of that animal under paragraph (a), or
- (c) except between 9 a.m. and 12 noon on any day:
- Provided that the Chairman may in circumstances which he considers special authorize the slaughter of any animal at any time other than that herein specified.
- 2. No person shall at any slaughter-house slaughter any animal which has been removed alive from the slaughter-house premises after it was approved under regulation 1, unless it is again inspected and approved under that regulation as fit to be slaughtered for human. consumption.
- 3. (1) The Medical Officer of Health may prohibit the slaughter of any animal if, after it has been approved under regulation 1, it has been found to be diseased or unfit to be slaughtered for human consumption
- (2) No person shall slaughter any animal the slaughter of which is prohibited under this regulation.
- 4. Every person who brings an animal into the premises of a slaughter-house shall take all such measures as may be necessary to ensure that that animal is adequately fed and watered while it remains in those premises.

5. Every person who brings any animal into the premises of a slaughter-house shall, if the animal is rejected as unfit for slaughter, forthwith remove the animal or cause it to be removed from those premises

6. If the carcase or offal of any animal slaughtered at any slaughter-house is, in the opinion of the Medical Officer of Health, diseased or unfit for human consumption, he shall cause the carcase or offal to be forthwith destroyed or disposed of so as to prevent such carcase or offal being exposed for sale or used as food for human consumption. Except under the direction of the Medical Officer of Health, no person shall remove any such carcase or offal from the slaughter-house

7. The keeper of a slaughter-house shall not permit the slaughter therein of any animal which has not been approved as fit to be slaughtered for human consumption, or the slaughter of which has been prohibited

under regulation 3.

8. No person shall remove from the slaughter-house the carcase of any animal intended for human consumption unless such carcase has been stamped on its torequarters and hind-quarters by the keeper of the

with the letters "V.C.A.P." and with such one of the marks "Australian Beef", "Country Beef", "Mutton Goat," "Mutton Sheep" or "Pork" as may be appropriate to the case.

9. No anunal shall be slaughtered in the presence of any other animal or until the carcase of every animal previously slaughtered in the premises has been removed or screened off and the premises cleaned.

10. No person who is suffering or who has suffered from any contagious, cutaneous or infectious disease, or has been in attendance on any person suffering from such disease, shall be permitted by the person in charge of any slaughter-house to enter such slaughterhouse or take part in the slaughtering of any animal until the periods of infection and incubation have elapsed.

11. It shall be lawful for the Medical Officer of Health to enter and inspect at all reasonable times, any slaughter-house, and the person in charge thereof shall render him all such assistance as may

12. A fee at the following rates shall be paid in advance to the Committee for the use of any slaughterhouse established by the Committee, and no animal shall be slaughtered without an official receipt in proof of payment of the fee:-

	$per\ head$
For cattle	 one rupee
For sheep or goats	 fifty cents
For pigs	 fifty cents

13 . The keeper of every slaughter-house shall maintain in such form as the Committee may direct, a register of particulars relating to each animal slaughter-

ed at the slaughter-house.

14. The powers conferred on the Medical Officer of Health by these by-laws may be exercised by any officer acting under the general or special directions of the Medical Officer of Health.

15. In these regulations-

"Chairman" means the Chairman of the Committee; and
"Committee" means the Udugoda Pallesiya Pattu

village area in the Matale District.

### L. D.—B. 44/50/L. G. D.—GA 14/62

### The Village Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Udugoda Pallesiya Pattu village area in the Matale District, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by that section as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24 1947.

P. O. FERNANDO, Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, June 10, 1950.

### By-LAWS

### Offensive and dangerous trades

- 1. (1) The following trades shall be deemed to be dangerous trades:-
  - (a) Manufacture of aerated waters.

(b) Manufacture of copra.

- (c) Any trade in which machinery driven by oil or other fuel or steam or electricity is used.
- (d) Extracting of oil by apparatus. Quarrying of cabook, gravel or metal.

(f) Storing of copra. Storing of straw.

- Manufacture of desiccated coconut
- Curing or storing of plumbago.
- (j) Digging for coral stones by opening a pit. Manufacture of coconut oil by machinery.
- (l) Burning or storing of lime. (m) Manufacture or storing of fibre.
- (n) Storing of cotton wool.
- (o) Manufacture of matches.

(2) The following trades shall be deemed to be offensive trades:-

(a) Storing of cured or dry fish.

(b) Storing of perishable articles of food for the purpose of sale by wholesale.

(c) Manufacture of compost or artificial manure

(d) Manufacture of vinegar.

(e) Curing or manufacture of rubber

(f) Manufacture of soap. (g) Keeping of a tannery.
(h) Curing of arecanuts.
(i) Boiling of blood or offal.

- (1) Storing of hides.

(k) Storing of bones.(l) Icing of fish.

(m) Curing of planks.

(n) Keeping of a kraal for soaking coconut husks. (o) Smoking and manufacture of rubber sheets or

crepe.

(p) Storing of artificial manure or materials used for

- the preparation of artificial manure in quantity over three bags.
- (3) The following trades shall be deemed to be daugerous and offensive trades:—

(a) Dyeing of fibre.

- (b) Burning of bricks and tiles.
- 2. (1) No person shall carry on any offensive or dangerous trade unless he is the holder of a licence issued in that behalf by the Chairman on the recom-mendation of the Medical Officer of Health.

(2) Every licence issued under paragraph (1) shall, unless it is earlier cancelled under by-law 4, expire on the thirty-first day of December of the year in respect

of which it is issued.

(3) No licence shall be transferable.

- 3. No person shall be antitled to a licence to carry on any offensive or dangerous trade unless-
- (1) the place at which that trade is to be carried on is approved by the Medical Officer of Health; and
- (2) the building or buildings, if any, to be used for the purposes of that trade are in conformity with the following requirements:-
  - (a) the building must be in good repair well ventilated, well lighted, and provided with adequate drainage and latrine accommodation.
  - (b) the roof of such building must be made of some permanent material and the floor

must be cemented;

(c) the eaves of such building must be not less than six feet from the ground;

(d) every room in such building must be provided with windows capable of being opened and the area of such windows when opened shall be not less than one-

fifteenth of the superficial floor space,
(e) the walls of every room in such building
must be not less than seven feet in height, and must be built of bricks, stone or

cabook;

- (f) the internal surface of such walls, to a height of at least four feet from the floor, must be plastered in cement and the rest of the walls must be lime-plastered and lime-washed; and
- (g) the woodwork of such building must be oilpainted or lime-washed.
- 4. If at any time during the period for which a licence has been issued, any building used for the purposes of the offensive or dangerous trade to which the licence relates, ceases to conform to the provisions of by-law 3, the Chairman may, on the recommendation of the Medical Officer of Health, cause a notice to be served on the licensee requiring him to do before a day to be specified in the notice, all things necessary to make such building conform to such provisions, and if the licensee fails to comply with the requirements of such notice within the time specified therein, the Chairman may cancel the licence.

- 5. Any notice under by-law 4 shall be deemed to have been served on the holder of a licence under by-law 2 if it is affixed to the premises at which he carries on the offensive or dangerous trade or if it is left with any person employed by him in such premises.
- 6. Every holder of a licence under by-law 2 shall cause—
  - (a) the floor of every building used for the purposes of the offensive or dangerous trade to be swept and cleaned daily;
  - (b) the walls of every such building to be lime-washed at least once in every twelve months;

(c) all appuratus, implements and vessels used in such trade to be kept clean, and

- (d) all refuse, sweepings, scrapings and waste and by-products which are not to be subjected to further trade processes to be removed daily in covered receptacles from the premises in which such trade is carried on.
- 7 No holder of a licence under by-law 2 shall pollute or contaminate any well or tank or any river, stream, canal, channel, lake or other inland water.
- 8. No holder of a licence under by-law 2 shall carry on any offensive or dangerous trade in any manner likely to cause a nuisance to, or to be injurious to the health or comfort of, persons in the neighbourhood
- 9 Every holder of a licence under by-law 2 shall cause any offensive vapours or gases which are emitted in the course of carrying on any offensive or dangerous trade—
  - (a) to be discharged into the external air in such a manner and at such a height as to admit of their diffusion without injurious or offensive effect; or
  - (b) to be passed directly through a fire or into a condensing apparatus.
- 10. It shall be lawful for the Chairman or the Medical Officer of Health or the Sanitary Inspector or any officer of the Committee authorized in writing by the Chairman, at all reasonable times to enter upon and inspect any premises at which any offensive or dangerous trade is being carried on, and the holder of the licence in respect of such trade or person in charge thereof shall permit such inspection to be made.

### Sale of Meat

- 11. No person shall be entitled to a licence to keep a meat stall unless the premises to be licensed are in conformity with the following conditions:—
  - (1) The premises must be in good repair and well ventilated and well lighted, and every room must be provided with windows capable of being opened, the area of which when open must be not less than one-fifteenth of the superficial floor space.
  - (2) The walls of every room in every part must be not less than seven feet in height, and must be built of brick stone or cabook, with the inside thereof lime-plastered and lime-washed and the lower internal surface of each such wall must be covered with glazed tiles or be plastered in cement up to a height of four feet from the ground.
  - (3) All the eaves must be at least six feet from the ground.
  - (4) The roof must, be made of some permanent material.
  - (5) All the woodwork must be oil-painted or lime-washed.

(6) The floor must be cemented throughout.

- (7) The premises must be provided with adequate drainage.
- (8) The tables and all the other furniture must be capable of being moved about for the purpose of cleaning the floor and the walls.
- of cleaning the floor and the walls.

  (9) Every table on which meat is kept must be covered with zinc or other impermeable material.

  (10) The premises must be provided with a sanitary
- (10) The premises must be provided with a sanitary dust bin and at least one spittoon and with sufficient latrine accommodation.

- (11) The premises must be at least fifty feet distant from any latrine, cesspit, manure heap or open sewer.
- (12) There must be no cesspit, latrine or ash pit within, or directly communicating with the premises
- (12) There must be no cesspit, latrine or ash pit in a conspicuous position on the outside of his premises a board with his name and the words "Licensed Meat Stall" legibly painted thereon in English, Sinhalese and Tamil.
- 13. Every licensee of a meat stall shall cause a copy of these by-laws relating to meat stalls in English, Sinhalese and Tamil to be framed and hung in a prominent place in the licensed premises. He shall also keep on the premises a list of the names and addresses of all employees including vendors of meat so as to be at all times available for inspection
- 14 Every licensee of a meat stall shall cause the walls of every room forming part of the stall, except such parts as are covered with glazed tiles or are plastered in cement, to be lime-washed, or if oil-painted, to be washed with hot water and soap, at least four times a year in the months of March. June, September and December, and at such other times as may be ordered by the Chairman in writing.
- 15 Every licensee of a meat stall shall cause the floor, the tiled or cemented portions of the walls, the tops of the tables and the chopping blocks to be scrubbed and washed once every day at such hour as is specified in the license. He shall cause all hooks for hanging meat to be kept polished and free from rust.
- 16 Every licensee of a meat stall shall keep every part of the stall, its surroundings, drains, furniture, utensils and equipment used in connection with the storing preparation or sale of meat in good repair, clean, and free from effluvia arising from any drain, latrine, cesspit or other nuisance.
- 17. Every licensee of a meat stall shall cause a sanitary dust bin, and at least one spittoon to be kept on the licensed premises, so that those employed in the premises may have easy access to them.
- 18. Every licensee of a meat stall shall cause all trade and domestic refuse to be immediately placed in a covered recentacle made of zinc or galvanized iron and to be removed daily from the licensed premises. He shall cause the said receptacle to be kept always covered except at the times when refuse is being actually placed in it.
- 19 Every licensee of a meat stall shall keep the licensed premises free from rats, and shall cause all rat holes to be filled up with broken glass and shall plaster them with cement as soon as found.
- 20 No person shall keep any animal or bird in the premises of a licensed meat stall on any pretext whatsoever.
- 21. No person shall spit within a licensed meat stall except into a spittoon provided for the purpose.
- 22. No person suffering or who has recently suffered from any infectious, contagious, or cutaneous disease or who has recently been in attendance on any person suffering from such a disease shall enter a licensed meat stall, or take part in the storing, preparation or sale of meat therein, or in the transport of any meat thereto or therefrom
- 23. No licensee of a meat stall shall permit the contravention by any person of by-law 21 or by-law 22.
- 24 No person shall keep in any licensed meat stall any furniture, clothes, sleeping mats or articles other than those used for the purposes of storing, preparation or sale of meat
- No licensee of a ment stall shall allow any place on the same level with the meat stall and forming part of the same building to be used as a sleeping place, unless it is effectually separated from the meat stall by a partition extending from the floor to the ceiling, and unless such sleeping place is provided with an external window, the area of which when open shall not be less than one-fifteenth of the superficial floor space.

- 26. Every licensee of a meat stall shall keep on the licensed premises an ample supply of potable water.
- 27. No licensee of a meat stall shall sell or expose for sale on the licensed premises any meat other than the meat of an animal slaughtered in a public slaughterhouse which is within the administrative limits of the Committee, and has been declared and proclaimed under section 21 of the Butchers Ordinance (Chapter 201) or maplace appointed for the purpose under section 11 of that Ordinance or under a permit issued under section 14 of that Ordinance
- 28. Every licensee of a meat stall shall keep the licensed premises open daily for the sale of meat during the hours 7 a.m. to 10 a.m. and 3 p.m. to 7 p.m.
- 29. No licensee of a meat stall shall allow any person in his employ to transport any meat for sale from his licensed premises unless such person is in possession of a card of registration signed by the Chairman and by the licensee of the meat stall.
- 30. (1) No meat shall be transported from any slaughter-house to any meat stall except in a box or vehicle which satisfies the conditions set out in the next following paragraph:—
  - (2) (a) Every box used for the transport from any slaughter-house of meat must have the inside lined with zinc or other impermeable material and be fitted with a lid.
    - (b) Every vehicle used for the transport of meat must be provided with—
  - (1) a roof to protect the meat from the sun or rain or from contamination by flies or dust,
  - (ii) a covering at each open end to screen the meat from public view; and
- (iii) a compartment the irside of which is lined with zinc or other impermeable material for storing the meat.
- · (3) Where any meat is transported in contravention of paragraph (1), the person liable for such contravention shall be the person on whose behalf or at whose directions the meat was so transported.
- 31. No licensee of a meat stall shall permit any person in his employ to transport for sale from his licensed premises any meat otherwise than in a closed vehicle or a closed basket, tin or other suitable receptacle. He shall see that every such vehicle, basket, tin or other receptacle is at all times kept clean and wholesome.
- 32 The Chairman shall, on application made to him by the licensee of a meat stall, issue cards of registration for the use of every person employed by such licensee in transporting meat for sale
- 33. It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of any breach of any of these by-laws relating to meat stalls, and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

### Sale of Provisions

- 34. No person shall keep any shop or place (other than a market) for the sale of poultry, fish, fruit, vegetables or other perishable articles of food for human consumption except on a licence duly obtained in that behalf from the Chairman. Every such licence shall expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.
- 35. The owner or seller of poultry, fish, fruit, vegetables or other perishable articles of food for human consumption in any shop or place (other than a market) shall keep the poultry, and fish apart from the fruit and vegetables and the poultry in baskets so made that the birds may not suffer unnecessary discomfort
- 36. The Chairman or any person duly authorized by him in writing may inspect any shop or place (other than a market) used for the sale of poultry fish, fruit, vegetables or other perishable articles of food for human consumption.

- 37 The holder of a licence in respect of any shop or place referred to in by-law 34—
  - (a) shall keep the shop or place in a clean and sanitary condition and close up all rat holes therein with cement and glass, and
  - (b) shall cause the licence to be affixed in a conspicuous position in that shop or place, or, where the licence cannot be so affixed, shall cause a board, with the number of the licence and the name of the licensee clearly painted to be kept so affixed.
- 38 It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of any breach of any of these by-laws relating to the sale of provisions and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

### Construction of Latrines

- 39. (1) Whenever the Committee defines an area within which the owner or lessee of any premises used for human habitation shall be required to construct and maintain a latrine, the Chairman may by notice in writing served on such owner or lessee, direct such owner or lessee to construct a latrine of such type and size, and in such a position on the premises and wi'h such connecting drains as may have been determined by the Committee, and specify all such requirements in the notice.
- (2) Every owner or lessee of premises on whom a notice is served under paragraph (1) shall, within thirty days of the service of any such notice, construct a latrine conforming in all respects to the requirements specified in such notice.
- 40. No person shall construct or maintain a pit latrine within a radius of one hundred feet from any well except with the permission of the Chairman.
- 41. The by-laws made severally by certain Village Committees in the Matale District and published in Gazette No 8,867 of February 20, 1942, are hereby amended by the rescission of by-law 92, in so far as it relates to the Udugoda Pallesiya Pattu village area
  - 42. In these by-laws-
  - "Chairman" means the Chairman of the Committee, "Committee" means the Village Committee of the
  - village area; and
    ''village area'' means the Udugoda Pallesiya Pattu
    village area.

### L D -B. 50/33/L. G D -GB 14/65/1

### The Village Communities Ordinance

BY-LAW under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Kumbukke Pattu village area in the Kalutara District, and approved by the acting Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

E. W. KANNANGARA.
Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government.
Colombo May 19, 1950.

### By-law

The by-laws relating to bakeries, eating-houses, restaurants and tea and coffee boutiques made by the Village Committees in the Kalutara District and published in Gazette No. 9.496 of December 21, 1945, in so far as they apply to the Kumbukke Pattu village area are hereby amended, by the insertion, immediately after by-law 20, of the following new by-law.—

"21. The annual licence duty payable in respect of any licence issued under by-law 2 or by-law 11 shall be paid at the office of the Village Committee on or before the thirtieth day of June in each year."

### L. D.-B. 111/41/L. G. D.-GE 14/17/11

### The Village Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Tunpalatha pattu east and Tunpalatha pattu west village area in the Kegalla District, and approved by the acting Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of that section as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

E W. Kannangara, Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, May 19. 1950.

#### BY-LAWS

### Roads and paths

! (1) The width of every new public road shall be at least eighteen feet.

(2) The width of every new public path, other than a public path through a paddy field, shall be at least four feet.

- 2. Every public road or path shall be constructed or reconstructed and maintained in accordance with the decision of the Committee as to the width of such road or path and the course which it is to take.
- 3 (1) Whenever any work of construction or of repair is commenced on any public road or path, the Chairman may prohibit the use of such road or path by the public for such time as may be necessary, after giving at least three days' notice of the prohibition by beat of tom-tom or otherwise.
- (2) It shall be lawful for the Chairman, whenever authorized by the Committee by a resolution in that behalf, to restrict or to prohibit the use of any public road or path by any kind or class of heavy vehicular treaffice.
- (3) Where the use of any public road or path is restricted or prohibited under this by-law, the Chairman shall cause notices specifying the restriction or prohibition to be displayed at the beginning and at the end of such road or path and at its junction with any other road or path.

(4) No person shall fail to comply with a notice displayed under paragraph (3).

- 4. It shall be lawful for any person thereunto authorized in writing by the Chairman—
  - to enter, between 7 a.m. and 5 p.m with all necessary workmen, vehicles, animals, and implements, upon any land adjacent to or near any existing or proposed public road or path for the purpose of executing any work connected with such road or path;
     to throw upon any land adjacent to or near any

2) to throw upon any land adjacent to or near any existing or proposed public road or path such earth, rubbish, or materials, as it may be necessary to remove from the place of any work connected with such road or path;

(3) to make any temporary road through the grounds near any existing or proposed public road or path during the execution of any work connected with such road or path; or
 (4) to enter upon any land for the purpose of con-

(4) to enter upon any land for the purpose of constructing, repairing or cleaning such drains, water-courses, fences or culverts as may be necessary for the preservation. improvement, repair or construction of any public road or path;

### Provided that-

- (a) the earth, rubbish or materials referred to in paragraph (2) shall be removed within a reasonable time; and
- (b) the temporary road referred to in paragraph (3) shall not be constructed over any ground whereon any building stands or over any enclosed garden or yard.

- 5. No person shall-
- (a) injure, damage, obstruct, encroach upon or otherwise interfere with the use of any public road or path whether constructed or in the course of construction; or
- (b) except with the permission of the Committee divert the line of any public road or path whether constructed or in the course of construction.
- 6 (1) It shall be the duty of the proprietors or cultivators of any paddy field through which any public footpath runs, to maintain such footpath at its customary width.
- (2) No person shall cut or encroach upon any footpath referred to in paragraph (1) so as to reduce its width to less than its customary width.
  - 7. Within the village area, no person shall-
  - (a) erect any new building or wall within a limit of twelve feet from the centre of any village path, or within a limit of eighteen feet from the centre of any village cart road; or
  - (b) commence the erection of any building or wall along any such path or road unless written notice of the intention to erect such building or wall has been given to the Chairman at least thirty days before the date on which such erection is to be commenced.
  - 8 In these by-laws-
  - "Chairman" means the Chairman of the Committee;
  - "Committee" means the Village Committee of the Tunpalatha pattu east and the Tunpalatha west village area.
- 9. The by-laws relating to roads and paths published in *Gazette* No. 8,756 of June 20, 1941, are hereby rescinded.

### L. D.-B. 21/48/L. G. D.-GA. 14/89/4.

### The Yillage Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Palwatta-Aralupitiya village area in the Badulla District, and approved by the acting Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,778 of September 24, 1947

E W. KANNANGARA,
Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government.
Colombo, May 15, 1950.

### By-laws

### Public notices

1 No person shall deface or destroy any notice which is exhibited by order of the Committee.

## Disorderly conduct, loitering and use of abusive language

- 2 No person shall loiter in any public road or path, or in any place after 9 pm. without a light and without lawful cause. The mere possession of an electric torch or other lighting device, without the light being actually put on, shall not be deemed to be sufficient for the purpose of this by-law.
- 3. No person shall use abusive language with intent to annoy any person, or knowing or having reason to believe that it is likely to annoy any person, or to cause a breach of the peace.
- 4. No person shall disturb the public after 9 p.m. by shouting, singing songs, or making any other noise: Provided that nothing in this by-law shall be deemed to affect the rights of the people in the matter of religious ceremonies and orderly gatherings.

### Toddy drawing

5. Every owner or lessee of trees from which toddy is drawn shall for the purpose of coupling such trees, use not less than six separate, good and sound ropes for the feet and not less than three separate, good and sound ropes for the hands.

6. Each rope used by such owner or lessee for such

purpose shall consist of not less than six strands, and at the end of every three months such owner or lessee shall replace each such rope by a new rope of the kind

specified herein.

7 The owner or lessee of every kitul or coconut tree which is tapped for toddy shall cause any pole that may be used for climbing such tree to be renewed at intervals of not more than four months.

8. It shall be lawful for the Chairman, or any person authorised by the Chairman in writing at any time to enter any land whereon trees are being tapped for toddy and to inspect the ropes and other appliances used for that purpose.

### Stray cattle

All cattle owners shall tie up or pen their cattle at night and by day, shall tie up or pen or tend their cattle, and if penned shall suspend a stick across the necks of their unruly animals, or yoke them in pairs.

The owners of cattle which are believed to have strayed shall forthwith give information thereof to the

village headman or to the Chairman.

11 It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of any breach of any of these by-laws and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

#### Interpretation

12. In these by-laws---

"Chairman" means the Chairman of the Committee; Committee "means the Village Committee of the

village area; and " village means the Palwatta-Aralupitiya village area.

### L D -B 34/48/L G D.-GD 14/9/8

### The Village Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198) made by the Village Committee of the Chankanai village area in the Jaffna District and approved by the Acting Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

E W. KANNANGARA, Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, May 15, 1950.

### BY-LAWS .

### Interpretation

1 In these by-laws-

"Chairman" means the Chairman of the Committee; Committee means the Chankanai Village Committee:

### Aerated water manufactories

- 2. No person shall establish or keep an aerated water manufactory, except on a licence duly obtained from the Chairman in that behalf. Every such licence shall expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.
- 3. No person shall be entitled to a licence for an aerated water manufactory unless the premises to be licensed in conformity following are with theconditions:-
  - (1) (a) The premises must be in good repair and well ventilated and well lighted and every room

must be provided with windows capable of being opened, the area of which when open must be not less than one-fifteenth of the superficial floor space.

(b) The walls of every room in every part must be not less than 7 feet in height and must be built of brick, stone, or cabook, with the inside thereof limeplastered and limewashed.

(c) The eaves must be at least 6 feet from the ground.

(d) The roof must be made of some permanent material

(e) The woodwork must be oil-painted or limewashed.

(f) The floor must be cemented throughout

(g) The premises must be provided with adequate drainage.

- (2) There must be at least one room reserved for the manufacture of aerated water.
- (3) There must be a separate fly-proof room for the storage of syrup, essences, and chemicals used in the manufacture of aerated water

(4) A separate place must be provided for the washing of bottles

- (5) The water used in the manufactory must be obtained from a source adequately protected from contamination Such water must be transported to the manufactory in such a man ner as to ensure that no pollution occurs in transit Such water must be stored at the manufactory in properly-constructed tanks or reservoirs.
- (6) The water used in the manufacture of aerated water (or in any process connected therewith) or- for washing bottles, accessories, and utensils must be passed through a filter approved by the Chairman and connected with the plant. and the water must be found, on chemical and bacteriological examination, to be pure and wholesome .

Provided that the Chairman shall have the power to exempt from the operation of this by-law water

from an approved public supply.

(7) (a) The aerated water manufactory must be provided with a sanitary dust bin, at least two spittoons and such latrine accommodation as · is sufficient, being not less than one latrine for every ten persons employed therein.

(h) The acrated water manufactory must be at least 50 feet distant from any latrine. cesspit, cattleshed, manure heap or open

sewer.

(c) There must be no cesspit, latrine, cattleshed. manure heap, or ashpit within or directly communicating with the aerated water manufactory.

- 4. Every licensee of an aerated water manufactory shall keep affixed in a conspicuous position on the outside of his premises a board with his name and the words "Licensed Aerated Water Manufactory" legibly painted thereon in English, Sinhalese, and Tamil;
- Every licensee of an aerated water manufactory shall cause a copy of these by-laws relating to aerated water manufactories, in English, Sinhalese, and Tamil, and the licence, to be framed and hung in a prominent place in the manufactory He shall cause a list of the names and addresses of all employees (including the vendors of aerated water) to be kept in the manufactory and to be available for inspection at all times by the Chairman or any person authorised by him
- 6 Every licensee of an aerated water manufactory shall cause the walls of every room forming part of the aerated water manufactory to be limewashed twice a vear in June and December. He shall cause the woodwork to be limewashed or, if oil-painted, to be washed with hot water and soap at least once in June and December, and at such other times as may be ordered by the Chairman in writing.
- 7 Every licensee of an aerated water manufactory shall cause the floor of the manufactory to be washed at least once every day.

- 8. Every licensee of an aerated water manufactory shall cause all bottles used in the manufactory to be cleaned in the following manner. --
  - There shall be two separate tanks for the cleaning of bottles, one being used for the removal of labels and for the preliminary cleaning, and the other for the final cleaning. Where a pipeborne water supply is available, the final cleaning shall be in running water.
- 9. Every licensee of an aerated water manufactory shall cause every part of the manufactory, its surroundings, drains, furniture, and utensils and the equipment used in the making of aerated water to be kept clean and in good repair
- 10 No licensee of an aerated water manufactory shall cause any materials or articles other than those used in the manufacture of aerated water to be introduced into the manufactory
- 11 No licensee of an aerated water manufactory shall use in the manufactory any materials which are not clean, wholesome, or of good quality.
- 12 Every licensee of an aerated water manufactory shall cause the materials used in the manufactory to be stored in vermin-proof cupboards or shelves.
- 13 Every licensee of an aerated water manufactory shall cause every bottle containing aerated water to bear a label setting out the description of the water and place of manufacture, the name of the person or firm owning the manufactory and the number assigned to the manufactory by the Chairman
- 14 No licensee of an aerated water manufactory shall employ any person under fourteen years of age to work in such aerated water manufactory.
- 15 No person who is suffering or has recently suffered from any infectious, contagious, or cutaneous disease, or has recently been in attendance on any person suffering from such disease, shall enter an aerated water manufactory or take part in the preparation, sale or transport of aerated water until the periods of infection and incubation have elapsed
- 16. Every licensee of an aerated water manufactory shall cause all persons engaged in bottling aerated water to wear, whilst so engaged a wire-gauze mask over the face and leather gloves on the hands
- 17. Every hoensee of an aerated water manufactory shall, for storing syrup, essences, chemicals or other matter, use vessels made of glass, porcelain, glazed carthenware, enamelled iron, galvanized iron, or tin He shall not use such vessels for any other purpose, and shall keep them in a place set apart for their storage.
- 18 Every licensee of an aerated water manufactory shall cause all dung, refuse, urine, and washings from the cattle sheds, latrines or any part of the manufactory, to be removed at least once a day and to be disposed of, so that no nuisance is caused thereby.
- 19. No licensee of an aerated water manufactory shall keep any animal or bird within the licensed premises under any pretext whatsoever
- 20. It shall be lawful for the Chairman or the Sanitary Inspector or any person thereto authorised by the Chairman in writing to enter any place used for the manufacture or sale of aerated waters at any time when such place is open, and on payment of the price thereof, to take a sample bottle of any kind of aerated water which is there manufactured or kept for sale, and no hiensee or person in charge of such place shall refuse to permit such sample to be taken.

### L D —B. 3/50/L. G. D.—GB 14/30/30.

### The Village Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198) made by the Village Committee of the Hakmana-Walakada village area in the Matara District, and approved by the Acting Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in

him by sub-section (3) of that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No 9,773 of September 24, 1947.

E. W. Kannangara, Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, May 19, 1950.

#### By-LAWS

### Offensive and dangerous trades

- 1. (1) The following trades shall be deemed to be offensive trades:—
  - (a) Storing of cured or dry fish.

(b) Manufacture of vinegar.

(c) Seasoning of planks.

- (d) Smoking or manufacture of rubber sheets or crepe
- (2) The following trades shall be deemed to be dangerous trades:—  $\,$ 
  - (a) Manufacture of copra.
  - (b) Extracting of oil by apparatus.
  - (c) Quarrying of cabook, gravel or nietal.
  - (d) Storing of copra.(e) Storing of straw.
  - (f) Manufacture of coconut oil by machinery.
  - (g) Burning or storing of lime.
- (3) The following trades shall be deemed to be offensive and dangerous trades:—
  - (a) Burning of bricks or tiles.
- 2. (1) No person shall carry on any offensive or dangerous trade unless he is the holder of a licence issued in that behalf by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.
- (2) Every licence shall unless it is earlier cancelled under by-law 4, expire on the thirty-first day of Decem-

ber of the year in respect of which it is issued.

- (3) No licence shall be transferable
- 3 No person shall be entitled to a licence to carry on any offensive or dangerous trade unless-
  - (1) the place at which that trade is to be carried on is approved by the Medical Officer of Health, and
  - (2) every building to be used for the purposes of that trade is in conformity with the following requirements—
    - (a) the building must be in good repair, well ventilated, well lighted and provided with adequate drainage and latrine accommodation;
    - (b) the roof of the building must be made of some permanent material and the floor must be cemented;
    - (c) the eaves of the building must be not less than six feet from the ground,
    - (d) every room in the building must be provided with windows capable of being opened, and the area of such windows when open shall be not less than one-fifteenth of the superficial floor space;

(e) the walls of every room in the building must be not less than seven feet in height, and must be built of brick, stone or cabook;

- (f) the internal surface of such walls to a height of at least four feet from the floor must be plastered with cement, and the rest of the walls must be lime-plastered and lime-washed, and
- (g) the woodwork of the building must be oilpainted or lime-washed.
- 4 If at any time during the period for which a licence has been issued in respect of an offensive or dangerous trade, any building used for the purposes of that trade ceases to be in conformity with the provisions of by-law 3, the Chairman may on the recommendation of the Medical Officer of Health cause a notice to be served on the licensee requiring him to do, before a day to be specified in the notice, all things necessary to make such building to be in conformity with such provisions.

- 5. Any notice under by-law 4 shall be deemed to have been served on the holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade if it is affixed to the premises at which he carries on that trade or if it is left with any person employed by him in such premises.
- 6. Every holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall cause-
  - (a) the floor of every building used for the purposes of that trade to be swept and cleaned daily;

(b) the walls of every such building to be limewashed at least once in every twelve months.

(c) all apparatus, implements and vessels used in such trade to be kept clean; and

- (d) all refuse, sweepings, scrapings and waste and byproducts which are not to be subjected to further trade processes to be removed daily in covered receptacles from the premises in which each trade is carried on.
- 7. No holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall-
  - (a) pollute or contaminate any well, tank, river, stream, canal, channel, lake or other inland water; or
  - (b) carry on such trade in any manner likely to cause a nuisance to or to be injurious to the health or comfort of persons in the neighbourhood.
- 8 Every holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall cause any offensive vapours or gases which are emitted in the course of carrying on
  - (a) to be discharged into the external air in such a manner and at such a height as to admit of their diffusion without injurious or offensive effect; or
  - (b) to be passed directly through a fire or into a condensing apparatus.
- 9. It shall be lawful for the Chairman, or the Medical Officer of Health, or the Sanitary Inspector or any officer of the Committee authorised in writing by the Chairman, at all reasonable times to enter upon and inspect any premises at which any offensive or dangerous trade is being carried on and the holder of the licence relating to the trade or person in charge thereof shall permit the inspection to be made.
  - 10. In these by-laws-
    - "Chairman" means the Chairman of the Com-
    - $\begin{array}{c} \text{mittee; and} \\ \text{`` Committee'' means the Village Committee of the} \end{array}$ Hakmana-Walakada village area.

### L. D.—B. 48/50/L G. D.—GA. 14/79.

### The Village Communities Ordinance

section 49 of the BY-LAWS under Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Dehiwinipalata village area in the Badulla District, and approved by the acting Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of that section as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No 9,773 of September 24, 1947.

E. W. KANNANGARA, Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, May, 15, 1950.

### By-laws

### Interpretation

1. In these by-laws-

"bakery" means any premises in which bread, biscuit or confectionery is baked for sale as food for human consumption and includes any premises in which such food is prepared, or in which the materials for the preparation of such food are stored;

- " Chairman " means the Chairman of the Committee; Committee " means the Village Committee of the Dehiwinipalata village area in the Badulla District;
- "dairy" means any place where two or more cows are milked for the purpose of selling milk to the public;

means a licence issued by the Chairman

under these by-laws, "market area" in relation to any village market means the area described in by-law 137, "offensive or dangerous trade" means any of the

trades specified in by-law 20, and "village area" means the Dhiwinipalata village area in the Badulla District.

#### Bakeries

2. (1) No person shall establish, or carry on the business of any bakery except on a licence issued in that behalf by the Charman on the recommendation of the Medical Officer of Health.

(2) Every licence issued under this by-law shall expire on the thirty-first day of December of the year

in respect of which it is issued.

3. No person shall be entitled to a licence under by-law 2, unless the premises are in conformity with the following requirements:-

- (a) the premises must be well ventilated and well lighted,
- (b) the walls must be plastered with lime mortar and whitewashed,

c) the floor must be cemented.

- (d) the premises must be provided with sufficient latrine accommodation and sufficient drains,
- (e) a ceiling of suitable materials must be provided so as to prevent dirt and dust falling from the roof.
- (f) the premises must not be situated within fifty feet of any cesspit, permanent manure heap, latrine of open sewer;
- (g) the premises must be provided with a separate kneading room having a superficial floor space of not less than twelve feet by ten feet,
- (h) there must be a free external air space, not less than seven feet wide, on at least two of the sides of the kneading room which contain doors or windows;
- (i) the door of the oven must not open directly into the kneading room,
- The licensee of a bakery shall cause-
- (a) all utensils, furniture and other requisites used in
- or belonging to the bakery, to be kept clean,
  (b) the tops of the tables in the bakery to be made of well seasoned closely fitting planks, or of some non-harmful impervious material; and the tables to be scraped and cleaned daily;
- (c) The floor of the bakery to be swept at least once in every twenty-four hours, and the sweepings to be placed immediately in an impervious and covered receptacle, and removed from the

bakery daily; 6
(d) the premises of the bakery to be kept clean and free from effluvia arising from any drain, privy or cesspit and from any other similar

nuisance;

(e) The flour which is used in the bakery to be kept on a platform raised at least three feet above the ground;

(f) all refuse from the premises of the bakery to be removed and the drains to be flushed daily:

(g) at least two spittoons to be kept in some part of the premises other than the kneading room. but so as to be easily accessible to those engaged in the manufacture of bread,

(h) clean water, clean towels, a nail brush and soap to be provided on the premises for the use of those engaged in the manufacture of bread; and

(1) a copy in Sinhalese of these by-laws relating to bakeries to be exhibited in a conspicuous part of the bakery.

- 5. The licensee of a bakery shall not-
- (a) allow the bakery to be used as a place for sleeping or for keeping any animal or any article other than an article necessary for the purpose of the bakery;

(b) allow any bread, biscuits or confectionery to be exposed for sale otherwise than in clean and properly constructed fly-proof glass cases,

- (c) allow any person engaged in the manufacture of bread, biscutts or confectionery to use any flour, water or other materials which are not good and wholesome,
- (d) use or keep in the bakery any furniture or equipment which cannot be moved about for the purpose of cleaning the floor, or (v) allow any gambling or disorderly conduct to take
- place on the premises of the bakery.
- Every person employed in the preparation or baking of bread, biscuits or confectionery, shall wash his hands before engaging in that process, and shall wear a clean white apron, covering the chest, armpits, and body and also a white cap or turban.

7 No person shall spit within the premises of the bakery except into a spittoon provided for the purpose

- 8. No person who is suffering or has recently suffered from any contagious, cutaneous or infectious disease or has been recently in attendance on any person suffering from such disease shall be permitted by any person in charge of a bakery to enter the bakery or to take part in the manufacture or sale of bread, biscuits or confectionery, until the periods of infection and incubation have elapsed
- 9 (1) It shall be lawful for the Chairman or the Medical Officer of Health or the Samtary Inspector or any officer authorised by the Chairman in writing, at all reasonable times, and at any time when the process of kneading or baking is being carried on, to enter and inspect the bakery

(2) The heensee or the person in charge of a bakery shall permit the Chairman or the Medical Officer of Health or the Sanitary Inspector or any officer authorised by the Chairman in writing to enter and inspect the bakery, and shall render the Chairman, or

such officer, all such assistance as may be necessary 10 It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of any breach of any these by-laws relating to bakeries. and the licensee shall not be entitled compensation in respect of the cancellation

### Enting-houses, restaurants, and tea and coffee boutiques

11. (1) No person shall establish or carry on the business of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique, except on a licence issued in that behalf by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.

(2) Every licence issued under this by-law shall expire on the thirty-first day of December of the year in

respect of which it is issued

- 12. No person shall be entitled to a licence under by-law 11, unless the premises to be used as any eatinghouse, restaurant, or tea or coffee boutique are in conformity with the following requirements
  - (a) the premises must be well ventilated and well
  - lighted;
    (b) the walls must be plastered with lime mortar and whitewashed;

(c) the floor must be cemented, and

- (d) a ceiling of suitable materials must be provided so as to prevent dirt and dust falling from the roof.
- The licensee of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique shall cause-
  - (a) the premises thereof to be kept in a clean and sanitary condition;
  - (b) all utensils, furniture, or other equipment, used in or belonging to the eating-house, restaurant. or tea or coffee boutique to be kept clean;
  - (c) all refuse and dirt in or about the premises of the eating-house. restaurant, or tea or coffee boutique to be swept and removed twice daily;

(d) all cakes, sweets and other food exposed for sale on such premises to be kept in clean and properly constructed fly-proof glass cases;

(e) all waste tea, coffee or milk and all remnants of food to be collected in a fly-proof receptacle with a close-fitting lid or cover, and removed from such premises twice daily;

(f) all utensils used in the preparation, sale and con-sumption of food or drink to be washed with soap and water at least once in every twentyfour hours,

(g) every utensil or receptacle used by a customer to be washed immediately after such use and before being used by another customer; and

. (h) a list of the names and addresses of all employees to be kept at all times in the premises, so as to be available for inspection,

- (r) at least two spittoons to be kept at all tunes on the licensed premises so as to be readily available to the visitors to the premises as well as to the employees
- 14. The hænsee of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique shall not permit-
  - (a) any waste tea, coffee or milk or any remnants of food to be thrown on the floor of the licensed premises; or

(b) any gambling or disorderly conduct to take place on the licensed premises.

No person shall spit within the premises of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique except into a spittoon provided for the purpose

No person who is suffering or has recently suffered from any contagious, cutaneous, or infectious disease, or has recently been in attendance on any person suffering from such disease shall be permitted by any person in charge of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique to enter such place or take part in the pre-paration or sale of any food or drink therein, until the periods of infection and incubation have elapsed.

17. It shall be lawful for the Chairman or the Medical Officer of Health or the Sanitary Inspector or any officer authorised by the Chairman in writing, at all reasonable times, to enter and inspect any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique, and the licensee or the person in charge, of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique, shall permit the Chairman, or such officer, to enter and inspect the premises, and shall render him all such assistance as may be necessary.

Every licensee of a bakery, eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique shall pay the licence fee in respect of such bakery, restaurant, or tea or coffee boutique on or before the thirty-first day of March in each year to the Chairman or to any officer of the Com-

mittee authorised by the Chairman to collect such fee.

19. It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of any breach of any of these by-laws relating to eatinghouses, restaurants, or tea or coffee boutiques, and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

### Offensive and dangerous trades

20. (1) The following trades shall be deemed to be offensive trades -

Storing cured or dry fish.

- Storing perishable articles of food for the purpose of sale by wholesale.
- Manufacturing compost or artificial manure

4. Manufacturing vinegar. 5.

- Curing or manufacturing rubber. 6. Manufacturing soap.
- 7 Keeping a tannery. Я
- Curing arecanuts 9. Boiling blood or offal.
- 10 Storing hides.
- Storing bones. Icing fish. 11.
- 12
- 13. Curing planks.
- Keeping a kraal for soaking coconut husks. 14. 15.
- Smoking or manufacturing rubber sheets or crepe. 16. Storing artificial manure or material used for the preparation of artificial manure in quantity over three bags.

- (2) The following trades shall be deemed to be dangerous trades:
  - Manufacturing aerated waters.

2. Manufacturing copra

Any trade in which machinery driven by oil or other fuel or steam or electricity is used

Extracting oil by apparatus.

Quarrying cabook, gravel or metal.

- Storing copra.
  Storing straw.
  Manufacturing desiccated coconut.
- Curing or storing plumbago.
  Digging for coral stones by opening a pit. 10. Manufacturing coconut oil by machinery. 11.

12 Burning or storing lime.

Manufacturing or storing fibre. 13

14. Storing cotton wool.

- 15. Manufacturing matches.
- (2) The following trades shall be deemed to be dangerous and offensive trades.

Dyeing fibre.

- 2 Burning bricks and tiles.
- (1) No person shall carry on any offensive or dangerous trade unless he is the holder of a licence issued in that behalf by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.

(2) Every licence shall, unless it is cancelled under by-law 31, expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.

(3) No licence shall be transferable.22. No person shall be entitled to a licence to carry on any offensive or dangerous trade unless-

(i) the place at which that trade is to be carried on is approved by the Medical Officer of Health; and

(ii) every building which is to be used for the purposes of that trade is in conformity with the following requirements -

(a) the building must be in good repair, well ventilated, well lighted, and provided with adequate drainage accommodation;

(b) the root of such building must be made of some permanent material and the floor must be cemented;

(c) the eaves of such building must be not less than six feet from the ground,

(d) every room in the building must be provided with windows capable of being opened and the area of such windows when open shall be not less than one-fifteenth of the superficial floor space,

(e) the walls of every room in such building must be not less than seven feet in height, and must be built of bricks, stone or

cabook;

(f) the internal surface of such walls, to a height of at least four feet from the floor, must be plastered in cement and the rest of the walls must be limeplastered and limewashed;

(g) the woodwork of such building must be oil

painted or limewashed.

23 (1) If at any time during the period for which a licence has been issued in respect of any offensive or dangerous trade any building used for the purposes of that trade ceases to conform to the provisions of by-law 22, the Chairman may, on the recommendation of the Medical Officer of Health, cause a notice to be served on the licensee requiring him to do before a day to be specified in the notice, all things necessary to make such building conform to such provisions.

(2) No holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade on whom a notice is served under paragraph (1) shall fail to comply with the requirements of

such notice within the time specified therein.

24. Any notice under by law 23, shall be deemed to have been served on the holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade if it is affixed to the premises at which he carries on that trade or if it is left with any person employed by him in such premises

The holder of a licence to carry on any offensive

or dangerous trade shall cause-

(a) the floor of every building used for the purpose of such trade to be swept and cleaned daily;

- (b) the walls of every such building to be limewashed at least once in every twelve, months.
  (c) all apparatus, implements and verssels used in such
- trade to be kept clean;
- (d) all refuse, sweepings, scrapings and waste and by-products which are not to be subjected to further trade processes to be removed daily in covered receptacles from the prer nises in which such trade is carried on.

26. No holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall pollute or contamitate any well or tank or any river, stream, canal, char nel, lake or other inland water.

27. No holder of a licence to carry on analy offensive or dangerous trade shall carry on such trade in any manner likely to cause a nuisance to, or to bay injurious to, the health or comfort of persons in the neight bourhood.

Every holder of a licence to carry on any coffensive or dangerous trade shall cause any offensive or vapours or gases which are emitted in the course of carryying on 'such trade-

(a) to be discharged into the external air in a such a manner and at such a height as to act muit of their diffusion without injurious or of fensive effect, or

(b) to be passed directly through a fire or i Anto a condensing apparatus

It shall be lawful for the Chairman or i Medical Officer of Health or the Sanitary Inspectdor or any officer of the Committee authorised in writing by the Chairman, at all reasonable times to enter up )011 and inspect any premises at which any offensive dangerous trade is being carried on, and the licenses or or person in charge thereof shall permit the inspection to be made

30. The holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall keep affixed in a conspicuous position in the premises in which such trade is carried on, the licence obtained under by-law 21, or where such licence cannot be affixed cause a board to be affixed, with the licence number and the name of the holder of the licence clearly painted, in a conspicuous place on such premises

31. It shall be lawful for the Rural Court in addition to any other punishment that it may impose to cancel the licence of the licensee convicted twice or oftener of a breach of any of the by-laws relating to offensive or dangerous trades, and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

### Wells, spouts, bathing places, &c.

32. No person of one sex shall enter any enclosure at any public well or any public bathing place set apart by the Committee for the exclusive use of persons of the other sex

(1) No person who is suffering or has recently suffered from any infectious, contagious or cutaneous disease, or has been recently in attendance on any person suffering from such disease, shall bathe or wash at any public well or watering place set apart by the Committee as a public bathing place, until the periods of infection and incubation have elapsed.

(2) Water for the use of any person referred to in paragraph (1) shall be drawn by a healthy person and carried for use to a distance of at least twenty feet from

the well or bathing place.

34. (1) No person shall wash, or cause to be washed, any animal or any clothes, mats or other article whatsoever, at any public well, or at any place set apart as a public bathing place.

(2) No person shall lead, or drive, or take any animal into any public bathing place for any purpose whatso-

ever

(3) No person shall in any manner pollute the water or the precincts, of any public well or bathing place.

35. (1) No person shall wash or bathe at any public well, spout or other watering place at which washing or bathing is prohibited by order of the Committee.

(2) Where the Committee has set apart any special place in any tank, stream, or other watering place, for washing, for bathing, for taking water for human consumption or for the washing of animals, no person shall

se any such place for any purpose other than that for

which it has been so set apart

No person shall, without the written permission of the Chairman, remove water from any public well, ank, or any other watering place, in any cart or barrel, or in any quantity exceeding such quantity as may rom time to time be determined by the Committee

### Sale of meat

37. (1) No person shall, within the village area, use any shop or place (other than a market) for the sale of meat unless he is the holder of a licence issued in that behalf by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health

(2) Every licence issued under paragraph (1) of this by-law shall, unless it is cancelled under by-law 61, expire on the thirty-first day of December of the year in

respect of which it is used

38. No person shall be entitled to a licence under by-law 37 unless the premises to be licensed are in conformity with the following conditions .-

(1) The premises must be in good repair and well ventilated and well lighted, and every room must be provided with windows which are capable of being opened and the area of which when open is not less than one-fifteenth of the superficial floor space.

(2) The walls of every room in every part must be not less than seven feet in height, and must be built of brick, stone, or cabook, with the inside thereof limeplastered and limewashed, and the lower internal surface of each such wall must be covered with glazed tiles or plastered in cement up to a height of four feet from the ground.

(3) All the eaves must be at least six feet from the ground.

(4) The roof must be made of some permanent material

All the woodwork must be oil-painted or limewashed.

The floor must be cemented

The premises must be provided with adequate drainage

(8) The premises must be provided with a sanitary dust bin and at least one spittoon and with sufficient latrine accommodation

(9) The premises must be at least fifty feet distant from any latrine, cesspit, manure heap or open sewer.

(10) There must be no cesspit, latrine or ashpit within or directly communicating with, the premises

39. The licensee of a meat stall shall keep affixed in a conspicuous position on the outside of that stall a board with his name and the words "Licensed Meat Stall" legibly painted thereon in English, Sinhalese and Tamil.

40 The licensee of a meat stall shall cause a copy of these by-laws, relating to meat stalls, in English, Sinhalese and Tamil, to be framed and hung in a prominent place in that stall. He shall also keep in that stall a list of the names and addresses of his employees so as to be at all times available for inspection.

41. The licensee of a meat stall shall cause the walls of every room forming part of that stall, except such parts as are covered with glazed tiles or are plastered in cement, to be limewashed and all the woodwork to be limewashed or, if oil-painted, to be washed with hot water and soap at least four times a year in the months of March, June, September and December, and at such other times as may be ordered by the Chairman in writing.

42. The licensee of a meat stall shall not cause or permit any furniture which cannot be moved about for the purpose of cleaning the floor and the walls of that

stall, to be used in that stall.

43. The licensee of a meat stall shall cause the top of every table on which meat is kept to be covered with zinc or other impermeable material

The licensee of a meat stall shall cause the floor and the tiles or cemented portions of the walls of that stall

and the tops of the tables and the chopping blocks used in that stall to be scrubbed and washed once every day. He shall cause all hooks for hanging meat to be kept polished and free from rust

45. The licensee of a meat stall shall keep every part of that stall and the furniture, utensils and equipment used in connection with the storing, preparation or sale of meat, in good repair, clean and free from effluvia arising from any drain, latrine, cesspit or other nuisance

The licensee of a meat stall shall cause a sanitary dust bin and at least one spittoon to be kept in that stall so as to be easily accessible to those employed in that stall

47 The licensee of a meat stall shall cause all refuse to be immediately placed in a covered receptacle made of zinc or galvanized iron, and to be removed daily from He shall cause such receptacle to be kept always covered except at the times when refuse is being actually placed m it.

48 The licensee of a meat stall shall keep that stall

free from rats, and shall cause all rat holes in that stall to be filled up with broken glass and plastered with

cement as soon as found.

49 No person shall keep any animal or bird in a licensed meat stall on any pretext whatsoever.

50 No person shall spit within a licensed meat stall

except into a spittoon provided for the purpose.

- No person who is suffering or has recently suffered from any infectious, contagious, or cutaneous disease, or who has recently been in attendance on any person suffering from any such disease, shall enter a licensed meat stall or take part in the storing, preparation, or sale of meat therein, or in the transport of any meat thereto or therefrom.
- 52. No licensee of a meat stall shall permit the contravention by any person of by-law 50 or by-law 51.

53. No person shall keep in the licensed meat stall any furniture, clothes, sleeping mats or articles other than those used for the purpose of the storing,

preparation, or sale of meat.

54 No licensee of a meat stall shall allow any place on the same level as that stall and forming part of the same building to be used as a sleeping place, unless it is effectually separated from that stall by a partition extending from the floor to the ceiling, and unless such sleeping place is provided with an external window, the area of which when open is not les than one-fifteenth of the superficial floor space

55 The licensee of a meat stall shall keep in that stall

an ample supply of potable water.

56. No licensee of a meat stall shall sell or expose for sale, in that stall, the meat of any animal, which has not been slaughtered in a public slaughter-house situated within the village area and declared and proclaimed under section 21 of the Butchers Ordinance (Chapter 201) or in a place appointed for the purpose of slaughtering animals under section 11 of that Ordinance or under a permit issued under section 14 of that Ordinance.

57. The licensee of a meat stall shall keep that stall open daily for the sale of meat during the hours of

7 a.m. to 10 a m. and 3 p.m. to 7 p.m.

58. No licensee of a meat stall shall allow any person employed by him to transport meat for sale from that stall unless such person is in possession of a card of registration signed by the Chairman and by such licensee

No licensee of a meat stall shall permit any person employed by him, to transport for sale from that stall, any meat otherwise than in a closed vehicle or a closed basket, tin, or other suitable receptacle. He shall cause every such vehicle, basket, tin, or other receptacle to ha kept clean at all times.

- 60. The Chairman shall, on application made to him by the licensee of a meat stall, issue a card of registration in respect of each person employed by such licensee for the purpose of transporting meat for sale.
- 61. It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of the licensee of a meat stall convicted twice or oftener of any breach of any of these by-laws relating to meat stalls; and such licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

### Roads and paths

62. Every village road or path shall be constructed or reconstructed and maintained in accordance with the decisions of the Committee as to the width of such road

or path and the course which it is to take

63 (1) Whenever any work of construction or of repair is commenced on any village road or path, the Chairman shall have the power to prohibit the use of any village road or path by the public for such time as may be necessary; after giving at least three days' notice of such prohibition by beat of tom tom or otherwise.

(2) It shall be lawful for the Charman, whenever authorised by the Committee by a resolution in that behalf, to restrict or prohibit the use of any village road whether the property of the property of the control of

or path by any kind or class of heavy vehicular traffic.
64 It shall be lawful for any person thereunto authorised in writing by the Chairman—

- (1) to enter between 7 am. and 5 pm., with all necessary workmen, vehicles, animals and implements, upon any land adjacent to or near any existing or proposed village road or path, for the purpose of executing any work connected with such road or path;
- (2) to throw upon any land adjacent to or near any existing or proposed road or path such earth, rubbish or materials as it may be necessary to remove from the place of any work connected with such road or path;
  (3) to make any temporary road through the grounds

3) to make any temporary road through the grounds near any existing or proposed village road or path during the execution of any work connected

with such road or path; and

(4) to enter upon any land for the purpose of constructing, repairing or cleaning such drains, water courses, fences or culverts as may be necessary for the preservation, improvement, repair or construction of any village road or path

Provided that the earth, rubbish or materials referred to in paragraph (2) shall be removed within a reasonable time, and the temporary road referred to in paragraph (3) shall not run over any ground whereon any building stands, or over any enclosed garden or yard.

65. No person shall-

- (a) injure, damage, obstruct, encroach upon or otherwise interfere with the use of any village road or path, whether constructed or in the course of construction; or
- (b) except with the permission of the Committee divert the line of any village road or path, whether constructed or in the course of construction
- 66. (1) It shall be the duty of the proprietors and cultivators of any paddy fields through which any village foot-path runs, to maintain such foot-path at its customary width.
- (2) No person shall cut or encroach upon any such foot-path so as to reduce its width to less than its customary width.

### Officers

- 67. The Chairman may authorise in writing any officer or other person, to collect all taxes or fees due to the Committee and to issue printed receipts
  - 68 No person shall wilfully obstruct—
  - (a) the Chairman or any other officer of the Committee in the exercise, performance or discharge of any power, duty or function, conferred, imposed or assigned to such Chairman or officer by or under any of the provisions of the Village Communities Ordinance, or of any by-laws made thereunder, or
  - (b) any servant or labourer employed by or on behalf of the Committee in the performance of any duty lawfully imposed upon him by the Chairman or any other officer of the Committee

### Regulation of traffic

69. No person shall pull, or push along, or drive any class of vehicle on any path or road within the village area at night without a lighted lantern attached on each side to the front of the vehicle.

- 70. No person shall lead or drive any animal along any path or road within the village area without a light between the hours of sunset and sunrise.
- 71 When any solo pedal cycle is being ridden or wheeled along by any person on any road or path—
  - (1) he shall not carry any other person on such cycle;
  - (2) no other person shall cause or permit himself to be carried on such cycle.

## The inspection and cleaning of drains, privies, cesspits, and sanitary conveniences

72 It shall be lawful for the Chairman, or the Medical Officer of Health, or the Sanitary Inspector or any person authorised by the Chairman in writing, to inspect any drain, cesspit, ashpit or sanitary convenience in any premises within the village area, and for the purpose of that inspection to enter such premises at any reasonable time, and the owner or the occupier of such premises shall render him all such assistance as may be necessary.

73 The Chairman may, by notice, require the owner or occupier of any premises within the village area, forthwith or within such time as may be specified in the notice, to carry out such measures as may be specified in the notice, being measures necessary to maintain any drain, cesspit, ashpit or sanitary convenience in such

premises in a sanitary condition.

74 It shall be lawful for the Chairman, by notice in writing, to require the owner or occupier of any premises within the village area, within such time as may be specified in the notice, to remove the contents of any drain, privy, cesspit, ashpit or sanitary convenience in those premises, or to cause the contents to be removed to such other place, for disposal in such manner, as may be specified.

### Construction of latrines

75 (1) Whenever the Committee defines an area within which the owner or lessee of any premises used for human habitation shall be required to construct and maintain a latrine, the Chairman may by notice in writing served on such owner or lessee require him to construct a latrine of such type and size, and in such a position on the premises and with such connecting drains as may have been determined by the Committee and in accordance with such requirements as may be specified in the notice

(2) Every owner or lessee of premises on whom a notice is served under paragraph (1) shall, within thirty days of the service of such notice, construct a latrine conforming to the requirements specified in the notice

76 No person shall construct or maintain a pit latrine within a radius of one hundred feet from any well except with the permission of the Chairman:

### Land and property

77. No person shall destroy, damage or interfere with the use of any ambalam, madam, open space or place for public recreation

78 No person shall destroy, damage or encroach upon any waste or public land vested in, or under the

control of, the Committee.

- 79. Where any common pasture lands have been set apart by the Committee for the use of any specified village, no person who is not resident in any such village shall tether any cattle, or permit any cattle to stray, upon such pasture lands without the written permission of the Chairman
- 80. No person shall damage any fence or obstruct any gateway or befoul or poison any pond, situated on any land set apart as a communal pasture.

### Boundaries and fences

- 81 The owner, lessee, occupier or person in charge of every land which is not cultivated shall mark the boundaries of such land with live fences or ditches or stones embedded firmly in the ground or in any other way which is in accordance with the custom of the village area
- 82. The owner, lessee, occupier or person in charge of every land which is cultivated shall erect a fence along the boundary of such land and shall meintain such fence in good repair.

- 83. In the case of any two adjoining lands, the owners, lessees, occupiers or persons in charge of both lands, shall be jointly responsible for making and maintaining the common boundary: Provided that it shall be lawful for the owner, lessee, occupier or person in charge of either of such lands to erect the fence on the common boundary at his own expense, all due precautions being taken to prevent the causing of damage to trees or plantations on the other land
- 84 Any person erecting a boundary-fence at his own expense, shall have the right to enjoy the produce of the fence-sticks on such boundary and no other person shall pluck leaves or cut-down branches from any such fencesticks without his consent
- 85. For the purpose of making or repairing any boundary of a land it shall be lawful for the owner, lessee, occupier or person in charge of that land or his employees, to enter into any of the adjoining lands with the necessary materials and implements.
- No person shall wilfully alter or deface or damage the boundary of any land.

### Public health, amenities and nuisances

- The owner or occupier of every house or land shall keep his premises clean and free from all weeds, rank or noisome vegetation, and all refuse or rubbish or receptacles likely to form breeding places for mosquitoes for a distance of thirty yards from the house or to the boundary of the premises, whichever is less.
- (1) When any tree or any branch or fruit or other part of a tree is causing or is likely to cause damage to any building or is in a condition dangerous to the occupants of any building or to any property, or to the safety of passers-by along any public thoroughfare, the Chairman may by notice in writing served on the owner or occupier of the land on which such tree stands, require such owner or occupier to tie up and make secure or to cut down and remove, such tree or such branch, or fruit or other part of the tree, within such time as may be specified in the notice
- (2) Every person on whom a notice is served under paragraph (1) shall comply with the requirements of such notice within the time specified therein, and in the event of the refusal or neglect of such person to comply with such requirements within such time, the Chairman, or any officer or workman authorised in writing by the Chairman, may enter upon the land referred to in such notice and do what such person was required to do by such notice, and the expenses thereby incurred may be recovered from such person as a debt due to the Committee
- 89. The owner or occupier of every land in which there is any abandoned well, quarry or pit shall cause such well, quarry or pit to be filled up within two days from the date on which the Chairman gives notice in that behalf by beat of tom-tom or in any other suitable
- 90. No person shall cause any annoyance, danger, or injury to any other person, or cause damage to the property of any other person by committing any of the following acts:-
  - (1) Halting any vehicle on any village road or path longer than is reasonably necessary for the purpose of taking up or setting down passengers or
  - (2) Allowing children of tender years to play or stray on any village road or path or public place;
  - Overtaking or passing a vehicle on the wrong side in any public place or village road or path;
  - (4) Easing himself on his own land in such a way as to offend other peoples's feelings of decency, or easing himself on another's land or on any village road or path, or in any public place other
  - than that specially provided for such a purpose;
    (5) Throwing rubbish, offensive matter, or unserviceable articles or other things, on land belonging
  - to any other person;

    (6) Allowing dirty or unwholesome water to run into or along the land of any other person, or any public place or village road or path;
  - (7) Allowing offensive smells to arise in his own compound so as to pollute the surrounding air;

- (8) Omitting to drain or fill up any pit, hollow, trench, ditch, or low place, where water may collect and stagnate, within twenty yards of any building used for human habitation, in such manner as to constitute a danger to public health;
- (9) Altering the existing conditions of the general drainage of any land by any building or planting operations or by raising or lowering the level of such land, or by diverting or blocking any drain or channel or waterway without first obtaining the sanction of the Committee. In this paragraph "general drainage" means the flow of water over the surface of land in the ordinary course of gravitation and not necessarily in ary defined channel or drain;

(10) Allowing cactus or prickly pear to grow on his land.

(11) Placing or burying any charmed metal plate, leaf, or paper or a charm of any other form, on the land of any other person, and causing fear or annoyance thereby to any person

No person shall, for sale or for any purpose other than that of immediate use, keep or deposit, or cause the keeping or depositing of, any guano, bone dust, or any other substance whatsoever from which noxious or offensive smells may arise, in any place within the village

92. In the case of death of any person, the occupier of the premises where the death took place or, in his absence, the nearest adult male relative of the deceased, shall be responsible for the proper burial of the body. In the absence or default of such occupier or nearest relative, the Chairman may cause the body to be buried at the expense of the Committee.

93. (1) No person shall deposit the body of any dead animal on any land or premises occupied by any other

(2) On the death of any animal, it shall be the duty of the owner thereof, or, in the absence of the owner, of the occupier of the premises in which the death occurs, to cause the body of the animal to be buried before the expiry of a period of twelve hours from the time of death.

(3) Where any person who is responsible under paragraph (1) for the burial of any dead animal fails to bury such animal within a period of twelve hours, the Chairman shall cause the dead animal to be buried, and the

man snail cause the dead animal to be buried, and the expenses incurred thereby may be recovered from such a person as a debt due to the Committee.

94. The owner or occupier of every house within the village area shall cause his house to be whitewashed within and without, at least once yearly before the fifteenth day of April. Provided that it shall, at any time be lawful for the Committee, if on account of the prevalence of any original disease or for any other similar. ence of any epidemic disease or for any other similar reason it appears to be necessary, to order the owner or occupier of any house within the village area to cause such house to be whitewashed, notwithstanding that such house may already have been whitewashed.

95. Every person splitting coconuts, or causing coconuts to be split, for other than domestic purposes, shall collect and throw away, or otherwise dispose of, the milk thereof, or cause such milk to be collected and thrown away, or otherwise disposed of, at a distance of at least

one hundred yards from any village road or path or public place, or from any dwelling house.

96. (1) If any building, or wall, or anything affixed thereon is in such condition as to be dangerous to the neighbouring buildings or occupiers thereof, or to passers-by, the Chairman shall cause a notice in writing to be served upon the owner or occupier of the land on which such building or wall stands, requiring him-

(a) in any case of urgency within twenty-four hours after the service of the notice, to put up a proper hoarding or fence for the protection of the passers-by, and

(b) in all cases, within three days after the service of the notice, to secure or repair such building or wall, or thing affixed thereon.

(2) Every owner or occupier on whom a notice is served under this by-law shall comply with the requirements of such notice within the time specified therein.

(3) Where any owner or occupier fails or neglects to comply with the requirements of a notice served on him under this by-law, the Committee may authorise any specified person or persons to do the work which ought to have been done by such owner or occupier and the expenses thereby incurred may be recovered from such owner or occupier as a debt due to the Committee.

97. (1) Whenever any house or hut appears to be in an insanitary condition, or in such a state of disrepair as to be prejudicial to the health of the immates or of the neighbours, the Chairman may cause a notice in writing to be served upon the owner or occupier of the house or hut requiring him within a time specified in such notice to do such work as may be necessary to put that house or hut into a sanitary state.

(2) Every owner or occupier on whom a notice is served under this by-law shall comply with the requirements of

such notice within the time specified therein.

. (3) Where any owner or occupier fails or neglects to comply with the requirements of a notice served on him under this by-law, the Chairman may cause the work to be done, and the expenses thereby incurred may be recovered from such owner or occupier as a debt due to the Committee.

### Unwholesome food

- 98. No person shall sell or expose for sale any article of food or drink which is unwholesome or unfit for human consumption.
- 99 (1) The Chairman, or any officer, authorized in writing by the Chairman, or a Sanitary Inspector may inspect any article of food or drink exposed for sale and seize any such article which appears to be unwholesome or unfit for human consumption
- (2) The Chairman may order any article of food or drink, seized under paragraph (1) and found to be unwholesome or unfit for human consumption to be destroyed or to be so disposed of as to prevent it being sold or exposed for sale or used for human consumption.

### Dair**i**es

- 100. No person shall keep a dairy of two or more cows unless he is the holder of a licence issued by the Chairman in that behalf.
- 101. Every person who desires to sell or offer for sale milk from one cow, shall cause himself to be registered in the books of the Committee as a registered supplier of milk and obtain a permit from the Chairman in that behalf.
- 102. No person shall sell, hawk, deliver, expose, carry or offer for sale within the village area, any milk adulterated with water or any other foreign substance or liquid
- 103. No person shall at any time sell or expose, keep, carry, hawk or offer for sale any milk within the village area unless he is the licensee of a dairy or a registered supplier of milk or the authorized vendor of such licensee or registered supplier
- 104. Every licensee of a darry, registered supplier or authorised vendor of milk shall carry his licence, permit or written authority when carrying, delivering, nawking, or exposing milk for sale and shall on demand made by any Sanitary Inspector or other person authorised thereto in writing by the Chairman produce the same for inspection.
- 105. The licensee of a dairy shall cause all dung, refuse, urine and washings to be removed from the dairy at least once a day, and disposed of at a suitable distance from the dairy in such manner as not to cause a nuisance.
- 106. The licensee of a dairy shall keep every part of the dairy and its surroundings in a clean and sanitary condition.
- 107 The licensee of a dairy shall not cause or permit any milk to be poured into any vessel which is not thoroughly cleaned and which is not used exclusively for the purpose of the dairy.
- 108. The licensee of a dairy shall not cause or permit milk to be stored in any vessel other than a vessel made of glass, porcelain, glazed earthenware, tin or enamelled or galvanized iron.
- 109 No person who is suffering or has recently suffered from any infectious, contagious or cutaneous disease or who has been recently in attendance on any person suffering from any such disease shall enter a

- dairy or take part in the preparation, sale, or transport of milk, until the periods of infection and incubation have elapsed.
- 110. The licensee of a dairy or a registered supplier shall not use any stray cow or any cow suffering from any disease for milking purposes.
- 111. It shall be lawful for the Chairman to suspend for such time as may be necessary, any licence issued under by-law 100 or a permit issued under by-law 101 in any locality where cattle disease of any kind prevails
- 112. The Chairman, the Sanitary Inspector or any person duly authorised thereto in writing by the Chairman may at any time or place within the village area examine the milk of any dairy or any milk that is offered or carried for sale.
- 113. Every licence under by-law 100 or every permit under by-law 101 shall be issued at the discretion of the Chairman who shall consult the Sanitary Inspector before the issue of such licence or permit.
- 114. Every licence under by-law 100 or every permit under by-law 101 shall expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.

### Gambling and cart-racing

- 115. No person shall gamble with dice or cards, play any game for a stake or take part in betting of any kind within the village area.
- 116. No person shall allow gambling with dice or cards, or the playing of any game for a stake in any house, premises, boat, vessel, or vehicle occupied by that person or belonging to him or under his control
- 117 No person shall engage in cart-racing on any public road or path.

### Public notices

- 119. No person shall deface or destroy any notice which is exhibited by order of the Committee
- 119. No person shall wilfully contravene the directions set out in any notice, or remove any notice board, fence, post or barrier or other thing put up by the authority of the Chairman in the execution of any work commenced under the by-laws of the Committee.

### Water supply

- 120. No person shall sink any well or cause any well to be sunk for the supply of water for domestic purposes within fifty feet from any cesspit, cesspool, pigsty, gala, cattle-shed, defective drain, or latrine, or any refuse heap or manure heap which is not removed at intervals of not more than two weeks, or of any land under cultivation which is regularly manured every
- 12]. No person shall, within a distance of fifty feet from any well used for the supply of water for domestic purposes—
  - (a) construct or cause or permit the construction of a cesspit, cesspool, latrine, gala, or cattleshed: or
  - (b) allow any cesspit, cesspool, latrine, pigsty, gala, or cattle-shed to remain; or
  - (c) deposit, or cause or permit the deposit of any manure or decaying animal or vegetable matter; or
  - (d) manure any land, or
  - (e) allow any drain to be in a defective condition.
- 122. The Committee may, whenever such a course is deemed to be necessary, cause notice in writing under the hand of the Chairman to be served on the owner or occupier of any land in which there is a well supplying water for domestic purposes, requiring such owner or occupier to bail the water out and clean the well and to execute such repairs as the Committee may, in the interest of health consider necessary, and such owner or occupier shall comply with the requirements of such notice within fourteen days from the date of service thereof.

### Galas

123. No person shall establish or keep a private gala except on a licence issued by the Chairman in that behalf.

124. Every licence for a private gala shall be subject to the following conditions:-

(1) The licensee shall cause a table of rents and fees leviable at the gala to be written in the Sinhalese language and to be exhibited in a

conspicuous place at the gala.

(2) The licensee shall not permit any person who is suffering, or has recently suffered from any contagious, cutaneous or infectious disease or has recently been in attendance on any person suffering from such desease, to occupy any place in the gala, until the periods of infection and incubation have elapsed.

(3) The licensee shall keep the gala in a clean and

sanitary condition.

(4) The licensee shall cause any refuse or rubbish from the gala to be buried or burned so as to prevent the breeding of flies or the creation of any nuisance.

(5) The licensee shall maintain order within the gala

(6) The licensee shall not permit any gambling or disorderly conduct to take place at the gala.

(7) The licensee shall not allow any person to keep within the gala any cattle suffering from a centagious disease.

125. The Chairman may suspend any licence for a private gala during the continuance of an epidemic, if such suspension is essential in the public interest.

No person shall establish or keep a private gala

within fifty yards from a dwelling house.

127. It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of any breach of any of the conditions specified in by-law 124, and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation

#### Disorderly conduct, lostering and use of abusive language

128. No person shall loiter in any public road or path or in any public place, after 9 p.m. without a light and without lawful cause. The mere possession of an electric torch or other lighting device, without the light being actually put on, shall not be deemed to be sufficient for the purpose of this by-law.

129 No person shall use abusive language with intent to annoy any person or knowing or having reason to believe that it is likely to annoy any person or to

cause a breach of the peace.

No person shall disturb the public after 9 p.m. by shouting, singing songs, or making any other noise: Provided that nothing in this by-law shall be deemed to affect the rights of the people in the matter of religious ceremonies and orderly gatherings

131. No person shall cause any annoyance to any other person by publishing any obscene writing or by making any obscene drawing or by singing or reciting any obscene song or ballad, or do any other act which is likely to outrage public decency.

### Stray cattle

132.The owners of cattle which are believed to have strayed shall forthwith give information to the Village Headman or to the Chairman.

The housing and penning of cattle, goats, and pigs

133. The occupier of any premises shall not keep any cattle, goat. or pig on those premises except in an enclosure situated at a distance of fifty feet or more from any dwelling house.

184. The occupier of any premises shall not keep any enclosure for any cattle, goat, or pig so as to be a nuisance to any person residing in the village area or

making use of any public road.

135. The occupier of any premises or building wherein any cattle, goat, or pig is kept shall cause every part of such premises or building to be thoroughly cleaned as often as may be requisite.

136. The occupier of any premises or building whereon or wherein any cattle, goat, or pig is kept shall at all reasonable times afford free access to the Chairman or any officer duly authorised by him for the purpose of inspecting such premises or buildings.

### . Village markets and fairs

137. The area within a circle having a radius of mile from any village market is hereby declared to be the market area for that market.

138. Within the market area of any village market, no person shall, on any day on which that market is open, sell or offer or expose for sale any vegetables, fruit, fish, meat or other perishable articles of food at any place other than that market:

Provided that the preceding provisions of this by-law

shall not apply to-

- (a) the sale of vegetables or fruit by itinerant vendors who do not sell at fixed places, or do not for the purposes of such sale establish themselves on the public roads or other public places,
- (b) the sale, by the licensee of an eating-house or a tea or coffee houtique, of ripe plantains or other fruit for consumption on the premises, or

(c) the sale of young coconuts by any person.

139. Every village market shall be open from 6 a.m. to 6 p.m. on such days of the week as may be approved by the Committee.

Where the Committee has set apart any portion of a village market for the sale of any article or class of articles, no person shall-

- (a) sell or expose for sale such article or class of articles in any place in such market other than the portion so set apart, or (b) sell or expose for sale any other article or class
- of articles in the portion so set apart.

141. A fee of fifty cents per day for each square yard of floor space in the market shall be levied and paid for the use and occupation of any stall, seat or space in any village market.

142. The Committee may lease the right of collecting the fee leviable under by-law 141 to any approved

person-

(a) by private treaty;(b) by calling for tender; or

(c) hy way of public auction.

143. No person shall use any stall, seat or space in a village market unless he is the holder of a permit issued in that behalf, by or under the authority of the Chairman, or otherwise than in accordance with the terms and conditions of such permit. Every such permit shall expire on the date specified therein

The fee payable under by law 141 shall be paid to the Chairman or such other person as may be authorised by the Chairman, and no permit under by-law 143 shall be issued to any person until he has paid the

fees due from him.
145. The Chairman shall cause to be exhibited in a conspicuous place in each village market a notice setting out in English, Sinhalese and Tamil, the fee payable for the use and occupation of that market, and no person shall demand or receive any sums higher than those set out in such notice.

146. When the Committee is satisfied, after consultation with the Medical Officer of Health, that the consumption by the public of any particular article of food is injurious or harmful, it shall be lawful for the Committee, by beat of tom-tom or other sufficient notice, to prohibit for such time as to the Committee may appear necessary, the introduction and sale of such article of food to, and the sale thereof in, any village market or fair.

147. No person shall sell or expose for sale in any

village market or fair—

(a) the carcase or meat of any animal which has been slaughtered at any place other than a village slaughter-house; or

(b) any article the keeping or sale of which is prohibited by or under any by-law made by the

Committee:

Provided, however, that the preceding provisions of paragraph (a) of this by-law shall not apply to the sale of frozen meat or of game.

No person who is suffering or has recently suffered from any contagious, infectious or cutaneous disease, or has recently been in attendance on any person suffering from such disease, shall use or occupy any stall, seat or space in any village market or tair, or expose for sale thereat any article whatsoever, until the periods of infection and incubation have elapsed.

149. No person shall-

(1) behave in any disorderly manner or commit any nuisance in or about a village market, or

(2) carry on cooking in such market;

(3) remain in or loiter about such market, after it is closed for business at 6 p.m. without being able to give a satisfactory account of himself;

(4) damage or in any way deface, any portion of the buildings, stalls, lamps, or any property of the Committee in or about such market, or defile or pollute the water provided for use in such

(5) enclose in any way any portion of the buildings or premises of such market or erect any permanent awning or screen or fixture of any kind;

(6) leave any goods in or about the premises of such market between the hours of 6 p.m. and 6 a.m. without the special permission of the Chairman:

(7) keep at such market any article of food on any unclean or insanitary surface; or

(8) expose for sale at such market any article of food otherwise than in a clean and properly constructed fly-proof glass case.

150. Every person using any stall in a village market shall keep in or near such stall a fly-proof receptacle with a closely fitting lid or cover and shall deposit all rubbish

and refuse in such receptacle.

151. No person shall throw on the premises of a village market or fair any rubbish or refuse or any bone or skin of any animal or any article likely to be

offensive or injurious to the public health.

152. No person shall obstruct or resist the keeper of any village market or any other person appointed by the Committee to superintend any village market or to collect rents and fees or to enforce order and cleanliness therein in the lawful execution of his duties.

153. The driver of a vehicle shall not keep that vehicle within or alongside the premises of any village market for a longer period than is necessary for loading goods into or unloading goods from that vehicle.

154. The Chairman shall give notice, by beat of tomtom or in such other manner as he may deem adequate of the establishment or the temporary closing of any village market or fair.

### Private markets and fairs

155. No private market or fair shall be established

or held within any market area.

156. (1) No private market or fair shall be established or held within any area (other than a market area) except on a licence issued in that behalf by the Chairman.

(2) Every licence under paragraph (1) shall-

(i) be substantially in the form set out in the Schedule hereto;

(ii) be subject to the conditions specified therein;

(iii) unless it is cancelled under by-law 158, expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.

(3) The fee for each licence under paragraph (1),

shall be one hundred and fifty rupees.

157: No person shall be entitled to a licence to establish or hold a private market or fair unless the site is

approved by the Medical Officer of Health.

158. A licence issued under by-law 156 may be cancelled by a Rural Court on the second or subsequent conviction for a breach of any of these by-laws relating to markets and fairs or the conditions of the licence and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

159. The Chairman may refuse to issue a licence

under by-law 156 to any person whose previous licence has been cancelled by a Rural Court.

160. It shall be lawful for the Chairman, the Medical Officer of Health, the Sanitary Inspector, or any other person authorised in writing by the Chairman, at all reasonable times, to enter and inspect any market or

fair or any article of food exposed or kept for sale therein and no person shall obstruct or resist any officer aforesaid in the exercise of his powers under this by-law

#### Schedule

Licence to establish and hold a Private Market\*/Fair of \_\_\_\_\_ is hereby licensed to establish and hold a private market\*/fair on the land ----situated at--in the Deluwicallednipalate village area from dated hereof until the thirtyfirst day of December 19, subject always to the subjoined conditions.

> Chairman, Village Committee, Dehiwinipalata

### Conditions of the above licence

1. The licensee shall not allow any person to sell or expose for sale in the market\*/fair any article the keeping of which is prohibited by or under any by-law made by the Committee.

2 The licensee of every market\*/fair shall take ail steps necessary to ensure that fruit, vegetables, meat, fish or other articles of food are not placed on an unclean

or insanitary surface.

3. The licensee shall not expose for sale any article of food whether cooked or uncooked, otherwise than in clean and properly constructed fly-proof glass cases.

4 The lidensee shall not allow any person who is suffering or has recently suffered from any contagious. infectious or cutaneous disease, or has recently been in attendance on any person suffering from such disease, to use or occupy any stall, seat or space in the market\*/fair or to expose for sale thereat any article whatsoever until the periods of infection and incubation have elapsed.

5. The licensee shall keep the premises of the market\*/fair clean and free from filth and rubbish and shall cause all sweepings and refuse from the premises to be burnt, buried or otherwise disposed of in such manner as to prevent the breeding of flies or the creation

of any nuisance.
6. The licensee shall maintain order within the pre-

mises of the market\*/fair.

The licensee shall provide a separate portion of land in or near the premises of the market\*/fair for the parking of vehicles
8 The licensee shall provide on the premises of the

market\*/fair a sufficient number of latrines of a type approved by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.

9. The licence may be suspended by the Chairman. on the recommendation of the Medical Officer of Health during any epidemic and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the suspension

\*Strike out inapplicable words

### L. D.-B. 285/41/L G.D.-GB. j4/17/3.

### The Village Communities Ordinance

BY-LAW under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Wanduramba village area in the Galle District, and approved by the Acting Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of that section, as modified by the Produceration with the district of the Committee Engagedurary in this had in Guestie Engagedurary Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947. E. W. Kannangara,

Permanent Secretary Ministry of Health and Local Government. Colombo, May 19, 1950.

The by-laws relating to the tax on vehicles and animals published in Gazette No. 8,867 of February 20, 1942, are hereby amended in by-law 5, by the substitution, for all the words from "at the office" to "in each year", of the words "on or before the thirty-first day of March in each year, at the office of the Committee or to any person employed by the Committee to collect the

### Posts - Vacant

### Examination for appointment to the Local Government Assistant Clerks' Service

A Competitive examination for male candidates wishing to enter the Local Government Assistant Clerks' Service will be held at Colombo, Kandy, Galle, Jaffna, Anuradhapura, Badulla, Ratnapura, Batticaloa and Kurunegala on September 16, 1950.

The examination will be conducted by the Director of

Education.

2. (i) Salary.—Successful candidates appointed as vacancies occur to serve Local Authorities (other than Village Committees) on the salary of Rs. 660 per annum, rising by annual increments of Rs. 42 to Rs. 1,668 per annum. An efficiency bar operates before Rs. 1,206. Rent allowance and a temporary cost of living allowance will be payable.

(ii) Conditions of service.—(a) Candidates selected for appointment in the Local Government Assistant Clerks' Service will not be permitted to sit for an examination for entrance to any service under the Government or to apply for or accept an appointment in any Government Department during the first three years of their

service in the Local Government Service;

(b) The grant of leave and other conditions will be governed by the by-laws and regulations of the Local Authority, subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No 43 of 1945, and any regulations framed thereunder;

- (c) Successful candidates will be appointed on two years' trial or probation. Those appointed to a Local Authority (other than a Municipal Council) will be liable to transfer within an area specified in the Second Schedule to the above Ordinance, and may be posted to any station within the specified area in Ceylon. They will be required to pass a test in typewriting within one year of the date of appointment and no increment of salary will be given until the test is passed. They will be subject to the provisions of the Local Government Sawies Ordinance. No. 42 of 1045. Service Ordinance, No. 43 of 1945, as amended by the Local Government Service (Transitional Provisions) Ordinance, No. 5 of 1946, any further amendments of Ordinance No. 43 of 1945, and any regulations made thereunder. thereunder.
- (d) Successful candidates with previous continuous service in the Local Government Service or under a Local Authority may be allowed incremental credit for such service,
- (e) The appointments will be on a Provident Fund
- basis.

  3. The names of successful candidates will be published in Part IV of the Ceylon Government Gazette. and they will be given appointments as suitable vacancies occur
- 4. Eligibility.—(1) Candidates must be of good character

(ii) Candidates must be Ceylonese\*.

(iii) (a) Candidates should have previously passed at least one of the following examinations:

The Junior School Certificate (English) Examination of the Education Department, Ceylon; the Cambridge Junior; the Commercial Certificate Examination, either certificate or Higher Stage (either section of the London Chamber of Commerce or Ceylon Chamber Commerce), or

(b) A Junior School Certificate (English) Examination held by a school approved by the Education Department for the Senior School Certificate (English) Examination,

(c) they should hold some higher educational qualifications.

Note.—ORIGINAL CERTIFICATES OF . EDUCA-TIONAL QUALIFICATIONS SHOULD ATTACHED TO THE APPLICATION FORM. BE

\* The term " Ceylonese" means—

(i) a citizen of Ceylon by descent or by registration, and
(ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship
of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister
of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

- (iv) Candidates must be within the age limits laid down in paragraph 6 (iv) (a) except that, if necessary-
  - (a) Service candidates who were full time members of His Majesty's Armed Forces may deduct the period of their mobilized service in the last war from their age; and
  - (b) Candidates, who were or are temporary clerks in Government service or in a Local Authority for any continuous period of 2 years or more, may deduct such period of temporary service from their age, provided that they were in such temporary employment on a date subsequent to April 1, 1946.
- (v) Candidates must furnish satisfactory proof that they have been resident in an area specified in the Second Schedule to the Local Government Service Ordinance, No. 48 of 1945,† for at least three years preceding September 1, 1950.
- Candidates in the permanent employ of a Local Authority, with not less than five years service on September 1, 1950, will be permitted to sit for the examination irrespective of the age and educational qualifications prescribed above.
- 6. Applications -- (1) Applications for admission to the examination must be made on forms obtainable from the Office of the Local Government Service Commission, Room No. 29 1/5, Gaffoor Building (First Floor), Fort, Colombo, up to June 30, 1950, and forwarded by registered post to the Chairman, Local Government Service Commission, P. O Box 530, Colombo 1, to reach him not later than July 5, 1950. Any application received after that date will be rejected.

(11) Candidates who are already employed in Government Departments or Local Authorities, whether in a permanent or temporary capacity, must forward their applications through the Heads of Departments or the Chairman of the Tocal Authorities in which they are Chairman of the Local Authorities in which they are serving. Any candidate who fails to do so will be disqualified.

(m) The application must bear duly cancelled stamps

- to the value of Rs 4.

  (iv) The following documents must be attached to the form of application.
  - (a) A certificate of registration of the candidate's birth showing him to have been born not earlier than September 1, 1925, and not later than September 1, 1933.

Note.—(1) Affidavits will not ordinarily be accepted as substitute for Birth Certificates.

(2) A certified copy of a birth registration entry effected more than one year after the date of birth, under effected more than one year after the date of birth, under section 18 (i) (b) of the Births and Deaths Registration Ordmance (Cap 94), will be accepted only after consideration of the evidence by which the date of birth was established Where the name appearing in the Birth Certificate differs from the name which the candidate ordinarily uses, satisfactory evidence will have to be additionable to the satisfactory that after the angle of the satisfactory and the satisfactory are the satisfactory. adduced that the Birth Certificate is that of the candidate and not that of any other person Where the candidate is under 21 years of age or is more than 21 years of age and has a parent living, application should be made to the Registrar-General's or the Provincial Registrar's or Assistant Provincial Registrar's Office, in

The revenue districts of Colombo, Kalutara, Galle, Matara, Hambantota and Chilaw.

Area B comprising the following:-

The North-Central Province and the Province of Uva. the revenue districts of Kandy, Matale, Nuwara Eliya, Ratnapura, Kegalla and Kurunegala, Demala Hatpattu in the revenue district of Puttalam, Vavuniya South (Sinhalese Division) in the revenue district of Vavuniya, Bintennepattu and Wewgam Pattu in the revenue district of Batticaloa.

Area C comprising the following:-

The revenue districts of Jaffna, Mannar and Trincoma-lee. The revenue districts of Puttalam, exclusive of Demala Hatpattu. The revenue district of Vavuniya, exclusive of Vavuniya South (Sinhalese Division). The revenue district of Batticaloa, exclusive of Bintenne Pattu and Wewgam Pattu.

<sup>†</sup> The three areas specified in the schedule referred to are-Area A comprising the following:-

the district in which the birth took place under section 19 of the Births and Deaths Registration Ordinance, for the amendments of the entry in cage 2 of the Birth Registration entry and in other cases application should be made to the District Court under section 20 for 'the rectification of the entry in cage 2.

(b) A certificate of good character signed by a responsible person to the satisfaction of the Chairman, Local Government Service Commission. If the candidate has been educated at a Government or Assisted School, a certificate of character must be from the Principal of the last Government or Assisted School which he had attended; otherwise it may be from the candidate's teacher or school master by preference or a member of the Public Service, a Justice of the Peace, Minister of Religion, Advocate, Proctor or Notary, or generally speaking some person whose name is known and to whom reference can be readily made.

(c) A certificate of residence from a Divisional Revenue Officer, a Justice of the Peace, Minister of Religion, Advocate, Proctor or Notary—vide para 4 (v).

(d) The original certificates of educational qualifica-

N.B.—ANY APPLICATION WHICH IS NOT ACCOMPANIED WITH ALL OR ANY ONE OF THE DOCUMENTS REQUIRED BY THE NOTIFICATION WILL BE REJECTED.

(v) The Chairman, Local Government Service Commission, will issue admission forms to the candidates whose applications are accepted. Candidates presenting themselves for examination must produce to the officer appointed to supervise the examination their forms of admission. A candidate not producing such form will be refused admittance to the examination hall.

Candidates must sit for the examination at the Examination Hall assigned to them. A candidate presenting himself at an Examination Hall other than the one assigned to him will be refused admission to the examination.

A copy of the time table and the rules for the guidance of candidates for the examination will be forwarded together with the admission form. These should be read carefully by candidates Every candidate presenting himself for the examination must give up his admission form to the Supervising Examiner on the day of the examination.

If a candidate does not receive his admission form at least seven days before the day of the examination, he should, without dalay, write to the Chairman, Local Government Service Commission, informing him that he has not received the Admission Form and giving the following particulars:-

(1) Name of Examination,

Full name,

Full postal address,

- (4) Examination Centre at which the candidate applied to take his examination.
- 7. Should any of the particulars furnished by candidates be found to be false within their knowledge, they will, if appointed, be liable to be dismissed The wilful suppression of any material fact will be similarly

8. Withdrawals and Refunds -In no circumstances will a refund of the value of stamps be made

9. Leave to Officers to attend Examination -Heads of Departments and Chairmen of Local Authorities are kindly requested to grant to officers of their Departments and of Local Bodies, whose applications have been approved by the Chairman, Local Government Service Commission, duty leave to present themselves at the

10. The subjects for the examination will be as

Marks

200

(i) English Language and Composition (a one and half hour paper which will include an essay, a precis and questions to test the correct use of the English Language)

(ii) General Intelligence (one hour paper) (iii) One of the following.

> Smhalese Tamil (One hour paper) 100 Arabic English (Special)

Sinhalese must be taken by Sinhalese candidates and Tamil by Tamil candidates. Candidates who are neither Sinhalese nor Tamil will be given the option of taking Sinhalese or Tamil or Arabic or a Special Paper in English, but candidates of mixed parentage must offer the language of one of their parents within the group English (Special), Sinhalese, Tamil or Arabic.

(iv) Typewriting (optional—The test in typewriting will be held only in respect of those candidates who are summoned for the viva voce test) ...

50 (v) Viva Voce Test 100

Candidates are required to produce at the Viva Voce test the original certificates granted to them in respect of the examinations they have passed which qualify them for admission to the Local Government Service Assistant Clerks' Examination.

11. The examination is held in two parts The written examination is first held and on the results of it candidates are selected competitively to attend the Viva Voce. The number to be called at the Viva Voce examination will be fixed by the Local Government Service Commission. In all written papers marks will be deducted for bad handwriting and mistakes in spelling Candidates, whose writing is illegible, are liable to be disqualified The Viva Voce examination will be held in Colombo

12. Medical Examination — The successful candidates will be required to pass a medical examination as to their

physical fitness for service.

V. C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission.

Office of the Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, June 9, 1950.

Note -No communication regarding the examination should be addressed personally to the Chairman.

### LOCAL GOVERNMENT SERVICE

### Post of Assistant Linesman, Municipal Council, Jaffna APPLICATIONS are invited by the Local Government

Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 576 per annum, rising by annual increments of Rs. 42 to Rs. 1,206 per annum. Efficiency bar before Rs. 912 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance in accordance with Government rates and conditions will be paid No special temporary allowance is payable.

Applicants must be Ceylonese\* and should be not more than 40 years of age on June 1, 1950, and should be able to read and write either Sinhalese, Tamil or English and have at least five years' experience in the erection and maintenance of low tension, overhead or underground transmission and distribution line work including service lines and house wiring Applicants should also be able to test installations, read meters and be well conversant with the regulations and safety rules for overhead line work and have a working knowledge of the I. E. Regulations.

4. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of a Local Authority irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving In the case of Ceylonese ex-servicemen the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.

The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions

of the Local Government Service Ordinance, No 43 of

1945, and the regulations made thereunder.

6. Applications in the candidates' own handwriting. stating age, qualifications, and experience, and date and place of birth of the candidate's father, together with copies only of testimonials, should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P O Box 580, Colombo, not later than June 30, 1950

7. Applications should be addressed to the Chairman

and not personally to the undersigned

8. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. Jayasuriya, Chairman,

Local Government Service Commission

P. O Box 530. Colombo, June 13, 1950

\* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration: and
(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship
of Ceylon by registration and is deemed by the Minister
for Defence and External Affairs to have a prima facie
entitlement to such citizenship

### LOCAL GOVERNMENT SERVICE

# Post of Assistant Assessing Inspector, Assessing Department, Municipal Council, Colombo

APPLICATIONS are invited by the Local Government

Service Commission for the above post 2 The post carries a salary of Rs. 1,200 per annum, rising by 11 annual increments of Rs. 120 to Rs. 2,520 per annum, with an efficiency bar before Rs 2,040 per annum A rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid. No special temporary allowance is payable

special temporary allowance is payable
3. Applicants must be Ceylonese\*. They should have passed the S S. C (English) or the London Matric or a higher examination and also possess one of the

following :

(a) the Surveyor-General's Licence in Surveying and

Levelling; or

(b) the Final Certificate of the Ceylon Technical
College in Municipal Engineering; or

(c) the Final Certificate of the Ceylon Technical
College in Building Construction with Builders Quantities

Quantities

4 Applications will also be considered from assessing apprentices in the Colombo Municipal Council, who are certified as having successfully completed their full period of apprenticeship.

5 Applications from those in a Local Body or in a Government Department should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Authority or the Head of the Department in which they are serving.

6. The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder, and will be 1945, and the regulations made thereunder, and will be

required to reside within the City of Colombo

7. Applications in the candidate's own handwriting stating age, qualifications and full particulars of experience, and the date and place of birth of the father together with copies only of certificates and testimonials should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P O Box 530. Colombo, on or before June

30. 1950
8 Applications should be addressed to the Chairman and not personally to the undersigned.

9 Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification

V. C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission

P. O. Box 530, Colombo, June 13, 1950.

\* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as-

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship
of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister
for Defence and External Affairs to have a prima face
entitlement to such citizenship.

### LOCAL GOVERNMENT SERVICE

### Posts of Motorman/Fireman, Firebrigade and Ambulance Department, Municipal Council, Colombo

APPLICATIONS are invited by the Local Government

Service Commission for the above posts

2 The posts carry a salary of Rs 996 per annum, rising by 10 annual increments of Rs. 48 and 1 of 24 to Rs 1,500 per annum. A temporary cost of living allowance in accordance with Government rates and a rent allowance in accordance with Government rates and conditions, if no quarters are provided, will be paid. No special temporary allowance is payable

3 Applicants must be Ceylonese\* and should possess the certificate of competence to drive heavy vehicles. Candidates must also possess an ability to operate motor fire pumps and have had previous experience in a Fire

Brigade.

4. Applications from those in a Local Body or in a Government Department should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Authority or the Head of the Department in which they are serving

5. The selected candidates will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of

the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the Regulations made thereunder.

The candidates selected will be required to reside

within the City of Colombo.

7. Applications in the candidates own handwriting, stating age, qualifications and full particulars of experience, together with copies only of certificates and testimonials should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, on or before June 24, 1950

The date and place of birth of the applicants father

should be stated in the application.

9. Applications should be addressed to the Chairman

and not personally to the undersigned

10 Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

### V C JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission.

P. O Box 530, Colombo, June 13, 1950

\* The term 'Ceylonese' for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship
of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister
for Defence and External Affairs to have a prima facie
cititlement to such citizenship.

### LOCAL GOVERNMENT SERVICE

# Post of Storekeeper/Clerk, City Refuge, Municipal Council, Colombo

APPLICATIONS are invited by the Local Government

Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary of Rs 840 per annum, rising by 22 annual increments of Rs 72 to Rs 2,424 per annum. Efficiency bars before Rs. 1,488 and Rs. 2,064/ A rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid. No special temporary allowance is payable.

3. Applicants must be Ceylonese\* and not less than 17 years nor more than 30 years of age on June 1, 1950, and should have passed the Senior School Certificate (English) examination or a higher examination

Experience in storekeeping work is essential

4 Applications will also be considered storekeepers and clerk/storekeepers in the service of a Local Authority irrespective of age and academic qualifications. In the case of Ceylonese ex-servicemen, the period of their mobilized service will be deducted

from their ages for purposes of eligibility.

5. Applications from those in a Local Body or in a Government Department should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Authority or the Head of the Department in which they are serving.

6 The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the Regulations made thereunder.

7. The selected candidate will be required to furnish

security of Rs. 500 m cash.

8. Applications in the candidate's own handwriting, stating age, qualifications and full particulars of experience, together with copies only of certificates and testimonials should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, on or before June 30, 1950

9 The date and place of birth of the applicant's father should be stated in the application.

10. Applications should be addressed to the Chairman

and not personally to the undersigned.

11. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

### V. C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission.

P O Box 530, Colombo, June 13, 1950

\* The term 'Ccylonese' for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as-

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship
of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister
for Defence and External Affairs to have a prima face
entitlement to such citizenship.

### LOCAL GOVERNMENT SERVICE

### Post of Chief Clerk (Grade II), District Road Committee, Vavuniya

APPLICATIONS are invited by the Local Government

Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 840 per annum, rising by annual increments of Rs. 72 to Rs. 2,424 per with Efficiency Bars before Rs. 1,488 and annum, Rs. 2,064 per annum A rent allowance and a temporary cost of living allowance in accordance with Government rates and conditions will be paid. No special temporary allowance is payable.

3, Applications will be entertained only from members of the Local Government Service who have had at least three years' continuous service in a Local Authority and who have had a good knowledge and experience in

office routine, accounts and typewriting.

Applicants should have been resident for a period of at least three years immediately prior to June 1, 1950, in the area comprising-

the revenue districts of Jaffna, Mannar and Trincomalee:

the revenue districts of Puttalam exclusive of Demala

Hatpattu; the revenue district of Vavuniya exclusive of Vavuniya

South (Sinhalese Division); the revenue district of Batticaloa exclusive of Bintenne Pattu and Wewgam Pattu.

A certificate to that effect from the D. R. O. of the Revenue District or a Justice of the Peace or the Chairman or Mayor of the Local Authority in which they are serving should be attached to the application

The above area restriction does not apply to transferred

members of the Local Government Service.

The selected candidate will be on two years' probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.

- Applications in the 'candidates' own handwriting, stating age, qualifications, full particulars of experience, the present salary and salary scale, together with copies only of testimonials, should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P., O. Box 530. Colombo, not later than June 26, 1950. Applications should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which the candidates are serving.
- 7. Applications should be addressed to the Chairman, and not personally to the undersigned
- 8. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission.

P O. Box 530, Colombo, June 6, 1950.

### LOCAL GOVERNMENT SERVICE

#### Post of Medical Officer of Health, Epidemeology and Yital Statistics, Public Health Department, Municipal Council, Colombo

APPLICATIONS are invited by the Local Govern-

ment Service Commission for the above post.

2 The post carries a salary of Rs. 8,400 per annum, rising by 9 annual increments of Rs. 480 to Rs. 12,720 per annum, with a two-year halt on Rs. 10,800. An efficiency bar operates before Rs. 11,280 A rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid. No special temporary allowance is payable. A travelling allowance will be fixed by the Commission.

Pension rights of officers holding pensionable appointments will be safeguarded if released under Section 21 of the Government Minutes on Pensions. The selected candidate may be placed at a step in the scale.

3 Applicants must be Ceylonese\* and not more than 45 years of age on June 1, 1950. Candidates should possess a qualification registerable by the Ceylon Medical Council and also the Diploma in Public Health of a recognized University. Those possessing experience in work connected with Epidemeology and Vital Statistics will be given preference.

4 Applications from those in a Local Body or in a Government Department should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Authority or the Head of the Department in which they are serving.

The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No 43 of 1945, and the regulations made thereunder.

The candidate selected will be debarred from

private practice and will be required to reside within the City of Colombo.

7. Applications in the candidates' own handwriting, stating age, professional qualifications and full particulars of experience together with copies only of certificates and testimonials should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O Box 530, Colombo, on or before June 30, 1950.

8. The date and place of birth of the father should

be stated in the application.

9. Applications should be addressed to the Chairman

and not personally to the undersigned.

10. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

### V, C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission

P. O. Box 530, Colombo, June 13, 1950.

\*\*The term 'Ceylonese' for all purposes of recruitment to the ocal Government Service is defined as—

(a) citizen of Ceylon by descent or by registration; and

(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facte entitlement to such citizenship.

### LOCAL GOVERNMENT SERVICE

### Post of Market Supervisor, Grade II, Public Health Department, Municipal Council, Colombo

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 840 per annum, rising by 16 annual increments of Rs. 72 to Rs. 1,992 per annum, with an efficiency bar before Rs. 1,488. A

rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid. No special temporary allowance is payable.

Applicants must be 'Ceylonese' and should not be over 40 years of age on June 1, 1950 They should have passed the Junior School Certificate (English) examina-tion or a higher examination. A knowledge of colloquial Sinhalese and Tamil is essential Preference will be given to those holding the certificate of the Royal

Sanitary Institute. 4. Candidates possessing the certificate of the Royal Sanitary Institute will be given special consideration for

promotion to Grade I when vacancies occur.

Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of a Local Authority irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. In the case of Ceylonese exsolvinguen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.

6. Applications from those in a Local Body or in a Government Department should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Authority or the Head of the Department in which they are serving.
7. The selected candidate will be on one year's

probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.

8. The selected candidate will be required to furnish cash security deposit of Rs. 50, and will be required to

- reside within the City of Colombo.

  9. Applications in the candidates' own handwriting. stating age, qualifications and full particulars of experience, the date and place of birth of the father, together with copies only of certificates and testimonials should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, on or before June 20, 1050
- 10. Applications should be addressed to the Chairman
- and not personally to the undersigned.

  11. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

#### V. C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission

P. O. Box 530, Colombo, June 12, 1950.

\* The term 'Ceylonese' for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship
of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister
for Defence and External Affairs to have a prima facie
entitlement to such citizenship.

### LOCAL GOVERNMENT SERVICE

THE Local Government Service Commission has been pleased to make the following appointments during the month of March, 1950:-

### Municipal Council, Colombo

Dr. L. E J. Poulier, Deputy Chief Medical Officer

Mr. S. W. Jayasekera, Engineer, Grade III, M.E's Department.

Mr. J. R. N. Scharenguivel, Engineer, Grade III, M.E's Department.

Mr. N. T. de Kretser, Chief Clerk, Tramways Manager's Department, Special Grade 'A'.

Mr. D. P. Jayawardena, Chief Clerk, Tramways Accounts Branch, Municipal Treasurer's Department,

Special Grade 'A'.
Mr E. C. Gauder, Chief Internal Audit Clerk, Municipal Treasurer's Department. Special Grade 'A'.

Mr. K. J. L. Perera, Head Clerk. M.E's Department, Special Grade 'A'.

W. Kannangara, Deputy Librarian, Public Miss E Library.

Mr. A. C. F. Uduman, Reporter, Stenographers' Service.

Mr. A. J. A. Doray, Reporter, Stenographers' Service Mr. F X F. S. Pulle, Chief Correspondence Clerk,

Municipal Treasurer's Department, Special Grade 'B'. Mr. N. S. P. C. Wijeratne, Clerk, Revenue Branch Municipal Treasurer's Department, Special Grade 'B'.

Mr H. O. F. Fernando, Superintendent, City Refuge Mr M. S. Mendis, Draughtsman, M. E's Department Mr. Eric Fernando. Draughtsman, M.E's Depart-

Mr. M. A. P. Perera, Sanitary Sub-Inspector, Public Health Department.

Mr. S H Samerasinghe, Sub-Inspector, Waterworks Department (Seconded).

\*Mr. W. Chandrasena, Stenographer (Lower Grade)

†Mr V Jegathesan, Clerk, Grade II. †Mr. M Arulappu, Clerk, Grade II. †Mr. U. Wirasinghe, Clerk, Grade II. Mr. D. G. D. Ganlath, Clerk, Grade II, Public Health

Department A C Gooneratne, Assistant Matron, Public MrsHealth Department.

Mr. H. B. Jayatissa, Compositor, Grade II, Printing Department.

Mr. W. V. George, Compositor, Grade II, Printing

Department.
Mr. Y W. Sumanadasa, Compositor, Grade II,

Printing Department.
Mr. W. D. Pere D. Perera, Binder, Grade II, Printing Department.

Mr. R. A. D. Perera, Binder, Grade II, Printing Department.

Mr. D. C. Vitanage, Fireman, Firebrigade and Ambulance Department

Mr. M. Kanagasundaram, Fireman, Firebrigade and Ambulance Department

Municipal Council, Kandy

Mr. L. Kronemberg, Mains Foreman, Electricity Department

Mr R N. Senaratne, Revenue Inspector, Grade II. Municipal Council, Galle

Mr. J. P. Seneviratne, Road Overseer.

Mr. Mark Alles, Revenue Inspector.

Municipal Council, Jaffna

Mr. R. Ratnathurai, Linesman, Grade I.

Mr. K. Shanmugam, Municipal Commissioner.

#### Urban Councils

Mr. Albert Perera, Assistant Engine Driver, U. C.,

Chilaw. Mr. W. B. J. Fernando, Cashier, Grade III, U. C., Anuradhapura.

Mr. I. A. Nema Marikar, Cashier, Grade I, U. C., Kalutara.

Mr. D. C. Jayasinghe, Switch Board Operator, Grade II, U. C., Matale.
Mr. P. Edirisinghe, Electrical Foreman, Grade II,

U. C., Wattala.

### Road Committees

Mr. S. Sellathurai, Clerk, Grade II, D R. C., Matale. Mr. B. J. Dharmaratne, Clerk-Draughtsman, D. R. C.,

### Town Councils

Mr. D. B. Abeynayake, Assistant Clerk, T. C., Dondra.

†Mr. P. D. Somawardena, Assistant Clerk-Store-keeper, T. C., Wadduwa.

### Village Committees

Mr. A. Madanasinghe, Revenue Overseer, V. C., Kandapıta-Walakada, Matara District.

Mr. B. Weerasuriya, Revenue Overseer, V. C., Uda

Pattu (Kuruwiti Korale), Ratnapura District Mr. M. A. P. A. Palihawadana, Revenue Overseer,

V. C., Godapitiya, Matara District.

Mr. K. G. Ruparatna, Revenue and Works Overseer, V. C., Pannil Pattu (Atakalan Korale), Ratnapura District.

Mr. D. J. R. Dissanayake, Clerk, Grade II, V. C.,

Diyapotagam Pattu, Ratnapura District. §Mr. D. A. Wijesekera, Clerk, Grade II. V C, Uda Pattu (Kuruwiti Korale), Ratnapura District

Mr. E. M. T. B. Ekanayake, Secretary, Grade I, V. C., Kınigoda Korale, Kegalla District

§Mr. J. K. James, Clerk, Grade II, V. C , Kirama, Hambantota District.

Mr. S. B. Herat, Clerk, Grade II, V. C., Bintenna North (Batticaloa District.)

Mr. D. B. Mayadunna, Revenue Overseer, V C.,

Aturugiriya (Colombo District).
Mr R. B Illangasinghe, Clerk, Grade II, V. C, Kiralawa Korale, Anuradhapura District.

### M. E. FONSEKA, Secretary,

Local Government Service Commission

P. O. Box 530, Colombo, June 6, 1950.

\*This appointment has been made from the Local Government
Service Stenographers' Examination.

† These appointments have been made on the results of the Local Government Clerical Service Examination.

‡ These appointments have been made on the results of the Local Government Assistant Clerks' Examination.

§ These appointments have been made on the results of the § These appointments have been made on the results of th Village Committee Clerical Grade II Examination.

## Notices under the Local Authorities Elections Ordinance

### BENTOTA VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 67 (2) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, that Kannangara Korallage Don Bastian Kannangara has been elected to represent Ward No. 12, Elakake, of the Bentota Village Committee.

P. O. FERNANDO, Commissioner of Elections (Local Bodies).

Colombo, June 6, 1950.

### ATAKALAN KORALE, MEDA PATTU VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, that Tividhapala Dharmasena Ekanayake has been elected to represent Ward No. 7, Panawala, of the Atakalan Korale, Meda Pattu Village Committee.

P. O. FERNANDO, Commissioner of Elections (Local Bodies).

Colombo, June 6, 1950.

## KILAKKUMULAI SOUTH (S. D.) VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, that Tikiralage Piyasena has been elected to represent Ward No. 8, Malayaparithikulama, of the Kilakkumulai South (S. D.) Village Committee.

P. O. FERNANDO.
Commiss:oner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, June 9, 1950.

# Statements of Revenue and Expenditure

ERAVUR TOWN COUNCIL

#### True Account of Revenue and Expenditure during the Year 1949

	•		Amount		' Tot	ai
	REVENUE		Rs.	c.	Rs.	c.
A.—General revenue			18,296	30		
B.—Thoroughfares						
C.—Council lands and bu	ildings		127	20		
D.—Public health			10,570	21		
E.—Public recreation			93	0		
F.—Cemeteries						
G.—Dog Registration			73	0		
0 0		_			29,159	71
Other receipts-	•				•	
(1) Deposits			494	80		
(2) Advances			227	50		
(8) Revenue Collection	Account-					
(a) Property rate			4.317	66		
(b) Conservancy ra	te		2,872	89		
(9) Sundry creditors			1,213			
(b) Sundry Creditors		-			9,126	14
				-	90.005	
					38,285	
Balance on December 31	, 1948	• •			22,137	9
				-	60,422	94
				_		

	EXPENDITURE	•		
	DAFENDITORE		Amount	Total
			Rs. $c.$	
A Comprel owner diture			11,646 67	
A.—General expenditure	• •	•	488 72	
B.—Thoroughfares	11			
C.—Council lands and bu	uaings		1,426 20	
D.—Public health	•		12,854 12	
E.—Public recreation	• •		_	
F.—Cemeteries				
G.—Dog Registration			280 90	
G. Dog Hogistra		_		26,696 61
Other payments-				,
			1,645 50	
(1) Deposits	• •	•	210 0	
(2) Advances			210 0	
(8) Revenue Collection	Account			
(a) Property rate			6,642 0	
(b) Conservancy rat	te		4,473 88	
(9) Sundry creditors			·	
(b) Sandry Stocked	•	-		12,971 38
				39,667 99
Balance on December 31,	1949			20,754 95
				60,422 94

I, Umarulebbe Vanniah Meeralebbe, Chairman, Town Council. Eravur, not being a Christian, do hereby affirm that to the best of my knowledge and belief the above is the true and correct statement of all monies received and paid during the year 1949, on account of the Eravur Town Council.

Office of the Town Council, Eravur, June 1, 1950. U. V. MEERALEBBE, Chairman

Certified correct:

E. SEENITHAMBY, Member.

Affirmed before me on June 1, 1950.

S. A. SELVANAYAGAM, Justice of Peace.

#### ERAVUR TOWN COUNCIL

## Statement of Assets and Liabilities as at December 31, 1949

LIABILITIES	Rs.	c.	Rs.	c.
Deposits			1,397 $1,213$	
Surplus as at December 31, 1949— Surplus as at December 31, 1948 Rs. c.	26,459	0		
Revenue for 1949 29,159 71 Expenditure for 1949 26,696 61	5.405	••		
	2,463		28,922	10
		_	31,533	5
Assets	Rs.	c.	Rs.	c.
Advances			176 6,377 4,224 4,000 10,000	65
Cash in Ceylon Bank, Batticaloa Cash at Batticaloa Kacheheri	6,9 <b>3</b> 7 50	<b>47</b> 0		`
Add amount debited by Bank on account	6,987	47		
of cheque book On account of commission	3 1	0 59		
Less outstanding payment order and cheque	6,992 s 237			
-			6,754	95
			31,533	5

I, Umarulebbe Vanniah Meeralebbe Chairman, Town Council Eravur, not being a Christian, do hereby affirm that to the best of my knowledge and belef the above is the true and correct statement of the assets and liabilities of the Eravur Town Council as on December 31, 1949

Office of the Town Council.

Eravur, June 1, 1950.

Certified correct:

E. SEENITHAMBY,

Member. Affirmed before me on June 1, 1950.

> S. A. Selvanayagam, Justice of Peace.

## Budgets

#### L. G. D.-DB 35A.

### AVISSAWELLA URBAN COUNCIL

### Application under F.R. 12 (ii)-Budget for 1950

THE utilization of savings from votes to meet corresponding excess on other votes as shown below has been settled and adopted by the Council at its meeting held on April 21, 1950, subject to the sanction of the Honourable the Minister of Health and Local

### SAVINGS

Head, Sub-hea	d and Item	`	$R_s$ .	
1.—J (6) Extensions and Improver 2.—E (5) (d) Acquisition	ments 		1,200 800	0
Exce	ss			
Head, Sub-head	l and $Item$		Amor	int
			Rs	c.
J.—(2) (c) Meters, Switches, &c.			1,200	0
J.—(3) (a) Materials .	•		800	0
U. C. Office,	S. MA	NAMEND:	RA,	
Avissawella, May 16, 1950.		Chan	man.	
Camataonad by the Honourable th	a Minister of	Hoolth :	ond Loca	101

Sanctioned by the Honourable the Minister of Health and Local Government on June 2, 1950. K. Anantham,

for Commissioner of Local Government. Colombo, June 6, 1950.

### L. G. D.-DB 35A.

### AVISSAWELLA URBAN COUNCIL First Supplementary Budget for 1950

HEAD OF EXPEN	DITURE		D.	. с.
(1) D.—Council lands and buildings :—			ns.	c.
(9) Surveys (New Head) .			262	65
(2) E.—Public health :—				
(7) Markets and galas—				
(d) Construction	•	• •	846	70
(3) J.—Electricity Department :—				
(2) Repairs and maintenance—				
(b) Engines, &c			3,185	90
	•		4,295	25
•		_		

"Sufficient Savings under any vote are not presently anticipated".

1. Settled and adopted by the Council at its meeting hold on April 21, 1950.

2 and 3 Settled and adopted by the Council at its meeting held on May 4, 1950.

U. C. Office, Avissawella, May 18, 1950.

S. MANAMENDRA Chairman.

Sanctioned by the Honourable the Minister of Health and Local Government on June 2, 1950.

K. ANANTHAM for Commissioner of Local Government. Colombo, June 6, 1950.

### BADULLA URBAN COUNCIL

### First Supplementary Budget for the Year 1950

		Rs.	c.
		220	0
	• •	1,500	0
		22	0
		9,631	34
Total		11,373	34
		:. 	. 220 1,500 22 9,631

Sufficient savings under any vote are not presently anticipated. Settled and adopted at a meeting of the Council held on January 28, 1950, by resolutions Nos. 3, 12, 13 and 22.

STANLEY H. ABEYESEKERE, Chairman.

### BADULLA URBAN COUNCIL Second Supplementary Budget for the Year 1950

•			Rs.	c.	
B.—Thoroughfares :—	ч				
(1) Salaries and wages-					
(a) Superintendent of Works—allowances					
(b) Overseers			140	0	
	Total		360	-0	

Sufficient savings under any vote are not presently anticipated. Settled and adopted at a meeting of the Council held on March 25, 1950, by resolutions Nos. 8 and 9.

STANLEY H. ABEYESEKERE,

Chairman.

### BADULLA URBAN COUNCIL

### Third Supplementary Budget for the Year 1950

•			rs. c.
C.—Resthouses and ambalams:— (3) Furniture and equipment	• •		90 <b>0</b>
D.—Council lands and buildings:— (4) Maintenance			808 80
F—Public recreation .— (2) Maintenance	. " `	٠.	729 0
J.—Electricity Department :—			
(1) Generation of electricity— (c) Salaries and wages at works	• ,		228 30
	Total		1,856 10

Sufficient savings under any vote are not presently anticipated. Settled and adopted at a meeting of the Council held on April 29, 1950, by resolutions Nos. 9, 11, 13 and 16.

> STANLEY H. ABEYESEKERE, Chairman.

### BADULLA URBAN COUNCIL Fourth Supplementary Budget for the Year 1950

•-				Rs	c.
B.—Thoroughfares:—					ż
(8) Improvements	•		• •	1,000	0
E.—Public health:— (1) General—					. ,
(f) Instruments and drugs				150	ົດ
H.—Weights and measures:	• •		• •		•
(1) Fees to inspectors—					
(a) Equipment .				2,075	Ó
				2.225	
		Total	•	3,225	U

Sufficient savings under any vote are not presently anticipated. Settled and adopted at a meeting of the Council held on May 27, 1950, by resolutions Nos. 9, 14 and 16.

> STANLEY H. ABEYESEKERE, Chairman.

L. G. D. DD 216.

### TELDENIYA TOWN COUNCIL Application under F.R. 40 (ii)-Budget for 1950

THE utilization of savings from votes to meet corresponding excess on other votes as shown below has been settled and adopted by the Council at its meeting held on April 29, 1950, subject to the sanction of the Commissioner of Local Government.

SAVINGS	Excess							
Head, Sub-head	Amon	unt	Head, Sub-head	Amount				
and Item	Rs.	C.	and Item	Rs.	c.			
B (12) New works	750	0	D (2) (c) Stores D (3) (c) Stores	$\begin{array}{c} 250 \\ 500 \end{array}$	0			
Town Council Office	e.		K B SAMARAK	OON	,			

Town Council Office, Teldeniya, April 21, 1950.

Chairman, Town Council.

Sanctioned:

E. B. WIRATUNGA,

for Commissioner of Local Government. Colombo, June 6, 1950.

### RAMBUKKANA TOWN COUNCIL Second Supplementary Budget for 1950

	HEAL	of Exp		Amo	mount	
			,		Rs.	Ċ.
B (11) Surveys	.:		*	'	2,250	0
,						
		•	Total		2,250	0

Settled and adopted by the Council at its meeting on May 29,

May 31, 1950.

N. H. KEERTHIRATNE Chairman, Town Council.

Sanctioned:

E. B. WIRATUNGA.

for Commissioner of Local Government. Colombo, June 6, 1950.

### CHILAW URBAN COUNCIL

#### Application under F.R. 12 (ii) of Urban Councils-Budget for 1950

THE utilization of savings from votes to meet corresponding excess on other votes as shown below has been settled and adopted by the Council at its meeting held on May 16, 1950, by Res. No. 8.

SAVINGS Head, Sub-Head, Item		Amount			Additional Provision Head, Sub-Head, Item			Amount		
			Rs.	c.					Rs.	c.
A2 (f) Stationery, printing, &c.			4	81	$\Lambda$ .—2 (h)	Cost of vehicle plate	s. &c.		4	81
B.—3 (a) Plant and tools			62	30		Sign Boards	•		62	30
B.—11 Surveys			1,325	0	F.—2	Maintenance		•	700	0
μ			-		E.—1 (k)	Antı-Malarıa work			625	0
E.—l (m) Anti-Plague Campaign			650	0	$\mathbf{E}$ .—1 $(k)$	Antı-Malarıa work			650	0
E.—l (g) Drainage construction			406	25	B.—7	Acquisition			406	25
E.—5 (e) Construction			667	44	E.—5 (a)	Wages			502	0
					$E_{\bullet}$ —5 $(h)$	War allowance			165	44
J2 (a) Buildings .			1,500	0	J6	Improvements	•	•	1,500	0

Urban Council Office, Chilaw, June 9, 1950. J. P. FERNANDO, Chairman, U. C., Chilaw.

## Sale of Properties

### KURUNEGALA MUNICIPAL COUNCIL

#### . Notice re Sale of Properties for non-payment of Assessment Rates for the 4th quarter 1949

NOTICE is hereby given that the movable properties found in the premises and in the absence of movable properties hable for sezure (1) rents and profits from 1 to 3 years, (2) timber and produce, (3) materials of house, and (4) the undermentioned properties themselves seized by virtue of warrants issued by the Municipal Commissioner of Kurunegala in terms of section 252 of the Municipal Councils Ordinance, No 29 of 1947, for the arrears of assessment rates due on the premises mentioned in the schedule appended below for the 4th quarter 1949 will be sold by public auction at the spot and at the times therein mentioned unless in the meantime the amount of assessment rates and costs is duly paid to the Distraining Officers of the Council to whom the above warrants have been issued.

D B Herat, Distraining Officer, Ward Nos 8 to 12 K Wadivale, Distraining Officer, Ward Nos. 1 to 7.

Time of sale: To commence at the first-named premises at 9 a.m each day.

P PERERA, for Municipal Commissioner

Municipal Council Office Kurunegala, June 9, 1950

Ward 1, Monday, July 10, 1950

Baily Road: No. 14.

Gangoda Road: Nos. 11, 6/1.
Puttalam Road: Nos. 191/6, 195, 217, 219, 221, 229, 281, 283, 299, 309/11, 321, 323, 189/2, 180, 196, 200, 202, 216, 218, 220, 286/1, 286/3, 300, 302.

Wellangolla Road: No. 5/2. Wilgoda Road: Nos. 37, 62/6.

Ward 2, Tuesday, July 11, 1950

Bazaar Street: Nos. 129, 135, 147, 91. Puttalam Road: No. 156/3.

Tank Circular Road: Nos. 7, 42, 84/3.

Ward 3 and 4, Wednesday, July 12, 1950

Parade Street: Nos. 43, 43/2. Kandy Road: Nos. 30, 32, 40, 42. Market Road: No. 9A.

Morris Street: No. 17.

Rajapihilla Road: No. 7. Saunders Street: Nos. 10, 12, 18.

Ward 5, Thursday, July 13, 1950

Dambulla Road: Nos. 109, 191/3, 22, 2. North Tank Approach Road: Nos. 20/3, 20/4, 20/13. Tank Circular Road: Nos. 6, 22/4, 22/6. Wellawa Road. Nos 12, 27.

Ward 6, Friday, July 14, 1950

Gettuwana Road. Nos 53/1, 55, 57, 83, 93/5, 121/1, 131/2, 135/6. Kandy Road Nos 7/1, 11A/1, 29/1.

Ward 7, Saturday, July 15, 1950

Gettuwana Road. Nos 72-74, 100/1, 112/3, 118. 114/6, 110.

Kandy Road. Nos. 87, 121, 145/5, 145/42, 145/44, 145/45, 147/39, 147/43, 147/44, 147/46, 147/49, 147/51, 147/52, 147/57, 155, 159, 159/2, 161, 163, 173, 201/4, 201/7, 201/5, 211, 253, 255, 279

Ward 7, Tuesday, July 18, 1950

Thehyagonna Passage: Nos. 7a, 9/1, 9/2, 9/3, 9/4, 9/5, 9/14, 11, 21, 21/2, 21/3, 23, 25, 33/1, 33/2, 39/1, 41, 41/3, 45, 47, 49, 16, 18, 22, 22/1, 26, 21/5, 27, 29,

Ward 8, Wednesday, July 19, 1950

Circular Road South Nos. 7B, 9, 49/6. Habage Lane No. 1 Nos. 11/3, 11/4, 13, 6/10, 6/12, 6/13, 8/10, 8/11, 8/17, 8/18, 8/10, 8/11, 8/17, 8/18, 8/19, 10, 12/4, 14/3, 6/55, 6/56, 8/8.

Habage Lane No 2 · Nos 47, 18/2, 18/3, 24, 28/1,

Kandy Road. Nos. 122/8, 126/2 Rajapihilla Road. No. 14/1.

Ward 9, Thursday, July 20, 1950

Negombo Road: No. 50 Puttalam Road No. 95. St Anna's Street No. 28/4.

Ward 10, Friday, July 21, 1950

Illuppugedera Road: Nos. 11/10, 3. Baily Road: Nos. 5E/1A, 5E/4, 13. Negombo Road: Nos. 106, 54/2, 54/6. Quarry Road: No. 2/1. Ward 11, Saturday, July 22, 1950

Circular Road West. Nos. 42/2, 48, 50, 62/7. Colombo Road Nos. 112, 114 Negombo Road: Nos. 93/8, 93/13, 155/1, 155/2, 161/1, 161, 163, 157/6

Ward 12, Monday, July 24, 1950

Circular Road South: Nos 54/2, 54/11, 50g, 52/1. Colombo Road. Nos. 115, 169/7. Henemulla Passage: Nos. 7/5-6. Horowwa Road. Nos. 3/3, 5/10, 6, 6/1, 6/2.

Ward 12, Tuesday, July 25, 1950

Kandy Road: Nos 250, 252, 254, 256, 264, 266, 268, 272, 274, 274/1, 274/2, 292, 294, 300, 310.
Railway Approach Road: No 13/27.
Wilbawa Devala Lane. Nos 30/2, 30/3, 30/4, 9/3,

29/1, 33

Wendaruwewa Road Nos 6/6-7.

#### BADULLA URBAN COUNCIL

#### Notice re Sale of Properties for non-payment of Assessment Rates

NOTICE is hereby given that in the absence of movable properties liable for seizure (1) rents and profits from one to three years, (2) timber and produce, (3) materials of house, and (4) the undermentioned properties themselves seized in virtue of a warrant issued by the Chairman. Urban Council, Badulla, in terms of section 139 of the Municipal Councils Ordinance (Chapter 198) as read with section 183 (1) of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, for the arrears of the assessment rates due on the premises mentioned in the schedule appended below for the 1st quarter 1950 will be sold by public auction at the spot and at the time therein mentioned, unless in the meantime the amount of assessment rates and costs be duly paid to the Distraining Officer of the Council to whom the above warrant has been issued.

> STANLEY H ABEYESEKERE, Chairman.

Office of the Urban Council, Badulla, June 7, 1950.

TIME OF SALE TO COMMENCE AT THE FIRST-NAMED PREMISES AT 9 A.M EACH DAY

### Schedule

Wednesday, June 28, 1950

Bazaar Street: 3, 11, 17, 21, 24, 30, 32, 34; South Lane 24/7 and 8, 26, 28, 30, North Lane: 13, 15, 17, 19, 21, 23, Post Office Road 10, 12.

Thursday, June 29, 1950

Lower Street. 7, 17, 19 28, 25, 41, 47, 49, 51, 61, 67, 69, 75, 79, 89, 91, 93, 95 and 97, 111, 113, 121, 123, 149, 167, 169/1,`175, 177, 179, 24, 32, 58, 64, 68, 86, 98, 126, 132, 140, 142, 144, 146, 164 and 166, 168 and 170, 174, 174/1

Friday, June 30, 1950

Lower Street: 209, 219, 237, 237/1, 237/2, 237/3, 237/4, 237/5, 237/6, 237A, 237B, 239, 241, 245, 247, 257, 263, 265 and 267, 277, 281, 283, 285, 291, 315, 190, 192, 194 and 196, 198, 202 and 204, 210, 240, 242, 262.

Monday, July 3, 1950

King Street: 9, 2/2, 2/4 and 4A, 2/5, 2/6, 2/7, 2/8; Lower King Street: 25, 25/1, 27. 10, 12, 14, 16, 38; Station Road: 17, 6. 16, 16A, 16B, 16C, 16D, 16E, 16F, 16<sub>G</sub>

Tuesday, July 4, 1950

Bailey Road: 1, 2, 4, 12, 12A, Mosque Road: 15, 17, 6, 10; Jail Lane: 2; Jubilee Road: 3, 5, 7, 6, 8; Longdon Road: 9, 11, 11/1, 18, 23, 25, 27/2, 2, 4, 6, 10, 28, 30, 32, 34, 40, 24, 30/2.

Wednesday, July 5, 1950

Ela Terrace Road. 2, 4, 4A, 1, 1/1, 9, 15, 17; Avenue Road. 1, 4; Church Street: 11; Ward Street: 5/1, 7, 9, 9/1, 11, 13, 17, 19, 18, 20, 22, 24, 28, 32

Thursday, July 6, 1950

Gregory Road: 11, 13, 17 and 19, 21, 25, 37, 41, 47, 91/2, 97, 99, 99/1, 125, 133, 135, 151/13, 207, 12, 20, 40, 58, 64, 72 and 72/1, 74, 82, 88, 90, 98, 110, 112, 128, 142, 188/1-2, 190, 226.

Friday, July 7, 1950

Medapatana Path: 23/4; Green Lane Drive: 11, 15, 19, 43, 61, 12, 14, 42/1, 56; Badulupitiya Path: 3, 13,

Monday, July 10, 1950

Gurendawatte Road: 1 and 3, 7, 7/5, 9, 11, 11A, 13, 23, 25, 29, 31, 43, 45, 30/1, 38, 46/2, 60, 66, 70/1-2; Circular Road: 15, 23, 25, 37/1, 39/1, 41/1, 43, 4, 22.

Tuesday, July 11, 1950

Bandarawela Road: 9/5, 9/6, 23, 41, 65, 67, 73, 75, 77, 81, 103, 111, 127, 54, 54/1, 68, 78, 80, 86, 90, 100, 106/3, 110, 110/1, 112/1, 114, 128.

Wednesday, July 12, 1950

Eladalua Road: 37/1, 24, 24/1; Mailagastenne Lane: 10, 10a, 10B, 16/13, Spring Valley Road: 1/1, 15, 31, 35, 37, 39, 49 and 51, 59/1, 59/3 and 3a; Watagodawatte Path: 1, 3/2, 5.

Thursday, July 13, 1950

Helagama Path 11, 17, 23/1, 23/8, 14/4, 28; Upper Alut Ela: 3, 25, 43, 49, 53, 61, 8/15, 16/1, 70, 84, 59.

Friday, July 14, 1950

Alut Ela Path: 24; Judges Hill Path: 19, 21, 10; Urathola Path: 3/6A, 13, 6, 6/1, 6/1A 6/2A, 30/1, 32, 40/5, 40/5A, 42/6, 42/7.

Tuesday, July 18, 1950

Pipe Line Path: 7, 27, 2/5, 8; Peelipotagama Path: 3, 5, 5a, 7, 30/1, 36, 60/1

Wednesday, July 19, 1950

Hanwella Path: 7, 23/4, 25, Hindagoda Path: 26/2, 28/1; Passara Road: 17, 52 and 54.

Thursday, July 20, 1950

Riverside Road: 7, 9, 13, 6, 8; Russel Road: 17.

### Miscellaneous

No. RI/ARI 56.

MORATUWA URBAN COUNCIL

NOTICE is hereby given in terms of section 11 of the Rabies Ordinance, Chapter 333 of the Legislative Enactments of Ceylon, that there is danger of Rabies within the administrative limits of this Council

Any dog found in any public place or road or any place other than a private building, compound or garden, within the limits of this Council, and not being tied up or led shall be liable to be destroyed forthwith by any person authorized by me in writing.

This proclamation shall be in force for six months from June 8, 1950.

S Lucian J. Silva, Chairman, Moratuwa Urban Council

Urban Council Office, Moratuwa, June 6, 1950.

#### MADAMPE TOWN COUNCIL AREA

#### Rent Control Board

IT is hereby notified for general information in terms of regulation 3 of the Rent Restriction Regulations, 1949, published in the *Gazette* of April 22, 1949, that applications to the Rent Control Board, under the provisions of the Rent Restriction Act, No. 29 of 1948, for the area comprised within the administrative limits of the Madampe Town Council, will be received at the following address:—

"The Chairman,
Rent Control Board,
Shanti, Ihalagama,
Madainpe."

2. The Board will hold sittings for the hearing of all applications made to it under the above Act at the place, as heretofore, and mentioned hereunder.

"Town Council Office, Madampe."

> A. G. SANDARATNE, Chairman, Rent Control Board, Madampe T. C Area.

Madampe, June 3, 1950.

## MINUWANGODA VILLAGE AREA VILLAGE COMMITTEE

### The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Eutehers Ordinance (Chapter 201) as amended by section 6 of the Ordinance, No. 44 of 1947, that the person mentioned in the schedule hereto, has made an application to me for carrying on the trade of a butcher in the premises stated against his name in the aforesaid schedule, during the year 1950

Any person residing within the limits of the Minuwangoda Village Committee Area who desires to object to the issue of the licence should furnish me in duplicate, within 14 days from the date of this Gazette, a written statement of the grounds of his objections for the issue of the licence.

### SCHEDULE

Name of Applicant Name

Name of premises at which the trade is to be carried

M. Benjamin Perera of Meat Stall in Palliyawatte at Minuwangoda Burullapitiya.

D J SENANAYAKE, Chairman.

Village Committee Office, Minuwangoda, June 6, 1950.

### MAHARA VILLAGE COMMITTEE

#### The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), as amended by section 6 of Ordinance No. 44 of 1947, that the persons mentioned in the schedule hereunder have made applications to me for carrying on the trade of butchers in the premises stated against their names in the aforesaid schedules, during the year 1950

Any person residing within the limits of the Mahara Village Committee, who desires to object to the issue of any of these licences, should furnish me in duplicate, within 14 days from the date of this Gazette, a written statement of the grounds of the objection for the issue of the licences.

#### SCHEDULE

Name of Applicant

Place

 N. Thomas Perera, Dalupitiya Dawatagahawatta at Mahara, Heenkenda

2 M. E. A. de Pinto Wick-ramaratna, Wellsara

Thappawatta at Kirillawalla

D. S. J. R. Weerasekara, Chairman.

Village Committee Office, Mahara, Nugegoda, Kadawata, June 9, 1950.

### UDAGAMPAHA (P. D.) VILLAGE COMMITTEE

### The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers (Amendment) Ordinance No. 44 of 1947 (Chapter 201) that the person mentioned in the schedule hereunder has made application to me for carrying on the trade of a butcher in the premises stated against his name in aforesaid schedule during the year 1950.

Any person residing within the limits of the village area of Udagampaha in Pata Dumbara, Kandy District, who desires to object to the issue of the licence should furnish to me in duplicate, within 14 days from the date of this Gazette, a written statement of the grounds of his objection.

### Schedule

 Ana Saibo of Madawala Madige Wattegama Beef Stall Madawala Bazaar.

U.. P Y. JINADASA, Chairman.

Office of the Village Committee, Hurikaduwa, June 12, 1950.

### HAPUTALE URBAN COUNCIL

### Assessment Book for the Year 1950

NOTICE is hereby given under section 117 (1) of the Municipal Councils Ordinance (Chapter 193) as read with section 179 of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, that the Assessment Books for the year 1950 is now ready and open for inspection at the Council's Office during the office hours

Urban Council Office, Haputale, June 5, 1950 G. Dhanawardena, Chairman.

### පුදෙන දාලනය පිළිබඳ ඇන්වීම්

#### L. G. D.-GA 14/49/2.

(මහි 1949ක්වූ ශකාවැම්බර් මස 25 මැකි දිග මූ ඕක 10,047 දෙයණු ලැබිකා අතුවේ සැසෑට් පතුරුල් ගැඹුදු ඉංගිසි ආතුරු මෘතිසෝංචල සිංගල ඉනු⊌ාදය)

#### නම්සතා ඉතුපනම

කම්සතා කුතුපනඅත් (198 මැනි පරිවේජදංශ්) 49 මැනි වගන්තිය ශ්ටතේ, කුච්රඑලිය දික්වීක්කගේ ඔය පළාත හම් පුදේශයේ ශම් කාය\$ සභාව විසින් සම්පාදිනව, 1947ක්වූ සැප්තැම්මීර් මස 24 වැනි දින අභික 9,773 දරන ශැපේ අතිරේක සේ පළමූ පුකාශනයෙන් සංකෘතිතවූ එකී වගන්තියෙන් සෞඛාය හා පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතුතෙමා යකරෙහි පැවරී තිබෙන බලංස් පුකාර එතුමා විසින් සිරකරනලද අතුරු මාවසේා.

> ඊ. ඩබ්ලිව්. හාන්නත්ගර, සෞඛාන හා පුදේශ පාලනය පිළිබද අමාතා කාශ්ඖංශාස් සෞව්ර ලේකුම්කෑන.

වීම් 1949ක්වූ ඉතාවැම්බර් මස 15ඉවනී දින ෙකාළඹදීය.

### අතුරු විශවා

#### ශේඛිකාරි

- 1, රම් අතුරු මාවස්ථාවල--
- "ඉබිකරි" යන්ගෙන් මිසිසුන්ගේ කෑම සඳහා ඉඟා රශක් ඉලස විසිංක්වීම පිශ්සීස පාත්, පිස්ඉක්තු ඉඟා රසකැවිලි විශී පුපිවනු ලබන සෝංහාද, ඒ කෑම වගී පිළිගෙලුකරන ස්ථාන හා ඊට උච්මනා ඔවුබා හිරුදිය ගබඩාංකරෙ තිබෙන ස්ථානද ඉඳහස්කරනු ලැබේ;
- "පුධානතුමා " යනුවෙන් කාය\$ සභාවේ පුධානතුමා අදහස් ශාරතු ලැබේ;
- "ණාගයි සභාච" අනුමෙන් මසපලාත ගම් පුදේශමත් ෙගම කාරාජීසභාච අදහස්කරනු ලැම්බී;
- ''යරි ගම්බද ඉවළදපලක් සමබනිමෙනන් මෙළිළුම්පලකාව අඹන් පුදේමය'' යනුවෙන් 83 වැනි අතුරු මිාවසාථා ඉව මුසාරකාරහාලද පුදේමය අදහස්කාරෙනු ලැවෙබ්;
- " අපුශවූ ඉතා අහතරාශ්දශකමේ කම්•නනය " යනුගවන් 106 වෑනි අසුරු වාවෙක්වාවේ සඳහන් ඕහෑම කාම්•නනයක් අදහස්කාරෙනු ලැඉඩි ;
- ''ගම් පුදේශය '' යනුවෙන් ඔයපළාන ගම් පුදේශය අදහස්කර නු ලැවේ.
- 2. (1) ඒ සඳහා සෞඛාය පිළිබඳ ශෙම්ද නිලධාරිතුමාලග් රෙකාමන පිට පුධානතුමා විසින් නීකුත් කරනුලබන බල පතුයක් පිට මිස නැත්නම් කිසිවෙකු වීසින් බේකාරියක් පිහිටුවීම හෝ පියටුවා තිබෙන බේකාරියක් පවත්වාගෙන යෑම හෙවන් එහි පාත් පුච්චා විකිණ්ම නොකළ යුතුසි.
- (2) ඉහි අතුරු විවේසවාව් සටඉත් නිකුත් කරහලද සෑම බල පතුයක්ම 10 වැනි අතුරු වාව්සාව සටඉත් කලින් අම්ලංශු නොකරන ලද්ශද්නම් එය නිකුත්කරනලද අමුරුද්ශද් ඉදසැම්බර් මස තිස්එක්වැකීදෙට අවසාන වන්නේය.
- 3. ඉබ්කරියක් වශ ායන් පෘමිච්චි කිරීමට ඕලාපොරෙන්තුවන කොඩහැශිලි පහත සඳහන් නියමයන්ට අනුකූලව හොමැති නම් 2 වැනි අතුරු වෘවසථාව යටතෝ කිසිවෙකුට ඒ සඳහා ඔලපතුයක් ලැබීමට අයිතීවාසිකමක් නැත. එනම්:—
  - (a) ඒ කොඩනැශිලි කොදට වාතාශුය ඇතිවන ලෙසක් තොදට එලිය වැටෙන ලෙසක් පිහිටා තිබිය ශූතුසි ;
  - (b) සීන්නි හුණු බඳුමෙන් කපලාරු කොට ඒවාගේ සුදුසුණුණ හා · ි තිබිය යුතුසි ;
  - (c) බිම සිමෙන්ති දමා තිබිය ශුකුයි;
  - (d) ඒ ස්පානගේ සෑගෙන තරම් වැසිකිළි පහසුකම් හා කාරණ පුමාරණවන් පරිදි සපයා තිබිය ශූතුයි;
  - (e) විතලින් කුණු හා දූම්ලි වැටීම ව්ළක්වාලීමට—සුදුසු දුවිා වලින් සාදනලද සිව්ලීමක් තීබිග ශුතුයි ;
  - (f) කීපියම් කුළේවළුක සිට, සැමඳුම තීවමහ ඉප්රමනාමක සිට වැසික්ලීයක සිට හෝ අවර⊲කියකරෙකු ඉහාලැමූ කා•ල්වක සිට අඩි පෙණනක් ඉැතුළුත ඒ ස්ොනය පිහිටා හොතිබිය යුතුසි;
  - (g) ඒ ස්ථානයේ පිටි පදමිකර ඇඩීම සදහා පමණක් අඩි 12ක් දිශවූඳ, අඩි 10ක් පළල්වූද පුමාරණයකට අඩුගනාවූ මතුපිට බිම් පුමාරණයක් ඇති වේනම කාමරයක් සාදු තිබිය යුකුසි,
  - (ħ) දෙරවල් හා ජනෙල් ඈති පිටි පදම්කරන කාමරයේ අඩු ගණකේ පැති දෙකක්ක්වත් පිටත නීදහස් ලේය වාතාශුය ඇතිවීම සඳහා පළලින් අඩි හතකට අඩු භෞඩු පුමාණ කෙකට ඉඩ පහසු සලස්වා තිබිය යුතුයි;

- (i) ඉප්රණු කාමරයේ දෙර පිටි පදම්කරන කාමරය ඇතුළට එක එල්ලේම විවෘත ඉතාවන ඉලස පිළියෙකුකර කිබිය අහයි.
- 4. ඛේඛර්ඝන බලපතුකාරයා විසින්—
- (a) බබ්කරිගේ පාමිච්චිකරන ගෝ බබ්කරිගට අයිති සියලුම උපකරුණ, ලි බ්බු හා වෙනත් වුච්මනා දුවා පිරීසිදුව තබාගෑනීමට සලස්වන්නටද;
- (b) බේකරිගේ වම්සවල උබත්විටු ඉහාදින් සකස්කොට පරකරයක් නැතිවතසේ සමීකරනලද ලෑලිවලින් හෝ ඉහතුරුදියක ඉනාවින දිය බිහොගන්නා දුවෘයකින් පිළිසෙළකරවා ඒ මේස දිනපතාම සුුුුරුදමා පිරීසිදු කරවන්නටද;
- (c) අඩුම ගණානේ පෑස මීසිතතරකට එක වරක් බෑඟින්වත් ඉඩිකරිගේ බිම ඉතුගාවා එකී කුදෝ වනාම මූඩිමක් ඇති වූද, සිදුරු රහිතවූද තාජනසකට දම්මවා දිනපතා ඉවත්කරමන්නවද;
- (d) බෙනරිය පිහිටි භූමිතාගය පිරිසිදුව් තබාගැනීමටත් යම් ක්සි කාංණුවකින් වැසික්ළිකකින් හෝ කුංණුව්ළකීන් හා එඹුදු වෙන යම් අවිතිරගකින් නිදහස්ම තබාගැනීමට සලස්වීන්නටද;
- (e) ඉඩකරීමස් පාමිච්චිකාරන මිටි පොළඹුවේ සිට අඩුම ගණාගන් අඩි තුනක්මින් උස ඇති ඉම්සයක් මත නැබී මට යලස්වන්නටද;
- (ƒ) බේකාරීය පිහිටා ඇති තුමිභාගමයන් සියඑම කුණුකසළ ඉවත්කරවා දිහපතා කාණු හෝදවන්නටද;
- (g) ඒ තුමිකාගශස් පිටි පදම්කර අනන කාමර යෙන් පිටින පාත් සැදීමේ කටයුතුවල යෙදී සිටින අයවලුන්ට පතසු වෙන් පැමිණිය හැකි යම්කිසි ස්ථානයක අඩු යෙණිනේ ප්‍රික්කම් දෙකක්වත් කැබීමට සලස්වන්නටද;
- (h) පාන් සෑදීශම් කටයුතුවල ඉසඳී සිටින අයවලුන්ගේ පුසෝජනය සඳහා ඒ ස්වානසේ පීරිසිදු වතුර, පිරිසිදු තුවාය, නියාපොතු කුමකිරීමේ මුරුසු හා සබන් යන මේවා නැබීමට සලස්වන්නටද;
- (i) ඉබ්කරි සමබනාගෙන්වූ ඉම් අතුරු ම්‍වේෂ්ාවල පිටපතක් බේකරීමක් සියලුදෙනාටම ඉපනෙන ස්‍රානසක එල්ලා කැබීමට සලස්වක්නවද;

### ඕනෑය.

- 5. මේකරිශක බලපතුකාරයා විසින්---
- (a) වේකරීම තිදුගැනිමේ ස්ථාභාෂික් විශුඛයන් හෝ කීසියම් සතකු හෝ වේකරියේ කටයුකුවලට උවමනා කරන ඔඩුවලින් තොරවූ වේන කිසිම බඩුවක් තබාගැනීමේ ස්ථානයක් විශුඛයන් හෝ පාමීච්චි කිරීමට ඉඩහැරීම;
- (b) නිෂිපරිදි.සාදනලද්දුවූද මැෂ්සන්ට ඇතුල්මීය නොහැකි බුද පිරිසිදුවූද විදුරු පෙච්චවල නොදමා පාත් විස්කෝතු හෝ රසකැමිලි විශි වෙළඳුමට නැබීමට ඉඩහැරීම;
- (c) පාත්, විස්කෝත්තු ඉහර රෙසකැමිලි වනී සෑදීමේ කාටයුතුවල ඉහදී සිටින කීසිමිකුට ඒ සඳහා අපථාවේ හා අයහපත්වූ පිටි, මතුර හෝ ඉවිනයම් දුමායක් පාවීච්චික්රීමට ඉඩ හැරීම;
- (d) බිම ශැමකිරීම පියැංකීස පහසුවෙන් එකා මෙහා ඉගහ යා නොහැක්වූ කිසියාම් ලී බඩුවක් ඉහ† උපකාරෙණයාන් වෙබ්කාරීය ඇතුළතා තබාගැනීම නෝ පාච්ච්චික්රීම; ශාන්
- (e) බෝහාරියට අයිතිවූ භූමිතාගයෙහි කිසිවෙකුට කිසියමේ සුදුවක් කීරීමට හෝ අතාතික්මුණු ඉලස සැසිරීමට ඉඩදීම; හෝ

### **නොකළු යුතුයි.**

- 6. පාන්, වීස්කෝකු ඉහා් රසකාමුලි මඟී සෑදිමේ ඉහා් පිච්චීමේ කටයුතුවිල ඉසදී සිටින සෑම අයකු වීසින්ම ඒ කටයුතු වල ඉසදීමට ඉපර නමන්ගේ අන් ඉස්දෙගෙන පසුව, කිහිලි හා ශරීරයන් වැමසහ පරිද්දෙන් පිරිසිදුවූ සුදු වෑස්මක් ඈද (ඕසෙහි) ඉතාප්පියක් ඉතා් කලප්පාවක්ද පැළැඳිය යුතුයි;
- 7. කිසිවකු විසින් බේකාරීයට අතීති භූමිකාගය ඇතුළත කොළගැසීම් සඳහා සපසා තිබෙන පඩික්කමක් ඇකුළට මිස වෙන තැනක කොළ නොහැසිය යුතුයි.
- 8. අඛ්රවණ රෝහයකින් හෝ සමේ රෝහයකින් හෝ වසංගත රෝහයකින් පෙළෙන හෝ ළහදී පෙඑන හෝ එබවු රෝහයකින් පෙළෙන හෝ ළහදී සෙවන හෝ එබවු රෝහයකින් පෙළෙන අකනකුට ලහදී සාන්තුකිරීමේ හෙදී සිටි කිසීවකුට එකි රෝහය අඛ්වීමට හා රෝහ බිජයක් මෝරණු ලැබීමට හත්වන කාලය පසුවණතෙක් බේකාරීමට දැකුල්වීමට හෝ පාන් විස්කෝකු හෝ රසකැමිලි වර්සෑදීමේ හෝ මිකිණීමේ කටයුතු වලට සමකතිමට හෝ බේකාරීය භාරව සිටින සස විසින් ඉඩ නොදිය යුතුයි,
- 9. (1) සුදුසු හැම විශවකාදී හා පිටි ඇතීම හෝ පාන් පිච්චීම කරනු ලබන ඕනෑම මේලාවකාදී පුධානතුමාට හෝ සෞඛ්‍යය පිළිබඳ මෛදයක්ලධාරීනුමාට තෝ සෞඛ්‍යපදී කකෙතුමාට

හෝ පුඛානතුමා වීසින් ලියවීල්ලකින් බලය පවරනලද ඕනෑම නිලධාරීයකුව හෝ බේකරියට ඇතුල්වී පරිකාකිරීමට නීතිපුකාර බලය තිබේ.

- (2) බේකරීගේ බලපතුකාරයා වීසින් හෝ එය භාරව සිටින අය විසින් යුධානතුමාට හෝ සෞඛ්‍ය පිළිබඳ ගෙවද, සිලධාරී තුමාට හෝ සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකකුමාද හෝ සුධානතුමා විසින් බලය පවරනලද යම් නිලධාරීයකුට බේකරීයට ඇතුල්ටී පරිකාක්රීමට ඉඩදී ඒ පුධානතුමා ි හෝ එක් නිලධාරීයාට ඒ සඳහා ඕනෑකරන සෑම උපකාරයක්ම දිය යුතුයි.
- 10. ඛේකාර පිළිබදවූ මේ අතුරු වෘවසෝවලින් සම් අතුරු වෘවසෝවක් කඩකිරීම නිසා දෙවරක් හෝ ඊට වැඩි වාර ගණනක් හම්බද උසාවියකදී වරදකාරයා කරනු ලැබූ බලපතුකාරයකුට ඒ උසාවිය කදී වරදකාරයා කරනු ලැබූ බලපතුකාරයකුට ඒ උසාවිය මිනිස් නියමකරන වෙනක් ඕනෑම දකුවමකට අමතර විසයෙන් ඔහුගේ බලපතුය අවලංගුකිරීමවද නිතිපුකාර බලය තිබේ? තුවද එසේ බලපතුය අවලංගුකිරීමට අයිතිවුකාර බලයනු කාරයාව කිසිම අලාකයක් අයකාරගැනීමට අයිතිවාසිකමක් නැහ

බන් කඩ, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලා සහ නෝ හා කෝපි කඩ

- 11. (1) ඒ සඳහා සෞඛණය පිලිබද වෛද, නිලධාරිතුමාසේ රෙණමන පිට පුධානතුමා මිසින් නීකුත්කරනලද බලපකු යක් පිට මිස නැත්නම් කිසිවකු විසින් කිසියම් බන් කෑයක්, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවක් හෝ නේ හෝ කෝපි කඩයක් පිහිටු වීම හෝ වෙළුදාම පිංණීස පවත්වාගෙන සාම හෝ නොකළ යුතුයි.
- (2) මේ අතුරු විශවසභාව සටතෝ නිකුත්කරනු ලබන සෑම් බලපතුගක්ම 19 වැනි අතුරු විශවසභාව යටතෝ අවලංකු නොකරනලද්දේ නම් එය නිකුත්කරනලද අවුරුද්දේ දෙසෑම්බර් මස තිස්එක්වැනිදට අවසාන වන්නේය.
- 12. බත් කාඛයක්, රෙස්වෝරන්ව් ශාලාවක් හෝ හෝ හෝ කෝපි කාඛයක් පැවැත්වීමට බලාපොරොක්තුවන හොඩනැඟිලි පහත සදහන් නියමයන්ට අනුකූලම නොමැතිනම් 11 වැනි අතුරු මාව සාව සටහේ ඒ සදහා බලපතුයක් ලැබීමට කිසිවකුට අසිනිවාසිකමක් නැත. එහම්—
  - (a) ඒ ගොඩනැගිලි හොදට වාතාශුය ඇතිවන ලෙසත් හොදට එලිය වැටෙන ලෙසත් පිනීටා තිබිස යුතුයි ;
  - (b) බින්නි නුදු බෙදුමෙන් කපලාරැමකාටේ ඒවාමස් සුදු නුදු නො නිබිය යුහුසි;
  - (c) බීම සිඉමන්ති දමා තිබිය ශූතුසි;
  - (d) වහලින් කුණු හා දූවීලි වැටීම වලක්වාලීමට සුදුසු දුවා වලින් සාදනලද සිවිලීමක් සපසා තිබිය යුතුයි.
- 13. බන් කුඛයක, රෙස්ටෝරන්ව් ශාලාවක හෝ නේ හෝ කෝපි කුඛයක බලපතුකාරයා විසින්—
  - (a) ඊට අයිති තුම්භාගය ශැද්ධපමිතු ඉලසන් සනීපදයක තෙන්තියකන් තබාගැනීමට සලස්වන්නටද;
  - (b) ඛන් කමේ, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවේ හෝ තේ හෝ කෝපි කමේ පාවීච්චිකරන හෝ ඊට අයිති සියලුම උපකර ණ ලී බඩු හෝ වේනත් බඩුබා නිරෙදිය පිරීසිදුව නබාකෑනීමට සලස්වන්නටද;
  - (c) බන් කමම් රෙස්ටෝරක්පී ශාලාවේ හෝ හෝ හෝ කෝපි කාවේ ඇතුළත හෝ ඊච අතිනි ඉම්හාගගේ ඇති සියලුම කුණුරෙනු හා දුවීලි අතුගාවා දිනපනා දවසට දෙවරක් `බැහින් ඉවන්කරවන්නටද;
  - (d) ඒ ගොඩහැකිල්ලෙහි වෙළඳුමට හබා තිබෙන සියලුම කෙක්ක්, රසකෑවීලි හා වෙ**නක් ඉ**හාර පිරිසිදුඩූ හා මැස්සන්ට ඇතුල්වීය නොහැකි ලෙස කිසි පරිදි සාද**හ** ලද්දාවූ වීදුරු පෙච්ටීවල තැන්පත් කරමින්නටද;
  - (e) සියලුම අහක දමන තෝ රෙනු, කෝපි රෙනු හෝ කිරි හා කෑමව්ලින් ඉතිරීවන කොටස් හොදට හේත්තුවන පියනක් හෝ මුඩියක් ඇති මැස්සන්ට ඇතුල්විය නො හැකි හාජනයකට එකතුකරවා දිහපනා දවසට දෙව රක් බැසින් එකී ඉමිහාගශයන් ඉවත් කරවින්නටද;
  - (ƒ) කෑමක් ඉගේ බිමක් සෑදීඉසිදී, වික්ශේශීමේදී හා පෘමුච්චි කිරීමේදී පුයෝජනයට ගනු ලබනසියලුම උපකාරේ ණ සෑම අෑ පිසිනතෙරකට දෙවරක් බැඟින්වත් සමන් හා චිතුරෙන් මෝදවන්නටද;
  - (g) කිසිවකු විසින් කෑමක් හෝ බිමක් පෘමිච්චි කිරීමට ප්‍රශෝජනයට ගන්නාලද සෑම උපකරණයක් හෝ තාජනයක්ම එසේ ප්‍රශෝජනයට ගන් විශාම වෙනත් අයකු වීසින් එය ප්‍රශෝජනයට ගැනීමට පෙර සෝද වින්නටද;
  - (ħ) පරිකෘකර බැලීමට පුඑවන්වීන පරිද්දෙන් ඒ ස්ථානයේ වැඩකරන සියලුදෙනාගේම නම් හා ඔවුන්ට ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙළවල් සදහන් ලැයිසතුවක් සියලු කල්නීම කින තැබීම්ව සලස්වන්නටද;

ඕහැය.

14. බත් කුඹයක, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවක හෝ තේ හෝ කෝපි කුඹයක බූලපතුකාරයා විසින් කිසියම් ඉවත දමන තේ රෙඩු, කෝපි රෙඩු ඉත් කෑමවලින් අහකදමන වෙනත් ඉතුරු

ෙනොටස් බලපතු ලක් සථානයේ බිම ඉතිරවන්නව ; ඉඩ නොදිය යුතුයි.

- 15. බන් කඩයක, රෙස්වෝරන්ට් ශාලාවක හෝ නේ හෝ කෝජි කඩයක බලපතුකාරයා විසින් හැම කල්හිට එහි වැඩ කරන අයට මෙන්ම ඒ ස්ථානයට පැමිණෙන අමූන්නන්ට පහසු වෙන් පුයෝජනයට ගතහැකිවන පරිද්දෙන් ඒ බලපතු ලන් ස්ථානයේ අඩු ගණනේ ප්‍රික්කාම් දෙකක්වත් නැබීළිට සැලැස් විය යුතුයි.
- 16. කිසිවණු විසින් බන් කඩයක හෝ රෙස්ටට්රන්ට් ශාලාවන හෝ තේ තේ හෝ කෝපි නඩයක ඉවිතාගය ඇතුළත කෙළගැසීම සඳහා සපයා තිබෙන පඬික්කමක් ඇතුළට මිස වෙන කැනක කෙළ නොගැසිය යුතුයි.
- 17. බෝවේහා රෝගයකින් හෝ සමේ රෝගයකින් හෝ විසංගත රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ ලහදී පෙළුනාදී හෝ එබදු රෝගයකින් පෙළෙන කෙනෙකුට ලහදී පෙළුනාදී හෝ එබදු රෝගයකින් පෙළෙන කෙනෙකුට ලහදී පෙළුනාදී හෝ එබදු රෝගයකින් පෙළෙන කෙනෙකුට ලහදී සාක්දු කිරීමෙහි සෙදී සිටියාවූ කිසිම කෙනෙන අට එකී රෝගය බෝවීමට හා රෝග බීජයන් මෝරණු ලැබීමට වුවමනා කාලසීමාව පසුවනටකක් බන් කඩයක්, රෙස්ටෝරන්වී ශාලාවක් හෝ නේ තේ හෝ කොරු කිකිව කු විසින් එබදු සමානයකට ඇද ල්වීමට හෝ එහි කිසියම් කැමක් හෝ බීමක් සැදීමේ හෝ විකිණ්මම කට යුන්න කට සමානාමීමට හෝ ඉඩ නොදීස සුතුයි.
- 18. සුදුසු හැමවිටෙකදීම පුධානතුමාට හෝ සෞඛාය පිළිබද වෛද නීලධාරතුමාට හෝ සෞඛය පරීක්ෂකතුමාට හෝ පුධානතුමා මිසින් ලීයවීල්ලකින් බලය පවරනලද ඕනෑම නිලධාරියකුට හෝ ඔහැම බන් කඩයකට, රෙස්ටෝරන්වී සාලාවියට හෝ නේ හෝ කොට කඩර කළුව සිදු සිදු පරීක්ෂාකරීමට නීත්පුකාර පලය ඕනෑම බන්කඩයක රෙස්ටෝරන්වී සාලාවක හෝ නේවේ. කවද ඕනෑම බන්කඩයක රෙස්ටෝරන්ව සාලාවක හෝ නිවේ හෝ කෝපි කඩයක බලපතුකාරයා විසින් හෝ එය හාරව සිටීන අය මීසින් පුධානතුමාට හෝ එබදු නිලධාරියකුට ඒ තුම්භාග යට ඇතුළ්වී පරීකාක්රීමට ඉඩදී ඒ සඳහා ඔහුට වුවමනා සෑම උපකාරයක්ම දිය යුතුයි.
- 19. බන් කඩ, රෙස්ටෝරන්වී ශාලා ගෝ හෝ හෝ කෝපි කඩ පිළිබදවූ මේ අතුරු විශවසභාවල යම් අතුරු විශවසභාවක් කඩසිරීම නිසා දෙවරන් හෝ ඊට වැඩි වාර ගණනක් ගම්බද උසාවිශකදී වරදකාරයා කරනුලැබූ කිසියම් බලපතුකාරයකුට ඒ උසාවිශ මගින් නියමකරන වෙනත් හිතෑම දඬුවරිකට අමතර වසයෙන් ඔහුයෝ බලපතුය අවලංගු කිරීමටද නිසිපුනාර බලය තිබේ. එසේ බලපතුය අවලංගු කිරීමට නිසුනාර යාට කිසිම අලාකයක් අයකර ගැනීමට අයිනිවාසිකමක් නැත.

### පොල්ලෙලි කොටු

- 20. ඒ සඳහා සුධානතුමා විසින් නිකුත්කරනු ලබන බලපතු යක් පිට මිස නැත්නම් කිසිවකු විසින් ගම් පුදේශස ඇතුළත පිහිටි යම් පුසිඹ වැවක, ගංගාවික, කලපුවික හෝ මෝයක උපාල්ලෙලි හෝ දූවදබූ පෙසවීම පිංගීස කිසිම කොටුවක් සෑදීම හෝ පවත්වා ගෙනයාම නොකට සූතුයි.
- 21. අම් නොටුපලකට, මෝසකට හෝ වැවි අමු⊲ු කෙම්ානකය කට අවිතිරව පවන්නා 'කොටුවක් සමඛණ්@යන් බලපතුයක් නිකුත් නොකළ යුතුයි.
- 22. 20 වෑන් අතුරු මාාවිසභාව සටඉන් නිකුත් කාරකු ලබන සෑම බලපතුයක්මේ එය නිද ත්කාරනු ලබන අඩුරුද්රද් ඉඳසෑම්බර් මස නිස්එක් වෑන්දට අවසාහ චීන්ගන්ය.

### ආහාර දුවා මේළඳුම

- 23. (1) ඒ සඳහා පුධානතුමාගෙන් වීඛවූ පරිදී ලබාගන්නා ලද බලපතුගක් පිට මිස හැන්නම් කිසිවකු වීසින් මස්, කුදාර් තාර අදී පක්හෝ, අලුත් මාලු, එළවලු ගෝ හරක්වීගන වෙනන් අතාර දුවා විකිණ්ම පිණ්ස කිසිම කබගක්, ඉහා් (වෙළඳුම් පොලකිනේ බාහිරවූ) ස්ාහෙයක් පචිත්වාගෙන සාසුතු හැත.
- (2) එබ්දු සෑම බලපතුයක්ම 28 වෑනී අතුරු වෘවිණාවියම්නේ අවලංගු නොකරන ලද්දේ නම් එය නිකුත්කරනලද අවුරුද්දේ දෙසෑම්බර් මස තිස්එක්වැනිදුට අවසාන වික්නේය.
- 24. යම්කීසි කාඩයක හෝ (වේළඳුම්පලකින් ඛාභි්රවූ) යම් ස්වාන්ත මස්, කුතුර්, තාර සදි පක්ෂීන්, අර්ත් මාලු එලව්ලු හෝ නරක්වන සූර් වේෂාත් ආහාර දවා අසිතිකාරයා නොහොත් වේළඳුම්කරන්නා විසින් මස්, කුතුර්, තාර අදි පක්ෂීන් හා අලුත් මාලුත් එලව්ලුව්ලින් වෙන්කර තබාගත යුතුයි. නවද කුකුර්, තාර අදි පක්ෂීන්ට අනවිශායේ අපසසුකම් විදින්ට සිදුනොවනාසේ සාදනලද කුඹුවිල දමා ඒ පක්ෂීන් තබාගත යුතුයි.
- 25. පුධාණතුමා විසින් හෝ එතුමාගෙන් ලියවිල්ලකින් මිබ්වූ පජීදි බලශලත් ඕනෑම කෙනෙකු මීසින් මනුෂා අනාරය පිණ්ස මස්, තාූ එ, තාර අදි පස්මින්, අලුන් මාලු, පලතුරු, එළවිලු හා නරක්වන සුඑ වෙනත් ආහාර වගී වික්⊲ැම්ම සඳහා පාවිච්චිකරන ඕනෑම කඩයක් හෝ (වෙළඳුම්පලකින් බානිරවූ) සථාණයක් පරීකාකෙර බැලිය හැකිය.
- 26. (1) මේ එක්කම මීලහට ඇති ජෙදගේ සඳහන් කොන්දේසිවලට අනුකූලවන පෙට්රීයක හෝ රථයක දමා මිස නැත්නම් කිසිම මසක් සම් මස් මඩුවක සිට කිසියම් කඩයකට හෝ මස් විකුණෙනු ස්ථානයකුට ඉගුන ආයුතු නොවේ.

- (2) (a) ලිස් ගෙනයාම සඳහා පාවිච්චිකරන සෑම ඉපරිිටියක්ම ඇතුල් පැත්තේ තුන්නනාගම් ඉහා ඉපගෙරන සුවිකාව ඉනාමැති දුවා විහියක් අල්ලන ලදුවී හා මුඩියක් ඈතුම්ද තිබිය ශුතුයි.
  - (b) බස් ඉගනසාම සඳහා පාවිච්චිකාරන සෑම ර**්යකාම**—
  - (i) ඉව්රමන් හෝ විණීමෙන් හෝ මැස්සන්ගෙන් හා දූම්ල්ලෙන් සුපිරිසිදුවීමෙන් ආරකාවීමට වහලක්ද,
  - (ii) හිතජනයාට ඉහාමපුමනන ඉස් අවරණය වීමට රථවස් වීමෘතම් පවත්නා එක් එක් ඉකළවශර් ආචීරණයක්ද,
- (iii) ලිස් රාස්කිරීම සඳහා ඇතුල් පැන්නෙන් කුත්තනාකම් ඉන් දියසීරාව උරා ඉහාසන්නා වෙනෙන් යම් දුව\*ායන් අල්ලහලද කාමරයන්ද;

### තිබිය යුතුයි.

- (3) (1) වැනි ජෙදාගේ විබ්විධාන උලල ඕනනාස කරමින් යම් මසක් ගහනයනු ලබන්නේ නම් එසේ උලල ඕනෙනය කිරීම කැන වසකියශුතු වින්ගේ ඒ මස් ගෙනයාවට නිසමිකළාවූ අයය. එසේ හැත්නම් ඒ මස් ගෙනයාව යමිතු වෙනුවෙන් කරනු ලැබෙරනාත් ඒ අයය.
- 27. මස්, කුකෙුඑ, කාරා ආදී පණින්, අඳුන් මාලු, එලපීලු, ගොම් වෙහන් අහාර දුවා වීක්දණීම පිදුනීස යම් කඩයක් ගෝ (ඉළඳුළි පලකීන් බාහිරවූ) යමේ සංචාහයක් සඳහා බලපතු ලන් අයවේසින්:—
  - (a) ඒ වෙළඳුම කාරගෙන සහ සභානගේ කාටක් පෙනෙන තැනක 23 වැනි අතුරු චාවසභාව සටතෝ ලබාගත් බලපතුය සමුංකාට තබාගත යුතුයි. එසේ බලපතුය සම්කිරීමට නොහැකිවූ මිට ලයිසත් බලපතුගේ අංකයන්, බලපතුකාරයාගේ නමන්, පැහැදිලි ලෙස සිත්නාරු කරනලද ලැල්ලක්, ඒ සභානගේ කොටත් පෙගෙන තෑනක සෙවිකළ යුතුයි.
  - (b) ඒ ස්ථානය ශුඛපවිතු ලෙස හා සනීපාරකෘක තත්තියක තබාගත ශුතුවාත් හැර එහි තිබෙන මිශුල් වීදුරු කෑබලි දමා සිමෙන්තියෙන් වසා දුමිය ශූහුසි.
  - 28. තුහාර දුවා මිකිශ්මීම සම්බනාශයන්වූ මේ අතුරු වාවස්ථා මලින් යම් අතුරු වාවස්ථාවක් කාඩකිරීම නිසා දෙවරක් ගෝ ඊට වැඩි වාර ගණනක් වීරදකාරයා මැව් ඔප්පුවූ යම් බලපතු කාරයකුට ගමීබද උසාමියකේන් නියමකරන වෙනන් දඬුවමකට අමතර වශයෙන් ඔහුගේ බලපතුය අවලංගුකිරීමද, නීතානෙ කූලය; එගස් අවලංගුකිරීම ගැන ඒ බලපතුකාරයාට කිසිම අලාහයක් අයකරගැනීමට අසීතිවාසිකමෙක් නැන්වෙන්ය.

### මහාජන සෞඛාය හා නගරාල-කාර හා නොහික්මුණු ලෙස හැසිරීම

- 29, සෑම ගෙයෙ කම නොහොත් ඉඩමකම අසිතිකාරයා පීසින් හෝ පදිංචිකාරයා විසින් නම දේපල ශුදාපවිතු ලෙසන් එකී ගෙයි සිට යාර නිහක් දුරට හෝ නම ඉඩමේ මායිම ඊට අඩුනම් ඒමායිම දක්වා හෝ සියලුම විල්පැලෑවි, ඉතා ඔහුලව වැවෙන් නාඩු ගත් සනීපයට බාධකවූ හස්කොලන් ආදිශෙන් හා සියලුම කැළි කසළ හෝ කුණුරෙඩු හෝ මදුරුවන්ගේ බෝවීම ඇතිමිය හැකි හාජන යන මේවායින් නොරවන් තබාගන යුතුයි.
- 30. (1) යම්කිසි ගසක් හෝ ගසක අත්තක් හෝ නෙම්යක් හෝ වෙනයම් කොටසක් යම්කිසි ගොඩහැගිල්ලකාට අලාභ හානියක් සිදුවින හැටියට හෝ සිදුවින්න පූර්වත්වන හැටියට පමිත්නාවූ මීට නොහොත් යම්කිසිගොඩනැගිල්ලකාපදිංච්චි සිටීන අයට හෝ සම්කිසි පොඩනැගිල්ලකාපදිංච්චි සිටීන අයට හෝ සම්කිසි දේජලකට හෝ සම්කිසි පොදු මාවිතක ගමනාගමනය කරන අයගේ ආරුකාවට හෝ අනතුරු එලම්ය හැකි කත්තියක පමිත්නාවූ මීට, පුධානතුමා විසින් ඒ ගස පිහිටි ඉඩමේ පදිංචිකාරයා වේන නොහොත් අයිනිකාරයා වෙන හාර කරනු ලබන ලියවිල්ලකින්වූ දැන්වීමකින්, ඒ දැන්වීමේ සඳහන් කරනු ලබන කාලසීමාවක් ඇතුළකදී ඒ ගස හෝ ඒ අන්න හෝ ගෙම්ය හෝ හසේ වෙනයම් කොටස බැද ශකතිමත් කරන්ව හෝ කසා ඉවත්කර දමන්ට ඕනෑය කියා එකී අයිනිකාරයාට නොහොත් පදිංචිකාරයාට හියමකළ හැකිය.
- (2) මේ අතුරු විශවසභාව සටතේ දන්වීමක් තාරකරකුලැබු සෑම කෙනෙන් විසින්ම එකී දන්වීමේ නියමයන් එහි සඳහන් කාලසීමාව ඇතුළතදී ඉතිකළ ශුතුයි. එකී අය මිසින් ඒ නියමයන් එකී කාලසීමාව තුළ ඉතිකරන්ට බැරියසි කියාසිරී මීටෙකදී නොහොත් ඉෂ්ටකිරීම පැහැර හැරිය මීටෙකදී පුධානතුමා විසින් හෝ පුධානතුමා විසින් ලියවිල්ලකින් බලය පවර නලද යම් නිලධාරියකු විසින් හෝ මෙහෙකරුවකු විසින් හෝ ඒ දුන්වීමේ සඳහන් කරලද ඉඩමට ඇතුල්වී, ඒ දුන්වීමේ පුකාර එකී අය විසින් කළ ශුතුව තිබුන කවර කටයුත්තන් වුමද ඉතිකළ හැකිවාන් හැර එසේ කිරීමෙන් දරන්නට සිදුවූ මියදම එකී අයගෙන් කායේ සභාවීට එන්ව තිබෙන ණයක් පරිද්දෙන් අයකරගන හැකිය.
- 31. කිසිඑකු විසින් අම්කිසි පුසිව ස්වානයක අයිකිත ලියම්ල් ලක් පුසිව කිරීම හෝ අම් අසභා පින්තුරයක් ඇදීම හෝ නැත වවනවලින් පුමානකරනලද සමේ සින්දුවක් නොහොත් හීතිකාවක් ශායනාකිරීම නොහොත් ශවදනගා කීම හෝ මහාජන සභාණය දූෂාවිය හැකි මේනත් යම් කියාවක් කිරීම හෝ නොකට සුතුයි.

32. කිසිවකු විසින් වෙනත් යම් කෙනකුගේ ගෙයකට නොහොත් මිදුලකට ගල් හෝ කුණු කසළ විසිනොකළ යුතුයි.

#### මංමාවක් හා අඕපාරවල්

- 33. එක් එක් මාවත හෝ අඩිපාර ගම් ඉම් පුණේ ශය ඔස්සේ වැටි යා ශූතුයසි කියාද එහි පළල ඉමනෙක් විය ශූතුයයි කියාද කාශ}ී සභාව වි∃න් තීරණය කරගන්නාලද පුකාරයට සෑම පොදු මාවනක් හෝ අඩිපාරක්ම සාදු හෝ නැවන සාදු පවන්වා ගෙන යා ශූතුයි.
- 34. (1) යම්කිසි පොදු ඖචනක් ඉත් අම්පාරක් සෑදීමේ හෝ අඳුක්වැමියා කිරීමේ වැඹක් අරමහකර තිබෙන විට අණවෙර යක් සමුත් කිරීමෙන් හෝ වේනත් කුමයකින් හෝ අඩුගණනේ තුත්දවසක්වන් කල්තියා ද නුම්දීමෙන් පසු ඒ කටයුට සඳහා වූවමනාකරන තරම්වූ කාලයක් තුළ මහජනයා පිසින් එක් මාවන හෝ අම්පාර පාම්ච්චිකරනු ලැබීම තහනම් කිරීමට පුඩාන තුමාට බලය තිබේ.
- (2) නාශේසී සභාව විසින් ඒ සඳහා සම්මත කරගනු ලැබු යෝජනාවකින් බලය පවරා තිබෙන වීට, පුධානතුමා විසින් කිසියම පොදු මාවකුකු හෝ අම්පාරක ඕනෑම වහියක කෝ පම්කතියක අධික රථවාහන සමනාසමනස සීමාකිරීම හෝ නතරකිරීම නිතාකුකුල වන්නෙක.
- 35. ඒ සඳහා පුධානතුමා විසින් නිසි පථදි ලිශවීල්ලකින් බලය පවරනලද ඕහෑම කෙනෙකු විසින්—
- (1) සාද තීමෙන්නාවූ ඉනාමෙනන් සෑදීමට අරමුණුමෙනාව ආාත්තාවූ සම්කිසි පොදු මාවිතක් හෝ අඛීපාරක් යාම නොහොත් ඒ අසල පිහිටි ඕනෑම ඉඩමකට වූවිමනාකරන සියලුම වැඩකාර සින්, රථවාහන, සතුන් හා උපකරණ ඇතිවී උදේ 7ටත් සම්ස 5ටත් අතර කාලය ඇළ ඒ මාවත හෝ අඛීපාර සමබණාගෙන්වූ යම් කමාහනයක් කිරීම් පිණිස ඇතුල් එමද,
- (2) එකී මාවිත හෝ අඩිපාර සම්බන්ගෙන්වූ යම් කම්ානකයක් කරන ස්වානයෙන් ඉවත්කිරීමට වුවමනා පස්, කුණුකසළ හෝ දුව්ෂ සාද, තිබෙන්නාවූ නොහොත් සෑදීමට අරමුණුකොට ඇත්තාවූ පොදු මාවිතක් හෝ අඩිපාරක් සාම හෝ ළංචි පිහිටී ඔහැම ඉඩම්කට විසිකිරීමද,
- (3) එකී මාවත ඉත් අඩිපාර සමෝවනිකයන්වූ යම් නම්ානගයක් කරගෙන යන කාලය සැළදී ඒ කම්ානය ය කරගෙන යෑම සඳහා එකී මාවක ඉත් ඉඩිපාර අගල ඇති ඉඩම් තරහා කිසියම් තාවිකාලික පාරක් සෑදීමද,
- (4) ශම්කිසි ඉපාදු මාච්තක් ඉහා අඩිපාරක් ආරකාකිරීම පිංණිය, වැඩිදිශුණුකිරීම පිංණිය, අලුත්වැඩියා කිරීම පිංණිය ඉහා සැදීම පිංණිය, යම්කිසි කාංණු, දිය අගල්, වැටචල් ඉහා බෝක්කු සැදීමකා, අලුත්වැඩි ාක්රීමක් ඉහා ශුඛකිරීමක් අපිකා චන්ඉන් හා එසේ කිරීමට ඕනෑම ඉහමකාට ඇතුල්ම්මද,

### නීතෘතුකුල වන්නේය :

- එහෙන් (a) (2) වැනි ඡෙදමග් සඳහන් කරහලද පස්, කුංමු කසළ හා මෙහන් දුම්ෂ නීසි කාලයක් ඇතුළහදී ඉවත් කර දූමීය යුතුයි;
- (b) (3) විෘති ජෛදගේ සදහන් කරනලද තාවකාලික පාර සමකිසි සොඩනැගිල්ලක් තිබෙන ඉඩමකව හෝ කොටුකර තිබෙන ඉඩමකට හෝ විදුලකට උඩින් සෑදිය යුතු නෑන.
- 36. කිසිවිකු විසින්—
- (a) තහා අවිසන්කරහලද හෝ තහාගෙන යන්හාවූ හෝ කිසිම යම්බද මාචිතකට හෝ අඩිපාරකට අහතුරු කිරීම, ආලාතකිරීම, අවකී්රකිරීම, බලෙන් අල්ලාගෑනීම හෝ වෙනත් කුමයකින් ඔාධාකිරීම; හෝ
- (b) කායදී සභාවේ අවසරණ පීට මිස නැත්නම් එසේ නනා අවසන් කරනලද හෝ කතාගෙන සන්නාවූ හෝ කිසිම පොළු මාවතක් හෝ අඩිපාරක් වේන අතකට හැරවීම හෝ නොකළ යුතුයි.
- 37. (1) කුඹුරු මැඳින් වැටිතිමමන සම කිසි පොදු අම්පොරක් සිරීන් පරිදි එහි සීසි පළල් පුමාරණය ඇතිව මැහමින් පාලනය කිරීමඒඒ කුඹුරු නිමිසන්ගේ හා කොචීන්ගේ යුතුකම වන්නේය.
- (2) එබඳු කිසිම අම්පාරක් ඊට සිරිත් පරිදි වූවමනා තරම්වූ පළල් පුමාණය අඩුවින ලෙස කිසිවකු මිසින් කැපීම මග් ඔලෙන් අල්ලා අවිතිරකිරීම හෝ නොකළ යුතුයි.

### දූ ෙකළි ය

- 38. (a) කිසිවිත විසින් ගම් පුදේශය ඇතුළත දදුවලින් හෝ කඩදුසිවලින් සුදුකෙළිම හෝ මුදල් ඔව්ටුක්රීමෙන් යම් සුධාවක් කිරීම හෝ මොනම අංශමේවන් ඔව්ටු ඇල්ලීමකට සම්ඛණිවීම හෝ නොකළ යුතුයි.
- (b) කිසිවකු විසින් තමා පදිංචිව සිටින, තමාට අයිනිව තිබෙන හෝ තමා හාරයේ තිබෙන ගෙයන, දේපලක, ඔරුවකා, පාරුවක හෝ රථවාහනයක දදුවලින් හෝ කඩදුසි වලින් සූදුකෙකිළිමට හෝ මුදල් මව්ටුක්රීමෙන් කිසියම් කුිබාවක් කිරීමට හෝ ඉඩදියයුතු නැත.

### කුකුළත් කෙවවීම

ි 39. කිසිව**කු පිසි**න් පෞර**⊛කාට**වීම සඳසා කුකුළෙන් පුහුණු කාරවීම ගෝ කුකුළුන් පෞර⊚කාටවීමෙහි ගෙදීම ගෝ ඉහාකට අනසි.

#### තරගයට කරත්ත මිහිදුවීම

40. කිසිවෙකු විසින් පොදු මාචනක හෝ අම්ප්ෘරක ෙනාරගයට කරන්නෙ (රේස්) දුවවීමෙහි නොගයදිය ශූතුයි.

#### ලිං, පීලි හා ස්නාන ස්නාන

- 41. මේකිසි පොදු ලිදක හෝ අම්කිසි ස්නාන ස්ථාන යන පිරිමි ගැනු දේපක්ෂයෙන් නුදෙක් එක් පක්ෂයක පමණක් පුගෝජනය සඳහා යැසි කායඹ සභාව විසින් කොටුකරණලද කිසිම ස්ථානයකට අනික් පක්ෂයේ කිසිවකු විසින් ඇතුල් නොවීය යුතුයි.
- 42. යම්කිසි බෝවන රෝගයකින් හෝ විසංගත රෝගයකින් තෝසමේ රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ ඉත් ලභදී පෙඑනාවූ කිසීව කු මුසින් ඒ රෝගය බෝවීමට හා රෝග බීජයන් මෝරනු ලැබීමට ගතවන කාලසීමාව පසුවන තෙක් කිසිම පොදු ලිදක හෝ පොදු ස්නාන ස්ථානයක් වශයෙන් කාය\$ සතාව මුසින් වේන්කරනලද කිසිම ජලස්ථානයක නෑම හෝ සේදීම නොකළ යුතුදි.
- (2) 1 වෑනි ඉජදගේ සඳහන් කෙරනලද සම්කිසි අයසුගේ පුගෝජනය සඳහාවූ ජලය ඉසංඛෲසම්පන්නවූ කිසිවිසා විසින් ඒ ලිදෙන් හෝ ස්නාන ස්නාහයන් ලබාගෙන එය පුයෝජනය ගැනීම පිංණිස එයින් දෑඩි විසිපහක්වත් අෑනට ගෙනයා රූතුයි.
- 43. (1) කිසිවකු විසින් පොදු ලිදක හෝ පොදු ස්නාන සාංහයක් වශයෙන් වෙන්කරනලද කිසිම නැනක කිසිම සතකු, රෙදිපිළි, පැදුරු හෝ වෙනත් කිසිම දුවායක් සේදීම හෝ සේදීමට සැලැස්වීම නොකළ යුතුයි.
- (2) කිසිව කු විසින් ඉමානම කාර ණයක් නිසාවන් කීසිම ඉපාදු ස්නාන ස්නාන කට කිසිම සනකු දක්කීම, එලවීම හෝ ගෙනෙයාම නොකළ සූතුයි.
- (3) කිසිවිකු විසින් කිසිම පොදු ලිදක හෝ ස්නාන සථානයක වතුර හෝ එය පිහිචි භූමිකාගය හෝ මොන විද්යකටවත් අපවතු නොකළ ශූතුයි.
  - 44. (1) කිසිවකු විසින් කාය\$ අතාවේ අඳාවකින් හැම හෝ සේදීම තහනම්කර තිබෙන යම් පොදු ලිදක, පීල්ලක හෝ වෙනක් යම් ජලස්වනයක හැම හෝ සේදීම නොකළ යුතුයි.
  - (2) කායේදී සභාවී විසින් යම් වැවක, ඇලක හෝ වෙනත් ජලාථානයක යම්කිසි විශෙෂ සථානයක් රේදී සේදීම සඳහාය, නෑතහොත් නෑම සඳහාය, නෑකහොත් මකුෂණයන්ගෝ බීම සඳහාය, නැකහොත් සතුන් නෑවීම සඳහාය කියා වෙන්කර තිබෙනම්ට කිසිවකු විසින් එබඳු සථානයක් එය වෙන්කොට ඈති කටයුත්තෙන් බාහිරවූ වෙනත් කටයුත්තක් සඳහා පාවිච්චි නොකළ යුතුසි,
  - 45. කිසිවකු විසින් ජුධානතුමාගෙන් ලිග්වීල්ලකින් ලත් අවසරගත් නැතුව ගම් පොදු ලිඳක, වැචික හෝ වෙනත් ගම්කිසි ජලාසාහගත හෝ ජලග කරත්තයකින් හෝ ජීප්පයකින් හෝ කලින් කල කාය\$ සභාව මිසින් නිශම කරනු ලබන පුමාණයට වඩා හෝ ගෙන යා යුතුනැත.

### අපථෳ ආහාර පාන

- 46. කිසිවිකු මීසින් අපථාවූ නොහොත් මනුමා ඉඟාරයට නුසුදුසුවූ කිසිම අඟාර දුවායෙන් කෝ බිමන් වෙළඳාමට තැබීම නොහොත් ඉදිරිපත්කිරීම නොකළ යුතුයි.
- 47. වෙළඳම් පිණ්ස තබා තිබෙන්නාවූ නොගොත් ඉදිරිපත් කොට තිබෙන්නාවූ මිනෑම අතාර දුච්‍යෙන් හෝ බිමන් මනුළස අතාරගට නුසුදුසු මිචි හෝ අපර්‍ය බව ගපහෙන්ට තිබේ නම් පධානතුමා පිසින් හෝ සෞඛ්‍ය පිළිබද වෛද, නිලධාරීතුමා පිසින් හෝ සෞඛ්‍ය පරීකෘකතුමා වීසින් හෝ පුධානතුමාගෙන් ලියම්ලේලකින් බලය ලන් යම් අයකු විසින් හෝ ජමළ අතාර දුච්‍ය හෝ බීම වශී්ක අල්ලා නහනම්කිරීම නිතෘනුකූලය.
- 48. සෞඛ්‍ය පිළිබඳ වෛද නීලධාතුරිමකු නොවූ වේනත් යම් නිලධාරී යකු හෝ අයකු විසින් 47 වැනි අතුරු වෘවසාව සට තේ සම්කතාර දුවෘගක් හෝ බීමක් ඇල්ලා කහනම් කර නම්ව, ඔහු විසින් ඒ දුවෘ අල්ලා කහනම් කණේ සම් සොහොකු කාරේ නිවියදීද ඔහු ඉදිරිපිරිදීම ඒ අල්ලා කහනම්කර නු ලැබූ දුවෘගේ සැම්පලයක් කාරගෙන්න බහා, එය වැසෙනසේ සීල්කා අපුමාදේව ඒ සැම්පලය සාර්තයක් බහා, එය වැසෙනසේ සීල්කාම අපුමාදේව ඒ සැම්පලය සෞඛ්‍ය පිළිබඳ වෛද නිලධාරීතුමකු ඉදිරිගේ හෝ පෙන් නුම්කළ සුතුය.
- 49. 47 වැනි අතුරු මාවෙස්වාව ගටතේ ගම් ඉතාර දුවාගෙන් හෝ තිමාන් නහනම් කරනු ලබනවිට, එකි දුවා නහ ඉම් කරනු ලැබුවේ ශ්මිකිසි අයකුගේ තාරයේ තිබිසදීද ඒ අය මිසින් ඒ දුමාගේ සැම්පලයක් සිල්නමා නමාව මිනැය කියා ඉල්ලා සිටිසෝන් ඒ දුමාගේ සැම්පලයක් සිල්නමා නමාව මිනැය කියා ඉල්ලා සිටිසෝන් ඒ දුමාගෙනම් කරන්නා මිසින්, නහනම්කස දුවාගේ සැම් : ලයක් තාජනයක බනා, ඒ දුවා ෙඅයිතිව සිටි අය ඉදිරිගේදීම් සීල්නමා ඒ අයට දිය යුතුයි.

- 50. 47 වැනි අතුරු වසවිස්වාව සටතේ ආහාර දුවියයක් හෝ බිමක් කහනම්කළ ඉවේද, නිලධාරිතුමා හෝ 48 වැනි අතුරු විසවසෝව සටතේ අහාර දුවියෙක් හෝ බිමක් ඉදිරිපත්කර හිරබන ඉවේද, නිලධාරිතුමා හෝ එකී දුවියෙ අපවියෙ කියා නොහොත් මනුෂකතරයට නුසුදුසුය කියා සහතික කරයි නම්, පධාණතුමා මිසින් එකී දුවියෙ විනාශකර දුමීමට නොහොත් එක් පවියෙම පිණින නැබීම නැතහොත් අනුෂකතාරයක් මෙන් පුරේදයේ වෙන අතාස්ක ක්රීමට සැලැස්මය යුතුයි. ඒ ආහාර දුවිය නොහොත් බීම අපවිය නොමේය කියා නොහොත් මනුෂකතාරයට සුදුසුය කියා නොහොත් නිල කුපවිය නොමේය කියා නොහොත් මනුෂකතාරයට සුදුසුය කියා නොනෙක් කිලධාරිතුමා සහතික කරනෙනාත් නිල වියිය අයිතිකාරයාට අපසු දිය සුතුයි.
- 51. සවාභාඛික ඉස්තුන් නිසා ඉස් සම්කිසි රෝගයකින් ඉස් දිශේ ශිලීසාමෙන් හෝ සපීයකු විසින් දණකරනු ලැබීමෙන් හෝ පිස්සු බල්ලකු විසින් සපාකනු ලැබීමෙන් හෝ මළාවූ ඉනාහෙන් වනමෘගයකු වීසින් මරණුලැබුවාවූ සනකුගෝ මස් වික්ණීම හෝ වෙළඳමට නැබීම කිසිවකු විසින් නොකල යුතුයි.

### කායෙකි, ඉතාසෙකිළි, අඟෑම විළවල්, අථ විළවල් හා ඉස⊽ඛා පශසුකම් සඳහාවූ උපකරණ පරීකාකර බැලීලි හා ශුඛපවිතුකිරීම

- 52. පුඛා නතුමා මිසින් හෝ සෞඛාය පිළිබඳ මෙම්ද, කිලබාරි තුමා විසින් හෝ සෞඛාය පරීකෘතතුමා මිසින් හෝ පුධානතුමා ගතත් ලියවීල්ලකින් බලයලත් යම් කෙහෙකු විසින් හෝ සම්පුරෙකර තුළ යම් දේපලකා පිහිටි ඕනෑම කාලේවන්, මෙසෙක්ළියන් අශුච්චලක්, අදු වළක් හෝ සනීපාරකාව සඳහා නමන්තුකරනු ලමන යම් දෙනස පරීකෘක්රීම හා ඔහෑම සුදුසු සම්පුවුමකුදි එසේ පරීකෘක්රීම සඳහා එබළු සේාහයකට ඇතුළ්මීමන් නිකෘතු කුලය; නව්ද එකි ස්ථානයේ අමිතිකරෙයා විසින් හෝ පදිංචිකාරයා විසින් හෝ ඒ සඳහා අවශා පියනු කෙලය.
- 53. පුඛාහතුමා මීසින් ගම්පුදේශය ඇතුළත මහැම දේපලක අසිනිකාරයා වෙන හෝ පදිංචික රෙයා වෙන නිශුන්කරනු ලබන දුන්වීමකින් වහාම හෝ ඒ දුන්වීමේ දක්වනු ලබන අම්කාලසීමාවක් ඇතුළත ඒ දේපලේ පිහිටි යම් කාලතික්, කෙසේළියක්, අලේ වළක්, අලේ වළක් හෝ සනීපාරකාව සඳහා හඬන්තුකරනු ලබන දෙයක් සනීපාරකානුකල හන්නියක් කමාගැනීමට වුවමහා මිස් හැකිවූ ඒ දුන්වීමේ සඳහන්කෙම සේවල් කරන්ට හෝ ඒවා ඇතුලේ නිශබන දේවල් කරන්ට හෝ ඒවා ඇතුලේ නිශබන දේවල් පිහි හදගක් යම් සදහන් යම් පුකාරයකට සුදුස්සක්කරනු පිතිස වෙනන් යම් සමානයක ඉවත්කරවන්නට හෝ මහැය කියා නිළටිකාරක හැකියි.

### වැසිකිළී සෑදීම

- 55. (1) අසවල් පුදේශය තුළු මිනිසුන් වංසයකරන ඔහැම දේපලක අසිතිකාරයා විසින් හෝ බදුකාරයා විසින් වැසිකිළියක් සාද පවත්වාගෙන යා ශූතුයසි කියා කාය₃ී සභාව පිසින් යම් පුදේශයක සීමා නිසමකර තිබෙන කවර විවකදී වුවන් පුධාන තුමා විසින් එකී අසිතිකාරයා වෙන හෝ බදුකාරයා වෙන භාර කරනු ලබන ලියවීල්ලකින්වූ දූන්වීමකින් ඒ දූන්වීම ය දෙශන් කරනු ලබන විශීයක හා පුමාංණයක වැසිකිළියක් කායෳී සභාව විසින් නිරණයකාට ඇති පුකාරයටවූ නියමයන්ට එකහළද, කාණු අදිය සමබන්කකොටද, ඒ දේපලේ අසවල් ස්ථානයේ සාදන්ට ඔහැයසි අණකළ හැකිය.
- (2) 1 වැති ජෙද්ය ශටහෝ දුන්වීමක් හාරකරනු ලැබූ සැම දේපල තීමියකු විසින් හෝ බදුකාරයනු විසින්, නමාව ඒ දුන්වීම භාරදුන් දින සිට දවස් නිහක් ඇතුළතදී ගැම ආතීන්ම ඒ දුන්වීමේ දක්වා ඇති නියමයන්ට එකමෙව වැසිකිළියක් සෑදිය යුතුයි.
- 56. පුධානතුමාගෙන් අවසර නැතුව කිසිවකු විසින් කිසිම ලිදක සිට අඩි සියයන අති ශිෂ්කම්තය තුළ වැසිකිළි වළක් සෑදීම හෝ නඩත්තුකිරීම ගනාංකට යුතුයි.

### මරැණවූ සතුන්ගග් මළුකුදෝ ඉවත්කිරීම

- 57. යමීකිසි සනකු මෙැරුණවිට, උං මෑරැණු වෙම්ලාවේ සිට පැ දෙළහනේ ඉකුත්වී යන්ට මන්තෙන් ඒ සතාගේ මළකුණ වළලා දුම්මට සැලැස්වීම ඒ සතා අසිතිකාරයාගේ හෝ අසිති කාරයා නොමැති කල්හි ඒ සනාගේ මරණය සිදුවූගේ යම් ඉඩමකද, ඒ ඉඩමේ පදි∘චිකාරයාගේ හෝ යුතුකම වින්ගන්ය.
- 58. මැරුණවූ යම් සනකුගේ මළකුණක වළලාදම්මට 57 වැනි අතුරු වෘවසාාව සට තේ වගකිය යුතුවූ සම්කිසි කෙනෙකු පෑ දෙළඟක කාලසීමාව ඇතුළතාදී ඒ සතා වළලාදම්ම පැහැර හැරිසොත් පුධානතුමා මීසින් ඒ සතා වළලාදම්මට සැලැස්විය යුතුවාත් හැර ඒ නිසා දරන්ට යෙදුනාවූ වියදම් එකි අයගෙන් කාය\$ සභාවට අයකරගන්ට තිබෙන ණයක් පරීද්දෙන් අයකර ගන හැකිය.

### ක්රී පට්ටී හා කිරී විකිණිීම.

- 59. කිසිවකු විසින්—
- (a) එලදෙනුන් දෙදෙනෙකු හෝ ඊට වැඩි ගණනක් සිටින කිරී පච්චියක බලපතුකාරයකු හෝ;

- (b) ලියාපදිංචිකාරනලද කිරි සපයන්නකු හෝ;
- (c) පුධානතුමා විසින් ලියාපදිංචිකරනලද බලපතු ලන් කිරී පට්පි කාරයකු විසින් ශත්, ලියාපදිංචිකරනලද කිරී සපයන්නකු වීසින් ඉත් රුකාවේ සොදගන්නාලද කි වෙළෙන්දකු වශමයන් ලියාපදිංචිකරකු ලැබූවකු හෝ ;

වන්ගන්නම් මිස නැහ්නම් මේ පුදේශය තුළ නිපදවන ලද කිරි ඒ පුදේශය තුළ වික්දෙනීමට නැබීම, වික්දෙනීමට ඉදිරිපත්කි ම හෝ ගෙන ඉතාස්දීම ඉතෝ, පීකිදනීම හෝ ඇපිද විකිදනීම හෝ නොකළ යුතුයි.

- 60. පුධානතුමා විසින් නිවත්කර හලද බලපතු යක් දරන්ගන් නම් මිස හැක්නම් කිසිවකු වීසින් එලදෙකුත් දෙදෙනෙකුගෙන් ගෝ ඊට වැඩි ගණනකින් යුත් කිරී පච්චියක් උවත්වා ගෙන සායුතු නොවේ.
- 61. බලපතුරයේ නිකුත්කිරීමට අදහස්කරනු ලබන භාානය පහතු දික්වෙන නියමයන්ට අනුකූලව තිබෙල පාත් මිය නැත්නම් එලදෙනුන් දෙදෙනෙකු හෝ ඊට වැඩි ගණනකින් යූත් කිරි පච්චි යක් නබාගෑනීමට කිසිවකුට බලපතුරක් දෙනු නොලැබේ.
- (1) ඒ සථානශයේ එලදෙනුන් නතරකිරීමට අරමුණුකර නිඛෙන සෑම ඉගාඩනැහිල්ලක් හෝ ඔඩුවක්ම:——
  - (a) හලබාල්, හල්, කමෙබාක් ජනාභොත් ලීච්ලීන් සාදු තිබිණ ශූතුබ්;
  - (b) එහි බින්ති සහ කුළුණු සුදු කුණු ගා තිබිය ශූතුයි;
  - (c) එහි වහල කලක් පවතින දුවියෙකින් සාද තිබියශූතුයි;
  - (d) එහි බිම සිමෙන්තිශයන් ඉත් සිමෙන්ති කොන්කුිච්චලින් ඉත් ශල්තාරචලින් සකස්කරනු ලැමසල් ඉත් ගමොල් අල්ලා තිබිය යුතුයි;
  - (e) මූතුා, ඉස්දහ විතුර, හා ඉවනක් කුංරු විතුර විතනලද භාජන එකකට හෝ ඊට වෑඩි ගණනක් ඇතුළට ශලා සෑමට සෑලැස්වීඹ පිංණීක සිංමන්ති⊛යන්, සිංමෙන්ති කුහන්කිුර්වලින් හෝ ශල්තාරවලින් සකස්කරතුලැබ ශල් හෝ ගමඩාල් අල්ලනලද කාංරු ඇතුව තිබිය සුතුසි;
  - (f) කිරි පච්චිගේ නාබාගැනීමට අදහස්කරන එලදෙනුන්ගේ සංඛකමේ හැටිගට එක් එලදෙනකුට අඩු ගණනේ දිගින් ඉඹ් අටක හා පළලින් අඩි පහක බිම් පුමාණයක් මෑගින්ද සහ අඩි හාරසියයක වානාශුයද ඇතුව නීබිග යුතුයි.
- (2) ඒ සංචානගේ කිරි කාෙමරය ඉමන් පාච්ච්වීකිරීමට අදහස් කරෙන උනාඩනැහිල්ල ඉහෝ මඩුවි:——
  - (a) හරුන් ම්ඩුව ඉන් වෙනත් ගොඩනැගිලිවල සිට ඉසි විසිපහ කට අඩු නොවූ දුරකින් හා කීසියම් වැසිකිළියකෙ වී සිකිළි වලකා, අඳු වළකා, සදුකාලික ඉප්රගොඩක හෝ පොලාව යට කණිනලද අනාවරණ කොංරුවෙන සිට අඩි සියයකට අඩු හැති දුරකින්ද පිහිටුවා තිබිය යුතුයි.
  - (b) ගල්, ගමබල් හෝ කාබුක්වලින් සෘදු කාපළාරුමකාට අැතුළේ සුඳුනුණු ගොහල්ද උසින් අඩි ගතකාට හොසඩු බින්ති ඇතිව තිබිය යුතුයි;
  - (c) එළිමහනට නෙරා තිබෙනගේ අඩු ගණානේ එකකොට එකක් ඉදිරිගෙන් පිහිටි බින්ති දෙකක්වන් ඇතුව තිබිය ශූතුසි ;
  - (d) එහි බිම සිමෙන්ති දමනලදුවද, බින්ති පොලළාවට සම්බනාවන සභාග සිමෙන්තියෙන් විටකුරුකරෙන උදුවද තිබිය යුතුසි;
  - (e) ඇතුළට දුවීලි වැටීම වලක්වාලීමට හැකි පුලුගු වද්ද තෙල් සායම් කරනලද ලැලිවලින් සාදනලද සීලිමක් ඇතුව තිබිය යුතුයි ;
  - (f) ඉපාළණේ මට්ටමේ සිට අඩු ගණවන් අඩි ගෙයන්වන් උසින් පිහිටී විගල්පල ඇතුව නීඛිය ශූතුයි;
  - (g) අඩු ගණ හෝ ජනත්ලයක් හා දෙරක්ද, බිම් විශී පුමාණ යෙන් පහමුළාවෙන් එක පංගුවිකට අඩුගෙනාවින ජනත්ල විශී පුමාණයක්ද මැස්සන්ට ඇතුල්වීය නොහැකි ලෙස අවරණය කරනලද ජනන්ල හා දෙරවල්ද අඩු ගණෙගන් එක දෙරකටවන් පුතිවිරුඩව පිහිටුවනලද ජනත්ලයක්ද ඇතුව නිමිය ශුතුසි;
- (h) කිරීගරුම, ගල්ලෑලි, තුන්තනාගම් හෝ ප්‍ධානතුමා විසින් පිළිතන්නාලද ඉනාමපරෙන සුවිතාවගතින් යුත් වේන යම දුවෘයකින් ආවරණය කරනලද මේසයකේද, ශුඛ පවිතුව තමාගනුලබන කුළු පෙච්චියක් හා පිරිසිදු බෝනල නැබීමට සුදුසු රාක්කයක්ද ඇතුව නිඛිය සුතුසි.
- 62. කිරි පට්වියක මලපතුකාරයා විසින් ඒ සෞඛනයෙන් පිටත කාවත් පෙනෙන සෞඛනයක "Licensed Dairy" යන වාසකමත් එහි සිංහල හා දෙමළ අනුවාදත් (බලපතු ලත් කීරීපච්චිය) පැහැදීලි ලෙස අළිහලද ලැලෙක් සවිකර කැබිය යුතුයි.

- 63. මහෑම වෙලාවකදී පරීඎකර බැලීමට හැකිවන පරීදි සෑම බලපතුනාරයකු විසින්ම තමා කිරී සපයන සියලුම අයවිලුල්ගයේ නම් හා ඔවුන්ට ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙළවල් සහිත ලේඛනයක්ද කිරීපට්ටිය තුළ තබාගත යුතුයි.
  - 64. කිරි පට්රියක බලපතුකාරෙයා විසින්—
  - (a) අඩු ගණමන් අවුරුද්දකට දෙවරක්වත් එනම් ජුනි හා ඉදසැම්බර් සහ මාස්වලදීන් පුධානතුමා විසින් ලියවිල් ලකිත් නියම කරනුලබන වෙනත් යම් කාල වේලාවල් වලදීන් කිරීපට්ටියේ කොටසක් කොට ඇති සෑම කාමරයකම බිත්තිවල සුදුනුණු ගෑවීමටත් එහි ලී වැඩ සබත් හා උණු වතුරෙන් සේදවීමටත්,
  - (b) අඩු ගණ නේ දිනකට වරක් බැහින්වක් කිරි කෘමරගේ බීම හා එහි මේසගේ උඩ නට්ටුව සේදවීමටත් ;
  - (c) කිරි පච්චියේ සිගලුම කොටස් හා එහි අවිට පුදේශයන් කාණන් ශුඛපවිතුව හා මහා තන්තියක කබා ගැනීමටත්;
  - (d) අඩු ගණාගත් දවසකට විරක් බැගින්වන් සියලුම ඉගාම. කුණුකසළ, මූතු හා ඉස්දීයන විතුර කිරීපච්චිශයන් ඉවත්කොට මහජනයාට අවිතිරයක් නොවන යම් පරිද්දෙසින් සුදුසු කරම් ඇතට ඉගනකොස් සුදුස්සක් කරවීමටත් ;
  - (e) නාංණාංකාළ හෝ පිදුරු හැර වෙනත් සියලුම ගව ආහාර මීයන්ට ඇතු- මිය නොහැකි සුදුසු භාජනවල කැහ්පත් කෙරවීමටත්,
  - (f) කිරිපච්චිශේ පෘථිවිමි කාරෙන ඉහා ඊට අයන් සියලුම උපකරණ, ලිබ්ඩු, හා වෙනන් දුචික පිරිසිදුව නබාගැනීමටන්;

ඕනෑකරන සියලුම වීඛ්වීධාන සෑලෑස්වීමට වගබලාගන යුතුසි.

- 65. කිරීපච්චියක බලපතුකාරයා විසින් :---
- (a) ඉතා හොදට ශුඛපවිතු නොකරනලද කිසිම භාජනයකට කිරී වන්කිරීමට:
- (b) වීදුරු පිහන් මැටි, ඹප දමනලද පිහනේ මැටි, ඈනමල්හෝ ගැල්වනසිස්, කරපු යාකඩ යන මේවාසින් නහෙනලද භාජනයකට හැර වේන කිසිම තාජනයකට කිරී වන්කර තැබීමට;
- (c) කිරී වික්කර තබාගැනීමට පාච්චීචි කරනු ලබන මොනම භාජනයක්වත් කිරි කාමරයෙන් පිටන කිසීම නැහක තැබිම්ව ;
- (d) කිරිදෙවන වේලාව එක්කම ඊට මත්තෙන් එලදෙනගේ බූරුල්ල හා තහපුඩු හොඳට ශුඛපවිතු කොට පිරිසිදුඩූ තෙත රෙද්දකින් පිසඳමහලදුවද, කිරි දෙවින අයගේ අත් හොඳට සෝද පිරීසිදුකරන ලදුවද තිබෙමතාත් මිස නැත්නම් කිසිම එලදෙනකුගෙනේ කිරි දෙවීමට ;
- (e) චීකිශ්චීමට අදහස්කාරන කිරි, කිරී කාමෙරගේ හැර වේහ සංචාහසක තබා තිබිමට; භා
- (ƒ) මොහම කාරණයක් නිසාවත් කිසිම සනකුට හෝ කුරුල්ල ෳට කිරි කාමරයට ඇතුල්වීම්ට හෝ එහි නතරවී සිටීමට ; සැලැස්වීම හෝ ඉඩදීම නොකළ ශුතුයි.
- 66. කිරී පච්චිශක බලපතුකාරයා මිසින් කී "පච්චිගේ කටයුතු සඳහා සැපසිය යුත්තේ පුධානතුමා විසින් අනුමතකරනලද යම් ජලසම්පාදන කුමයකින් ලබාගත් චිකුර පමණකි.
- (2) කීරි පච්චියක බලපතුකාරයා විසින් භාජන ශැබ පචිතු කීරීමට යොදන බුරුසු හා කීරි පච්චියේ වෙනන් උපකරණ පාපිච්චිකළ සෑම වාරයකටම පසුව මිනින්නු දහයක් නැම්බිමට සැලැස්මීය යුතුයි.
- 68. ක්රී පට්ටියක බලපතුකාරයා විසින් ක්රීපට්ටගේ තිබෙන ක්රී සභිත සෑම භාජනයක්ම පිරිසිදු වැස්මකින් හෝ පියනකින් සුදුසු පරිදි කර කමාක්රීමට සැලැස්විය යුතුවාත් හැර කිරී ගෙන යාවේදී එය හරක්වීම විළක්වාලීමට සියලු විබ්විධානද යෙදිය යුතුයි.
- 69. කිරි පච්චියක මිල පතුකාරයා විසින් කිරි ගඩබාතිරීමේ හා පිළියෙළකිරීමේ කටයුත්තකින් බාහිරවූ කිසිම කටයුත්තක් සඳහා කිරි කාමරය පාමීම්චිකිරීම හෝ පාමීච්චිකිරීමට ඉඩදීම හෝ භොකළ යුතුයි.

- 70. බෝවෙන රෝහයකින් හෝ සමේ රෝගයකින් හෝ විසාගත රෝගයකින් පෙළෙන නොහොත් ළඹදී පෙථන කිසිවකුට හෝ එබදු රෝගයකින් පෙළෙන කිසිවකුට ළඟදී හේරන කිසිවකුට හෝ එබදු රෝගයකින් පෙළෙන කිසිවකුට ළඟදී සාත්තු කිරීමෙහි යෙදීසිටි කිසිම කොනතුට ඒ රෝගය බෝවීමට හා රෝගබීජයන් මෝරණු ලැබීම්ට ගතවන කාලසීමාවීන් පසුවන නෙක් කිරීපර්ටියට හෝ කිරීකාමරයට ඇතුල්වීමටවන් කිරී පිළිසෙළකිරීමේ, විකිණීමේ හෝ නෙනයැමේ කටයුත්තකට සහභාගිවීමටවත් බලපතුකාරයා හෝ කිරීපර්ටිය හෝ කිරීකාමරය හාරව සිටින කිසිවකු මසින් ඉඩ නොදිය යුතුයි.
- 71. කිරීපච්චිගේ රසාා වෙහි නිදුක්ත අයවලුන් අතර යම බෝවෙන රෝගයක්, සමම ගරෝගයක් ගෝ විසංගත ගෙන්ගයක් ගටගැනු නොන් ගෝ ඒ පිළිබඳව යම් සැකයක් පැරණනැංගගත් බලුපතුකාරයා මිසින් ඒ බව විශාම පුධානතුමාට දුකුම්දීය යුතුයි
- 72. කිරීපච්චියක බලපතු කාරයා විසින් සෑයගෝගයෙන්, දරුණුලෙස මුරුල්ල දූවිල්ලෙන්, කුර හා කට ලෙබින් ඇන්තුැක්ස් නම් ශව වසංගත රෝගයෙන් හෝ මුරුල්ලේ සෑදෙන "ඇක්විතොමකෝසිස්" නම් රෝගයෙන් පෙළෙන කිසිම එළදෙනකුගෙන් ලක් කිරී වික්ණීම හෝ වීකිණීමට සැලැස්මීම හෝ වීකිණීමට ඉඩදීම, හෝ මනුෂාසන්ගේ පාවිච්චිය සඳහා වීකිණීමට අදහස්කරන ක්රීවලට එවැනි කිරී එකතුකිරීම හෝ එකතුකිරීමට අදහස්කරන ක්රීවලට එවැනි කිරී එකතුකිරීම හෝ එකතුකිරීමට ඉඩදීම හෝ නොකළ යුතුයි.
- 73. (1) කිරී සපයන්නකු මෙන් පුධානතුමා විසින් නමා ලිය පදිංචිකරනු ලැබ නීබෙනොත් මිස නැත්නම් කිසිවකු විසින් එක එළදෙනකු ගෙන් යුත් කිරීපච්චියක් නබා නොගත යුතුයි.
- (2) පුධාහතුමා මීසින් ලියවිල්ලකින් බලය පචරනලද වෛදු නිලධාරීයකු විසින් යාමකු තබාගැනීමට අදහස්කරෙන කිරිපච්චිය පරීකාංකරවලා එබදු අයකු ලියා පදිංචි නොකළු යුතුයයි යෝජනා කරන්නේ නම් පුධානතුමාට ඒ අය කිරි සපයන්නකු විශාශයන් ලියාපදිංචිකිරීම පුතිකෙක කරන හැකියි.
- (3) ගම්කිපිවෙකු කිරී සපයන්නකු වශගෙන් ලියායදිංචිකිරීම සඳහා ගාසාවුවක් අයකරනු නොලැබේ.
  - 74. ලියාපදිංචිකරෙනු ලැබූ සෑම කීරී සපයන්නකු වීසින්ම—
  - (a) කවමඩුව, එහි පාරිච්චි කරෙන උපකරණ හා වෙහන් දේවල් ශුද්ධ පවිතුව තබාගැනීමටත්;
  - (b කිරීමදුචන අය හා කිරි මෙබදුවරින අස රෝගයකින් ඉහාලපමළහ අයවන බවටන් ;

අවශා සියලුම විඛ්වීධාන හා පිළිවෙන් යොදුනැනීමට විශ බලාගත යුතුයි.

- 75. කිරිදෙවන වේලාව එක්කම ඊට මන්තෙන් එළදෙනගේ මුරුල්ල හා නනපුඩු හොදට ශුඛ පම්භුකොට පිරිසිදුවූ නෙන රෙද්දකින් සෝදුද කිරිදෙවන අයගේ අත් හොදට සෝදු පිරිසිදු කරගෙනද තිබේ නම් මිස නැත්නම් ලියාපදිංචිකරනලද කිසිම කිරි සපයන්නකු විසින් කිසිම එලදෙනෙකුගෙන් කිරිදෙවීමට සැලැස්වීම නොහොත් ඉඩදීම නොකළ යුතුයි.
- 76. (1) ලියාපදිංචිකරහලද සෑම කිරි සපයන්නකු විසින්ම කීරී එකතුකිරීමට, වන්කර නැබීමට හෝ සේදෙහැරීමට සැලැස්පීය යුන්තේය—
  - (a) සංවිඛ්ද දුවායෙකින් සාදන ලද්දමුද;
  - (b) සුදුසු වැස්මක්, මූඩියක් හෝ ඇබයක් සපයා ඇන්තාවූද;
  - (e) දිනපතා පැහෙන උදුරුණුගෙන් සේදීය නැක්කාවූද භාජනවලය.
- (2) ලියාපදිංචිකරනු ලැබූ සෑම කිරි සපයන්නකු විසින්ම කිරි එකතුකිරීමට, වන්කර නැබීමට හෝ වෙදගැරීමට පාවිච්චිකරන සෑම භාජනයක්ම ඒ භාජනය සාවිච්චිකරන එක් එක් වාරයට පසුව පළමුව ඇල්වතුරෙන්ද, දෙවනුව උණුවතුරෙන් හා සෝඛා වලින්ද අච්සාන වශයෙන් උණුකර නීව්නලද වනුරෙන්ද සේදීමට සැලැස්වීය යුතුයි.
  - 77. (1) කිසිවිකු විසින්---
  - කාමා කිරිමබද හරීන්නෙකු ඉලස පුධානතුමා විසින් ලියා පදී-චිකාරකු ලද්දේ නම් මිස; හෝ
  - (b) කමා ලිශාපදිංචිකරනු ලැබූ කිරී මෙළිශරේන නෙකු විසින් රාකෘවේ නියුක්ත කරනුලැබ ප්‍‍යා නතුමා විසින් ඇම්ද කිරී වීකුණන්න කු ලෙස ලියාපදිංචිකරනලද්දේ නම්; හෝ

මිස නැතිනම් ගම් පුදේශගෙන් පිටකදී නිපදවනලද කිරී ගම් පුදේශය ඇතුළුත විතිණීමට සැලෑස්වීම, විකිණීමට ඉදිරිපත් කිරීම ගෝ ගෙනගෙනස් විකිණීම හෝ විකිණීම හෝ ඇමීද විකිණීම ගොනකළ යුතුයි.

- (2) කිරී නිපදවනු ලබන කිරීපච්චිත පිහිටා ඇති පුදේශයෙහි විබ්වූ පුකාර සංස්ථාපිත පුදේශාඛනාර සභාවේ පුධානතුමා විසින් කිරීපච්චිත පරීස්ෂාකර බැලීමෙන් පසුව ගම් අයකු පිටතින් ගෙනෙකු ලබන කිරී විකුණන්නකු වශයෙන් ලියාපදිංචික්රීමට කුසුදුසුයයි සැලකර සිටින්නේ නම් පුධානතුමා මිසින් එබදු අයකු එසේ ලීයාපදිංචික්රීමට නුපුර්වන්යසි පුකාශකරන හැකිසි.
- (3) කිසිවකු කිරිබෙද හරින්නෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීම සඳහා තාසතුවක් අයකරනු නොලැබේ.

- 78. (1) කිසිම බලපහුලභ් කිරිපච්චිකාරයකු පිසින් ලියා පදිංචිකරනලද කිරි සපයන්නෙකු විසින්, හෝ; ලියාපංදිමිකරන ලද කිරි බෙදෙහරින්නෙකු විසින්, කිසිම බෙකනෙකු ඒ අය පුධානතුමා විසින් කිරි වෙලෙන්දකු වශයෙන් ලියාපද්ංචිකරන ලිද්දේ නම් මිස නැත්නම් එකී බලපතුකාරයා හෝ සපයන්නා හෝ බෙදහරින්නා ලහ කිරී වෙලෙන්දකු විශායන් රකාවේ සොන්නා තියුගරින්නා ලහ කිරී වෙලෙන්දකු විශායන් රකාවේ සොද්වාගන යුතුනැත.
- (2) පුටාහතුමා විසින් කිරිවිකුණෙන්නකු වෙශසෙන් ලියාපදීංචිවූ සෑම අයාකුටම—
  - (a) ඒ අායගේ නම, ලියාපදි-විකිරීමේ අභිකාශ හා ඒ අායගේ මහපටඇතිලේ සලකුණන්;
  - (b) ඒ අය රකාවෙනි යොදවාගෙන සිටින කිරිපච්චියය් බල පතුකාරයාගේ, ලියාපදිංචිකරනු ලැබූ කිරි සපයන් නාගේ හෝ ලියාපදිංචිකරනලද කිරිබෙදගරින්නාගේ නම හා ලියාපදිංචිකිරීමේ අංකයන් සඳහන් ලියා පදිංචිකිරීමේ කාඛ් පතුයක් නිකුත්කළ බුතුයි.
- (3) පුධාහතුමා මිසින් හම නීයමකරනලද ඉවෙද නිලධාරියකු විසින් ඒ අය පරීකෘකර බලා ඔහු ඉඛ්මෙන රෝගයකින්, සමේ රෝගයකින් හෝ විසංගත රෝගයකින් නොගපශළන්නේයකි සහතික කරනතුරු පුධාහතුමා මිසින් මේ අතුරු වෘවසාව යටතෝ සම කිසිවකු කිරී වෙලෙන්දකු වශයෙන් ලියාපදිංචි නොකර සිටිය හැකියි.
- (4) මේ අතුරු වෳවස්ථාවී යටතෝ කිරී වෙලෙන්දකු වශයෙන් ලියාපදීංචි කිරීම සඳහා ගාසතුවක් අයකරෙනු ගොලැටබි.
- 79. ලියාපදිංචිකාරනුලැබූ සෑම කිරී වෙලෙන්දකු විසින්ලි කිරි විකිණ්මට තැබිමුළිදි, ඉදිරිපත්කිරීමේදී, ගෙන ලෙගාස් විකිණ්ලම්දී, මිකිණ්මෙදී ගෙන් ඇවිද විකිණ්මේදී තාමාගේ ලියාපදිංචිකිරීමේ පතුය තමා ලෙස තබා ගත යුතුවාත් ගැර පුධානතුමා පීසින් විඛිවූ පරිදී ඒ සඳහා බලය ලියවිල්ලකින් පචරනලද නිලබාරියකු විසින් එය පෙන්නුමිකරන්ට ඕනෑය කියා ඉල්ලාසිවීමට එය ඉදිරි පත්කළ යුතුද වන්නන්ය.
  - 80. කිසිවකු විසින් ගම් පුලද්ශය ඇතුලක:—
  - (a) "Skimmed Milk" යන ඉංගීසි පදස හා එහි සිංකල, දෙම ෳ පරිචතීනත් ලියහලද ලේඛලයක් පිට අලවන ලද භාජනයක වෙන්කරකුලැබද, විකුණන අවසාවාවේදී එය සෞද්ය ඉචින්කරනලද කිරි අනුවෙන් පුකාක කරනු ලැබුද නිමබනොත් මිස හැන්නම් යොදය ෑවත් කරනලද කිරී; හෝ
  - (b) වතුර හෝ වෙනත් යම් බාභිර දුවෳයක් හෝ දුවෳයක් මිල කරන ලද්දුවූ කිරී; හෝ
  - (c) දිගසීරාව නොප**වන්**නා සුඑ යමකිසි සංඛ්ද දුවාගකින් සුදුසු පරිදි නොමසනලද කටවල් ඇති බෝකලමල දමනලද කිරී;

විකිශ්ශීමට තැබිම, විකිශ්මීමට ඉදිරිපත් කිරීම ගෝ ඉබදුහැරීම, විකිශ්ශීම හෝ ඇමිඳ විකිශ්ශීම හෝ නොකළ යුතුයි: එහෙත් නෝ හෝ නෝපි කඩයක හෝ මන්කඩයක ඒ ස්වානගේදීට පාමිච්චි කිරීම පි⊲ැකීස හෝ, කෝපි හෝ කොනොනොටා සගම විශුකරහලද කිරීමේ අතුරු වාවස්ථාව සඳහා මිශු කිරීමක් වශගෙන් සලකනු නොලැබේ.

- 81. (1) පුධානතුමා, හෝ පුධානතුමා විසින් ලිගවිල්ලකින් බලය පවරනලද ඕනෑම නීලධාරීයකු විසින් ඕනෑම කීරීපට්ටියක බලපතුකාරයකුගෙන් හෝ ලියාපදිංචිකරනුලැබූ ඕනෑම කීරීපට්ටියක බලපතුකාරයකුගෙන් හෝ ලියාපදිංචිකරනුලැබූ කිරී බෙදහරින්හෙකු හෝ හෝ ලියාපදිංචිකට නුලැබූ කිරී වෙළෙන්දකුංගෙන් එයට නියම මුදල ගෙවා විහුහකර බැලීම පිණිස කිරී සැම්පලයක් ඕනෑම වේලාවක ඉල්ලා ඊට වැටහෙන මුදල ගෙවා ලබාගත හැකිය.
- (2) කිරිපච්චියක කිසිම බලපතුකාරයකු විසින්, ලියාපදිංචි කරනුලැබූ කිරි සපයන්නකු මිසින්, ලියාපදිංචිකරනුලැබූ කිරී බෙදහරින්නකුවිසින් හෝ ලියාපදිංචිකරනුලැබූ කිරීවෙළෙන්දකු මිසින් නීතිපුකාර මේ අතුරු වෘචිසථාවේ (1) වැනී ජෛදය යටතේ කරනලද ඉල්ලීමක් පුතිකාපෙ නොකළ ශුතුසී.
- 82. කිරිපච්චියක බලපතුකාරයා විසින් (කිරිපච්චි හා කිරි වෙළඳුම් සමබණවූ) මේ අතුරු වෘචිස්පාචල ඉංගීයි, සිංහල සහ දෙමළ පිටපතකුත් බලපතුයත් රාමුකොට කිරිපච්චියේ කාටත් පෙළෙනන ස්ථානයක එල්ලා තැබීමට සැලැස්වීය යුතුයි.

### ●විළඳ,ම්පලවල් හා කඩපලවල්

- 83. ම්නෑම ගම්බද වෙළඳාම්පලක සිට හැනැප්මක අඩි වීෂ්කාමහයක කවයක් ඇතුළතවූ පුදේශය ඒ වෙළඳාම්පලට අයිතිවූ පුදේශය බව මෙයින් පුකාශකරනු ලැබේ.
- 84. ඕනෑම ගම්බද වේළඳම්පලකට අයිතිවූ පුදේශය ඇතුළත ඒ වෙළඳම්පල විචෘතව පවත්නා කිසිම දවසක ඒ ගම්බද වෙළඳම්පලේ තබා මිස වෙන කිසිම සථානයක තබා කීසිවකු

විසින් කිසියම් එලවලු, පලතුරු, මාලු, මස් ඉහා් •චනත් ණරක් වන ආහාර දුචා වික්⊲ණීම ඉහා් වික්⊲ණීමට නැබීම ඉහා් වික්⊲ණීමට ඉදිරිපත්කිරීම ඉහා් ඉනාකළ යුතුයි එහෙත් ඉම් ඉතුරු වාවසාශව ඉහා සඳහත් විඛිවිධාණ—

- (a) තියව වශයෙන් වෙළඳුම් කිරීම පිණිස ස්පිර ස්ථානයක් නොමැතිවූ හෝ ඒ සඳහා මහපාරවීල් අයිගත් හෝ වෙනක් පොදු ස්ථානවල ස්පිර ස්ථාන පිහිටුවාගෙන නොමැතිවූ හෝ ඇමිදිමින් බඩු මිකුණන වෙළඳුන් පිසින් එලවලු හෝ පලතුරු විකිණීම;
- (b) බන්කාඛයක ඉහා් ඉන් ඉහා් ඉකා්පි කාඩෙයක බලපතු කාරණා පිසින් ඒ කාඉඩි ඇවුළත අනුහචකිරීම සඳහා ඉදිම්ච ඉකාරසල්ඉහඩි ඉහා් ඉවහන් පලතුරු වික්ඉංකීම;
- (c) කිසිවකු පීසින් කුරැම්බා මිකි⊲ණීම;

. යන මේ වෙළඳුම්වලට සටබනිකමක් නැත.

- 85. කාශාසී සභාව විසින් අනුමනකාරෙහලද සතිගේ යෙම් යම් දවස්වල ඉපරවරු 6 සිට පස්වරු 6 දක්වා සෑම ගම්බ**ද වෙළඳුම්** පලක්ම විව<sup>ා</sup>නකාර කැබෙිය යුතුසි.
- 86. උපියම් දුව⊁යක් ඉහා දුව⊁ වශීයක් ඉවළඳාමිකිරීම පි⊲ණිය පමණක්ය කියා කාය% සභාව විසින් හමිබඳ ඉවළඳාමිපලක කීසියම් ඉතාටසක් වෙන්කාර තිබෙන කල්නි කිසිවකු පිසින්—
  - (a) එසස් වෙන්කරනල**ද කො**ටසේ නොබා මිස ඒ වෙ**ලඳුම්පලේ** ගෙන් කුඩපලල් **වෙන කිසිම ස්**ාන**යක නෙබා එබදු** දුව¤යක් ගෙන් එබඳු **දුව**ා චනීයක් විකිණම ගෙන් විකිශ්මීමට නැබීම; ගෙනේ
  - (b) එගස් ඉම්න්කරනලද කොටෙමස් තබා වෙනත් දුමායක් හෝ වෙනත් දුවා වෙහීයක් විකිශේෂීම හෝ විකිශේෂිව තැබීම; හෝ

øනාකළ යු**තු**යි.

87. කිසියම් ගම්බද වෙළඳ,මිපලක කිසියම් කඩෙබන්තියක්, බංකුවක්, ඉතාේ මචනන් සංචානයක් පාවිච්චි**කිරීම සම**බණා •යෙන් පෙගත දන්වෙන ගණන් අනුව ගාස්තුවක් අයකළ යුතුයි. /

මාලු වෙළඳුම්පලේ සෑම හනරැස් අඩියක පුමාණ සට—

දවසකට.

- (a) ඉපරවරු 6 සිට පස්වීරු 1.30 දක්වා ... කෙන 10
- (b) පස්වරු 1.30 සිට පස්වරු 6 දක්වා .. ශාන 20 එළවල හා මාලු වෙළඳුම්පලේ හනරස් අඩි හතරක පුමාණය—

දවසකට.

- (a) ඉපරවරු 6 සිට පස්වරු 1.30 දකාවා  $\ldots$  ඉත 05
- (b) පස්වරු 1.30 සිට පස්වරු 6 දක්වා .. ශන 10

පුසිබ වෙන්දේසිගේ ඔඩු වික්⊲ණීම සඳහා පා 8ීච්චිකරෙනු ලබන යම සංචානයක් වෙනුවෙන්වූ ශාස්තුව ඒ බදු වි⊲ේශීමෙන් ලන් මුඑ ආදුයාමින් සියායට දෙනාකේ.

- 88. ඒ සඳහා පුධානතුමා විසින් හෝ ඔහුගේ බලය යටතේ හෝ නිකුත්කරනු ලැබූ බලපතුයක් ඇතුව හා එබදු බලපතුයක හොත්දේසිවලට හා නියමයන්ට එකතව මිස කිසිවකු විසින් ගම්බද වෙළඳුම්පලක කිසිම කඩබක්කියක්, බංකුවක් හෝ වෙනත් ජොනයක් පාම්ච්මි නොකෙළ යුතුයි. එබදු සෑම බලපතු යක්ම එහි සඳහන්කර නිමෙබන දිනයට අවසාන වන්නේය.
- 89. (87) වැනි අතුරු චීනවස්ථාව යටතෝ ගෙවිය යුතුවූ ගාපතු පුඛානතුමාට හෝ පුඛානය මා විසින් බලය පවරකු ලැබූ වෙනත් කොහොකුට ගෙවිය යුතුචාත් හැර නමාගෙන් ලැබිය යුතු සොසතුව ගෙවනතුරු 88 මැනි අතුරු වෘවස්ථාව යටතේ කිසිවකුට බලපතුයක් නිකුත් නොකළ යුතුයි.
- 90. ඒ ඒ වෙළඳාම්පල පාවිච්චිකිරීම හා පුයෝජනයට ගැනීම සමබනිමයන් අසෙකළ හැකිවූ හාසතු දක්වන දන්වීමක් ඉංගීසි, සිංහල හා ඉදමළ යන භාෂාවලින් පිළියෙලකොට පුධානතුමා විසින් එක් එක් ගම්බද වෙළඳාම්පලේ සියලුදෙනාටම පෙනෙන සථානයක එල්ලා තැබීමට සැලැස්විය යුතුවාන් හැර ඒ දන්පීමේ නියමකරනලද ගණන්වලට වැඩිවූ මොනාම ගාස්තුවක්වත් කිසිටකු විසින් ඉල්ලීම හෝ භාරගැනීම නොකළ යුතුයි.
- 91. සෞඛ්‍ය පිළිබඳ වෛද නිලධාරීතුමා සමග සාකච්‍ය කොට කිසියම් විශෙෂ ආහාර දුවසයක් මහජනයාගේ පාමිච්චියට හෝ අනුහවයට අතතරුදයකය හෝ පිඩාදයකය නියා කායසී සභාව මිසින් ඒක්තුගෙන තිබෙන කවරවිටෙකදී වූවක් අණ බෙර ගැස්විමෙන් හෝ වෙනත් සැහෙන විධියකින් දුනුම්දීමෙන් පසු කාය\$ සභාවට සුදුසුයයි හැඟෙන්නාඩු කාලපරීචෝදයකෙන් ඕනෑම ගම්බඳ වෙළඳුම්පලකට හෝ කඩපලකට එකි ආහාර දුම්ෂය ගෙන ඊම හා එහි තබා විකින්ම හෝ තහණමිකිරීමට කාය\$ සභාවට නීතීළකාර බලය තිබේ.
- 92. කිසියම් ගම්බද වේළඳ,ම්පලක් හෝ කාඩපලක් ඇතුළත කිසිවකු විසින්—
  - (a) බල පතුලත් මස්මඩුවකදී හෝ ගමේ මස්මඩුවකදී හැර වෙහක් මොහම සභාහයකදී චිත් මරණු ලැබූ කිසිම සාංකදාමන් මළ කු∢ණක් ඉත් මස් ; හා

- (b) නාෙය∄ සභාව හිසින් ගෝ නාෙයකී සභාව මිසින් සම්පාදනය කරහලද කිසියම් අතුරු විහවස්ථාවක් යටගේ වික්⊲ණීම හෝ නාබොගැනීම තහනම් කරහලද කිසිම දුවායක්;
- වේළඳුමක්රීම හෝ වේළඳුම පිණිස නබාගැනීම නොකළ යුතුයි. එහෙන් අයිස් දමා ශිනකරහලඳ මස්, දඩමස් හෝ අලුන් මාඑ වික්⊲ැමීම පිළිබඳ මේ අද රු වි≱ම්ස්ාවේ ඉහත සඳහන් නියමයන් සමුබුණුව ඉනාමේ.
- 93. බෝවෙන රෝගයකින්, වසංගන රෝගයකින් හෝ සමේ රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ ලහදී පෙඑනාවූ හෝ එබළු රෝගයකින් පෙඑන කොහෙකුට ලහදී සාන්ද කිරීමෙහි යෙදී සිටියාවූ කිසීම කොහෙකු විසින් එකී රෝහය බෝවීමට හා රෝග කිජයන් මෝරණු ලැබීමට හතමන කාලසීවාමන් පසුවනමනාග, ගම්බද වෙළඳුම්පලක හෝ කඩපලක කඩබක්කියක්, හෝ බංකුවක් හෝ වෙනත් සමානම දුම්සයක්වත් විකිණීම සඳහා තැබීම හෝ නොකළ යුතුයි.
- 94. ගමම් කිසිම වෙළුඳාම්පලක් පාචිච්චිකරෙන ඉහ<sup>†</sup> එහි නෙතරෙවී සිටිහ කිසිවකු විසින්—
  - (I) ඒ වෙළඳාම්පල තුළ ශන් එබ් අවට නොතික්මුණු වීඩිසකාට හැසිරීම ශන් කාරදරයකට ගේතුවින මොනම දෙකක් කිරීම; ශන්
  - (2) ඒ වේළඳම්පල ඇතුළහ කෑම බිඹි ඉවීමේ කටෙයුුුතුකිරීම; හෝ
  - (3) නමා ගැන හරිහැටි සතුටුදයක විසාගරයක් දීශ් නොහැකිව සවස 6ව වෙළඳුම් කිරීම පිළිබද කටශුතු අවසාන කරනු ලැබුවාට පසු ඒ වෙළඳුම්පලේ නනාරම් සිටීම හෝ එහි නිකරුලණේ ඇමිදීම; හෝ
  - (4). ඒ කාබපලේ හෝ එහි අවට ඇති කාය\$ සභාව සහනකාඩු ගොඩහැශිල්ලක, කාබකාමරවල හෝ ලාම්පුවල කිසිම කොටසකාට හෝ වෙනසම් දේපලකට හෝ අලාභයක් කිරීම හෝ කිසියම් පලුද්දක් කිරීම හෝ ඒ වෙළඳුම්පලේ නිඛෙන වතුර නරක්කිරීම හෝ අපිදීසිදුකිරීම; හෝ
- · (5) ඒ වෙළඳුම්පලට අයිති ගොඩනැයිල්ලකා භූමිතාගගේ කොටයක් කොයි මිදියකින්වත් යොටුකිරීම හෝ එති කලක් පවීතින ලෙස පැලැල්ලක් වැටක් හෝ වෙන යම් දෙයක් සෑදීම; හෝ
- (6) පුධානතුමාගේ වීශාෂ අවසරයක් නොමැතිව සවස 6 සිට උදේ 6 දක්වා නාලය තුළදී ඒ කඩපල ඇතුළත කිසිම ඔවුමුව්ටුවක් නැබීම ; හෝ
- (7) එහි වෙළඳුම පි⊲ණීස පුදශීනය කාරනු ලබන පලකුරු, එලවල, මස්, දඬමස්, මාඑ හෝ වෙනන් අහාර වශී අපිරිසිදුවූ හෝ සෞඛ≥සම්පන්න නොවූ කිසිම ස්ථානසක කැබීම; හෝ
- (8) පිරීසිදු ඉලසටත්, මැස්සන්ට පැමිණ්ගිය ඉහාතැකි ඉලසටත් නිසිපරීදි සාදහලද ඉපෙට්ටචල නබා මිස පිසනු ලැබූ කිසිම අඟාර දුච්‍යයෙක් හික්ෙණ්මට නැබීම; ඉහෝ

●නාකළ ශූතුයි.

- 95. ගම්බද වෙළඳුම්පලක හෝ කබපලක මහෑම කඩබක්කි යෙක් පාමිච්චිකරහ හෝ එහි නතරවී සිටින සෑම අයකු මිසින්ම ඒ කඩබක්කිය තුළ ඉහෝ ඒ අසළ ඉහාළින් වැගෙන පියනක් ඉත වැස්මක් ඇතිවූද දෑස්සන්ට ඇතුල්පීය ඉනාහැකිවූද ශාජනයක තබා ඒ හාජනයට සියලුම කුණු⊛රාඩු ආදිය දෙමීය සූතුයි.
- 96. කීසිම හම්බඳ වෙළඳුම්පලක හෝ කඹපලක ගෙම්නාගශයනි කිසිවකු විසින් දූම්ලි හෝ කුණුරොඩු, කිසියම් සහකුගේ ඇට හෝ හම්, හෝ මහාජන සෞඛකයට නාත්වීය හැකිවූ හෝ අපියවිය හැකිවූ වෙනත් කිසිම දුවිකයක් වීසිකර නොදුමිය සුතුයි.
- 97. ශම්බද වේළඳ,ම්පලක් හාරව සිටින අයට හෝ හම්බද වෙළඳ,ම්පලක නටෙයුතු බලාකරවීමට හෝ එහි ගාසතු හා කුළී අයකිරීමට හෝ එහි සාමය ආරුකුංකොට එය ශුඛ පුවිතුව නබා ගැනීමට හෝ නායේ සභාව වීසින් පත්කරනලද වෙනන් අයකුට නීතිපුකාර තම රාජකාරීය ඉහිකිරීමේදී කිසිවකු විසින් ඊට බාධාවක් හෝ විරුඛකාමක් නොපෑ යුතුසි.
- 98. රථවාහනයක් පදවත්නකු විසින් ඒ රථවාහ අය ගම්බද වෙළඳුම්පලකට අයිනි භූමිතාගය අතුළත හෝ එය අයිනේ රථවාහනයෙන් බඩු බෑමට හෝ ඊට බඩු පැටවීමට වුවමනාවට වඩා දීකීකාලයක් නවත්වා නොතැබිය යුතුයි.
- 99. ගම්බද වෙළඳුම්පලක් හෝ කුඹපලක් පිහිටුවීම හෝ තාවකාලික වශයෙන් වසා දුම්ම ගැන අණබෙර ගැස්වීමෙන් හෝ තමාට සුදුසු යයි හැඟෙන වෙනත් පුකාරයකින් හෝ පුධාන තුමා විසින් කල් ඇතුව දූනුම් දිය යුතුයි.

# පුද්ගලික වෙළඳුම්පලවල් හා කඩපලවල්

100. රෙමිකිසි (පුසිබ) වෙළඳාම්පලකට අයිවිවූ පුදේශයක් ඇතුළත ක්<sup>ට</sup>ම පුද්ගලික වෙළඳාම්පලක් තෝ කඩපලක් පිහිටුවීම තෝ පවත්වා ඉගහරාම නොකළ යුතුයි.

- 101. (1) ඒ සඳහා පුඛානතුමා විසින් කිකුන්කරනලද බලපතු යක් පිට මිය නැත්නම් (වෙළඳාම්පලකට අයිනි පුදේශයකින් බාහිරවූ) කිසිම පුදේශයක් ඇතුළත කිසිම පුද්ගලික වෙළඳාම පලක් හෝ කඩපලක් පිතිටුවීම හෝ පවත්වාගෙනයාම නොකළ සුකුසි.
- (2) (1) වැනි ජෙදග ශටතෝ කිකුන්කරනු ලබන සෑම බලපතුගක්ම—
  - (a) සාමානාශයක් මීට යාකොට ඇති A උපලේඛනයේ සඳහන් පෝරමයේ පුකාරයට විය ශූතුයි :
  - (b) එහි දූක්වෙන කොත්දේසිවලට සටන්විය ශූතුසි;
  - (c) 103 වැනි අතුරු ව¤විසාව යටතෝ කලින් අපිලංගු නොකාරහ ලද්දේහම් එය නිසන්කරනලදඅවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස නිස්වක්වැන්දට අවසාහ විය යුතුයි.
- (3) l වැනි ජෙදය යටහෝ නිකුත්කරනු ලබන එක් එක් බල පතුය වේනුවෙන්වූ ගෘසතුව රුපියල් එකසියයෙකි.
- 102. පුද්ගලික වෙළඳුම්පළක් හෝ කඩපළක් පිතිටුම්මට බලාපොරොත්තුවන තුම්තාගය සෞඛ්‍යය පිලිබඳ වෛදු හිලධාරිතුමා විසින් අනුමතකරනු ලබනතුරු එහි පුද්ගලික වෙළඳම්පලක් හෝ කඩපලක් පිතිටුම්මට හෝ පවන්වා ගෙන සාමට බලපතුයක් ලැබීමට කිසිවකුට අයිතිවාසිකමක් නැත.
- 103. පුද්ගලික වෙළඳුම්පලවල් හා කිහිපලවල් පිළිබදවූ මේ අතුරු වෘවසමාවලින් යම් අතුරු වෘවසමාවක් හෝ බල පතුගේ කොන්දේසිවලින් යම් කොන්දේසිගක් හෝ කඩකිරීම කිසා, ගම්බද උසාවියකින් බලපතුකාරයා දෙවෙනී වරට හෝ ඊට අගතුරුව වරදාකාරයකු කොට විනිසවයකරනු ලැබූමට 101 වැනි අතුරු වෘවසමාව යටතේ නිකුත්තරහලද බලපතුයක් ඒ උසාවින මගින් අවලංගු කළ හැකියි. එසේ අවලංගුකිරීම හේතුකොටගෙන ඒ බලපතුකාරයාට කිසියම් අලාහයක් අයකර ගැනීමට අසිනිවාසිකමක් නැක්තේය.
- 104. ගම්බද උසාවියකින් කලින් බලපතුයක් අවිලංගුකරනු ලැබූ කිසිවකට පුධාණතුමා වීසින් 101 වැනි අතුරු වෘවසෝව සටතේ බලපතුයක් නිකුත්කිරීම පුනිශණපකළ හැකිය
- 105. සුදුසුවූ හැම කල්හිම පුධානතුමා මිසින් හෝ සෞඛ්‍යය පිළිබද වෛද කිලධාරීතුමා මිසින් හෝසෞඛ්‍ය පරී යුතු කතුමා මිසින් හෝ පටාහතුමාගෙන් ලියම්ල්ලකින් බලය ලත් වෙනත් ඕහැම කෙනකු මිසින් මනෑම වෙළඳුම්පලකට හෝ කඩපලකට අතුල් මී ඒ වෙළඳුම්පල හෝ කඩපල හෝ එහි වෙළඳුම්පල හෝ කිබෙන නොහොත් පුද්ශීනය කර නිබෙන මිනෑම අතුරු වැසිසේ පරීකාක්රීම නිතෘතුකුල වන්නේය තවද මේ අතුරු වැඩිසේව පටකේ තම රාජකාරීය ඉටුක්රීමේදී පූලේඛකන කවර නිලබාරී හට කුවත් කිසිවකු මිසින් බාධාක්රීම හෝ වීරුඛකමක් පෑම නොකළ සුතුයි.

# අපුයවූ හා අන්තරාජදයකවූ කමාත්ත

- 106. (1) පහත දැක්වෙන කුමාන්ත අපුයවූ කමාන්ත වශයෙන් සැලකිය යුතුයි:—
  - (a) **සබ**න් සෑදීම ;
  - (b) පොල්ලෙලි පෙහවීම පිණිස කොටුවක් නබාගැනීම.
- (2) පහත දුක්වෙන කම්ාන්ත අත්තරගදුරකවූ කුමාන්ත වශයෙන් හැලකිය යුතුයි—
  - (a) කොප්පරා ගබ්ඩාක්රීම;
  - (b) යනතුසූතුංදියෙන් නෙල් නිළිම ;
  - (c) පොල් වියලා සකස්කිරීම;
  - (d) ජල මිලයෙන්, වාෂ්ප මලයෙන් හෝ වෙනන් යාන්නුක ි මලයකින් ලී කදෙන් හෝ දුව දඹු ඉරීම;
  - (e) කෝඩා, ලැමනඩ්, ආදී බීම වශ් සැදීම් ;
  - (f) පිදුරු ගබඩාකිරීම;
  - (g) කිණිලෙච්චි කුමාන්තය;
  - (ħ) එක ගෝනීයකට විඩා අලුහු € ගට්ඩාකිරීම;
- (i) කබුක්ගල් ලබාගැනීමට ගල් වළවල් හැරීම.
- (3) පහත සඳහන් 'කර්මානතය අපියවූ හා අනතරයේදයකවූ කර්මානතයක් වශයෙන් සැලකිය යුතුයි:—

### ගුණොල් හෝ උලු පිච්චීම

- 107. (1) සෞඛ්‍ය පිළිබඳ වෛද, නිලධාරිතුමාගේ රෙකමන පිට පුධානතුමා විසින් ඒ සඳහා නිකුත්කරනලද බලපතුයක් දරන්නේ නම් මිස නැත්නම් කිසිවකු විසින් අපියවූ කිසියම් කර්මානතයක් හෝ අන්තරදයකමු කිසියම් කර්මානතයක් කරගෙනයාම නොකළ යුතුයි.
- (2) සෑම බලපතුයක්ම එය (117) වැනි අතුරු වෘවස්ථාව යටතේ කලින් අවලංගු නොකරන ලද්දේනම් එය නීකුන්කරනු ලැබූ අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස නිස්එක්වැනිඳට අම්සාන වන්නේය.
- (3) යම් කිසිවකු වෙන නිසුන්කරනලද බලපතුයක් වෙනක් කෙහකු වෙන පැවරීය නොකැකිය.
- 108. (1) අපියමු කිසියම් කර්මාන්තයක් හෝ අන්තරය් දෙයකවූ කිසියම් කර්මාන්තයක් කරමහනයාමට බලාපොරොත්තු මන සමානය සෞඛ්‍යය පිළිබද ලෙවිද, නිලිධාරීතුමාමිසින් අනුමන කරනු ලැබිද,

- (2) ඒ සඳහා පුගෝජනය ගැනීමට බලාපොරෙන්නුවන ගම් ගොඩනැතිල්ලක් හෝ ගොඩනැතිලි ඇත්නම එය හෝ ඒවා පහත සඳහන් නීයමයන් 3 එකහවද තිබෙනොන් මිස හැන්නම් කිසිවියුව බලපතුයක් ලැබීමට අයිතිවාසිකමක් නැත. ඒ නිශ්මයන් කවරේදයන්.—
  - (n) ගොඩනැතිල්ල හොදහැට් සාදු තිබිය යුතුවාත් හැර එය ඇතුළට හොඳට හුලං වැඳෙන ලෙසත් හොදට එලිය වැලෙන ලෙසන් සෑහෙන තරම් කාණු හා වැසිකිළි පහසුකම් ඇතුවත් තිබිය යුතුයි;
  - (b) ඒ ගොඩතෑ ශිල්ලේ වහල කල් පවතින දුවුවෙලින් සාද, එහි බිම සිමෙන්ති දමා තිබීය ශූතුසි;
  - (c) ඒ ගොඩනැතිල්ලේ වහල්පල පොළුවේ සිට අඩි හයකට නොඅඩු විය යුතුයි;
  - (d) ඒ කොඩනැතිල්ලේ සෑම කාමරයකුම විවෘතකළ හැකිවූ ජනෙල් තිබිය යුතුයි; තවද ඒ ජනෙල් පිමෘතකළ විට ඒ විවෘතව පවක්තෘ කොටස ඔතුපිට බිඹෙන් පහළොවෙන් එක පංකුම්කට අඩුනොවීය සුතුයි;
  - (e) ඒ ගොඩනෑගිල්ලේ සෑම කාමරයකම මින්නි උසින් අඩි නෙනකට ඉහාඅඩුව, ගමොල්, ගල්, හෝ කාමඩාක්ගල් වලින් සාදහලදුව කිහිය ශුවුයි ;
  - (ƒ) ඒ බින්තිවල ඇතුල් පැති බිම සිට අඩුකණෙනේ අඩි කොරක්මන් උපට සිංමන්තියෙන් කපලාරුකොට, අවශේෂ කොටස් හුණු බදුළමන් කපලාරුකර තුලැබ සුදුහුණු ගාන ලදුව තිබිග යුතුයි;
  - (g) ඒ භොඩනැහිල්ලේ ලී වැඩ තෙල් සායම්කරනලදුව හෝ සුදුහුණු ගාන ලදුව හෝ කිකිය යුතුයි.
- 109. බලපතුයක් නිකුත්කරණලද කාලසීමාවක් ඈතුළතවූ ඕනෑම වේලාවක ඒ බලපතුය නිකුත් කරනුලැබූ අපියවූ හෝ අත්තරයදයකමූ කමාන්ත සඳහා පාම්ච්චිකරනු ලබන කිසියම් යොබනැගිල්ලක් 108 වැනි අතරු වනවස්වාවේ විසිම්ධානවලට එකලව නොරකරව හම, පුධානතුමා විසින් ශ්‍රයාධ්‍ය පිළිබඳ වෙරදු නිලධාරීතුමාගේ රෙකමන පිට බලපතුකාරයා වෙත භාරකරවනු ලබන දූන්වීමකින් ඒ දැන්වීමේ සඳහන්කර නිලබා සම දවසකට පුර්මයෙන් ඒ ගොඩනැගිල්ල එකි විසිම්ධානවලට එකලදීන පරිද්දෙන් කළමුතු සෑම දෙයක්ම කරනට ඕනමාන යන් වෙනකාර සාට නිලවන සම දවසකට පුර්මදෙන් කළමුතු සෑම දෙයක්ම කරනට ඕනමාර කියා බලපනුකාරයාට නිවේදනයකළ හැකිය.
- (2) l වැනි ජෛදය සටහෝ දුන්වීමක් හාරකරනුලැබූ යම් අපියවූ හෝ අන්නරාශදයකවූ කමාන්තයක් සඳහා බලපතු ලක් කිසිවිකු වීසින් ඒ දූන්වීමේ දක්වා ඇති නියමහෝ එහි සඳහන් කාලය ඇතුළතදී ඉතිකිරීම පැහැර හැරීය යුතු නැත.
- 110. 109 වැනි අතුරු වුවේසෝව අවතේවූ ඕනෑම දුන්වීමක් බලපතුකාරයා මීසින් අපියවූ හෝ අන්තරාරයදයකවූ කමාන්තයක් කරගෙන යන ස්ථානසේ යසා හෝ අලවා ඇත්තාවූ විවෙක, හෝ ඔහු විසින් එකී ස්ථානසේ රකාවෙහි යොදයන්නාලද ස්ම කිසිවිකුට තාරකරන ලද්දවූ විටෙක, එය ඒ බලපතුකාරයාව තාරදුන්නාක් මෙන් සැලකිය යුතුයි.
- 111. යම් අපියවූ හෝ අන්තරාදයකවූ කර්මාන්තයක් කරගෙන යාම සඳහා බලපතු ලක් අය විසින්—
  - (a) ඒ කර්මාන්තය සඳහා පාවිච්චිකරන සෑම නගාඩනැකිල්ල කම බිම දිනපතා අතුගා ශුඛපවිතු කිරීමටද;
  - (b) අඩුග≪කෙන් ඉදුකළාස් මාසයකට වරක් බැකින්වින් එබදු සෑම ෧ගාඩනැහිල්ලකම් බින්නිවල සුදුඹුණු ගෑවීමටද;
  - (c) ඒ කර්මාන්තය සඳහා පෘමිච්චිකරන සිංශලුම උපකාර ∞●මවලම් හා කෘජන ශුඛපවිතුව නැබීමවිද;
  - (d) සියලුම කුණු, තුමිතාකය අතු ශා ඉවත දමන කැලිකසළ, රොඩු බොඩු තා කැටිකැබිල්ද ඒ කර්මාන්තයේ වෙනත් යම් සම කටයුතු සඳහා යොදෙවන්නේ නැතී සියලුම දුවාද, අවරණයකරනුලැබූ තාජනමිල දමා දිනපතා ඒ කමාත්තය කරගෙන යන තුමි තාශයන් ඉවත්කරවීමටද

## **සැලැස්වී**ක ශුතුකි

- 112. අම් අපිහිවූ හෝ අන්තරයද අනවූ කර්මාන්තයක් කර ගෙන යාමට බලපතුලත් කිසිවකු විසින් කිසියම් ලිදන් හෝ වැවක් හෝ ගංගාවක් මයක්, ඇලක්, දෙලක්, දිශපාරක්, විලක් හෝ ගොඩබිමක පිහිටි වේනන් අම් ජලාභානයක් අපවිතුකිරීම හෝ දූෂාක්රීම හෝ නොකළ යුතුයි.
- 113. යම අළියවූ හෝ අන්තරාසදයකවූ කර්මාන්තයක් කරගෙන යාමට බලපතු ලත් කිසිමකු විසින් අයල්වෑසි අයම කරදරයක් වියහැකි යම් පරීද්දෙකින් හෝ ඔවුන්ගේ සෞඛායට හෝ සෑප පහසුකම්වලට අනතුරක් මීයහැකි පරිද්දෙකින් හෝ ඒ කර්මාන්තය කරගෙන යාශුතු නැත.
- 114. යම් අපියවූ ඉත් අන්තරායදයකවූ කර්මාන්තයක් කරගෙනයාම සදහා බලපතුය ලත් සෑම අයකු විසින්ම ඒ කර්මාන්තය කරගෙන ස්න අවස්වෙලදී එයින් නිකුන්වන අපියවූ වාතය හා ගෑස්—
  - (a) අන්තරාගදයකවූ හෝ අපියවූ විපාකයක් ඇතිනොවී සුදුසුවූ අන්දමනට ඉහළට නොස් උඩු කුලගටම සම්බයුවී මතප්තුවනු ලැබීමට , හෝ

- (b) එක එල්ලේම ගින්නෙක් මැදින් ඉන් ඒවා උකු**කරෙ**ණ උපකරණයක් ඈ තුළට ඉන් යවනු ලැබීමට ගන්; සැලෑස්විය යූතුයි.
- 115. සෑම සුදුසු වේලාවලදීම පුඛානතුමාට සෝ සෞඛ්‍ය පිළිබද ටෙවිද, ස්ලධාරිතුවාට රහ් සෞඛ්‍ය පරික්කතුමාට රහ් පිළිබද ටෙවිද, ස්ලධාරිතුවාට රහ් සෞඛ්‍ය පරික්කතුමාට රහ් පුධානතුමා මිසින් ලියම්ල්ලකින් බලය පවරනලද කාය\$ සභාවේ ඕනෑම සිලධාරියකුට අපුියවූ හෝ ඉන්නරායදුකනවූ යම්කිසි කර්මාන්තයක් කරගෙන යන්නාවූ ඕනෑම සෞඛ්‍ය සේ සැතුල්ම පරිකාකර බැලීමට නීතිපුකාර බලය නිඛේ. තවද බලපතු කාරයා මිසින් හෝ ඒ ස්ථානය භාරව සිටින අය වීසින් හෝ එබළ පරිකාණයක් පැවැත්වීමට අවකාශ දිය යුතුයි.
- 116. යම් අපියවූ ාහ් අන්නරායදයකවූ කර්මාන්තයක් කරුගනයාම සඳහා බලපතු ලත් අය විසින් ඒ කර්මාන්තය කරුගනයාම සඳහා බලපතු ලත් අය විසින් ඒ කර්මාන්තය කරුගන යන සමානරය් කාටත් පෙරෙනන තැනක 107 වැනි අතුරු වාවසමාව සටහන් ලබාගත් බලපතුය සවිකර තැබිය යුතුයි. එයස් ඒ බලපතුය සවිකර තැබීමට නොහැකිදීම්ට ඒ බලපතුරස් ආංකය හා බලපතු ලත් අසගෝ නම්ද පැහැදිලි ලෙස අදිනලද ලැල්ලක් ඒ සමානයේ කාටත් පෙරෙනන නැනක එල්ලා තැබීමට සැලෑස්විය යුතුයි.
- 117. අපිස්වූ හෝ ඉන්නරාගද යාකුවූ කර්මාන්ත සම්බන්ධයන් මූ යම් අතුරු විශවසථාවලින් යම් අතුරු විශවසථාවක් කඹකිරීම නිසා ගම්මුද උසාවියකදී ඉදවරක් හෝ ඊට පසු විටෙයක විරද කාරයා කරනු ලැබූ යම් බලපතු කාරයෙකුව ඒ උසාවියෙන් නියම කරග යට නත් යම් දඬුවමකට අවහර වශයෙන් ඔහුගේ සිලපතුය අවලංගුකිරීමද නිතකතුකුලය. ඒසේ බලපතුය ඉවලංගු කිරීම ගැන ඒ බලපතුකාරයාව රමාගම අලාබයක්වන් අයකර ගැනීටට ඉසිනිවාසිකමක් නැන්රත්ය.

#### **ංගම්දුල්**

- 118. ගම් පුදේශය ඇතුළතවූ ඕනෑම ගෙයන පදිංචිකාරයා පිසින් හෝ පදිංචිකාරයකු නැත්නම් ඒ ගෙයි අයිතිකාරයා විසින් එකී යන් අවට ශුඛපවිතු ලෙස හා උසංඛෲසමාණක අලසන් කුණු රෙයිවූ හා වල් පැලැටිවලින් නොරවත් නමාගත යුතුයි.
- 119. යම්කිසි ඉගයක් ඉබාගත් ආපිරිසිදු තත්තියක ඉත් එහි පදිංචි ආයගේ ඉත් ආසල්වැසියන්ගේ ඉපාබාසට බාධාවන තරම් කෑඩ් බිදී ශිය තත්තියක තිබෙන්නාඉස් පෙනෙන කවර විශටකදී වුවක් පුධානතුවා විසින් ඒ ගෙසි ඉසිතිකාරයා වෙත තාර කරවතු ලබන ලියවිල්ලකින්වූ දුන්වීමකින් ඒ දුන්වීමේ සදහන් කාලසීමා වක් තුළ ඒ අසිතිකාරයා විසින් කළ ශුතුව් තිඉබන යම් යම් ඉද් කිරීමට ඕනෑ යයි නියමකළ හැකියි.
- 120. (1) 119 වැනි අතුරු වාවසාව සටතේ දුන්වීමක් තාර කර තු ලැබූ සෑම ගෙනිමියකු විසින්ම ඒ දුන්වීමේ නියලියන් එහි සදහන් කාලසීමාව ඇතුළුනදී ඉතිකළයුතු වන්නේය.
- (2) 119 වැනි අතුරු වීමවස්ථාව ශ්ටහෝවූ දුන්වීමක නියමයන් ඉෂ්ට නොකරනුලැබ හෝ ඉෂ්චකිරීම පැහැර හැර නිඛේනම් පුධානතුමා විසින් එහි දෙනන් වැඩ කරවා ඒ දෙනා දරන්ට යෙදුන වියදම කාශ්‍යී සභාවට අයමිය අතුව් තිරුඛන ණයක් මෙන් අයකර ගත හැකිය.

# අගැව් ඉවත්කිරීම හා කාසළ ශෝධනය

- 121. අගුවි ඉවන්කිරීමේ සේවයක් ආරවනකරන ලද්දමූ පුදෙසසක් ඇතුළත පිහිටියාවූ ඕනෑම ඉඩමක අයිතිකාරයකුට ලියවිල්ලකින් භාරදෙනලද දින්විමකින් සෞඛාය පිළිබද වෛද කිලිබාරියකු විසින් බලය කිලිබාරියකුවන් ගත් එබිදු වෛද කිලිබාරියකු විසින් බලය පෙරනලද කිලබාරියකුගේ රෙකමන් කිරීමක් පිට, පුධානතුමා විසින් අනුමන කරනලද පුමාණයක හා විශීයකද, ඉඩමේ පිහිට මිය යුතුවූ ආකාරයටද සමාණයක හා විශීයකද, ඉඩමේ පිහිට ඕය යුතුවූ ආකාරයටද බල්දි තබන වැසික්ළියක් සාදන්ට ඕනෑය කියා පුටානතුමා විසින් කියමකළ හැකියි.
- 122. අශුම් ඉවත්කිරීමේ සේවයක් ආරමකකරන ලද්දවූ පුදෙශයක් ඇතුළත පිහිටියාවූ ඕනෑම ඉඩමක තිබෙන (121 වැනි අතුරු වෘවස්ථාවේ සදහන්කරනලද පුමාණයකට හා ආකාර යුතුට සාදහලද බාල්දි වැසික්ළියක් නොවන්නාවූ) ඕනෑම වැසික්ළි වළක් හෝ වැසික්ළියක් නොවන්නාවූ) ඕනෑම වැසික්ළි වළක් හෝ වැසික්ළියක් සනිපාර කෘවට අහත රායදයක හා අපවතුය කියා සෞඛ්‍යය පිලිබද වෛදු නිලධාරීතුමා ගෝ එබදු වෛදු නිලධාරීයකු විසින් මලස පවර හලද නිලධාරියක් සහතික කරයි නම් එබදු ඉඩමක අපිතිකාරයාව ලියටල්ලකින් භාරදෙනලද දුන්වීමකින් ඒ ඉඩමේ තිබෙන්නාවූ එබදු වැසික්ළිවළ හෝ වැසික්ළිය වසාදමන්ට ඕනෑය කියා පුධානතුමා විසින් නිමේදනයකළ හැකියි.
- 123. 121 වැසි අතුරු වාච්සාවාවේ ලන් 122 වැනි අතුරු වාසාවාවේ සඳහන් කරනලද පුකාර නිවේදහයක් තාරකරනු ලැබුවාවූ සෑම අයිනිකාරයෙකු විසින්ම එකී දැන්වීමේ සඳහන් කර තිබෙන්නාමූ හා මොනම කාර≪ියක් නිසාවන් මාස දෙකකට අඩු නොවන්නාවූ කාලසීමාවක් ඇතුළතදී එකී නිවේදන⊛ග් සඳහන්කර තිබෙන නියමයන් ඉෂ්ටකළ යුතුයි.
- 124. අශුචි ඉවන්කීරීමේ රස්වසක් අරමනකාරන ලද්දවූ පුදේශයක් ඇතුළත පිහිටියාවූද මා ්දි කඩන වැසිකිළියක් තිබෙන්නාවූද ඉඩම්වල සෑම පදිංචිකාරයකු විසින්ම ඒ වැසිකිළිය සෑම කාල්භිම ගැඹපවිතු ඉලසත්, රහපත් ඉලසන් පවත්වා ගත ශූතුසි.

- 125. කාංග්‍රී සභාවේ ඉස්වස කරන අශුව් ඉවත්කරන ඉම්හෙ අතරුවෙකු හැර වෙන කිසිවෙකු විසින් ඉශුව් ඉවත්කිරීමේ ඉස්ව යක් පවත්නාවූ පුරද්ශයක් ඇතුළත පිහිටියාවූ බාල්දී තබන වැසිකිළියකින් අශුව් රගනයාම හෝ රවනක් කුලියකින් ඉවත ලෑම ගෝ නොකළ සුුතුයි.
- 126. දුප්පත්කම නිසා කාස\$ සභාව විසින් නිදහස්කරනලද පදිංචිකාරයකු හැර අගුවි ඉවන්කිරීමේ සේවස පවත්නා ඕනෑම ඉඹමක පදිංචිකාරසා විසින් මීට සාලකාට ඇති B උප ලේඛනගේ දක්වෙන "ලර්ම්" ගණන් අනුව අගුව් ඉවන්කිරීමේ කාස්තුවක් ඌස්පතා කාස\$ සභාවට ගෙපිස් සූතුසි.
- 127. මනෑම ඉඹමක සාද ඉවර කරන ලද්දවූ හෝ සාදහෙන සතු ලබන්නාවූ වැසික්ළියන් හෝ වැසික්ළි වළක් පරීකාකර මැලීම සඳහා ඉර පැකිම්වන්, ඉර බැසීමටන් ඉතර මනෑම වේලාවශාදී සෞඛ්‍ය පිළිබද ගෙවද, නිලධාරිතුමා විසින් රහ් ඔහු පිසින් බලය පවරනලද වෙන නිලධාරියෙකු පීසින් එකී ඉඩමට ඇතුල්වීම නිතා නුකුලය. තවද එකී ඉඩමේ පදිංචිතාරයා වීසින් එබදු සේලධාරියකුට පරීකාරේ සඳහා ආවශාවූ සෑම උපකාර යක්ම දිශ යුතුයි.
- 128. කැලිකසළ ඉවත්කිරීට පි<ිස වැඩ පිළිවෙලක් ආරමන කර තිංමන පුරද්උයක් තුළ පිහිටි ඕනෑම ඉඩමක පදිංචිකාරයා පීසින් තමාගේ ඉඩම අතුගා ඉවත දටින ඉඑ, කුණු රෙඩු භා ඓතත් කැලිකසළ සුදුසු පියනක් සභිකවූද පුධානතුමා ඕසින් අනුමතකරනලද පුමාණයක් හා හැඹඹුරුකමක් ඇතිවූද බාල්දියක ගෝ භාජනයක තෑන්පත් කරමිය යුතුයි.
- 129. 128 වැනි අතුරු වාවසභාවේ සඳහන් කරනලද කිසියම් ඉඩමක පංදීචිකාරයකු පිසින්—
  - (1) ප්‍රධානතුමා මිසින් අණ්ඛෙර ගස්වා ප්‍රසිධ කිරීමෙන් හෝ වෙනයම් කුමයකින් හෝ නියමකරනලද කාල උච්ලාවල් අතර දීනපතාම එකි බාල්දිය හෝ භාජනය එකි ඉඹමෙන් පිටත පාරේ ගමනාගලිනයට අමතිරයක් හැති නොවන ලෙස පාරේ අයිනකීන් නැබීමට සැලෑස්පිය ශුතුයි.
  - (2) කාය\$ සහා ටම කුස ල ට කාය කියන් මිසින් එකි බාල්දිය හෝ තාජනය නිස්කොට පෑ භාගයක් ඇතුලතදී එය ඒ ස්නෙහන් අස්කරමීය ශූතුයි.
- 130. 129 වැනි ආතුරු වාවිසාවාශව සඳහන් කරනලද කාල වේලාවලදී මිස කිසිවකු විසින් 128 වැනි අතුරු වාවසාවාශව සඳහන් කරනලද කිසිලි බාල්දියක් ඉහෝ භාජයායක් කිසිලි පාරක නොකැබිය යුතුයි.
- 131. දුප්පත්කම නිසා ශාශ්‍යී සභාව විසින් නිදහස් කරනලද පදිංචිකාරගෙකු හැර කැළිකසළ ඉවන්කිරීමේ සේවය පවත්නා ඕනෑම ඉඩමක පදිංචිකාරයා විසින් මීට යාකොට ඇති B උප ලේඛනගේ දක්වෙන රේව් ගණන් හනුව කැලිකසළ ඉවත්කිරීමේ සාසතුවක් මාස්පතා තායයි සභාවට උගවිය යුතුයි.
- 132. යම්කිසි මාෂයක් මෙනුවෙන් ඉග්විය යුතුවූ 126 වැසි අතුරු වෘවස්ථාවේ සදයන් කරනලද ඉශුම් ඉවත්තිරීමේ ශාසාතු විද, 131 වැනි ඉතුරු විශවස්ථාවේ සදහන් කරනලද කැලිකසළ ඉවත්තිරීමේ ශාසාතුවද, ඒ එක්කම ලබන ඊලස මාසෙරස් දහවැනි දින හෝ ඊට මත්තෙන් පුටානතුමාට ඉහර එකී ශාසතු අයෙකීරීමට එතුමා විසින් නිසිපරිදි ලියම්ල්ලකින් බලස පවරනු ලැබූ වෙනත් කෙනෙකුට හෝ ඉහරිය සූතුය.

# ජල සමුපාදන සේවය

- 133. පොදු විතුර පසිප්පවලින් ගෝ ජල නලවිලින් හෝ පුද්ගලික විතුර පසිප්පයකින් ගෝ යම් දාතුරු විශවසථාවල නියම කර තිබෙන යම් අදෑමකින් හෝ මිස නැත්නම් කාය\$ සභාවේ ජල කුමාන්තයකින් වතුර ලබාගනයුතු නැකි.
  - 134. කිසිවිකු විසින් පොදු වතුර පයිප්පයකින්—
  - (a) සාමානාශයෙන් ආතින් රැංගන සා හැකි පනිට්ටුවිකින් ඉහැ එබ්දු භාජආයකින් හැර කරන්නයකින් හෝ පීප්පයකින් හෝ ඉවනයම් භාජයයකින් ; ඉහැ
  - (b) විකුර හාස්තිවිසාහැකි සම් පුකාරයකට හෝ පුළා ණයකට හෝ:

විකුරෙ ගහුසුතු හැත.

- 135. කිසිවකු විසින් ලමානම පොදු විතුර පසිප්පයකටවන් යම් බවයක්, නලයක්, රබර් නලයක්, පිල්ලක් අත් එබදු මොනම අතුමෙවන් උපකුමයක් තාවිකාලික ව්යයෙන් හෝ සදකාලික ව්යයෙන් සමුබනු නොකළ යුතුයි.
- 136. කිසිවකු විසින් යම් පෞදු වතුර පසිප්පයකට සවීකරන ලද්දවූ හෝ එහි කොටසක් අකාට ඇත්තාවූ අතේ ඉබේ කියා කෙනෙරන ඉපියාව හෝ වෙනත් එබදු උපකුමය අකපකගෑම හෝ ඒ ඉපියාවේ හෝ උපකුමහේ ඉටහි කියායිටීම තාවකාලික වශයෙන් හෝ සදකාලික වශයෙන් වැළැක්විය හැකි වෙනත් යම් කිසාවක් කිරීම අහා නොකට යුතුයි.
- 137. කිසිවකු විසින් ගෞදර දෙරේ ශාටශූන්තකින් බෘතීරවූ මොහම ශාටශූත්තකාටවන් ගපෘදු වතුර පසිප්පයකින් ජලශ ලබාගතශූතු නැත.

138. අපුසන්න රෝගයකින් ඉහා ඉතිමෙන රෝගයකින් ඉහා වසංගත රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ ඉහා 'එහිදු රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ ඉහා 'එහිදු රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ ඉහා 'එහිදු රෝගයකින් පෙළෙන කෙනකුට ලහදී සාත්තුකිරීමේ ඉයදීසිටියාවූ කිසිවිකු විසින් පොදු චිතුරු පසිප්පයකින් විතුර ගතයුතු නැත.

139. කිසිවකු විසින් එවකට කාශ සි සභාව කෙරෙහි පවර ඇත්තාවූ හෝ කාශ සභාවෙන් නඩත්තු කරනුලබන්නාවූ ශම් ජලාශයක, වතුර පසිප්පයක, දිය උල්පතක, ජල භාජනයක, ජල හැරනයක, ජල හැරනයක, ජල හැරනයක, ජල හැරනයක, ජල හැරනයක, ජල හැරනයක, හෝ ඒ අසල හැම හෝ තම ශරීරයෙන් යම් කොටසක් යේදීම ඉත් මේ සතකු, හෝ රථවාහනයක්, රෙදිපිළි, උපකරණ රහ් වෙනත් මෙන අදෑමේ වුවද දුවා ගේදීම ඉත් හෝ නොකට යුතුයි.

## පුද්ගලික ජල නල ශවීශිරීම සමබනිගෙන්වූ ආම්ශෘකතා

- 140. මීට සාකොට ඇති '' C'' උප ලේඛනයස් දුන්යවන '' A'' පෝරම්ගේ පුකාරයට ඉදිරිපන්කරනු ලබන ඉල්ලීමක් පිට පුඛානතුමාගෙන් ලියමල්ලකින් ලුන් අවසරයක් ගැනුව කිසිවකු විසින්:—
  - (a) සම් පුද්ගලික දේපලකට කාශ\$ සභාවේ පුධාහජල මාගීය කීන් හෝ කමාන්තයකින් දාලුන් ජල ඉස්වයක් ඉහෝ අව අලුන් මිතුර පසිප්පයක් පිහිටුවීම ඉහෝ ඒ සඳහා අම කාධාන්තයක් පටන් ගෑනීම, හෝ
  - (b) කාශ්‍යී සභාවේ පුධාන ජල මාත්‍රීශකට හෝ ජල කටාත්තස කට සමානියකාට තිබෙන යම් වතුර පසිප්ප වේනස් කිරීම, දික්කිරීම, ශැඛපපිතු කීරිලි හෝ ආලුක් කිරීම හෝ එබළු යම් කටයුත්තන් සඳහා සම් වැඩක් පටත් ගැනීම, ඉතෝ

#### නොකට සූතුයි.

- 141. 140 වැනි අතුරු වෘවියාව ශටයක් පුධානකුරා පිසින් අනුමත කරනලද සම් කම්ාන්තශක් කරගෙන යා අත්තේ පුධාන තුමා වීසින් ලියවිල්ලකින් දෙනු ලබන උපදේශවල පුකාරයටය, එතුමා වීසින් අනුමත නොකරණලද කිසිම උපකරණයක් හෝ කොටසක් ඒ කමාන්තය සඳහා පාමිච්චි නොකළ යුතුයි.
- 142. කාශ්‍යී සභාව විසින් එකට් ඉද්පලක් කොට නක්ශස්රු කරන ලද්දුවූද එකම භූමිභාගඛණයි පිහිටියාවූද සම් ඉද්පලකට වතුර ලබාගැනීම සඳහා කාශේ‍යී සභාඉව පුධාන ජල මාභියකව හෝ ජල කුමාන්තශකට එක පසිප්ප මාහියකට වඩා සමෝකෙකළ සූතු නැත.
- 143. පුද්ගලික ජල සම්පාදනයක් සඳහා පාම්ච්චිකර න ශියලුම පසිප්ප එක්කෝ ගල්නාර බවු සංඛණ්ගයකින් අවීරණයකරනලද "කාස්ට් අයන්" නම් වාත්තුකළ යකඩවලින් රුක් එරස් නැත්නම් තුත්තනාගම් හා තිබෙන යකඩවලින් රුක් සාද තිබිය යුතුයි. තවද ඒ පසිප්පවල ට්ගත පුමාණිය හා නත්නය පුඛාන තුමා ණිසින් අනුමතකරණෙලද පුකාරයට මිය යුතුයි.
  - 144: මේ ආතුරු වාවමස් බල පැවැත්වෙන දිනට පසු—
  - (a) කාශ්‍යී සභාගම් ජල කම්‍යන්තරයන් ඉහළරදෙරර් කටයුතු සඳහා සැලපුරියන් වතුරවලින් ගැලුම් 10යක්ව වැඩි ප්‍රමාණයක් අල්ලිග ජලාසයක් හෝ ජලාස යට දේපලක් පිහිටුවීම රහෝ සෑදීම නොකම් යුකුයි.
  - (b) ඒ කාම්වන්තවලින් සෑපරශන විතුර රැෂ්කිරීමට කුඹම ජලාසයක් ජලාස ඉහ් නොන බාල්දිශක් ජීවාරශ් පුමාණය, සැලැස්මවල් හා ගණන පිළිබදව පුබාන තුමාගේ අනුමතික කලින් ලැබී තිරබරතාත් මිස නැත්නම කිසිම දේෂලක පිහිටුවීම පෝ සෑදීම ලහ් නොකළ සුතුයි.
- 145. යම් දේපලකට වතුර ලබාගැනීමට සවිංකාව තිබෙන පසිස්ස, ජලාසය, ඉහා ් වෙහන් උපකරණය වෙහයම් දේපලක පිහිටී පසිස්සයකට, ජලාසයකට, ඉහා උපකරණයකට ඉහා සොකාකකළ යුතු හැන.
- 146. පුධා හතුමාගන් විශෙෂ අවසරය හැතුව පුද්ගලික ජල සේවයක කොටසක් කොට ඇති කිසිම පයිප්පයක් කිසිම "බොයිලරයකට" උකුකරහ යනතුයකට හෝ වෙනයම යනතු සුතුාදියකට එක එල්ලේම සමෝඩන් නොකළ යුතුයි.
- 147. පුධානතුමා විසින් මහෝ එතුමාගෙන් ඒ සඳහා බලයලක් යම් නිලිධාරියෙකු මෙන් සම් ආගෙකු විසින් පරිකාංකර බලනු ලැබ අනුමතකරනු ලබන භුරු සම් දේපලකට චිතුර දීම සඳහා අථතෙන් සාදනලද පසිජප කුමයට පසිජප, ඉපිණාවල්, කණම හෝ වෙනන් දේචල් ආචරණය කළයුතු හැක.

### පුද්ගලික පුණෝජනය සඳහා **ම්තුර** ලබාගැනීමට සාදන පසිජ්ප මාහී පුධාන ජල බාගිවීලට සමබනිකිරීම

- 148. (1) 147 වෑනි ඉතුරු වාවසාව සටනේ අමනෙන් සාදනලද ජල සෑපසීමේ සේවයක් පරීක්ෂා කරනුලැබ අනුමතකර තිබෙන විට ඉල්ලුමකරුවා විසින් :—
  - (a) පුධාහතුමා විසින් නෙක්සේරුකරෙහලද පුකාරසට, කායායි සභාවේ පුධාන ජල මාගීවලට හෝ ජල කම්වන්තවලට ඒ සේවය සමබනික්රීමට යන වියදම සහ ඒ පිළිබඳව කම්කාරුවත්, උපකාරණි හා පරිපාලනය සඳහා ශන මියදමත්,

- (b) පසිප්ස සමෝනාසාරීම හා ජලස සැපසීම සඳහා රුපිණල් 20ක පරිානාපිත වූිදලක් ඉහාගනාන් අතිශර්ක භාස්තු වකුන්,
- කාය\$ කොටම නැන්පන්හල යුතුයි.
- (2) මේ ගුරුදේ වාමස්ථාෙම l වැනි රජදය ශටගත් තැන්හන් කළ ශුවාවූ ශාපාව පිහිවූ පුකාර උගමහතුරු සයිස්ස මාගීය ශෙවානාකළ ශුතු හැන.
- 149. පුධානතුමා මසින් ඔලුක පවරනලද කායදී සහාංචි කිලධාරියයකුගේ පාලනය සවගත් ඕස නැක්නම් සම් සුද්ගලික දේපලකට ජලය සැපයිමට පිහිටුවනලද පසිප්ප කායදී සභාංචි පුධාන ජල මාගීවලට හෝ ඉපුධාන ජල මාහීවලට සමබණ ගනාකල යුතුයි.

### ඉප**ුත්** සාම වැලක්වීම

- 150. (1) කාශ්‍යී සභාගම් ජල ක්විතේතවලට සමයන්වූ අම් ඉද්පලක පිහිටි පුද්ගලික ජල සම්පාදන කුමයක කොටසක් කොට ඇති සම් පසිප්පයක, කරුමයක, ඉපියාවක හෝ වෙනත් කොටසක් සම් පසිප්පයක, කරුමයක, ඉපියාවක හෝ වෙනත් ලෙනුවෙයක පිළිලවල, පුමාණය, පිහිටීම, සවතාව හෝ තක්මය යන මෙයින් ලපාදු පුංක්ෂ්නය ලහා පුද්ගලික පුහෝජනය සඳහා ජල කමාන්කයෙන් සැපයෙන වතුර අපතේ සාම, වැරදිලෙස පාපිච්චික්රීම, තුම මිරෝඛ ලෙස පරිහරණය කිරීම ලාත් නරක්වීම ඇතිවිය හැකිය කියා ඉත් ජල කටාන්න යන් සැපයෙන මතුර මිබ්වූ පරිදි පාලභයකිරීම හෝ වෙදහැරීම සමබණයෙන් අගතියක් සිදුමිය හැකිය කියා හෝ පිළුවාසකිරීමට තම මෙහියෙන් ඉගතියක් සිදුමිය හැකිය කියා හෝ පිළුවාසකිරීමට තම මෙන් සායක තිබෙන කමර විලෙකදී වුවන් පුඩානතුමා ඔසින් ඒ යද්පලේ අයිශිකාරයා වෙන මීට සාලකාට ඇති C උප ලේඛනගේ 'B' ලප්රමගේ පුකාර දැන්වීමක් ශාරදිය හැයිය.
- (2) එබ්දු සෑම දුන්වීම වාම පුධා හඳාමා අටජ් නාකරන ඉවනස් කිරීම සඳහන්කර තිබිය යුතුවාම හැර ඒ දූන්වීමේ සඳහන්කර තිබෙන කාලසීමාව ගැතුළතදී ඒ ඛයිතිකාරයා විසින් පුධානතුමා සන්තර්පනය වන පරිද් දෙන් ඒ රුද්වල් රවනස්කළ යුතුයි.
- (3) අයිතිකාරණගේ පදිංචිය ලහ් නාමය නොදන්නාම්ව ඊට අදිළ දේපල් කාවත් පෙරනන සථානයක ඉලවා තිබෙනව්ට ඒ දන්වීම ඒ ඉයිතිකාරයාට විබ්ඩු පරිදි තාරදුන්නා ලමන් සෑලකිය යුතුයි.
  - 151. පුධානතුමා විසින්—
  - (a) සම් රද්පලක ගුසිනිකාරසාංග් ඉත් පදිංචිකාරසාංග් ඉල්ලීම පිට, ඉත්

  - (c) ජලකම්ාන්ත ලපිරිසිදුකිරීම බහ් ඒවාට හානිකිරීම හෝ වතුර අපබන් නාසාහිකර දුම්ම හෝ වැරදි ලෙස පාවිච්චිකිරීම සමබනිමයෙන්ඩූ මේ අතුරු වෘවසාවල විහිවිධානවලට විරුබව සම් කියාවක් හෝ රදයක් ඒ රද්පල ඉසිනිකාරයා විසින් බහ් පදිංචිකාරයා ලසින් කරනලදුව හෝ නොකරනලදුව නිඛේ නම් එවිට, හෝ
- කාය සිතාවේ පුඩාන ජලමා මිවලින් හෝ ජලකමාන්න විලින් ඒ දේපලට දමා තිබෙන පුද්ගලික ජලසමපාදනය සඳහාවූ පසිප්ප ආසමධයට ක්රීම හෝ ඒ දේපලට ජලය සැපයීම ඉන්තිට වීම, කලකට ගැවැන් වීම හෝ අඩුකිරීම නාට යුතුයි.
- 152. කාය\$ සහාවේ ජලකශිාන්තවලින් පුද්ගලික ජල යේවයක් සමධනියකාට හැනි ගෙයක ගත් දේපලක පදිංචිකාරයා විසින් ඒ ලස්වියේ කොටසක් නොට හැනි සම පසිප්පයකින්, කරුමසෙන් ගත් වෙනන් උපකුමයක්න් වතුර ඉපනේ සහ ⊡වර මීටකදී වුවත් වහාම ඒ වග පුධානතුමාට ද නුම් දිය යුතුයි. එකි ගෙයි ගත් දේපලේ පදිංචිකරු පිළිබඳව වෙනසක් සිදුවූ කවර විධකදී වූවත් ඒ වෙනස සිදුවූ වේලාවේ සිට පෑ තතුළිස්දෙවක් ඇතුළතදී ඉඳුකෙන් එන පදිංචිකරුවාමිසින් ඒ වග පුධානතුමාට ද නුම් දිය යුතුයි.
- 153. සම දේපලක පිහිටි පුද්ගලික ජලසේවයක කොටසක් රකාට ඇති සම් කරුමයකින්, පසිප්පයකින් රහා වේනන් උපකුම සතින් වතුර අපතේ යනවා පෙරනන්ට තිබෙන කවර මිටෙකදී වුවන් පුඛානතුමා විසින් රග් එතුමා විසින් ඒ සඳහා බලය පවරන ලද සම් කෙනෙකු මිසින් වගාට ඒ සේවය කායනි සභාවේ පුඛාන රල කම්නන්නවලින් රවන්කළ හැකිය. ඒ දේපලේ ඉසිනිකරුවා විසින් රහ් ප්රිවේකරුවා විසින් රහ් ප්රිවේකරුවා විසින් රහ් ප්රිවේකරුවා විසින් හොර එක් අපතේ සාබට රහ්තුව ඉවත්කරෙනතුරු එකී සේවය හැවන සම්බණ නොකළ යුතුයි.
- 154. 151 වැනි ඉතුරැ වෘවසාගටම් සඳහන් යම් කාර ශියක් උඩ කපාහරිණලද යම් පුද්ගලික ජලසේවයක් කායඹ සභාගම් පුධාන ජලමාහියට යන් ජලමාහීවලට සමධකිසිරීමට පුධානතුමා විසින් ගණන් බලහලද විසදම ජිංද්පටල් ආයිතිකාරයා විසින් කායඹ සභාවට කලින් ගෙමිය (අතුයි. එසින් යම් ෆූදලක් ඉතුරු වූ නොත් වැඩ ඉවසාන වූවාට පසු ඒ බූදල ඔහුට අපසු දෙනු ලැබේ. ඇන්න වශයෙන් විසද දිවූ මුදල ගණන් ඔලහලද විසදමට වඩා වැඩ වූ නොත් ඒ වැටති අවසන්වූ වනාට අයිතිකාරයා මිසින් ඒ වැඩිය වියද දිවූ ගණන ගෙමිය යුතුයි.

- 155. (a) ජලකටාන්තයේ වතුර පුරාණවත් පොමෙන කියා, 0ත්
- (b) පුබාග ජල මාශි ඉහා ජලකටාග්ත මිශාලකිරිට, ිවනස් කිරීම ඉහා භුලුත්වැඩිසාකිරීම සඳහා ඉහා පිටාන ජල මාහිවලට පසිප්ප සටබෑකිකිරීට සඳහා ඉහා එහස් ධරීම භූවිකෘකය නැතුඉහාත් පුශ්‍යධාවරය කියා; ඉහා
- (c) රසාදු වනුර පසිප්පයකට සිදුවූ ලම අලාභයක් නිසා රහ් එහි වතුර දාපමිතුම්ම හෝ දාපරක් යෑම නිසා එසේ නිරීම භූවශාකය නෑනරහාත් පුඤරයාචරය කියා, රහ්
- (d) ගින්නක් පැන නැගීටමන් සම් ඉලාගයක් සිදුම් තිරඹිය නැතරකාත් සිදුවෙන්ට ඉඹ තිරඹිය කියා; රකා්

ජිත්තු ගිය කමර ඔබෙනස්දී වූවන් පුබානතුලා මිසින් ආඥ,පණත සටකේ හෝ ඉම අතුරු වෘවලා සටහෝ ඉහ් ඉම්ඉවන්නට තිබෙන ඉහ් අසමිය සුතුව තිබිය හැකිවූ සට වතුර මද්දක් හෝ වෙනත් මුදල් ආදියක් සමාකෙසෙන් කිසිම අවාශියක් නැතුව කාශ්‍යී සභාවේ ජලකම්ාන්තවලට සම්බන්වූ සම පුබාන ජලමාගී යකින්, පෞදු උල්පනකින්, පසිප්පයකින් ඉහ් ඉවනත් උපකරණ යකින් ජලය සැපයීට සම්වූණ්ිිිිිිි ඉහ් ගුඩවිශයෙන් ඉන් ආත්තිවවීම, ඉඩුකිරීම ඉහ් වෙන අතකට හැරීම්ම කළ හැකිය.

- 156. එක් එක් පූළ්ගලික ඉස්වියේ කරුමය ගෙවන් ඉපියාවින් ජි කරුමයේ අනාහොන් ඉපියාවේ සිට පුඩාන ජලමාගිය දක්වාවූ වතුර ලබාගන්නා පසිප්පයේ අකාටයන් කාගදී හතාම සහු දේපල විකයෙන් ැලකිය සුතුය; ඒ අකාටය නිවැන් නිවේ අ ශුණ්වැයින කිරීම, ශ්රී අ ශුණ්වැයින කිරීම, ශ්රී අ ශුණ්වැයින සුරු අ ශුණ්වැයින සුරු අ ශුණ්වැයින සුරු අ ශුණ්වැයින සහ වෙන දර්ය අතුයි. ඒ අකාසි හැටි වෙනන් යම් ඉදුන්වැයියාකිරීමක් අනාහොන් අ ශුද කත් කෑලි දම්වික් සඳහාවූ මියද කායදී සහාවෙන් දර්ය අතුය. ඒ අතාස් හැට අවතත් සම අ ශුණ්වැයියාකිරීමක් අනාහොත් ඉදුයනත් කෑලි දම්මක් ඉවල තරන් ඒ සේවය සපයා ඇති දේපයේ අයිතිකාරයා ගත් පදිංචිකාරයා විසින් ඕනෑකමින් කරනලද සම් කියාවකින් හෝ පැහැර හැරීටිකින් සිදුවූ සම් හාකියක් ගත්තුකොටගෙන නම් එයේ ඉදුන්වැයියා කාරයා මිසින් කාරයා මිසින් කාරයාම සියා සහාවට අයවිය සුතුය කියා පුඩානතුවීම පිසික් ඉල්ලා සිරිමට ඒ අයිතිකාරයා විසින් ඒ මුදල කායේදී සභාවට යෙමීය ශුණුයි.
- 157. 147 වැනි භූතුරු වෘවසාවම ශටයන් සම් පුළිගලික සේවයන් යන් පසිස්ප සම්ශ්රීටක් භූතුටතකර තිබීම යන් ඒ පුළ්ගලික සේවය පිහිටි ඉඩයම් භූතියිකාරයාට ගත් පදිංචිතාරයාට මේ භූතුරු වෘවසාවළුන් සට භූතුරු විවෙසාවන් යටයන් සට අවතරසක් යන් සහනයක් දී තිබීම හේතු නොටයන් සට අවතරසක් යන් සහනයක් දී තිබීම හේතු නොටයන්, පසිප්පයස් යම් කොටසක් පිපිරියාවෙන් හෝ පසිප්පයස් යම් කොටසක්න් නොගෙනත් ජීව සම්කරනලද යදයකින් වතුර ළටායේ සාවෙන් ගත් සිදුවන යම් ඉලාකයක් හැන මොනම කාරණයක් සමාන්වයන් වූවද නාස්මී සොගවන් යම් වශකීමක් පැවරී තිරඹියසි සැලකිය සුතු නොවේ.
- 158. ලකාන්තුාක්තුවක්, ෆිප්පුවක් ඉත් ශිවීසුටක් පිට ඉත් එහේ නැතුව ඉත් කාශ්‍යී සමාංඛවන් ජලය සපහාලගන යනවිට බලාපොරොත්තු නොවූ නිශ්භක් නිසා ඉත් සම් කවා හතයක් කරගනයාමේදි තාවකාලික මශලයන් ජලය දෙපසීම අත්තීව වීම නිසා ලත් වැළැක්විශ ඉතාගැකි ඉටිනැත් සම් කාරණවක් තෝ ඉතාරක් නිසා ඉත් එසේ කිරීටට බැරිඩුලනාත් ඒ ගැන අලාභ ඉත්වීමේ කාය්‍යී සභාව බැඳිනැත.
- 159. (1) ජල ශාම්භනගවලට සම්බන්වූ පුද්ගලින ජල සේවසක් සපයා ඇති ඕනෑම දැඹටන පදිංචිකාරයා වෙන පැයකට නොඅඩු කාලසීට්ංචකට කලින් දුනුම්දී පුධානතුමා මිසින් හෝ ඒ සඳහා එතුමා විසින් ලිගවිලලාකින් බලය පවරගලද වෙනන්සම් නිලධාරි යෙනු විසින් ඒ සේවය ගබාණිටයන්වූ පයිප්ප, කණිකෙන හා සම්නරපු දේවල් යන රම්වාසේ සමහාවය පරිඥාක්රීට පිංකීසන් ඒ සේවයයන් සැපයක් සෙනාවය සරිඥාක්රීට පිංකීසන් ඒ සේවයන් සැපයක් අපකේ යනවාද කියා නියවයකර ගැනීම පිංකීසන් ඉර පැසීම හා ඉර බැසීම අතරවූ ඛනෑම ඉවිලා වන එකී දේපලට ඇතුල්විය හැකිය.
- (2) ශට කාරණෙස්ක් නිසා එකී දුන්වීම ඒ දේපලල් පදිංචිකාර සාට පුද්ගලික වශයෙක් රදන්ට හෝ බාරරදක්ට නුපුඑවන්වූවිට ඒ දේපලේ කාටත් රපරනන කැනක ඒ දන්වීම ඉලවා තැබීම මේ අතුරු වාවසාව සඳහා පුමාණවත් වන්රක්ය.
- 160. ඉරි අතුරු වෘවයවා ශ්වයක් කාශදී සභාවට යහමිය සුතු මුදල් පුධානතුමාට හෝ එකී මුදල් භාරගැනීමට හිලය දෙන ලද කාශදී සභාවේ නිලධා£සාට කාශදී සභාවේ කාශදීාලයේදී යන්න සුතු වන්නේය.
- 161. මබාම පළාංත් ඇතැම් ගම් කාශ§ සභාවන් විසින් සම්පාදිතව, 1929 අගෝපතු ලිස 9 වැනි දින දැකින 7,727 දරන හැසැපි පතුගේ පළමුද එහි "නිංශ්ග" සනුශුවන් සඳහන්කරන ලද්දමුද අඟුරු වෘවස්ථා රම් ගම් පුදේශග සමාමාලයන් පමරක් ඒ අඟුරු වෘවස්ථා රම් ගම් පුදේශග සමාමාලයන් පමරක් ඒ අඟුරු වෘවස්ථා පම්කානිගේ 11, 12, 23, 24, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 50, 51, 55, 56, 58, 59, 60, 63, 65, 70 සහ 77 සන අතුරු වෘවස්ථා සමලංගු කිරිටමන් මෙසින් සාගෙන්ධනය කරනු ලැමේ.

" A උම රලුඛනය "

[101 සුතුරු විසවස්ථාව]

පුද්ගලික වෙළඳුම්පළක්/\*කම්පලක් පිහිටුව්ං පව්<mark>ත්වා</mark> ගහනයාම පි**්**තිහටු බලපතුයයි

—— පදිංචි —— නමැති අයට මෙහි සඳහන් දින සිට 19 —— දෙසැම්බර් මස තිෂ්පක් වැනි දින දක්වා සෑම ඉවයට වකදීට මීට යාකොට ඇති උකාන්දේසිවලට යවත්ව ඔයපළාත ගම් පුදේශයේ ——— පිහිටා තිංබන ———— කියන ඉඩමේ පුද්ගලික රවළදම්පලක්/\*කඩපලක් පිකිටුවා පවත්වාංශය සෑමට රමසින් බලය රඳනු ලැබේ.

ඔයපළාන ගම කාශ්‍යී සභාවේ සශාපතිතුමා.

විෂි 19 \_\_\_\_ වස \_\_\_ වැනි දින දිය.

#### බලපහු පිළිබද යකාන්දේසි

- 1. පුද්ගලික ටවලදුම්පරල්/\*කාමපරල් ඉයකලහැකි නාස්තු හා කුලිවල ලැසිස්තුවක් ඉංගීසි, සිංහල රහ් රදමළ භාෂාවලින් පිළිරඥලකාට රවළඳුම්පලේ/\*කුඩපරල් සියලු රදනාටම පෙනන ස්ානසක පුදශිනයකර කිබිය සුකුසි.
- 2. කාශ්‍යි සභාව විසින් උභ් කාශ්‍යී සභාව වීසින් සමපෘදනය කරනු ලැබූ යම් අතුරු මාව සථාවක් ශට ිත් මිකිණ්ම හෝ තබා ගැකිට නගනම් කරනුලැබූ කිසිම දුවායෙන් පුද්ගලික වෙළඳුම් පළේ/\*කඩපළේ කිසිවකු විසින් විකිණ්මට හෝ විශිණ්ම පිණිස නොබාගැනීමට ඔලපතුකාරයා විසින් ඉඩ නොදිය සුතුයි.
- 3. සෑම පුඟලික රව්ෂදාම්මලක/\*කඩපලක බලපතුකාරයා වීසින්ට පලතුරු එලව්ලු, මස්, මාලු හෝ වෙනත් ආහාර දුවා අපිරිසිදුව ලහ් රුපැඛා සම්පත්න නොවූ සෞනසක ඉනාතමන උලසට ආවශාවූ සියලුම විඛ්විධාන සැලෑස්විය යුතුය.
- 4. බලපනුකාරසා මසින් පිරිසිදුවූ හා මැස්සන්ව ඉැහුල්විය නොහැකිශලස හොද හැවියට සාදනලද්දවූ වීදුරු පෙච්චිවලබහා මිස පිසනුලැබූ කිසිම ආහාර දුවෘගක් වික්⊲ීම පි⊲්සිස නොතැ ඕය යුතුයි.
- 5. මෝවෙන උර්ගයකින්, විසංගන රෝගයකින් ඉහා් සමේ උර්ගයකින් උපටළන්නාවූ උහා් ලකදී පෙඑනාවූ ඉහා් එබ්දු රෝගයකින් උපටළන්නාවූ උහා් ලකදී පෙඑනාවූ ඉහා් එබ්දු රෝගයකින් උපටළන් කෙනෙකුට ලකදී සාන්තුකිරීමෙහි යෙදී සිටියාවූ කිසිම ඉකනකුට එකී උර්ගය උබ්වීමට හා උර්ග බිජ යක් අම්ටර්ණු ලැබීමට ගතුවන කාල සීමාව පසුවිනකෙක් ඒ වේලද උපළේ/\*කඩපඋල් කිසිම කඩමක්කියක්, බ-කුමක් හෝ වේනත් සෝනයක් පෘමිච්චික්රීමට හෝ එහි හනරවී සිටීමට හෝ එහි ෙගානට දුවායක්වන් විකිරුම්මට නැමීමට හෝ මලපතුකාරයා වසින් ඉඩ නොදීම සුතුසි.
- 6. බලපතුනාරයා පිසින් වේළඳ,ම්පළේ/\*නාබපලේ භූමිතාගය ශුද්ධ පවිතුකොට, කු<ු කසළවලින් නොරව තබා ගතයුතුවාන් හැර මැස්සන්ගෝ බෝවීම හෝ එබ්දු වෙනයම් අවතීරයක් ඇති බීට වැලෑක්වෙන පරිද්දෙන් ඒ භූමිතාගයෙන් අතුගා ඉවන දමන කු<ු රෙඩු හා සියලුට කු<ැක්කසළ පුච්චාදුම්මට කෝ වෙනත් විදියකින් සුදුස්සක්කර ඉවත්කිරීමට හැලෑස්විය සුනුයි.
- 7. ඔලපතුකාරහා විසින් වේළඳුම්පල/\*කාබපල ඇතුලේ ලහ් එහ ඉසල රථවාහන නවීන්වාතෑබිම පිරඹීස **වීලෙස ඉඩමි** කෑලලක් වෙන්කර නැබිස යුතුයි.
- 8. බලපතුණාර හා විසින් වේළඳුම්පලේ/\*කුඹපලේ භූමිතාගය ඇතුළත සාමය ආරණාකළ යුතුසි.
- 9. උ|<] කසළ හා රෙඩුදුම්ම පි∞්සිස ම්ලපසු කාරයා විසින් රහාදට ඉස්ත්තුම් වැහෙන්නාවූ හා මැස්සන්ට ඇතුල්විය ිනාමැකිවූ තාජන සැරහන තරම් හ<ණනක් සැපසිය යුතුයි.
- 10. බලපතුකාරයා මසින් සෞඛාය පිළිබද වෛද්ය නිලධාරී තුබාගේ රරුශටින පිට පුඛානතුමා මසින් අනුමන කරෙනලද විශිෂක වැසිකිළි සැංහන කරම් ගණනක් රවළඳ,ම්පදේ/\* කුඩපදේ ශුම් තාගය තුලු සාදු තිබිස ශුතුයි.
- 11. යම විසංශන රෝගයක් පැතිර පවත්තා කාලයකදී රසංඛාග පිළිබද පවේද නිලබාරීතුමාලක් රෙශමන පිට පුඛාන තුමා ශිසින් බලපතුශ පවලංගුකළ හැකිමී. එබඳු අවලංගු කිරීමය් ගැන බලපතුකාරයාව අලාභයක් ඉලලා අයකර ගැනීමට ඉයිහිවාසිකමක් නැත.

\* ඊවමනා නැති වචනය කපාදමනු.

# B උපගල්ඛනය (126 වැනි, 131 වැනි අතුරු වාාචස්ථා)

රු. ශ අතුවි ඉවත්කිරීමේ ගාසතුව . . . 1 00 කැලිකලා ඉවත්කිරීමේ ශාසතුව . . . 1 00

### C උපලේඛනය

(140 වැනි හා 150 වැනි අකුරු වාචසා) A ඉප¦ර්මය

ಣಿ∘ಲಾದ :	-•	
ඔයපළාතු ගම් ඥ	ාශ්‍රී සභාලම පුධාන	ාකුමා ුවතටයි.
මීට යා කොට දැ	තී උපලේඛන <i>ි</i> ස් ස	දහන් පුකාරයට
	ගෙන්	∫ *සෑදීව ∫ *ෙවහස්සිරීම් ** ** ***
		) <b>*ාවනස්</b> සිරීම්
	24	5 *****

පුද්ගලික ජල¤ෂපාදහ ඉස්වයක් සඳහා කමුත්තාන්සේගේ අනුලීතිය ලියවල්ලකින් දෙන මෙන් ෧මයින් ඉල්ලුම්කර සිටීමි..

| \*ශුඛකිරීම

ජලය වුවමනාවී තිබෙන්යන් යුදෙරයදුරේ කටයුතු හෝ **වේනත්** කටයුතු සදහාද යනවග :--

දේපල පාරිච්චිකරන්ගන් කුඛන කටයුත්තකටද:---තැන්පත් කරනලද මුදල:--

ඉහතින් සඳහන් කරනලද උපලේඛනස

Among adam and 2004 One Canara							
පූුද්ගලික දේපලේ සවීතරනලද - පසිප්ප		<b>ක</b> රාම			ජලට, හේකි		
දින පුරි පුරි		රණ ව පසු ම පම් රණ පම් රණ		චනුර අල්ලන පුවාණය පුවාණය සිහිමම			
	සුදු <b>ප</b> හරහ <b>ලද</b> නේපලේ	බ දේපලේ රෙනලද සිප්ප	ක දේපලේ ත්ර නලද කුරුම සිස්ප කරුම මිස්ප කරුම ගි ශ	ක දෙපලේ තර කලද කිස්ප ගි ගි ගි ගි ඉි ගි ගි ගි ගි ගි ගි ගි ගි ගි ගි ගි ගි ගි ගි ගි	ක ලේපගල් මේ සිත් පිට පිට ව මේ සිත් සිට පිට පිට පිට පිට පිට පිට පිට පිට පිට ප		

වේනන් කරුණු—

- \* අසිතිකාරයාගේ අත්සහ:--
- \* අයිතිකාරයාට ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල:-
- \* ඉසිනිකාරයා ංශ් නම:-
- \* ප්දිංචිකාරයාලග් අත්ඝන:----
- \* පදිංචිකාරයාගේ නම :—

ඉල්ලුම්කරු

## \* වූවගිනා නැති ව්වන කපාදමනු B ඉප¦්රමස

පලුදුවී තිමබන ඉස්වයක් ඉවනස්කිරීමට කරන දූන්වීම

🗕 වීදිගේ ඉනාම්මර 🚣 – —— දරන ඉගයි ආයිතිකාරයා **මේ**නටයි.

ඉහත සඳහන් ඉද්පලට ශවිකර තිබෙන වතුර පසිප්ප පරීසා කර බලන ලදුම ඒවායේ යම් යම් යෙම දෙස් නව නිබෙන බැවින් ඒවාට මෙහි පහත සඳහන් වේනස්කිරීම් owi අලුක්වැඩියාකිරීම් අවශාක බෑම සහතික කරමි ඒවා සථාපරිදි සම්පුණ් කරන මෙන් නමුන්නාත්සේට මෙයින් දැනුම්දෙමි.

මේ නිවේදනය ලැබී දවස් ———— ක් ඇතුළත මා සතුටුවන පරිදි එකී වේනස්කිරීම් හා අලුක්වැඩියාවල් නොශාලෙනත් තමුන් නොන්දේශන් ඉද්පලව සම්*කර්* තිබේන පයිප්ප ජලකම් නතගෙන්

අසමුඛණා කරනු ලැබේ. මා සතුටුවහ පරිදි ඒ නල මායීය අලුගෙන් දමනතුරෙ වෙනස්කරනතුරු ඉහා අලුත්වැම්යා කරනතුරු එය ජලකම්ානත **ෂට නැ**වත සෞඛ්නි කරනු නොලැබේ.

**⊕ච්**නස්**කි**රීම් හා අලුත්වෑඩියා කිරීම් :-

ඔයජලාන ගම් ඖාස්දී සහාවේ පුධානතුමා.

L. G. D.-GB. 14/30/3

### ගම්සතා **ආස**,පණ**ත**

ගමිසකා ආසාපණාතෝ (198 වැසි ප්රීඉචල්දාගේ) 49 වැසි වගන්නිය යටෙනේ, මාතර දිසාහික්කගේ හක්මිණ-වලකඩ ගම් පුදේශයේ ගම් කාය\$ සභාව විසින් සවාංදිතව, 1947ක්වූ සැප්තැව්බර් මස 24 වැනි දින අඛික 9,773 දරන ගැසවි අතිරේකයේ පළවූ පුකාශනගෙන් සංශෝඛිතවූ එකී වගන්තියේ (3) වැනි උප වගන්තියෙන් වැඩමලන සෞඛාය හා පුදේශ පාලනය පිළිබද සමානානුමා කොරෙහි පැමරී තිබෙන බලයේ පුකාර එතුමා වීසින් සමීර කරනලද අතුරු වාවිසථා. .

**ඊ. ඩබ්ලිම්. කන්නන්ගර**, œස¶ඛානය හා පුදේශ පාලනය පිලිබද **අ**මාතා කායකිාංශයේ සමාවර **ලේකම්ත**ැන

වඹී 1950ක්වූ මැයි මස 19 වැසි දින **කොළඹ**දීයි.

## අතුරු මිතවසථා

අපුයටු හා අනතරාදයකවූ කමාන්ත

- 1. (I) පහත දුක්වෙන කණිනක අපියවූ කණිනය විශයෙන් සලකනුලැබේ:--
  - (a) ජාඩි හෝ කරවල ශඛඩාකිරීම,
  - (b) විනාකිරි සෑදීම,
  - (c) දුම්දඬු ඉපා**ග**වා සකස්කිරීම,
  - (d) රබර්හිට් කෝ ඉකුප් දුම්ගෑස්සීම උන් සෑදීම.
- (2) පහත දුක්වෙන කමානංක අන්කාරාශදයකඩූ කාමාත්ත විශාඛයන් සලක්නු ලැබේ:-
  - (a) ඉකාප්පරා සෑදීම,
  - (b) යනතු සූතුදිඉයන් ඉතල් නිළීම,
  - (c) කාබුක්, බොරලු හෝ කාඑගල් ලබාගැනීමට ගල්විළුවල් ්හැරීම,
  - (d) කොප්පරා ගෙඩඩාක්රීම,
  - (e) පිදුරු ශබඩාකිරීම,
  - (f) යන්තු සූතුෘදියෙන් පොල්නෙල් නිදීම,
  - (g) කුණුගල් පිච්චීම හෝ ගඩඩාකිරීම,
- (3) පහත දෑක් වෙන කුමාන්ත අපුයවූද අන්තරායදශකවූද කම්ාන්න වශයෙන් සලකනු ලැබේ:—
  - (a) නබොල් හෝ උඑ පිච්චීම.
- 2. (1) ඉහැති නිශි පිළිබඳ ශවේද, නිලධාරී තුමාගේ රෙනාමන පිට පුධානතුමා විසින් ඒ සඳහා නිකුත්කරනලද බලපතුයක් දරන්රන් නම් මිස හැක්නම් කිසිවකු විසින් අළියවූ කිසියම් කමාන්තයක් **ංකා් අතාහ්රායදයකවූ කිසියම්** කම් නෙනයක් කරගෙන සායුතු
- (2) අපිස්වූ හෝ අහේතයෙරුදයකවූ යම් කම්මන්තයක් සඳහා නිකුත් කරනු ලැබූ සෑම බලයනුයක්ම එය 4 වැනි ආතුරු වාවසාව යටෙනේ කළින් අම්ල-ඉ නොකරන ලද්දේහය එය තිකුත් කරනු ලැබූ ඉඩුරුද් දේ දෙසැම්බර් මස තිස්එක්වැකිදට අවසාන වන්නේග්.
  - (3) කිසිම බලපතුයක් වේනන් කෙනෙකුට පැවරිය නොහැකීය.
- ී. (1) අපුයවූ කිසියමේ කමාන්තයන් හෝ අන්තරායදයෙකවූ කිසියමේ කමාන්තයන් කරගන යාමට බලාංපාරෙන්තුවන සථානය සෞඛාය පිළිබද ඉවෙද, නිලධාරිතුමා විසින් ඉනුමන කරනු ලැබද,
- (2) ඒ සඳහා පුයෝජන ගැනීමට බලාපොරොත්තුවන සෑම හොඩනැඟිල්ලක්ම පහස සඳහන් නියමයන්ව එකගවද, නිබේ තොත් මිස නැත්නම් ඒ සඳහා බලපතුයක් ලැබීමට කිසිවකුට අයිතිවාසිකමක් හැත. ඒ කියමෙයන් කවශර්දයන්—
  - (a) ශශාඛනැගිල්ල කොද කැටි සාදුතිබිය යුතුවාත් කැර එය ඇතුළට හොදට නුළං වැදෙන ලෙසක් හොදට එලිය වෑටෙන ලෙසක් සෑහෙන කරම් කා<ු හෘ වැසිකිළි ආදිය ඇතුවන් තිබිය යුතුයි ;
  - (b) ඒ ගොඩහැයිල්ලේ වහල කල් පවතින දුවිනවලින් සාද එහි බිම සිමෙන්න් දමා නිසිය යුතුයි;
  - (c) ඒ ගොඩනැකිල්ලේ වහල්පල පොළවේ සිට අම් හයකට නොඅඩු විය යුතුයි;
  - (d) ඒ ගොඩනැගිල්ලේ සෑම කාමරයකම විවෘතකළ හැකිවූ ජනගල් තිබිය ශූතුයි; කවද ඒ ජනෙල් විවෘත කළ විටි ඒ විවෘතව පවත්නා කොටස මතුපිට බිරුමන් පගළොවෙන් එක පංගුවකට අඩුනොවිය යුතුයි;
- (e) ඒ කොඩනැකිල්ලේ සෑම කාමරයකම බින්නි උසින් ආෂි කතකට නොඅඩුව, ගඩොල්, ගල්, හෝ කබොක්ගල් වලින් සාදහලදුව තිබිය ශුතුයි;
- (f) ඒ බිත්තිවල ඇතුල්පැති බිම සිට අඹි හතරකට අඩුංනාවූ උසට සිමෙන්තියෙන් කපලාරුකොට අම්යෙෂ කොටස් නුණු බ්දුමෙන් කපලාරුකරනු ලැබසුදු නුණුගාන ලදුව තිබිය **යුතු**සි ;
- (g) ඒ නොඩනැතිල්ලේ ලීවැඩ තෙල් සාසම්කරනලදුව ලන් සුදු හුණුගාන ලදුව හෝ තිබිය යුතුයි.
- 4. අපුයටු හෝ ඉන්නරාගදයකවූ යම් කමාන්නයක් කරගෙන **යාම සදහා බලපතුයක් නිකුත්කරනලද කාලසීමාවක් ඇතුළතමු** ඕනෑම වේලාවක ඒ කමාන්තයේ කටයුතු සදහා පාවිච්චිකරනු ලබන කිසියම් ගොඩනැගිල්ලක් 3 වැනි අතුරු ව්යවසාව සටගන් වූ විඛිම්ධානවලට එකඟව නොපවත්තේනම් සෞඛාග පිළිබඳ ගෙවදී. නිලධාරිතුමාගේ රෙකමනපිට පුධානතුමා විසින් බලපතුකාරයා වෙත භාරකරවනු ලබන දුන්වීමකින් ඒ දුන්වීමේ සඳහන්කර තිබෙන දවසකට පුථමගෙන් ඒ ගොඩනැගිල්ල එකි විබිවිධාන වලට එකඟවන පරිද්දෙන් කළ ශුතුවූ සෑම දෙයක්ම කරන්ට ඕනෑය කියා බලපතුකාරයාට නිවේදනය කළ හැකිය.

- 5. 4 වැනි ඉතුරු වෘවිථාව යටතේවූ ඕනෑම දුන්වීමක් බලපතුකාරයා විසින් අපියවූ හෝ අන්තරයදෙයකුවූ කණින්නයක් කරගෙන යන සමානයේ ගසා බෝ අලවා ඇත්තාවූ විශවක හෝ බලපතුකාරයා මසින් එකි සමානයේ රුකාවේහි සොදුගන්නාලද යම් කිසිවකුට හාරකරන ලද්ද ව ටිගටක හෝ එය ඒ බලපතු කාරයාට හාරදුන්නාක් ගමන් සැලකිය සුතුයි.
- 6. යම් අපියවූ ාහ් අන්තරාජදයකවූ කම්නේශයක් කරගෙන යාම හදහා බලපතු ලත් සෑම අයකු විසින්ම—
  - (a) ඒ කමාන්තය සඳහා පාපිච්චිකරන සෑ ඔගෙනතැගිලලකම
     බීම දිනපතා භුකුතා කුඛපවතු ක්රීමටද;
  - (b) අඩුගණරන් ඉදරලාස් මාසයකට එක් වරක් බැගින්වන් එබලු සැම රගාඩනැහිල්ලලාම බීන්නිවල සුදු නුණ ගෑමටද;
  - (c) ඒ කාම්ාන්තශ සඳහා පෘමිච්චිකරන සියලුම උපකරණ, යමවලම් හා භාජන ශුඛපුපිනුචි කැසිමටද;
  - (d) සියලුම කුණු, භූමිභාගය අතුතා ඉවත දටින කැලිකුමළ රොඩු බොඩු හා කැටකැබලිද ඒ කම්ාන්තයේ උවහත් යට යම කටයුතු සඳහා යොදෙවන්නෙන් හැනි සියලුම දුමිතද, ශවරණය කරනුලැබූ භාජනවල දමා දීනපතා ඒ ම කම්ාන්තය කරගෙන යන භුමිභාගයෙන් ඉවත්කර වීමටද;

සැලැස්වීය ශූතුකි.

- 7. අම් අමුසමු ඉතා අන්තරාඅදයකවූ කමාත්තයක් කිරීම සදහා බලපතු ලත් කිසිවකු විසින්—
  - (a) කිසියම් ලිදක් හෝ වැවක් ටහා ගංහාවක්, ඔගක්, ඇලක්, උදුලක්, දිශපාරක්, පිලක් ටහා ගොඩබිමක පිහිටි උවනත් ජලාභාහාඩක් අපවිතු කිරීම හෝ දුමාංකිරීම;
  - (b) අසල්වැසි අයට ශකාසි ඉපැමකින්වන් කරදරශක් වියහැකි පරිද්රදන් ඉතා ඔඩුන්ගේ ඉපැමකයට හෝ පහසුකම් වලට අහතුරක් වියහැකි ප්රිද්දෙකින් ඒ කාමාන්තය කරගෙහයාම; ඉහා

ගෞකළ යුතුයි.

- 8. ඉළිගවූ ලහා ඉන්නරායදැක්වූ කම්ාන්තයක් කරගනනසාම සඳහා බලපතු ලක් සෑම අයකු විසින්ම ඒ කම්ාන්තය කරගෙන යන අවිසාවෙව්දී එයින් නිණුත්වන අළියවූ වානය හා ගෑස්—
  - (a) ආත්තරායදයකඩු හෝ හුළියවූ විපාකයක් ඇතිගොටී සුදුසුවූ ආශාලිකට ඉහලට ඉහසේ උඩු කුළුසටම සම්මිලවී වතපතරී යනු ලැබීමට ; හෝ
  - (b) එක පල්ලේම ගින්නක් වැදින් ගෝ ඒවා උකුකරණ උපකරණයක් ඉැතුළුත් ලහ් සමිනු ලැබීමට; ගෝ

සැලැස්වීය යුතුයි.

- 9. සෑම ශුදුසු ඉව්ලාව්ලදීම පුධානතුමාට හෝ යසංඛාස් පිළිබද ගෙවද, නිලධාරීතුමාව හෝ සෞඛා පරීශාකතුමාට හෝ පුධානතුමා විසින් ලිගව්ල්ලකින් බලය පව්රනලද කායෑ සභාවේ ඕනෑම නිලධාරියකුට අපුයවූ හෝ අන්තරායදෙයකවූ යම්කිසි කම්හන්තයක් කරගෙන යන්නාවූ ඕනෑම සභානයකට ඇතුල්වී පරීඝාකර බැලීමට නිතිපුකාර බලය තිබේ. නවද බලපතුලත් අය විසින් හෝ ඒ සභානය හාරව සිටින අය විසින් හෝ එබළු පරීඝාණයක් පැවැක්වීමට අවකාය දිය යුතුයි.
  - 10. මේ ඉතුරු වෘචිසථාවල—
  - " පුධානතුලා" යනුරවත් කාය\$ සභාගව් පුධානතුමා අදහස් කාරනු ලැබෝ;
  - " කායාසී සභාව" යනුවෙන් හන්මණ-වලකට ගෙම් පුදේශාගේ ශාම් කායාසී සභාව අදහස්කරනු ලැමඩි.

## L. G. D.—GB 14/58/4. ගම්සතා ආසෘපණන

ගම්සතා ආසුපහටත් (198 වැනි පරිවේජදගේ) 49 වැනි විගන්තිය සට ත්, රත්හසුර දිස්තික්කගේ හවදුන්කෝරලේ උඩපත්තු ගව පුදේශටග් ගට කායයි සභාව විසින් සම්පාදිතව, 1947ක්ට සැප්තැම්බර් මහ 24 වැනි දින අමකා 9,773 දරන ගැසට් අතිරේකාවේ පළමු ජුකාශාරයන් සංශෝධනවූ එකි වගන්තිගේ (3) වැනි උප වගන්තිරයන් සෞඛාය හා පුලද්ශ පාලන පිළිබඳ අමාභාෂතුමා කොරෙහි පැවීරී තිබෙන බලගේ පුකාර එකුමා විසින් ස්රිකාරනලද අතුරු වාවස්වා.

> පි. ම්. පුහාපසු, රසංඛාග හා පුරද්ශ පාලනය පිළිබඳ අඟාතා කාශාාංශමගේ ස්වාවර ලේකුම්තැශ.

වීම් 1950ක්වූ ජූති මස 5මෙනි දින කොළඹදීය.

## අභුරු වෳවඪා

### අශුචි ඉවත්කිරීම හා කසළ ශෝධනය

- 1. අගුමි ඉවත්කිරීමේ සේවයක් කරම්භකරන ලද්දමූ පුදෙශයක ඇතුලත පිහිටියාවූ ඕනෑම ඉඹමක අයිනිකාරයකුට ලියවිල්ලකින් භාරදෙනලද දැන්වීමකින් පදාඛනය පිළිබද ගෙවද නිලධාරිතුමාගේ ගත් එහිදු පෙවද නිලධාරියෙකු විසින් බලය පවරනලද සිලධාරියෙකුගේ රෙකමන්කිරීමක් පිට, පුධාගතුමා මිසින් ඉනුමතකරනලද පුමාණයක හා වර්යකද, ඉඹමේ පිහිටි පි සුතුවූ කතාරයටද බාල්දි තබන වැසිකිළියක් සාදන්ට ඕනෑය කියා පුධාගතුමා මිසින් නියමකළ හැකියි.
- 2. අශුචි ඉවත්කිරීමේ රස්වයක් ආරම්භකරන ලද්ද,වූ පුලද්ශ සක් ඇතුළත පිහිටියාවූ ඕනෑම ඉඩමක තිබෙන (1 වැනි අතුරු වෘවසථාවේ සදහන් කරනලද පුමාණයකට හා සැකාරයකට සාදනලද ඛාල්දි වැසිකිළියක් ඉනාවන්නාවූ) ඕනෑම වැසිකිළි වළක් හෝ වැසිකිළියක් අපම්තුය හා සනීපාරුසාවට අනතරය දාරකය කියා රසැබණය පිළිබද රෙවද, නීලධාරිකුමා රහ් එබදු ඉවද, නීලධාරිරයකු විසින් බලය පවරනලද නීලධාරියෙක් සහතිකකර නම් එබළු ඉඩමක ඉසිතිකාරයාට ලියවිල්ලකින් සාරෙදෙනලද දැන්වීමකින් ඒ ඉඩමේ තිබෙන්නාවූ එබඳු වැසිකිළි වළ හෝ වැසිකිළිය වසාදමන්ට ඕනෑය කියා පුධාණකුමා විසින් තිවේදනයකළ හැකියි.
- 3. 1 වැනි අතුරු විශව්සාංගව ගෝ 2 වැනි අතුරු විශවසාංගව සඳහන් කරනලද පුතාර නිවේදනයක් කාරශාරතු ලැබුවාවූ සෑම අසිතිකාරයෙකු විසින්ම එකී දැන්වීමේ සඳහන් බොනම කාරණයක් නිසාවක් මාස දෙකකට අඹුනොවන්නාවූ කාලසීමාවක් ඇතුළතදී එකී නිවේදනයේ සඳහන්කර තිබෙන නියමයන් ඉහිකළ සුතුයි.
- 4. අගෑවි ඉවත්කිරීමේ සේවයක් ආරම්භකරන ලද්දමූ පුදේශසක් ඇතුළත පිහිටියාවූද බාල්ි තබන වැසිකිළියක් තිබෙත්නාමූද ඉඩම්වල සෑම පදිංචිකාරයකු මිසින්ම ඒ වැසිකිළිය සෑම කල්තිම ශුඛපචිතු ඉලසන්, යාපෙන් ලෙසන් පවන්වාගත ශුතුයි.
- 5. කාය්ම සභාවේ සේවිය කරන අගුචි ඉවත්කරන මෙහෙ කරුවකු හැර වෙන කිසිවකු විසින් ඉගුචි ඉවත්කිරීමේ සේවයක් පවත්නාවූ පුදේශයක් ඇතුළත පිහිටියාවූ බාල්දි තබන වැසිකිළි යක් අගුචි ගෙනයාම අත් වෙනත් කුමයකින් ඉවනලැම හෝ නොකළ යුතුයි.
- 6. ඕනෑම් ඉඩමක සාද ඉවරකරන ලද්දවූ ඉත් සාදගෙන අනු ලබන්නාවූ වැසිකිළියක් ඉත් වැසිකිළිවුක් පරීක්ෂාකර බැලීම සඳහා ඉර පෑසීමටත්, ඉර බැසීමටත් අතර ඕනෑම වේලාවකදී සෞඛ්‍ය පිළිබද ඉරවද නිලධාරිතුමා මසින් ඉත් හත් එනුමා මිසින් බලය පවරණලද වෙන නිලධාරිගෙකු විසින් එක් ඉඩමේ ඇතුල්වීම නීතෘනුකූලය. නවද එක් ඉඩමේ පදිංචිකාරයා මිසින් එබදු නිලධාරිගෙකුට පරිකාකිරීම සඳහා අවසාවූ සෑම උපකාරයක්ම දිය යුතුයි.
- 7. කැලීමාගළ ඉචිත්කිරීම පි⊲හිස වැඩ පිලිවෙලක් ආරම්භකාර තිබෙන පුදේශයක් තුළ පිිහිටි ඕනෑම ඉඩමක පදිංචිකාරයා විසින් නැමාමග් ඉඩම අතුඟා ඉචිත දමන අඑ, කුණු ගරාඩු හා වේහත් කැලිකසළ සුදුසු පියනක් සහිතවූද පුධානතුමා පීසින් අනුමතකරනලද පුමාණයක් හා හැඩඹුරුකමක් ඇතිවූද බාල්දියකෙ හෝ භාජනයක නැන්පත් කරවිය යුතුසි.
- 8. 7 අතුරු වාවසභාගවී සඳහන් කාරනලද කිසියම් ඉඹීමක පදිංචිකාරයකු විසින්—
  - (1) පුධානතුමා විසින් අණබෙර ශස්වා පුසිබකිරීමෙන් ඉත් වෙනයම් කුමසකීන් හෝ නියම්කරනලද කාල වේලාවල් අතර දිනපතාම 7 වැනි අතුරු වාවස්තාවේ සඳහන්වූ බාල්දිය හෝ භාජනය එකී ඉඩමෙන් පිටත පාරේ ගමනාගම්නයට අවතිරයක් ඇතිනොවන ලෙස පාරේ අයිනකින් නැබීමට සැලැස්මීය යුතුයි.
  - (2) කාශ්‍යී සභාඉව් කසළුගොඩකයන් වෙසින් එකි බාල් දිර ගෝ භාජනර භේෂ්ඉකාට පෑ බාගයක් ඇතුළුනදී එග ඒ සභානගයන් අස්කාරවිය සුතුකි.
- 9. 8 වැනි අතුරු විශවසභාගව් සඳහන් කරහලද කාලවේලා වලදී මිස කිසිවකු විසින් 7 වැනි අතුරු විශවසභාවේ සඳහන් කරහ ලද කිසිම බාල්දියක් හෝ භාජනයක් කිසිම පාරක නොකැබිය යුතුයි.

## සනීපාරණාව හා කන්දෙස්කිරියාවල්

10. කිසිවකු විසින් සමිකිසි කුණු මිළක්, කුණු විතුර විළුක්, උෆරුකොටුවක්, ගාලක්, ගව මඩුවක් දිසසීරව පිටවී යන කාණු වක්, වැසිකිළියක් හෝ දෙසතියකට අඩු කාලසීමාවක් අතරතුර ඉවත්කරනු නොලබන්නාවූ පෝර ගොඩක් නොහොන් කුණු කසළ හොඩක් හෝ සෑම මෝසමේදීම පිට පිට පෝර දමා ගොවීනාත්කරනු ලබන ඉඩමක් යන කොසි එකුණින් වූවන් අඩි පණ්තක් ඇතුළත ගෙදරදෙරේ කටයුතු සඳහා විතුර ලබා ගැනීම පිණ්ස ලිදක් කැනීම හෝ ලිදක් කැනීමට සැලැස්වීම හෝ හොකළ යුතුයි.

- 11. නෙදරලදරේ කටයුතු සඳහා වතුර ලබාහැන්හිම පිණිස පාවිච්චිකරන ලිඳක සිට අඩි පණහක් ඇතුලුක කිසුවකු විසිත්—
  - (a) කුණු වළක්, කුණු වතුර පියුක්, වැසිශිළියක්, ශාලක් හෝ ගම්මඩුවක් සෑදීම, සෑදවීම ඉතාහොත් සෑදීමට ඉඩදීම; ඉහා්
  - (b) රාම් කුණුවළක්, කුරුම්තුර වළක්, වැසිකිළියක්, ඌරු කොටුමක්, ගාලක් හෝ ගව්මඩුවක් තබාගෑනීමට ඉඩදීම; හෝ
  - (c) ශ්මී ඉපාලනාරක්, දිරාභිය සෙව දුව\*යක් ඉහාගනත් නරක්වූ වාංකා දුව\*යක් තැන්පත්කිරීම, කරපිම, නැහ්පත්කිරීමට ඉහාගෙන් කරවීමට ඉඩදීම; ඉහා
  - (d) යම් ඉඩම්කාට ඉත්ර දුම්ම ; ඉහැ්
  - (e) යම් කාණුවක් එයින් විතුර පිටවී යෑමට කත්තියක තිබීමට ඉඩහැරීම ; ඉහා

### නොකට යුතුසි.

- 12. සම්කිසි හසක් හෝ ගසක සම්කිසි අත්තන් හෝ වෙනසම් කොටසක් ලිදගට උඩිත් හැම් තිබෙන විට, පුධානතුමා විසින් එතුමායන් ඉත්සන ඉැතුව ලියවීල්ලකින්වූ දක්වීමක් ඒ ගස පිහිටි පදීංචිකාරයා වෙතු හෝ අයිතිකාරයා වෙන තාරකරම්මෙන් එක් අයිතිකාරයා විසින් වතා පදීංචිකාරයා විසින් වතා පදීංචිකාරයා විසින් වත් පදීංචිකාරයා විසින් වත් පදීංචිකාරයා විසින් වත් පත්ව මත් අත්ත හෝ ගසේ වෙනසම කොටසම විදික්ව, කපා දමන්ට හෝ ඉවත්කරන්ට ඕනෑස කියා නිසමකිරිව සිතානුකූල චන්ගන්ය. එකි ඉසිනිකාරයා පිසින් වතා පදීංචිකාරයා විසින් වත් දත්වීව තාරදී දවස් දහතතරක් ඇතුලුනදී වති නිසමයන් ඉඟිකළ සුතුයි.
- 13. එබලු කුියා පිළිගවළක් කියමකිරීම ඉවිනා කියා කායසි සභාවිට හැනියන සෑම අවස්වේකදිම, ගහදරරදගර් කටයුතු සඳහා ජලස ලබාකැතීම පිණිස හාද තිරබන ලිදක වතුර ඉහැමා එය ගුබපවිතු කිරීමටත් සනීපාරකාව උරදෙසා කළසුකුව තිබේසකි කාශයී සභාව ඉදහස්කරන සම ඉලුත්වැශියාවල් කිරීමටත් ඕනෑය කියා ඒ ලිද පිහිටි ඉබරට අසිතිකාරයාට රහ් පදිංචිකාර සාව ගත් පුඛානතුමාගේ ඉක්සන සටගන්වූ ලියම්ල්ලකින්වූ තිවේදනයන් භාරකරවිස හැකිය. නවද එකී ඉසිනිකාරයාවිසින් සභා පදිංචිකාරයා විසින් එකී නිවේදනරස් සඳහන්ගොට ඇති කියම්යන් එස භාරදුස් දින සිට දව්ද දහසකරක් ඇතුළතදී ඉතිකළයුතු වන්නෙන්ය.
- 14. පාවිච්චියට නොගෙන ඉක්තරිනලද සම් ලිදක්, ගල්ම්ළක් නොහොත් පතහක් පිහිටා ගැනි සෑම ඉඩලිකට අයිනිකාරයා නොහොත් පදිංචිකාරයා විසින් ඒ සඳහා පුධානතුමා විසින් අණ⊂බර ගැස්වීමෙන් නොගොත් වෙනත් යම් සුදුසු ඉන්දමකින් දුනුම්දුන් දින සිට දවස් හතක් ඇතුළත ඒ ලිද ගල්වළ නොගෙනත් පතහ ගොඩකොට වසාදුම්මට සැලැස්විය යුතුයි.
- 15. කිසිවකු විසින් පහත දක්වෙන ටටානම නිසාවක්වත් කිරිගමන් වෙනත් යම් කොරනකුට හිංසාවක්, අතතුරක් රහෝ පීඩාවක් කිරීම හෝ රවනන් යම් /ාකරනදුගේ ඉද්පලකට අලාහ හානිශක් කිරීම හෝ රනාකට ශුතුසි—
  - (1) සම්කීසි රථයකට මගීන් නොහොත් බඩු පැටවීමට හෝ බෑමට උවමනාකරන සෑංහන කාලයකට වඩා වැයිපුර කාලයක් තුල ඒ රථය යම්කිසි ගපාදු පාරක ශෝ මාවනක හෝ නතරකර තිබීම;
- (2) ලාඛාල වයස්වූ දරුවන්ට යම්කිසි ශපාදු මාරක හෝ මාවතාන හෝ ගපාදු සාානයක ශසල්ලම්කිරීමට හෝ එහා ගමනා දුවපැන ඇම්දීමට ඉඩහැරීට;
- (3) කිසියම් ලෙපාදු සභාභයක ඉඟ් යපාදු පාරක ඉහෝ වාවිතක වැරදි පැන්ශතන් රථවාගභයක් පසුකර ඉගනයාම ඉහා ්රථවාගහසකට ඉස්සරවී සෑම ;
- (4) සභාණතය පිළිබද අතාසන්ගේ ගැනීම්වලට පිඩා උපදවනසේ කිසිවකු විසින් වෙකීස ඉඩමේ හෝ එසේ, නැතුගොත් වෙනසම නොගු විසින් වෙකීස ඉඩමක ගෝ එසේ, නැතුගොත් වෙනසම හෝ ඒ කටයුත්ත සඳහා විශෙෂගෙන් සපයන වොනසතින් බාහිරවූ යම් පෞදු සේානයක ගෝ ශ්රීරකාතා කිරීම;
  - (5) අත් කිසි කෙන ාගේ ඉඩමකට කු<ඹුකසළ හෝ අපුසන්න උද්වල් ශග් පලපුංස්ාජනයකට ගත නොහැකි දුවා හෝ වෙහත් එබඳු ඉද් හෝ විසික්රීම;
  - (6) වෙන යකුතෙකුරත් ඉඩමකට, පුසිම ඓානයක්ව හෝ පොදු පාරකට ානාෘතාත් මාවතකට හෝ එය දීශේ ආපමිතුවූ නොරතාත් ඉපිරිසිදුවූ වතුර කලායෑමට ඉඩතැරීම ;
  - (7) අවට වෘතය අපවිතුවන ඉටන නමාරග් ශිදුලේ අපියවූ කිසිම දුගිනිගෙක් ඇතිවීමට ඉඩහැරීම;
  - (8) මනුෂායන්ටග් වාසය පිණිසවූ යම්කිසි ගොඩනැගිල්ලක සිට යාර විස්සක් ඇතුළත ට්ගාජන ඉසැමායට හානියක් වන පරිද්දෙන් වතුර එකතුම් රඳපැවතිය ගැකි සම වළක්, පනගක්, අගලක්, කාංලුවක් නොහොත් පහත් ස්ානයක් ඉගාඩඉතාකර සිටීම හෝ එකින් වනුර අස්නොකර සිටීම;

- (9) ඒ සඳහා පළමූ කොට වාශ්‍යී සහාමේ අවශ්‍රයක් නොලබා සම් ගතාඔනැගිල්ල කින් හෝ ටැවලි කිහින් සහක් නේ නොලබා සම් ගතාඔනැගිල්ල කින් හෝ ටැවලි කිහින් සහක් නේ නෝ පොලොර ම් මට්ටම උස් පතත් කිරීමකින් හෝ සම් කැරුවක්, ඇලක් නොහොත් දිසපරක් වෙන ආතකට හැරවීමෙන් ගනාහොත් වසාදමීමෙන් ගත් සම්කිසි ඉඩටා විතුර බැසෙරෙව සාටානා පහසුව සම්බණයේ ජීතිවා කිබෙන තත්මය රවනස්කිරීම ; ගම් වහස්තියේ "චිතුර බැසෙරෙම් සාමානා පහසුව" අනුවෙන් ඉදහස්කරන්ගේ භූමිය මතුපිට විදුමානවූ ගුරුණාකලිණ බලයෙන් විතුර බැසයාටය. යම් නිසමිත හැලක් ගනාගෙන් ඉහළක් මිනින් විතුර බැසයාවේ.
- (10) නමාශේ 'ඉඩගමි පෙනොක් ගෙනාංගාන් නාමුෂ**ානාක්** වැවීමට ඉඩහැරිම.
- (11) වේන ඉටානකුෙන් ඉඩමක මොනට ජප තහඩුවක්, කොලයක්, කඩදුපියක් හෝ ඉවනත් යට පිබියක අයාජින නුනිසමක් වැළුළීම නොාංතාත් දුම්ට සහ මසේ ක්රීයමත් යම්කිසිමිණු බියනැන්වීම ටල් මනුට හිංසාක්රීම.
- 16. ක්යිවනු ශිසින් හම් පුදේශය ඇතුළුව කිසිම ස්පානයක අශූවි පොහොර, ඇටකටු පොහොර ටත් තුපුසන්නවූ නොහොර පත් තුපුසන්නවූ නොහොර ප් ප් වේලාවලදී පුයෝජනය ගැනීමෙන් බාහිරවූ වෙහි මොහට කටයුත්තක්වක් ප් කියාගැනීම නොහොත් කෑන්පත් කිරීම ටත් කුඩාගැනීමට නොහොත් කෑන්පත් කිරීම ටත් කඩාගැනීමට නොහොත් කෑන්පත් කිරීමට හෝ කඩාගැනීමට නොහොත් කෑන්පත් කිරීමට හෝ කඩාගැනීමට නොහොත් කෑන්පත් කිරීමට නොහැසීමට නොහොත් කෑන්පත් කිරීමට නොකළු යුතුයි.
- 17. යම් කිසිවකු ලිදුරුරණන්, ඒ මරණය සිදුවූ ස්ථානයේ පදිංචිකාරයා විසින් රහා එහි ඔහු උනාසිටීනම් ලීයගිය අයගේ වියස් සම්පූ<් ඉතාමත් කිව්ටූවර පිරිමි හැදයා මිසින් ඒ මීල සිරුර සුදුස පරිදි තුමදුන කිරීලට වන බලාගත යුතුයි. එසේ නොමත් කිව්ටූවර හැදයා පිසින් ඒ මලකිරුර සුදුස පදිංචිකාරයා මිසින් ඒ මලසිරුර කුලදුන පිසින් හෝ ඒ ස්කාරයා පදිංචිකාරයා මිසින් ඒ මලසිරුර කුලදුන ඉතාකලයුත් රාහ් එරස් ක්රිම්ට එවැන්රනකු නොසිටියොක් පුධානකුලා මිසින් කාය\$ සභාමේ වියදමින් එය භූමදුනකර ලිලිට සෑලැස්විය හැකියි.
- 18. (1) කිසිවකු පිසින් ඉවතත් භූංයකුට ඉබිති ඉබලි**ශට** යනාංකාත් භූමිභාගයකට කිසිවේ සහෙකුගේ මෘතශරීරයක් භූවිචාර ඉලස යනාදුමිය සුකුසි.
- (2) අයිතිකරුවන් නොමැත්තාවූ ∩භ් ඉසිකිකරුවන් කව්ද කියා කොසාගන නොහැක්කාවූ සතුන්ටග් මළකු<ෑ, පුඩානතුමා මීසින් කාය}ි සභාවේ විසදමින් සුදුසු ජොහසක මළලා දුමීමට සැලෑස්විය යුතුයි.
- 19. ගම් පුදේශය ඇතුළඹවූ සෑම ඉගයාම ආයිතිකාරයා නොගෙනත් පදිංචිකාරයා විසින් අඩුම ශණයන් අඩුරුද්දකට එක් වරක්වත් ඉයපල් මාශයේ පහරළාජවේනීදට වත්රතන් නුමායේ පහරළාජවේනීදට වත්රතන් නුමායේ හෙයි ඇතුළහ පිටින උදක්තිම සුදුහුණු ගැවිය යුතුයි. එරහත් යම් ගෙයක එරණ් සුදුහුණු හාවා තිබෙනත්, යම් පුදේශය තුළ ශම්කිසි විසංගත ඉරා්ණයක් පැවතීම හේතුලකාවරගන හෝ එසේ කිරීමට ආවශයෙයි හැගෙනන්නාවූ එබදු ටමනත් ඕනෑම කාරණයක් හේතුකොටගෙන කෝ එසේ ක්රීමට ආවශයෙයි හැගෙනන්නාවූ එබදු ටමනත් ඕනෑම කාරණයක් සේතුකොටගෙන ඕනෑම මේලාමක ඒ ගෙයි නැවන වරක් සුදුහුණු ගැරීය යුතුයයි එහි අයිකිකාරයාට යනාහොත් පදිංචිකාරයාට අණකිරීමට කායේ සභාවට නිතිපුකාර බලය තිරුබි.
- 20. ඉතිය අද රෙ වැබවලට හැර වෙනත් කට අතුවලට අපල් හැම් බිඳින ඉතාගොත් බිඳීමට සලස්වන සැටිදෙනා පිසින්ම, ඒවාගේ වකුර එකතුකරවා සම පොදු පාරක ඉතාගෙනත් එකතුකරවා සම පොදු පාරක ඉතාගෙනත් මතුක කරනා සොදු ස්පානය හු ඉතා සිතු සුතුර සිට අඩුග ණලත් සාර සිය සක්වත් ඇතට විසි කිරීමට නොහොත් විසිකරවීමට ඉතා වෙනත් අත්දමකින් ඉවත් කිරීමට හෝ ඉවත් කර විසින අව ඉතා සාත් ඉවත් කරීමට හෝ ඉවත් කර මට ඉතා ඉවත් කර මට ඉතා සුතුයි.
- 21. (1) සම්කිසි ගොඩනැහිල්ලක් හෝ කාප්පයක් හෝ ඊට සම්කොට ඇති රවන සම් දෙයක් හෝ, ඒ අසල ඇති හොඩනැහිලිවලට රහ් එහි පදිංචිකාරසන්ට රහේ ඒ අසලින් යන එන අයවලුන්ට ආක්තරායදයෙට තත්තියක පවත්නේ නම් පධානතුමා විසින් එකි රහාඩනැහිල්ල හෝ කාප්පය පිහිටා ඇති ඉඩමේ අයිනිකාරයාට රහ් පදිංචිකාරයාට හෝ ලියම්ල්ලක්න්වූ දන්පිමක් හාරකරවීමෙන්—
  - (a) යම් හදිසි අවසථාවකදී නම් නමාට දුන්වීම තාරදී පෑ විසිහතරක් ඇතුලත ඒ අසලින් සහ එන ඉහළ ේ ආරකෘව සඳහා ලෑලිවලින් තැනු රැකාරටුවක් හෝ වැටක් සුදුසු පරිදි පිහිටුවීමම ඔනෑය කියාද;
  - (b) සෑම ආවසාවලදීම නමාට දුන්වීම සාරෙදි **දවස් තුනක්** ඈතුළත එකි ගොඩහැගිල්ල, තාප්පස **ශෝ එහි** සමික්රහලද ඉදස ශකාබිමත් කිරීමට නොඉඟාත් සුලුත් වැඩියාකරන්ට ඕනෑස කියාද;
- නීයම කළසුතු වන්නේය.
- ' (2) මේ අතුරු වාවසථාව සටහෝ දන්වීමක් සාරකරනු ලැබූ සෑම ඉසිනිකාරයකු විසින්ම හෝ පදිංචිකාරයකු විසින්ම ඒ දුන්වීමේ නියමයන් එකී සදහන් කාල සීමාව ඇතුළතදී ඉති කළ යුතු වන්නේය.

- (3) සමිකිසි අයිතිකාරයකු හෝ පදිංචිකාරයකු මේ අතුරු වාවිස්වාව සටතේ කමා වෙත භාරදෙකු ලබන දික්වීමක කියම සන් ඉති නොකරයි නම් නැතහොත් ඉතිකිරීම පෑහැරහරිනම් එපිට එකී අයිතිකරයා විසින් නොහාත් පදිංචිකාරයා විසින් කළ සුතුව තිබුන වැඩ කටයුතු කිරීමට කාංශ\$ සභාව විසින් වෙනත් යම් මිශෙෂ අයකුට නොහොත් අයවලුන්ට පවර ඒ සඳහා දරන්ට යෙදෙන මියදම් කාංස\$ සභාවට අයපිය සුතුවූ නියක් ලෙස එකී අයිතිකාරයාගෙන් නොහොත් පදිංචිකාරයාගෙන් අයකර හන හැකිය.
- 22. (1) සම්කිසි ගෙයක් නොහොත් පැලක් ඉබාහෝ අපිරිසිදු තත්තියක හෝ එබ් පදිංච්ච සිටින අයගේ ඉතාහොත් අසල වාසීන්ගේ සෙබොරට බාධාවන කරම් කැඩි බිදි ගිය තත්තියක තීබෙන්නාසේ පෙනෙන කවර විටකදී වුවත් පුධානතුමා විසින් ඒ ගෙයි නොහොත් පැලේ අයිතිකාරයා ඉඩන නොහොත් පැලේ අයිතිකාරයා ඉඩන නොහොත් පදීංචිකාරයා ඉඩන නොහොත් පදීංචිකාරයා ඉඩන නොකෙන් පදීංචිකාරයා ඉඩන නොකෙන් සැල ජී කෙයි නොහොත් පැල සෞඛකර සහ නත්තියක පවත්වා ගැනීම පිණිස කරන්ට වුවමනා යට යට කට කටයුතු කරන්ට ඕනෑය කියා නියමකාරක තැකියි.
- (2) මේ අතුරු වෘචිසාවාව යටතෝ දුන්වීමක් භාරගනු ලැබූ සෑම අයිතිකංරයකු විසින් හෝ පදීංචිකාරයකු විසින්ම ඒ දුන්වීමේ නියමයන් එහි සදහන් කොලසීමාව ඇතුළතදී ඉසා කළ යුතු වන්නේය.
- (3) සම්කිසි ඇසිතිකාරයකු හෝ පදි∘විකාරයකු මේ අතුරු විාවස්ථාව යටතේ තාරදෙකු ලැබූ දුන්වීමක නීශ්මයන් ඉසා නොකරසි නැට හැනහොත් ඉසා කිරීම පැහැර හරීනම් එවිට පුධාන තුමා විසින් එහි සදහන් වැඩ කරවා ඒ සදහා දරන්ව යෙදුන වියදම කාරසී සභාවට අයවීය ශුතුව නිඛෙන ⊲ියෙක් මෙන් එකී අයිතිකාරයාගෙන් හෝ සේදිංචිකාරයාගෙන් හෝ අයකරගත හැකිය.
  - 23. වේ අනුරු චාවසාරාවල— "පුධානතුමා" යනුවෙන් කොය\$ සනාවේ පුධානතුමා අදහස් කරනු ලැබේ;
  - "කායෝ% සඟාව" රාතුවෙන් ගම් පුදේශගේ ගම් කායෝ සභාව අදිවස්කරතු ලැබේ;
  - "ගම් පුදේශය" යනුමේන් රන්නපුරය දීක්ඛන්කගේ නව්දුන් කෝරලගේ උඛපන්තු ගම් පුදේශය අදහස්නර නු ලැබේ.

### L.. G. D.-GE 14/17/11.

## හැකුසහා සං**සේ යු හ**ආ

සම්සනා ආකුමනමන් (198 වෑනි පරිවේදියක්) 49 වැනි මහන්තිය සම්ඉත්, කැකල්ල දිගේක්කකත් තුම්පළාත පන්තු හැරෙනතිර සහ තුම්පළාත පත්තු බවතිර ගම පුදේශයේ සම්කාශතිය සහාව විසින් සම්පාදිතම, 1947ක්වූ සැප්තැම්ශර් මහ 24 වැනි දින ඉතික 9,773 දර∢ම සැසට් ඉතියර් නම් පළවූ පුකාශහලයෙන් සංඛ්යාවූ ලක් වගන්තියක් (3) මෑනි උප පිකන්තියෙන් වැඩිබලින සෞඛ්යාව සා පුදේශ පාලිගය පිළිබඳ අමානාතුමණ සෙකරෙහි පැවරී තිළෙබන සිලුගේ පුකාරේ එතුමා විසින් සිරිමාරනලද අතුරු වාවක්වා.

> ඊ. ඛම්ලිවි. කන්නෙස්ගර, සෞඛාවය හා පුඉඳ්ශ පාලහන පිළිබඳ අමා ඔව කායතිාංශවයේ ස්වාවර ලෝකම තෑහ.

**98** 1950ක්වූ ඇයි මස 19 මෙන් දින කොළඹදීය.

## අතුරු ම්සමණ්

### ම-මාමන් සා ඉබ්පාරවල්

- (1) සෑම අලුත් පොදු ම්වේකුකා පළල අඩු ගණන්ත් අඩි දකඅවක්වත් විය යුතුකි.
- (2) කැඹුරක් මැඳීන් ඉතාවැඩුණවූ සෑම අලුන් ඉප∷දු අඩි සාරකම සළල, ඉඩු කෙ≪්⊛න් අඩි ගෙතරන්වන් විස ශූලුපි.
- 2. එක් එක් මාචිත ඉත් අම්මාර මේ මේ පුඉඳ්ශය මස්සේ වැටි හා සුතුරසි කියාදේ එහි පළල ඉඳුවෙනක් වික යුතුරයි කියාද කාලාදී සභාම පිසින් නිරණ්ස කරගන්නාලද පුකාරයකට සෑම පොදු මාචකත් පෝ අම්පාරක්ම ගාද හෝ නැවන සාදු පවන්වා කෙන සා යුතුයි.
- 3. (1) ගම්කිසි ඉපාදු මිංචිනක් ඉනාමතා න් අභිථාර ක් දේ මේ භොමතා න් අලුන්වෑමියා කිරීමේ කඩයුත්තක් ආණ්මිතකාර කීමෙහා මීට අංශ්මෙමර කෑස්වීමෙන් ඉත් වෙවනත් යම් අන්දම් කින් අඩුගණ්නේ තුන්දමසක්වෙන් කල්තියා දුනුමදීවෙන් ලසු ඒ සඳහාඩුවම හා සාම් කාලසීමාවක් තළ එකී මාවක ඉනාගෙන් අඛ්පාර මහජනයා විසින් පාලිම්මිකරනු ලැබීම් තහනම් කිරීමට පුධාන අමාව බලය දෙන්නෙන්
- (2) නාස්ති කතාව මිසින් ඒ සඳහා ගම්මනකාරගතු ලැබු යෝජනාවකින් බලය පවර සිංමයා කවරවියවකදී වුවක් පුඛාකතුමා මිසින් ඕනැම් පොදු මාවගත නොගෙන් අතිපාරක සම්කීසි වගියක නොගොත් පම්කතියක අතික රේථාාශන ගමනා කමණය සීමාකීරීම කෝ කුකතමිකිරීම නිකෘතුකූල වන්නේය.

- (3) සිලිකිසි පොදු සාවිකුක් ඉතාම සහේ අධිවාරික් සම්බන් සෙන් ඉහි උතුරු වා විස්ව තුරිපත් සිටා ශ්රීමක් හෝ නිසනම් කිරීමක් සණවා හි බහ මිව, පුඩා නතුණි. විසින් ඒ නතකම්කිරීම නොගොත් සිමාකිරීම දුරු වෙට දුන්වීම් ඉක් ඔවෙන ගොහෙනේ ක් අධ්යාර පවන්සන්නා ක්ෂාගෙන් ක් ඉවහාම වන නොගෙනේ ත් වෙනත් සම මාම්පක් නොගතක් අධ්යාරක් සමස සිම්බන්මන ස්වානමේන් කාවත් මෙසනන සලස පුදසිනක් කරම්මට සැලැස් මිය යුතු මුක්ගේය.
- (4) සිසිවිකු මිසින් 3 ාජදಣ ශවාක් පුදශීහයකර තියමහ රෙව දුන්මටය නියමඟන් උල්ලවසහර ඉහෘකම ශුතුසි.
- 4. ඒ සදහා පුධාන කුටා පිසින් ලියවිල්ල සින් බලය පමරන ලද හිනෑම සාකානෙ නු වසින්—
  - (1) සාද තිබෙහින්නාවූ ඉහාඉහාක් සෑදීමට අරමුණුණොට අඩුන්තාවූ අමතිසි ඉමාදු ණාමනක් ඉගේ අම්පාරක් යාම නොංගාන් ඒ අපල විශ්ව මිනෑම ඉහිණිනට ඩුවමණා කරන සියටම් ිෑම කරයින්, කරන්න, සරුන් සා උපකරණ ඇතිව යුගේ 7ටන් සම 5ටණ් අභර ක්ලෙස තුළ ඒ වා න ඉහේ අම්පාර මේඛන්මෙන්න්වූ යම් කම්නේතයක් කිරීම පිට්ය අදහල්වීමද;
  - (2) ඒ කම්ා ශ්‍රාභ හැරලා ස්ථාන ාසක් ඉළින්සේරීමේ මුම්මහා පස්, කුරු කිරි සුමෙන් ද්‍රිවා සාදේ තිවෙබන් හොඩු ඉහිර මෙන් සෑදීමට ඉරමුණු ඉතාමේ ඉනුත්තාමු මාවනුක් ඉත් අති පාරෙන් සාම කෙත් ලංච ලිසිට් මහාම ඉඩමකට විසිස්රීමද;
  - (3) සාදු ශිලෝන නියන් නොකොත් සෑදීමට ඉරඹුණුකොට තිබෙන යම් සොදා ශාලිකත් හෝ අවිපාරණ සම්බණයෙන්මූ යම් පාමාන්තර කරගත හරගත නැලස පැළදී මී කාමාන්තුර කරගෙන යෑම දෙලා එකි මාවත හෝ ඉඩිපාර අගළ ඉදුම් ඉඹ්ම හරතා කිසියම් තාවිකාලීක පාරික් සෑදී්රද;
  - (4) කිරිකිහි ඉඳාළ මාමේ කත් තෝ සුඩිපාරණ ආරකෘකිරීම පින්සිය, වැඛිදිසුණුක්රීම ඔක්ස, අලුත්වෑඩියාක්රීම ශන්ස ඉත් සෑදීට පින්ස යමකිසි කාණ, දිය අගල්, වෑවටල් ඉත් සටා්ත්කු සෑදීමක්, අලුත්වෑඛියාක්රීමක් හෝ ශුඛක්රීමින් ආවශා මන්තෙන් හම එතේ ක්රීමට මනෑම ඉඩමිතුව ඇතුල් වීමද; නිාක්සුකූල මින්තෙන්ය;
  - එගෙන් (අ) (2) ඉජ ාලෝ සඳහන් කාරහලද ඉස්, කුෙංගු කොරළ ඉංක් දුමා නිඛ භා≎ලයක් ඇදැමුපාදී ඉචන්කාර දුමිය යුතුකි.
  - (b) (3) ජේදගයි සඳහන් කර හලදැන්නාවෙනාලික පාර කොඩුකර නිගමන සට ඉඩමකාව හොර මිදුලකට උමින් ගෙන සංසුතු ලංගාවෙන්නෙන්ය.
  - 5. කිසිවණු පිසින්—
  - (a) නාහා අවසන්කරහලද ින් නිහාලෙහ සන්හාවූ ලක් කිසිම ඉපාළු මාමකාකව ඉහැ අවිපාරකාව අතකුරේද කිරීම, අලාකකිරීම, හාකිකිරීම, අපිතිරකිරීම ඉත් වෙනෙන් කුඨසකික් ඛාඛාකිරීම; ඉතේ
  - (b) කාෙයදි යනාමේ අවිසරය ටුට මිස හැක්නම් එසේ කෙනා අම්පශ්ණර හලද ඉහෝ කුණාගෙනා අන්නාවූ ඉතු් කිසිම පොදු මා එනුණ් ඉත් ඉම්පාරක් ඉවන අතුණට හැරපීම; හෝ ශනාකළ නුතුසි.
- 6. (1) කුඹුරු ලැදින් වැටි නිාඛහ සමිතිසි ඉපාදු අම්පාරක් සිරින් පරිදි එහි නිසි වළල් පුටාණය ඇනීම මැහමින් පාලනය කිරීම ඒ ඒ කුඹුරු නිමිතනෙමන් සා මනාමින්මන් යුතුකම වන්ගේම.
- (2) මුරින් පළිදි ඉහාදු අභිවාරකට වුම්මනා ආරම්මු පළල් පුමාංක්හ අඩුවන ඉලස කිහිවකු ඉහින් 1 වෑක් අතුරුවාමණා වේ සදහන් අභියාරක් කෑපීම ඉහා මගෙන් අල්ලා අවහිර කිරීම කොර ඉහාකළ සුතුයි.
  - 7. ගම් පුණද්ශය දෑ.කුළත කිසිවකු විසින්—
  - (a) පමණික පෙලිබඳ අම්ටාරකමැදසිට අම්පදාලවක සිමාටික් අදුතුලු හා ඉත් ගම්බඳ කරික්ත පාරක මිදඳ සිට අම් අහඅවක සිමාවක් ඇතුලු ක ඉත් කිසිම අලුත් ඉතාඩ කැහිල්ලක් ඉත් නාංජපසන සෑඳීර සූතු හැක.
  - (b) ඉම නොවුනැතිල්ලක් ඉහා භාජපසන් සෑදීමට අදහස් කරන බව එස සෑදීම පමණ්ණෑනීමට අඩු ගිණිනේ දෙවස් නිසකවමන් කලීන් පුධාගෙනුමාට ලියවිල්ලකින් දුනුම්දී නිශඛනොත් මිය හැන්නේ එබඳු සම මාචකක් ෙතත් ඉඩිරාරක් ලහ මොහඹ ගොඩනැහිල්ලක්වෙන් කාප්පයනාවන් සෑදීමට පටන්ගෙනු යුතු හැන.
  - 8. මේ අතුරු වනවස් වල-
  - "පුධාහටුවි" යනුවෙන් කාංශ්‍යී සහ:මෙව් පුධානධුමා අඳහස් කරනු ලෑවෙබි.
  - "කායේදීයනාව" යනුවෙන් තුම්පළාත සන්තු නැඉගනනිරහා තුරිපළාතු පළුතු මටහිර ශම පුඉඳ්ශකයේ කම් කායදී පතාව අදසස්නරෙනු ලැබේ.
- 9. 1941ක්වූ ජූතී මහ 20 වැනි මින අංක 8,576 දර ණ ලෑසෙම් පතුයේ පළවූ අතුරු මාමකා මෙයින් අමල දෙ කරනු ලැබේ.

L. G. D.-GC 14/72.

(වම් 1950ක්වූ මාර්තු මහ 17 වැනි දින සුඛක 10.085 දරණ ලඹකාණඩුමේ ගැහැවී පතුලස් පළවූ ඉංගිසි අතුරු මාමස්ථාවල සිංහල ආනුවාදය)

#### ග®ිසභා හංස⊾ටෙ⊘ාතෙ

කම්සතා ආසෘපණාත් (198 වැනි පරිවෝදයෝ) 49 වැනි විගන්නීම ශ්විමත් ඉනුණිධපුර දිස්වුක්කුලම් දිද**පත්**තු ගම් පුදේෂයේ ශාටි කාය\$ සභාම විසින් සමපාදිකව, 1947ක්වූ සැප්සාෑම්බර් මිස 24 වෑනි දින අඛක 9,773 දරණ සෑළවී අතීමර්කාමන් පළවූ පුකාශහාමයන් සංඛණාධිපවූ එකී මහන්ති යෙන් යෙන්යා හා පුදේශ මාලනය පිළිබඳ අමාතාතුමා සකරෙහි පැවරී නිශඛන බලමන් පුකාර එතුමා මීසින් ස්පීරකරහලද අතුරු මානම්සා

> ථ. ඹබ්ලිම්. කනේනන්තර, ඉසංචාල කා සිලේක පාලකය පිළිබ**ද අ**මානා කාශ්‍යිාංශුමත් ස්ථාවර ලේකම්කුැන.

වීම් 1950ක්වූ ඔරේතු මය 11 වෑනි දින ට කෲළඹ දී ය.

> රථවාගන හා සකුන් පිළිබද බද්දශම්නුවෙන්වූ අතුරු මාාවස්ථා.

- 1. (1) අතුපණා නේ 47 වැනි වගන්තිය ශෙට නේ අයකරනු ලබන රථමාගන හා සතුන් පිළිබඳ බද්ද මෙනුමෙන්, ඒ බද්දට යටත්වූ යම් රථවා නනසක් හෝ සන කු අසිතීම හෝ තාරව හෝ පාලනයෙහි කුණායෙන හෝ සිවුන්නාවූ 🚓 ම අයකු ම්සින්ම ඒ සඳහා කායයි සභාව විසින් නියමකර නිවෙන පුතාරයටවූ උප ලේඛ හනුග ඒ රථමානයක් හෝ නොගම්මනාංගන්වූ නොරතුරු . නමන්මා සුධා හනුණාව ලෝ එකී. නිලධාරියාට මගේ පරිකාකර පුධාණතුමා රවක දකුමදිම සූතුයි.
- (2) උප ලේඛනය තාරදෙනු ලබූ අය විසින් කමාට එය ලැබී තන් දිනක් ඇතුළඟදී එය සම්පුණ්කොට පිධාහතුමා මෙන ආපසු යැවිය යුතුයි.
- 2. l වැසි අතුරැ මිස්ම්ස්ථාමම් සඳහන්කළ උප ඉල්ඛනස සම්පූණ් කොට ආපසු යෑම්වාට පසු යම කිඳිවකු විසින් ඒ උප ලේඛ යයස් සදහන් හොංකරනලද සම් රථවාසනයක් හෝ පතුණු යක් අත්පත්කරගෙන යන් කට්ගෙන හෝ පෘම්චීමියව කෙන ඉතෝ තිශබ් හම් ඒ වුණ විසින් එමලු සම් රථවා ාතනයක් ඉගේ සතුනු අත්පත්කරතැතිමේ ගත් තබාකැතීම්ට ඉහාමයාත් පාමුච්චිකිරීමට පටන්කෑතීමේ දින සිට එන මාංගයක් ඇතුළකදී ජ බව ලියවීල්ලකින් පුධානතු මාච දිනු ළිදී ඒ රථවා නහස ගෝ සතා සම්බනාගයන් සෑබෑබුද ණවැරදිබුද නොරතුරු සැපසිය යුතුයි.
  - 3. අංකුපණාධන් 47 (2) මහන්නියල් විඛිමිධා ගමලට ශවග්ම l වැනි ඉතුරු වෘවක්සාවේ සඳහන් උප ඉල්ඛනාය සැපසු සෑහි ලකාලහැක්ම, මෙහන් අමතර දුක්වීමක් හැනුව ඒ උප ලේඛනයට ඇතුළත් කරුණලද රථමාගන හෝ සතුන් සඳහා ඒ උප ශල්ඛනය සෑපසු ඉඩුරුද්ද වෙනුවෙන් බද්ද ශාවීමට යටත්වෙනි. නමද 2 මැනි අතුරු මාවක්වාවේ සඳහන් ලියම්ල්ල කින්වූ දුත්වීම් සෑවූ සෑම කෙතෙනක්ම, එකී දුන්වීමේ සඳහන් ත්වමාගත මත් සහුන් සඳහාවූ සිද්ද, එකි රථවාගත මහා සතුන් කුමා ඉක්පත් කරෙනන්ට මෙසදුනාවූ මහ් වෙනත් ඉන්දමකින් කමාට අසිතිවූ අවූරුද්ද වෙනුමෙන් ගෙවීමට සටත් වෙනි.
  - l වැනි අතුරු වෘතික්ෂමේ සඳහන් උප ඉල්ඛනය මනා 2 වැනි ඉතුරු මාමස්ථාවේ සදහන් ලීයම්ල්ලකින්වූ දින්වීම ගෙර සැපයුමාට පසු අංඥාපණ නෝ 47 (3) මැස් මිගන්නිය යෙට නෝ ඒ ලප ඉල්ඛනගේ හෝ දන්වීමේ හෝ සදහන්කළ යම් රථවාෂන යාක් හෝ සනු කු සම්බිණා යෙන්වූ බද්ද ශෙසම්මට බැදීමේන් නමා නිදුකස් කිරීමට අයිහිව,සිකම් කියා සිටින යෑම අයකු විසින්ම එගස් නිදුකුස් කිරීමට අයිතිවාසිකුම කියාසිටින්මන් අපවල් අසවල් හෝතුන් නිසෘගයි දුක්වෙන ලියවල්ලකින්වූ ඉල්ලීමක් වනාම පුධානතුමා අපිත යැමිය ශුතුයි.
  - 5. ආසූපණ වන් 47 වැනි වගන්තිය ශෙට් කේ රථවා කහ සා සහන් වෙනුවෙන් කාණ් සභාවෙන් පණවා තිබෙන වාර්ෂික බද්ද කායම් සභාමට අයන් කායම්;ලයේදී කෝ පුධානතුමා විඹත් ලියවල්ලකින් බලය පවිරහලද යම් කිසිවකුට හෝ එක් එක් අවුරුද්ඉද් මෑර්තු මහ නිස්එක්වීැනිද හෝ ඊට මත්තෙන් ඉහා ගෙනිය යුතුයි.

එමහන් l වැනි අනුරු වෘචකාමේ සඳහන්කරනලද උප ලේඛනය හෝ 2 වෑන අතුරු විාවිස්දාවේ සඳහන්කරනලද ලියවිල්ලකින්වූ දුන්වීම ඔහ් යම්කිසි අවුරුද්දක මාර්තු මස හිස්ලකවෑහිදීට පසුව සපයා තිබෙන කපීර ඉවසාවකදී වුවන් රෑ උප ඉල්ඛනගේ හෝ දුන්වීමේ නො! සඳහන් කර හලද එක් එක් රථවාශනය ඉහ! ස**නා හෝ** වේනුවේන්වූ දිද්ද එකී උප ඉල්ඛනය ඉහා දූත්වීම එළක් සැපසු දින සිවි මාසයක් **ඈතුළ කදි ගෙමිය සූතුම්වී.** 

- 6. 1 යට් කිසිවනා විසින් යම් රථවාහනයක් සඳහා වාර්ෂික බද්ද ගෙවූ මීට පුධා ගතුමා විසින් ඒ ඓදිාගනය ්වනුවෙන ඒ අසට මීට යා කොට ඇති 🛦 උප රුල්ඛන රහනි ඒ ඒ රථවා ගන සඳහා වෙන් වෙන් වශායක් ඉහාද 🖓 හි විරශ්ෂ අකුරුද. නා හමුව නිසුත් කරන අඩුරුද්ද දූ ක්ටම් ක ඉලක් කිලිද, රථමා නන රීජිස්ටරයේ ඒ ඒ රථමා කනය පිළිබඳවූ දිංකයද සටහන්කෙටෙ ඇති කුතුවුවක් තිකුත්කළ සූතුසි.
- (2) 1 මැනි ශඡදය යට ාක් නිකුත්කරනු ලැබූ යට නහඹුවක් පාමිච්චිය නිසා ඉඳේ ඉවනා සට ඉලසනින් ඉහර ුගාමැහැදීලිව ⊛හාා⊗කාන් මැකි ඉඟාස් ශිඛමඛය ාන් ඒ නතඬූම ඉසිනිනාරකා විසින් එය පුධාන භූමාව අපසු භාරදිය යුතුසි ින 🕃 ද බුහු විසින් ශත විසිපකණ යෙසුම්ට ඔහුට ගලුණ් නගමුවක් හැවලා ලබා ගැනීමට අසිනිවාසිනම නිංශි.
- (3) 1 මැනි ගණදය ශටඉන් නිකුත්කරනු ලැබූ කට නාගඬුවක් හැකිවී කෝ කෝරාංගග සිබෙන වැව දිවුරුට සහසිකයකින් oui මෙනයුම ලෙසකින් පුඛංනතු බංච ඒ ත්තුගැනිමට සැලෑස්වුව owsක් එතුමා විසිත් අයිතිකෘරයාගේ ඉල්ලීමපිටත් බනු **මි**සින් ශත පණයක් ංගවනු ලැබූ විවත් ඉලුන් නගඩුමයි කිකුනකල තෑකිසි.
- 7. 6 මැංහි අතුරු වෲගක්.ම සටගන් කහඩුවක් නිකුන්ගාරකු ලැබූ මහෑම රථවාශහයක දැසිනිකරු විසින් ඉන් භාරකරු විසින් එය ඒ මාතනයේ කාටත් ඉපටනනතැන 🔾 සවිය ළ සුතුකි.
- 8. පුඛානතුමා වසින් ඉන් එතුරාංශක් ලියවල්ලකින් බලය ලක් ඕනෑම නිලධාරියකු විසින් රහ් සිනෑලි මාවනුක ලගේ පාරක සෙමනාහමනගෙසහි රසදී කිරබහ රථවානගසස් ඒ රථ වාහන ශෙනි 6 වැනි අතුරු මෘවතාං ව පුකාර සමුංකාව තීබියයුතු නෙගඩුපි පරිකාකර බෑලීම පිණිස ගවන්වා නනර ක්රීම නිහානුකූල මන්ශන්ය. තමද එකි ඔගැම රථයක් පදමන්නා විසින් ඉතු! එහි නාරකාරණ වසින් ඉතු! ඒ රථය බැලීමට ඉහදිය ශූතු ඖත් හැර පුටා හතු බාට උතෝ එක් නිලධාරී යාව හෝ අවසා සිසලුම ආධාරද දියයුතු වන්ටන්ය.

#### ඉඩම් බුළ්ද

- 9. ම්රීප⊲ා මී මඳ්ඳ ඉඟකිරීම සංඛනා ඉහ් සුවිථ කිපිට, අර්න් වැඩියා කිරීම, පවත්වා ගැනීම නමාගැනීම යන ෙර ාණු සඳහා යාතෑකි සාමනො විශේෂික විශේෂ රවනුටමන් මාර්ෂික විවිහාකමින් අවුකළඹුකු සියයට ශ<්ක රපාර් ''රූම'' ගණන පහත දුක්මේනයේ මිශලූතුසි:--
  - (a) නැමති අපැමික ආතුශසායවලි වසාලක් යන් ඉකුශසාවලි කරන්නාක් රවන් සම් වාරගණනක් නෑවලා නෑවනන් ගෙවෙලි කළ ගුතුවූ යම් දුමාරකින් වසපිලිකළ වගලක් ඇති සම් ගොඩනැහිල්ලක් වූමව, වාර්චික බද්දෙන් සිගයට මස්ශණ :
  - (b) (a) ංජදගයනි සඳහන්වූ යසංඛණැතිල්ලකට ඔබා මෙනස්වූ යම් කොමනෑ ඔල්ලක් වූමට මංදීම කිද්ගලක් සියෙන්ව පශාරුලා හණ :
  - (c) (පුධාන වශයෙන් තව මනිෂාදි සකුන් හෝ කුණුථ නාරා ආදී සතුන් නමාගෑකිට පිණිසවූ cගාඩගැනිල්ලක් කෑර) කිසිම ගෞඛනැහිල්ලක් නැත්තාවූද නිසි ටලිවේලින් පවත්හා යම් මගීයක ලොමිකැහකින් සුක්තවූද **යම්** ඉඛමණ් මූම්ව, පෘෂ්ෂික එද්දෙන් සියමට පනරක්
  - (d) පුඩාන විශාලයක් කවි ලිහිටාදී සතුන් ඉහැ කුළු නාරාදී සතුන් කබංගැනීම පිණ්පමු ගොඩනැගිල්ල ශ් හැර කිසිම කොවනැකිල්ලක් නැක්තාවූද ස්වීර ීටකාටනැහකින් .කෝ වැමිල්ලකින් ශූක්තවූද සම් ඉඹමක් දිම්ව, වෘජ්ෂික බද්දෙන් සියගට එකුණු
- 10. (1) ඉඩම් රිද්ද භයකිරීම සඳහා ඒ බද්දව සමත්වූ ඉතා සටන්සෙසි සැලකිය සැක්කාවූ කෑටහිට ඉයකුටයන් ලියවීල්ල කින්වූ දුන්ම ඉතින්---
  - (a) සාමානුකෙන් ම්ව ශාලකාව ඇසි B උප උල්ඛනයෙනි e පගෙන ගම් ජීම්ශේ පුකාර වානි.වක් බප්පු කිරීමටත් ;
  - (b) එබ**ඳු වෙන**න් ලකාරතුරු සැපසීබ**ී** ලෙක් සුඩානහුමායේ කලා හා ඉව ගෑරි ශට ඒ සදහා වූ වඹ නාම හ අණු මේ ලියඹලි ෙනන්නා සිරිමට කෝ පෙන්නා සිරිවට සෑලැස්ම්මට**න්** ;

තියමකිරීම්ට පුඩෘහතුමාට ඉලය කිංබ්.

(2) (1) ජෙදාලයනි (a) නාංණාශ යාපශනහි දුන්වීමක් (නොතීසියක්) තාරදෙනුලැබූ සෑම අයකු විසින්ම එසේ එය තාරදුන් දින යිව දනකතර දිනක් ඇතුළතදී ඒ දුන්වීම (ගොනී සිය) ගමන භාරදුන් ඉප්රීම මණාළය නිවැරදි ඉලසන් සැබැ ලෙසක් පුරමා අත්සන්කොට දනම ඉයාදු කායම් සභාලමු කාණ්ඩාලයට කාරදීම ඉත් යැවීම කටයුතුයි. (1) වැනි ඉජදයේ (d) කාණාග සටාහනි දුන්වීමක් (ඉහාතිසියක්) භාරඉදකු ලැබූ සෑම අයකු වීසින්ම ජී දුන්වීලෙන් කරනිමෙන ඉල්ලීම ඉටුකළ අූතුයි.

- (3) මේ අතුරු චාමසාංචන් අදසස්කරන කාමයුතු සඳහා යම් අයකුගේ තමට ලියනු ලැබ (2) බනුගේ හෙදර විසහ මිගම් සමුත් මෙසේ ගිට ලියනු ලැබ (2) බනුගේ හෙදර විසහ මිගම් සමුත් මිශාවේ මෙසේ (b) ඒ විසස් සමුත් අයම් හෝ බනුගේ වැඩියාංග විසින් නොමන්න මැඩියාංග නිලාක් අයම් සමුත් නාමකන් හට බැරියයි කීවාමු හෝ ඒ විසස් හමුත් අය හෝ ඔහුගේ මෑම කාරයා හෙදර හැන්නාවූ ගෝ නොමිසම් මිලෙක වූවත් බද්ද නියම කළෙයුතු සමාහරේ නොවිස් පෙනෙන නාගෙන නොව දේ නියම් කළයුතු සමාන යේ නොවිස් පෙනෙන නාගෙන ගෙන හෝ අලමා අයුත්තාවූ යම් දුන්මමක් ඇතිමට එය ඒ අයට විධිවූ පරිදි නාරදුන්නාස් මෙස් සැලකීය සුතුයි.
- 11. කිසිම අයනු මීමන් සම හස්සේජෑ නොරෙගනුට මන් කුක්සේජෑ නාරාමස්දාමේ නීපම්ප පිට කියා කරෙන් හා වූ සම්අයනුට හෝ නිහා කුකුල ලංලස හැම රාජ කාරේය කරෙන අතරේදී ඊට ඛාඛාචක් ලබා අමනීජයක් නොකට සූතුයි.

## අතුම් ඉවක්කීරීම හා කළෙළ සෝධනණ

- 12. අතුව ඉමක් කිරීමේ සේමයක් ආරම්භකාරන ලද්දමූ පුදේ අයක් ශැකුළුය පිහිටියාමූ ඕනෑම ඉඩමක අයිතිකාරයාව ලියවීල්ලකින් කාරදෙනලද දුණ්වීමකින් සෞඛ්‍ය පිළිසිද වෛද නිලධාරිතුමාගේ හෝ එබලු වෙළද නිලධාරිතුමාගේ හෝ එබලු වෙළද නිලධාරිතුමාගේ හෝ එබලු වෙළද නිලධාරිතෙකුව හිසින් මලය අමර නලද නිලධාරිතෙකුමක් සිට පුධානතුමා. පිසින් අනුමක කරනලද පුමාණයක් හා එරීම කද, ඉඩමේ පිහිටිම් සතු තුමක කරනලද පුමාණයක් හා එරීම කද, ඉඩමේ පිහිටිම් සතු තුම කාරෙනවද බාල්දි නමන මැඳිකිළියක් හෙරාව සිටාන කුමා පිහිට සිටුන් නියම කළ නැකිළිය.
- 13. දැනුව ඉවත්කිරීමෙ සේමයක් අරම්භ කරනලද්ද්මූ පුදේශයක් ඉදහළ කපිතියාමූ ඕනෑම ඉඩමික කීලමන (12 වැනි අතුරු විවේ සේමයක් ඉදහළ පෙනත් කරනලද පු⊕ාණිස්කට හා අතරෙය කට හැදනලද බාල්දි වැසිස්ස්රියක් නොවින් හාදි.) ඕනෑම වැසික්ස් පිළිත් සේම හා මින් නාදි.) ඕනෑම වැසික්ස් පිළිත් සේම පාම්භ නාදි.) ඕනෑම වැසික්ස් පිළිත් සේම පාම්භ ක්ෂා පෙන් වැසික්ස් සේවාර කෘතිය ස්වාර්තුමා කෝ එමදු සේවියක් කිලිය කෙමද, නිලධාර්තුමා කෝ එමදු සෙවේද, නිලධාර්තුමා කෝ එමදු සෙවේද, නිලධාර්තුමා කෝ එමදු සෙවේද, නිලධාර්තුමා නොම එබදු ඉබඳින අතියිනාරේ කාල් සියිස් තාරදෙනලද දුන්ම්මකින් ඒ ඉඩමේ නිමේන්නාර සාට ලියිස්ස්ස් තාරදෙනලද දුන්ම්මකින් ඒ ඉඩමේ නිමේන්නාර සියා පුධානකුමා විසින් නිමේදනයක් කැතිවිය.
- 14. 12 මැනි අතුරු මාමසාවේ හෝ 13 මැනි අතුරු මාවසාව සාමේ කාරනලද පුණාර නිවේදනයක් තාරකරනු ලැබුවාටු සෑම අතිනිකාරයකු විසින්ම එකි දුන්වීමේ සඳහන් කර නිවේස්තාවූ හා මොහෙම කාරණයක් නසාවත් මාව දෙකකට ඉඩු හොවන්නාවූ කාලසීමාවක් ඇතුළතදී එකි නීවේදනයේ සඳහන්නර නිවේසා නියමයන් ඉතුකළ යුතුම්.
- 15. ඉගුමි ඉවත්කිරිම ඉස්වියක් ආරම්භකරන ලද්දවූ පුදේශයක් ඇතුළතා පිහිටියාවූද බාල්දී තමන වැසිකිළියක් කීමබන්තාවූද ඉහම්වල සෑම පදීංචිකාර්යකු මිසින්ම ඒ මැසිකිළිය ලෑම කල්කිම ගුවුපුවු ලෙසන්, යහපත් ලෙසක් පමන්වාගකු සුමුසි.
- . 16. කාශ්‍යි සභාවේ සේම්සණරන අතුම් ඉවත්කරන මෙසෙ කරැමේකු හැර මෙන කිසිවෙකු පීඹත් අගුම් ඉමත්කිරීමේ සේම්කුක් පමත්නාවූ පුදෙශකක් ඇතුළත පිහිටියාවූ ඛාල්දි තමන දැසිකිළියක්තේ අගුම් කෙකුයාම් කෝ මෙනක් නුමයකින් ඉමත ලැම කෝ නොකළ යුතුකි.
- 17. ිලුල්පන් ගැනි නිසා නොගෙයි ගනාම මිසින් නිදහස් කරනලද පදිංමිකාරයනු හැර, අශුමි අවිත්තිරීමේ සේවය පවත් නා ඕහෑම අඩමක පදිංචිකාරයා පිසින් මීට යා ෙනාට යෑති උප දේඛනයේ සඳහන් ගණනන අශුම් ඉමණකිරීමේ ශාස්තුමක් ඖස්පනා නා සී සභාම්ට ගෙසිය යුතුයි.
- 18. මහෑම ඉඩමක සංද ඉවරකරන ලද්දවූ හෝ සාදශෙක යනු ලකින්නාවූ වැසිකිළියක් හෝ වැසිකිළී වළක් පරිකාකර බෑලීම් සඳහා ඉර පෑයිම්වන්, ඉර බැසිම්වන් අතර ඕනෑම් වෙලවෙනදී සෞඛාය පිළිබඳ වෛද, නිලධාරීතුමා මිසින් හෝ එතුමා මිසින් බලය පවරනාල්ල වෙන නිලධාරීගෙකු මිසින් එක් ඉඛමට ඇතුල්වීම නිහාතුකුතුලය. කුමද එකි ඉඛමේ පදිංචි කාරයා මිසින් එබලු නිලධාරීයකුව පරිකාශ්රීම සඳහා මමගාවූ ගෑම උපකාරයක්ම දිය හුතුයි.
- 19. කැලිකසළ ඉමන්කිරීම පිණිස වැඩ පිළිවේලක් ආරවන අතේ නිවෙන පුදේශයක් වැළ පිනිවීඕහැම ඉඩමිකපද්විකාරයා වීසින් තමාංග් ඉඩම අභුගා ඉඩන අමන අළු, කුංකු රොඩු කා මොහත් කැලිකාගළ සුදුසු පියාගක් සනිතඩුද පුධාංගතුමා පිසින් අනුමත කරන ලද පුමාණයක් හා කැඹඹුරුණමක් ඇඹඩුද බංල්දියක හෝ නාජනාගත නෑන්පත් කාරමිය යුතුසී.
- 20. 19 අතුරු මාවක් මෙම සඳහන් කරන ලද කිසියමේ ඉඩමක පදිංචිකාරයා විසින්—
  - (1) පුධාහතුමා මිසින් අණමෙර ගස්වා පුළුඛකිරීමෙන් හෝ වෙහසම් කුම්ගකින් හෝ නියම කර හලද නාලවේලා මල් අකුර අතපසාම එක් බාල්දිය හෝ සාජනය එකි ඉඩමෙන් පිටක පාරේ ගමනාකමහසට ආවිතිරයක් ඇතිමනාවන ලෙස පාරේ අසිනකින් නැඹිමට සැලැස් මිය යුතුයි;
  - (2) කායායී සභාවේ කැපල ඉලා්ධණනෙන් පිසින් එකි මාල්දිය ඉත් භාජනය භිස්∞ණාට පැ ඛාෂයක් ඇතුලුයාදී එක ඒ සභාවඉසන් අස්කරවිය යුතුයි.

- 21. 20 වෑනි අතුරු විශවසාමේ සඳහන් කරහලද කාලෙ මේලාමලදී මිස කිසිවකු විසින් 19 වැනි අතුරු විශවස්මෙම සඳහන් කරහලද කිසිම ඔලේදියක් මෙන් නාජනයක් කිසිම සංරක මහා කෑමිය සූතුයි.
- 22. දුක්පත් කමේ නිසා සැගෙයි සභාව විසින් නිදහස් කරහලද පදීංචිතාරයකු හැර සැදිකෙසළ ඉඩක් කිරීමේ සේමිය පෙමන් න මහැම ඉඹමක පදිංචිකාරයා මීසින් මිට යාමකාට ඇති C යුප ලේඛහාශ් දෙවාන් ශණානක සැළිකාදළ ඉඩත්තරීමේ නොස්තුවක් මාස්පනා සොයාදී සභාවට ගෙවිය යුතුයි.
- 23. ගමිකිසි මාංශකන් වෙනුවෙන් ගෙමිය යුතුවූ 17 වැනි අතුරු වෘම්භාවේ සඳහන් සාරහලද අශුම් ඉවත්කිරීමේ ගාසතුවද, 22 මැති ඉතුරු මාම්භාවේ සඳහන් කරගලද අශුම් ඉවත්කිරීමේ ගාසතුවද, 22 මැති ඉතුරු මාම්භාවේ සඳහන් කරගලද කැලිසාගේ ඉමින් ශිරීමේ නාස්තුම්ද, ඒ එක්කම ලබා තමාව මාණ ජීලක මාගෙන් අගඩායි දින හෝ ඒව මිතින් නිසි පරිදී ලියවිල්ලකින් එකි හාසතුව අයකිරීමට එතුමා මිසින් නිසි පරිදී ලියවිල්ලකින් නිලෙස පමරනු ලැබූ මෙනත් කෙනෙනකුව හෝ ගෙමින ඉතුය: එයෙන් කිසියම් මාශය ලැබූ මෙනත් කෙනෙනකුව හෝ ගෙමින් ඉතුය: එයෙන් කිසියම් මාශය කමා හතර නොවන්නේ සේ කිසි ඉතිනිකාරයා විසින් හෝ පදිංචිකාරයා විසින් කත් පදිංචිකාරයා විසින් කත් පදිංචිකාරයා විසින් නොද් පති ඉතිනිකාරයා විසින් කත් පදිංචිකාරයා හෝ ඉතිනිකාරයා ඒ මාශය කුළ එකි ඉතිනම ඇත්තු මානයෙන්ම නතර නොවුනේ සේ මායෙන්ව දෙකුම් ජිත්තු ගැන්වූ කල්ති, එකි ඉදිම වෙනුවෙන් ඒ මායෙන්ව දෙකුවෙන්ම නෙනෙනුතු නැතුව නේ කෙනෙනුතු නැතු:

#### කුත් ණම, රෙස්ටෝරක්ව් සැලා හා හෝ කෝ කෝපි කම

- 24. (1) ඒ සඳහා සෞඛා පිළිබඳ ඉළුද, නිලබාරිතුමාගන් රෙනාමදරුමින් සිට පුධංහතුමා මිසින් නිදැහකරෙතුලද බල පතුගක් පිට මිග හැත්නම් කිසිමකු විසින් නිසිගම් බන් කොඩගත්, රෙක්ටෝරන්ටී ශංලාවක් ගෝ ඉන් ගෝ කෝ 7 කමයක් පිනිධූ මීම ගෝ පටන්වාගෙනයාම ගෝ නොකසු සුතුයි.
- (2) මේ අතුරු මිසමස්වාම් සමගත් නිකුන්කරෙනු ලමන සෑම බලපතුයක්ම 32 වැනි අතුරු විසමස්වම් සටහෝ කලින් අවලංගු නොසොරන ලද්දේ නම් එය නිකුත්කරෙන ලද අවුරුද්දේ දෙසෑම්බර් මස නිස්වක් වැතිදුට අවසාන වින්නෝය.
- 25. බත් කමයක්, රෙස්ටෝරන්ට් සංලාවක් හෝ ගෝ ගෝ කෝ කෝපි කමයක් සදහා පාමිච්චික්රී වෙබලා පෙරෙන තුවන ඉගැකි නැතිල්ල මඟත සඳහන් සතමයන්ව අනුකූලව ගොමැති නම 24 වැනි අතුරු මාමස්ථාව යටතේ ඒ සඳහා බලපතුයක් ලැබීමට සීසිපිකුට අයිසීවාසිකමක් නැත. එනම්:—
  - (a) ඒ කොමනෑශිලි කොඳව මාතාශුය ඇතිවන ලෙසක්, කෞදට එළිය මැවෙන ලෙසක් පිනිවා නිම්ය යුතුයි ;
  - (b) බීන්නි කුණු බඳුමෙන් කපලාරු කොට ඒමාගේ සුදු කුණ ගා එබිය යුතුයි;
  - (c) නිම සිංමන්ති දමා හමිය යුතුයි;
  - (d) වනලින් කුණු හා දුපිලි වැටීම විළක්වෑලිමට සුදුසු දුමා වලින් කාදය ලද සිවිලීමක් සපයා එබිය යුතුයි;
- 26. මුත් නමගතා, රෙන්වෝරන්වී ශාලාවන හෝ තේ නෝ කෝපි නමගතා බලපතුකාරණ මිසින්—
  - (a) ඒව දෙසින භූමිකාශය ගෑම පුමිතු ලෙසන්, සස්පදාසක නෙක්වෙනකන් කඩාකෑස්මට සලස්වන්නවද;
  - (b) බක් සාංඛ රෙස්වෝරන්වී ශාලාවේ හෝ තෝ කෝම කාමේ පෘචිච්‍යිකරන හෝ ඊට අසින් සියලුම උපකරන ලී ඔවු හෝ වෙනක් ඔවු ඛාභිරාදිය පිරිසිදුව පාමා ගැනීමට සලස්වන්නුවද;
  - (c) බත් කෙරේ, රෙස්ටෝරන්ම් සාලාමේ හෝ නේ හෝ කෝපි කාවේ ඇතුළතු කෝ ඊට අයිති තුම්භාෂයේ ඇති සියලුම් කුණු රෙයි හා දුම්ලී අතුශාවා දිනපතා දවසව දෙවරක් බැනින් ඉවත්කරවන් හටිද;
  - (d) ඒ සමාහමගේ මෙළඳාමට කමා හිමෙනව සියලුම මෙන්න්, ජසතැවිලී හා මෙනන් අඟාර මිරීසිදුමුද මැස්සන්ට ඇතුල්සිය මොහැකි ලෙස කිසිපරිදී සංදෙන ලද්දඩුද සිදුරු පෙවිරීමල කෑන්පත් කරවන්නඩද;
  - (e) සියලුම අශකදමන හෝ රොඩු කෝපි රෙඩු හෝ කිරී කා කෑමවලින් ඉතිරීවන කොවස් නොදෙව ගෝක්තුවෙන සියනක් හෝ මූඛියක් ඇති මැස්සන්ව ඇතුළ් මිය නොහැකි තාජප යනව එනතුකර වැදිනු සතා දමයක් දෙවරක් බැයින් එකී ගුමිතාශයෙන් ඉවක් කරමන්නවද;
  - (ƒ) කෑමක් මොත් බිමික් සෑදීමේදී, මිනිදාරීමේදී හා පෘමිචීමි කිරීමේදී පුගෝජනයට හනුලඹන සියලුම උපකරණ සෑම පෑ මිසිගකරකම එකමරක් මෑකින්වත් සබන් සා වගුරෙන් ඉස්දෙමින්නටද;
  - (g) කිසිමකු විසින් කැමින් හෝ මීමක් පෘවිච්චිත්රීමට පුගෝජනයට ගන්නාලද සෑම උපකරණයක් හෝ හාජනයක්ම එසේ පුයෝජනයට හෝ විභාම වේනත් අයකු විසින් එය පුයෝජනයට සෑහිමට පෙර සෝද වින්නවද;

(ħ) පරිකාකර බැලීමට පුඑවන්වන පරිද්දෙන් ඒ ක්‍රාකවල වෑඩකරන සියලුදෙනාංගම නම් කා ඔවුන්ට ලියුම් ලැංඛන පිළිවෙලවල් සදහන් ලැසිස්තුවන් සිකලු කල්නිම එක් ස්‍රානවල කැබීමට සලමෙන්නවද;

ම්නෑය.

- 27. මන් යාවයක, රෙස්වෝරන්ටී ශාලාවක කෝ නේ තෝ කෝපි කාවයක මලපතුකාරෙසා මිසින්—
  - (4) කිසිස්ම ඉචිත අමන ඉත් රෙන්වු, කෝපි රෙන්වු හෝ සැම මලින් අකකදමන වෙනත් ඉතුරු කොඳිස් බලපතු ලක් කි. නගේ බිම ඉතිරවන්නට; හෝ
  - (b) මලපතු ලක් ත්වානගේ කිසිනම් සූදුම්ක් කෝණොතික්මුණ තැසිම්මක් ඇතිවීමට; කෝ

#### ඉව නෞදීක යුතුයි.

- 28. බන් කාඛයක, රෙස්ටෝරන්ට් කාලාපික හෝ නේ හෝ කෝම කාමයක බලපතු සංරයා මිසින් ඒ ස්වානයට පැමිණෙන අමූන් නන්ට සහ එහි පිළිබුකරන අයවපත සුංචන් පුයෝජනයට හත සම්බන් න පරිද්දෙන් ඒ බලපතුලන් සමානයේ අමුහ ණනේ පඩික්කාම දෙකක්වන් හැම කල්නීම එහි නමා සිබිමට සැලැම්වීය සුතුයි.
- 29. කෙළගැසීම සඳහා සපය නිවෙන පුඩික්කමක් ඇතුළට මිස කිසිවකු පිසින් බන් කමයක හෝ රෙස්ටෝරන්පී ශාලාමක හෝ තෝ හෝ කෝපි කඩෙයක භූමිභාශය ඇතුළතු කෙළ නොකෑසිය යුතුසි.
- 30. ඉමැරුවන ඉරෑගයකින් ඉහර සමේ දෝගයකින් ඉහර සම් සම දේගයකින් පෙළෙන ඉහර පෙළින කිසිවිකුව එබදු ඉරණයකින් පෙළෙන කෙනෙනුව ලහදී සාත්තු කිරීමෙනි ඉරණයකින් පෙළෙන කෙනෙනුව ලහදී සාත්තු කිරීමෙනි ඉරණයකින් මෙරුණු කිසිම කෙනෙනුව එකි රෝගය මෝවීමට හා ඉරණයකින් කිසියක් ලැබීමට නොවන කැලසීමාවන් සසුම්ත කෙන් කිසි කිසියක්, රෙස්ටෝරන්ට් කාලාවණ තෝ හෝ හෝ තෝ කෝ සාත්ත කාරම සිරින කිසිවකු මිසන් එබදු සමාගෙන කට ඇතුල්මීමට කෝ එහි කිසියම් කාලක් හෝ දීමේ කෝ සියියම් කාලක් කේ කිරීමේ කටයුත්ත කට සමානමට සමානමට සේ මිසියම් කෙර ඉඩ නොද්ර සුතුයි.
- 31. සෑම සුදුසු වේලාවකදීම පුටාහතුවාට හෝ සෞඛාය පිළිබද වෛද, නිලධාරීතුමාට හෝ සෞඛා පරීසාකතුමාට හෝ පධාහතුමා මසින් ලියවිල්ලකින් බලය පමරහලද ඕහැමි නිලධාරීත්තුට ඔහැම බන් කමයකට, රෙස්ටෝරන්වී සංලාවකට හෝ කෝ හෝ කෝපි කමයකට ඇතුල්වී පරිසා ක්රීමට නිශිපුකාර බලය නිවේ. නම්ද මහැම බන් කඩයක, රෙස්ටෝරන්වී සාලාමක හෝ නේ කෝ කෝපි කාවෙන මල පතු කාරයා මිසින් හෝ එය හාරම සිවික අය විසින් පුධානතුමාට හෝ එබදු නිලධාරීයකුව ඒ භූමිකාගෙනට ඇතුල්වී පරිසා කිරීමට ඉබදී ඒ සඳහා ඔහුට මුම්මනා සෑම උපකාරෙනක් දීය යුතුයි.
- 32. මුත් කඩ, රෙස්වෝරන්වී ශාලා හෝ තේ තෝ කෝම කෝම කඩ පිළිබඳවූ මේ අතුරු වාවිස්ථාවල සම් අතුරු වාවස්ථාන් කඩකිරීම කිසා දෙවෙනි වරට හෝ ඊට පසුමාරයකදී ශම්බද ලසුවියක් මහින් වරදකාරකකු කරනු ලැබූ සම්කිසි බලපතු කාරෙයකුට නියමිකර වරදකාරකකු කරනු ලැබූ සම්කිසි බලපතු කාරෙයකුට නියමිකර වරදකාරකකු කරනු ලැබූ සම්කිසි බලපතු කාරෙයක් ඔහුගේ බලපතුය අවිලංකු ක්රීමටද ඒ ගම්බද ලසා පියට නිර්මතුයේ බලපතුය අම්ලංකු කිරීම ගැන ඒ බලපතුකාරෙන්වේ කිසිම කුලාතයක් අයකර ගැනීමට කුසිරීම ගැන ඒ බලපතුකාරෙන්වේ කිසිම කුලාතයක් අයකර ගැනීමට කුසිරීම කුසා සම්බාධවාසිකාමක් නැත.

# අපථා ආෂාර පාන

- 33. කිසිවකු විසින් අපථාවූ නොකොත් මනුතා අතාරණව කුසුදුසුවූ කිසිම ඉතාර දුමිරෙක් තෝ වීමක් මෙළඳවට කැබීම නොකොත් ඉදිරිපත්කීරීම කොකළ සුතුකි.
- 34. මෙළඳම් පිය්සිස කුමා තිමෙන්නාවූ මනාගෙනත් ඉදිරිපත් කොට තිබෙන්නාවූ මනෑම අතාර දුමිනයක් කෝ බිමක් මනුගෘ අතාරයට තුසුදුසු බව හෝ ඉපථා මම පෙගෙන්ම තිබේනම් පුඩාකතුමා එසින් කෝ ගෞඛාග සිළිබඳ ගෙවිද, නිලධාරිතුමා මිසින් ඉත් සෞඛා පරිකාමතුමා මිසින් හෝ පුඩාකතුමාගෙන් ලීගමිල්ලකින් ඔලය ලක් යම් මුයකු මිසින් හෝ ඒ ආකාර දුමා ඉතෝ සීම් විධ්ය මුල්ලා කුලනම්කිරීම නිනානුකුලය.
- 35. සෞඛා පිළිබඳ සංවේු කිලධාරීකුමා හැර වෙනත් සම නිලධාරීකකු පෝ ඉයනු මිසින් 34 මෑක අතුරු මාවසාව සටහේ අතුරු මාවසාව සටහන් අතුර දුම්පත් හෝ බමක් ඉල්ලා කතෙනකු තාරේ නිම්පදීද, ඔහු ඉදිරිපටදීම ඒ අල්ලා කතෙනම කරනු ලැබූ දුමාලේ සෑම්පලයක් හාජනයක මුහා, සිල් හඩා අපුමාදම ඒ සෑම්පලය සොඛා පිළිබඳ සෙමෙදු නිලධාරීතුමා ඉදිරිසේ හෝ පෙන්නුම සම ආණ්ඩාව සැම්පති සෙමෙදු නිලධාරීතුමකු ඉදිරිසේ හෝ පෙන්නුම සෙළ කුතුයි.
- 36. 34 මැනි අතුරු මාවස්වම හටතේ අතාර දුම්සෙන් තෝ බිමක් තහනමනරතු ලබනවිට, එකි දුවාස හතනමකරතු ලැබුමේ සමස්සි අයකුගේ හරෙතේ තිබියදීද ඒ අය මිසින් ඒ දුවාගේ සෑම්පලසක් සිල්ගමා කමාට ඕනෑය කියා ඉල්ලා සිමියොක් ඒ දුවාස තහනම කරන්තාම්බත් කතනමකළ දුවාගේ සැම්පලසක් තාජනයකු ඔහා, ඒ දුමාය අයිතිම සිමී අය ඉදිරියේදීම සිල්තමා ඒ සෑම්පලස ඒ අයට දියසුතුයි.

- 37. 34 වැනි අතුරු මාවමණාම සටහේ අතර දුම්ගෙන් හෝ සීමන් සතුරුම දෙවද නිලධාරීතුමා හෝ 35 මැනි අතුරු වාවිත්මේ සටහේ අතර දුම්ගෙන් හෝ සි නේ පෙන්නුම කරෙනුලැබ සිටින වෛද නිලධාරීතුමා හෝ එක් දුම්ගෙ අතරතු කියා නොකොත් මනුතුතුගැරයම් නුපුසුක් කියා සහතික කරයි නම්, ප්‍රියානතුමා විසින් ඒ දුම්ගෙ ජිනාකෙන් දුම්මට හෝ එස වේලදුම් පිණිස හැබිම නැතහොත් මනුතාගාරයක් මෙන් ප්‍රයේජිත යුත් වැළැක්වෙන පරිද්දෙන් මහාපතන් කිරීමට හෝ සැලැස්විත යුතුනේ. ඒ අකර දුම්ගෙ කියා අතර නොමේස කියා හොහෝ මනුතනාරයට සුළුසුය කියා වේද තිලධාරීකුමා සහතික කරනොහැර, තහනම්කාරනු ලැබු ඒ අතර දුවිගේ හෝ සිම වගිය අයිකිකාරයාට ඉපසු දීස යුතුයි.
- 38. ස්වාතාවික හේතුන් නිසා හෝ ගමකිසි ශර්ගසමන් පෝ දීගණ නිලීයාමෙන් හෝ විකමා හෙතු විසින් පහර දෙනු ලැබී මෙන් හෝ ස්වියකු මිසින් දුෂ්ච කරෙනු ලැබීමෙන් ලහෝ පිස්සු බල්ලකු මිසින් සටා කනුලැබීමෙන් හෝ මිසුවු යම්කිසිලනු කුමෝ මස් විකණ්ම හෝ වෙළඳාමට හැබීම කිසුවකු පිසින් ලංගා කෙළ යුතුයි.

## මෙළඳුම්පලවල් හා කම්පලම්ල්

- 39. මිපෑම **ගමබද ලෙසුදමපලක සිට කැ**වා<sub>ම</sub>ප්රික **අභි** මිස්කාමනයක තව**යක් ඇතුලක**වූ පුදේශය ඒ ගමලදෑම්පලප අයිසිවූ පුදේශය ඔව මෙසින් පුකෘශකරනු ලැමේ.
- 40. ඔහැම හම්බද වෙළඳුමපල තට අයිත්වූ පුදේශන ඉැතළ ත ඒ වෙළඳුමපල පිවෘතව පමත්තා කිසිම දමනක ඒ හම්බද වෙළඳුමපලේ තබාමිත වෙන කිසිම සෞඛාතයක ගුමා කිසිවකු. මසන් කිසියම එලවල, පල තුරු, මාලු, මස් හෝ වෙනක් ගණක්වන අහාර දුමා පිකිණීම හෝ පිකිණිසට හැබීම මෙල් යිකිණ්ෂව ඉදිරිපත්කිරීම හෝ නොකළ සූතුයි.
  - එහෙත් මේ අතුරු වෘවකථාවේ ඉතන සඳහන් මිහිලිඩා න---
  - (4) නිගම මිකයෙන් වෙළඳුම්කිරීම පිණිස ස්ජිර මොහයක් නොමැතිවූ කෝ ඒ සඳහා මහපාරවිල් උසිටන් හෝ මෙහන් පොළු ස්ථානමල ස්ජිර ස්ථාන මිශිලිවාගෙන හොමැර වූ හෝ අෑම්≀මින් ඔමු මිකුරේශ වෙළඳුන් මිසින් එලමලු සෝ පලතුරු මිනිණ්ම;
  - (b) ඛන් කොඩයක හෝ හෝ හෝ හෝ නොඩයක ඔලුලුනුණාරණ ම්සින් ඒ කාවේ ඇතුළත අනුතමක්රීම සඳහා ඉදිම්ව කොහෙල්මක්ට් හෝ වේනන් පලතුදැ මීඩ්රම්ම;
- (0) කිසිමනු මිසින් කුරුම්මා විකිණ්ම ;

යන මේ වෙළඳුම් ම්ලට සම්බන්ධ නමක් නැත.

- 41. කාගේසී සභාව විසින් අනුමන කොරනලද සනිමන් ශම ශම අවස්වල පෙරමුරු 6 සිට පස්වරු 6 දක්වා ස<sub>්</sub>ශි ශම්බඳ වේසුදුම්පලක්ම විවෘතනර නැසින යුතුයි.
- 42. කිසියම් දුම්කොක් හෝ දුමා විශීයක් වේළඳම්කිරීම් පිණිස පමණක්ත කිසා ණාගදී හනාව වීසින් කම්බද වේළඳුම්පලක කිසියම් කොටසක් වේන්තර එමෙරා කල්නී කිසිවිනු පිසින්----
  - (a) එසේ මෙන්නරහලද නොවසේ තබා මිස ඒ වෙළඳුම්පලේ මෙහා කිසිම සමාහයන නුණි එබදු දුම්පසක් ටගේ එබදු දුම්ප මිනියක් මිකිණීම නෝ මිකි ණමට කුැබිම; කෝ
  - (b) එසේ වේන්තරහලද නොවසේ නමා වෙනුණු පුවෘතක් කෝ වෙහන් දුවෘ මිගීසක් මිකිණීම ඉසෑ මිකිණීමට කෑබීම; හෝ

## නොකළ යුතුසි.

43. කිසියම් සම්බද ඉචිලදම්පලක කිසියම් කාඛ්ඛත්තියක්, මුංකුමක්, ඉහැ වේතන් සේටාහයක් පාලිච්චිත්රීම සම්බන්ධ කෙන පසන දක්විත නණන් අනූව ශාස්තුවක් ඉයෙනල යුතුයි.

තකරේ.ජ යා රජය එමැඳිදෙනාවූ බිම් පුමාණයකට..

44. ඒ සඳහා පුධානතුමා විසින් හෝ මනුගේ බලය සටපෝ හෝ නිකුත්කරකු ලැබූ බලපතුයක් ඉැතුව හා එමලු ඔල පතුයක කොන්දේසිවලට හා නියමයෙහි එකතව මිස හැතුනම් කිසිවකු මිසින් ගම්මද දෙළඳම්පලක කිසිම කඩ

05

- නැත්තම කිසිවකු මිසන් ගම්මද දෙළඳම්පලක කිසිම කමු මුක්කියක් බංකුවක් හෝ වෙනත් ස්ථානයක පෘම්වීම් තොනෙළ යුතුයි. එබඳු සෑම මලපනුයක්ම එහි දෙකුන්කර නිමේඛන දීනයට අවිභාන මන්තේය.
- 45. 43 මැනි ඉතුරු විශම්සමාව සටහේ ගෙමිය යුතුවූ ගාසතුම පුධානතුවේ ව හෝ පුධානතුමා විසින් බලය පවර නුලැබූ වේ සාක් කෙනෙකුව ගෙවිය යුතුමාන් කැර නමාගෙන් ලැබීස් යුතුවූ කාස්තුම කෙවනතුරු 44 මැනි ඉතුරු විශම්සමාව සටහෝ සීසිව කුට බලපතුයක් නිකුන් කොකළ යුතුයි.

- 46. ඒ එ වෙළඳුම්පල පෘම්මිතිකිරීම හා පුණෝජනමේ සෑනීම සම්බනිගෙන් අයකළ හැමවූ ශාස්තු දක්වෙන දුන්වීමක් ඉංහියි, සිංහල හා දෙළෙ සහ භාෂාවලින් පිළිසේල කොට පුබාන කුමා මිසින් එක් එක් හමයිද මේලදුම්පලේ සියලුදෙනාටම පෙනෙන ස්වානයක එල්ලා නැබීමට සැලැස්විය යුතුවාන් හැර ඒ දුන්වීමේ නියල කරනලද ගණන්වලට වැම්වූ මොනම ශාස්තු මක්වන් කිසිවකු විසින් ඉල්ලීම හෝ භාරගැනීම නොකළ යුතුයි.
- 47. ගෙනුබාගේ පිළිබඳ මෙම්පු නිලධාරීතුමා සමග සංකචරං කොව කිසියම් මිශෙම ආහාර දුමායක් මහාජ හයාගෝ දාවිච්චියට හෝ අනුහවයට අන් තරාස්දියස් ය හෝ පිළිදුරුමක් කියා නාශ්‍යී අනහ එම් සිට ජ්‍ය තුන් තරාස්දියස් ය හෝ පිළිදුරුමක් කියා නාශ්‍ය කියා සිට ජ්‍ය තුමේ දීමේ න් ඉණ් මෙන් හෝ මෙනක් සෑගෙන විධියකින් ද නුම් දීමේ න් සසු කාශ්‍ය හා හෝ හේ දුනුම් දීමේ න් සසු කාශ්‍ය හොවට සුසුයයි ගැනෙන් හාවූ කාල් පරිවේර කොට සිට දුම් කම් හැම හම්බද මෙසු කුළ පල නෑ දිනේ හෝ පල පරිවර සම කෙනර්ම හා එහි නුමා විසිමේම හෝ කහනම් කිරීමට කාග්‍ය සහාවට නිරුපුණාර මෙලය කිනෙ.
  - 48. කිසියම් සම්මුද වෙළඳම්පලක් ඇතුළත කිසිමකුම්සින්---
  - (a) බලපතුලක් මෙස්මඩුම්කදී නෝ ගමේ මස්මඩුවකාදී හැර වේහන් මොනම සමානය දීවත් මර⊲ු ලැබූ කිසිම සවනකුලේ මිළුකුණක් වෝ මස් ; නා
  - (b) නාශේෂ සභාව විසින් සෝ නාශේෂ සභාව ම්මන් සම්පාදහය කරනලද කීසියම් අතරු වාමයාවක් යටතේ මිකික්ම හෝ නාමාසෑනිම තුනනම් කරනලද කිසිම දවුණුන්
- මේළඳමකිරීම හෝ වේළඳම පිණිස නමා නැතිම නොකළ යුතුයි. එහෙත් අශිස්දමා සිනකරහලද මස් හෝ දම්මස් මිකිණීම පිළිබඳ මේ අතුරු මාවස්ටාවේ (a) ජේදලේ සඳහන් නියමයන් සම්බන්ම නොවේ.
- 49. මෝමෙන ජෝශයකින්, වසංඝන රෝශයකින් මත් සමේ රෝගයකින් පෙළෙන් සාමු මෝ ලහදී පෙළි නාවූ මෝ එම්සු රෝගයකින් පෙලෙන නොමොඩ ලහදී සාක්කුණිරීමෙහි යෙදී සිටියාවූ කිසිම කොහොකු විශීන් එකී රෝගය යෝවීමට සා ජෝකසීජයන් මෝරණු ලැබීමට සතමන කාලසීමාව පසුමන සොක්, සමබද වේළඳුම්පලක කාමබක්කියක්, හෝමා කාමුණ් හෝ මේහන් ස්පාහරික් පාමිච්චි කිරීම මත් එහි මොහම දුම්යෙක්මත් විකිණ්ම සදහා සෑබීම සෝ නොකළ සුතුයි.
- 50. ශාලම ක්සිම ඉළිළඳුම්පලක් පාවිච්චි කරන ඉගෝ එහි නකරේවී සිටින කිසිවකු වීසින්—
  - (1) ඒ වෙළඳුම්පල තුළ හෝ එහි අම්ව නොකික් දී ණු විධියකමේ කැසිරීම හෝ කරදරයකට හේතුවින මොනම දෙයක් කිරීම; හෝ
  - (2) ඒ මෙළඳුම්පළ ඉෑතුළත කෑම බිම ඉම්මේ කටයුතු කිරීම; කෝ
  - (3) කමා මැත හරිනෑටි සතුවූඳයක දීස්තරයක් දීය නොහැකිව සමස 60 මෙළඳම්කිරීම පිළිමද කටයුතු අමසාහ කරනු ලැබුවාට පසු ඒ වෙළඳම්පලේ හතාරම් සිටීම හෝ එහි නිකරුවෙන් ඇමිදීම ; හෝ
  - (4) ඒ වෙළඳ,ම්පළේ හෝ එහි අමට ඇති නොගම් සහති සහතකවූ ගොඩනැතිල්ලක, කමකාමරවල හෝ ලාමිසුම්ල කිසිම කොටසකට හෝ වෙනගම් දේපලකාව හෝ අලාභයක්තීර්ම හෝ කිසිගම් පලුද්දක්කිරීම හෝ ඒ වෙළඳුම්පලේ කිවෙන වතුර හරක්තිරීම හෝ අපිරීසිදු කිරීම; හෝ
- (5) ඒ වෙළඳුම්පලට අභිනි කොඩහැශිල්ලක හෝ තුමි තාකතේ කොටසක් කොබ හිටියනින්මින් කොටුකිරීම හෝ එහි කලුක් පවතින ලෙස පැලැල්ලක්, සිැටික් කෝ මේහායම් දෙයක් පෑදීම; හෝ නොනාව යුතුයි.
- 51. කම්බද වේළඳුම්පලක ෙහෝ සාමපලක මිහ<sub>ාම</sub> කාබ මන්තියක් පෘච්චිමකරන ඉත් එහි හතරවී සිටින ශෑම ඉයකු විසින්ම ඒ කාබමක්තිය තුළ ඉහෝ ඒ අසල ඉහ දි ක් පිළගෙන පියනුත් හෝ පැස්මක් ඇතිවුද මෑස්ගන්ට ඇතුළ්විය නොහැකි වූද භාජනයක් නොබා ඒ භාජනයෙව සියලුමකුණුරෝඩු ඉදිය දුමිය සුතුයි.
- 52. කිසිම ගමමුද මේලදාමපලක මො සාමපලක භූමි තාශයකි කිසිවකු පිළින් දුපිලි ගෝ කුංගුරෙනු, ඔසිගම් හටකුගෝ ඇට කෝ හම, ගෝ මහාජක ගෞඛාගාව නාන්විග හැකිවූ ගෝ අපි ාමය ගෑකිවූ වෙහන් ඔසිම දුපිකයක් මිසිකරෙ නොහදුමිණ යුතුසී.
- 53. ශම්බද මෙළඳුම්පලක් හාරව සිරින අයට හෝ ගම්බද මෙළඳුම්පලක කට දතු බලං කාරවීමට හෝ එහි ගාස්තු හා කුලි අයකිරීමට හෝ එහි සාමය ආරකාංශනාට එය ශුඛපම්තුව කමා දැනීමට හෝ කායඹ සභාවී මිසින් පත්කරනලද මේහන් අයතුව නීතිපුකාර නම් රාජකාරීය ඉතිකිරීමේදී කිළිළකු මිසින් ඊට ඛාධාවණ හෝ පිරුඹකමක් නොපැ යුතුයි.
- 54. රථවාතනයක් පදවන්නකු විමුක් ඒ රථ මාතනය හම්බද වෙලදෑම් පලකට ඉසිනි භූමිතාශය ඈතුලන කෝ එය අයිගේ රථමාතනයෙන් බඩු මැමට කෝ ඊට ඔඩු පැවම්වේ වූම්මනාවට වඩා දීඹී කාලයක් නමන්වා නොකෑබිය යුතුයි.

55. ශම්බද වෙළඳුම්පලක් පිහිටුම්ම හෝ නාමිකාලික විශාශයන් මියාදුම්ම කෑහ අණබෙර දැසම්මෙන් හෝ නම්වේ සුදුසු යයි කෑගෙන මේකන් පුකාරයකින් හෝ පුඩානධුමා පිසින් කල් ඇතුව දුනුම්දීය යුතුයි.

#### පුද්ගලික වෙළඳුමපලමල් හා කමපලමල්

- 56. යම්කිසි (පුසිම) මෙළඳුම්පලකට අසිතිවූ පුදේශයක් ඇතුලත කිසිම පූද්ගල්ක වේලඳුම්පලක් හෝ කම්පලක් පිහිටූ මීම හෝ පමන්වාගෙන යාම හෝ නොකල යුතුයි.
- 57. (1) ඒ සඳහා පුඩා කළෙමා මී 3 න් නිදාන් කරෙමලද බලපතු ශක් 6ව මිස හැඟ්නම් (වේළඳුම්පලකට අසිති පුදේශය කීන් බාමීරදි) කිසිම පුදේශයෙක් ඇතුළත කීම්ම පුද්ශලික වේළඳුම්පලක් කෝ කොඩපලක් පිහිටුවීම කෝ පවින්වා ගෙනෙයාම ඉහාකළ ශුතුසි.
- (2).  $(ar{1})$  මෑනි පේදක කෙවෙනක් නිකුත්කරෙනු ලමාන ස $_2$ ම මලපතුගක්පෙ—
  - (a) සාමාණයෙන් මිටි සාංකාව ඇති (D) උපලේඛනයේ සඳහන් පෝර්මයේ සුකාරයට පියලූතුසී;
  - (b) එහි දුණමෙන කොත්දේසීම්ලව යටත්විය යුතුයි ;
  - (c) එය නිකුත්කරනලද අඩුරුද්රදී දෙසෑම්බර් මස නිස්එක් මෑනිදට අවසාහ මිස යුතුයි.
- 4 (3) 1 වෑනි ජෙදක ශෙවනෝ නිකුත්කාරනු ඉඹන එක් මන් බල පතුය වෙනුවෙන්වූ භාස්තුම් රුපියල් පෙරන්නි.
  - (4) (1) වෑනි ඉජදය සටහන් ඉලපතු නක් නිදෙන්නාරනු ලැබූ කිසුවකු මිසින් එහි සඳහන් කිසිමී කොගෝඉද්සියක් උල්ලවාණහය ගෙන කෙසු දුනුයි.
- 58. පුද්ගලික වේලදුම්පලක් හෝ කම්පලක් සිනිවුවීම්ව ඔලාංපාංරාන්තුම්හ භූමිකාශය සෞඛානය පිළිබඳ වෙදිදු කිලධාරේ තුමා වීසින් අතුමතකායකු ලබනතුරු එහි පුද්ගලික වේළඳුම් පලක් හෝ සාමපලක් පහිටුවීමට හෝ පමන්වාංගෙන යාමට ඔලපතුයක් ලෑබීමට කිසිවිකුට අසිහිවාසිකමක් නැත.
- 59. මේ අතුරු මාවස්වලින් යම අතුරු මාවස්වෙන් කමකීරීම නිසා, ශමබද උසාමිශකීන් බලපතුනාරයකු දෙවෙනි මරව හෝ ඊට අනතුරුව වරදිකාරයකු කොම විනිසවයකරනු උැඩුවීව 57 වෑනි අතුරු ම්වේස්ව සටහෝ නිකුතනකරන ලද මලපතුයක් ඒ උසාමිය මියින් අවලංකු කළ කෑකියි. එසේ අවලංකු ක්රීම ඉන්නු කොට කෙන ඒ මලපතු කාරකාව කිළිකම් අලාකුයක් අයකරගැනීමට අතිකීවාසිකාමක් හැන්මණුය.
- 60. ශම්මද උපාවිශකින් කලින් බලපතුණක් අමලංගුකරකු ලැබූ කිසි÷කුට පුධාහතුමා මිසින් 57 මැනි අතුරු වාවක්ාව ශවිනේ බලපතුයක් නිකුත්තිරීම පුනිංකාවෙ කළ ගැනීහි.

### ಱಾ⊜ುವಾಶ,

- 61. සුදුසුවූ සෑම කාල්හිම පුඩානතුමා විසින් කෝ සෞඛ්‍යය සිළිතුද දෙවිද නිලධාරීතුමා විසින් හෝ සෞඛ්‍ය පරිකෘණතුමා විසින් හෝ සෞඛ්‍ය පරිකෘණතුමා විසින් කෝ පොඩා පරිකෘණතුමා විසින් කෝ ප්‍රධානතුමා සෙන් ලියම්ල්ලකින් බලයිලක් වෙනන් ඕනෑම කොනකු විසින් ඕනෑම මේළඳුම් පලකට හෝ කම්පලකාව ඇතුළුවී ඒ මේ ළෙඳුම් පල හෝ කිරීපල හෝ එහි මේළඳුම්ව නමා නිශාත නොගෙන් පුදකිනකතර නිසෙන ඕනෑම ආහාර දිවෘත්ත පරිකෘත්ථම නිශාතුකල මින්නේය. කාවද මේ දෙම්නිකේ පරිකෘත්ථම නිශාතුකල මින්නේය. කාවද මේ අකුත් වාවක්කාව යටතේ නම් කිරීම කිරීමේදී පූමෝකන කමර නිලධාරීගෙනුවමත් කිසිමකු මිසින් සිවෙනම්රීම හෝ මිරුද්ධ කමක් පැම නොකළ සුතුයි.
  - 62. මේ අතුර, මාාම්ස්මේල—
  - "කොමහදනිල්ල" යන්න? මිනෑම පැලක්, මඩුවික් ඉක් මිසිසුන්මෙන් මාංගස්ාහායක් ඉමින් ඉත් ඉදහ අන්දම කිෆ් ඉත් පාපිච්චිකරෙන විශලක් සෙනිනෙ ඉකාඩුමික් ඇතුලත් ඉමි ;
  - "පුරාංගතුමා" යනුවෙන් නාංශා සිසසාවේ පුධාහතුමා අදහස් කරනු ලැමේ ;
  - "කාගදී සභාව" අනුමේන් මැදසන්නු සම් පුදෙපාණේ ශම් කායදී සභාවී අදහස්කරනු ලැමබී ;

### A අප ලේඛනය

## [6 (1) අතුරු මෙසමසාංච]

[0 (2) 4050 [ 0 20 20 20]	
කාරෙන්නගත්, නිරීක් කෙලෙළාන් ඉත¦ ජින්රීඉකාණ උථයන් හැර මේවග ඕන∗ුම අන්දමිකා සැම මි∍නහස්කවේ	
ම්හෑම අන්දම්ක සෑම (•ගාන් දෙන්නා ඹදින) බරනරන්තයකට කෝ සිදීක්කලයකට	P. M. D.
සෑම (කුනි ඉතාහා බඳිහ) බරඹාග කරන්නෙන කව ඉතා∮ හිරින්කලයකට ඉතා∮ අන් කරරන්නෙයකට	
•	
සෑම් ජින් රිකෝ රථයකට	M. P. R.
<b>සංඛ විසිම කලස</b> නව	м. Р. В.

# $^{\hat{}}\mathrm{B}$ උප ලේඛනය

# $[10\ (1)\ (a)$ වී<sub>ස්</sub>නේ අතුරු මිවෙන්වෙ

8 980 at: ----

මැදිපත්තු ශම් පුදේශයේ ——— කම් කාණ් සභාව.

\_\_\_\_\_ හමැති වරීපණම අවක \_\_\_\_ දරණ ඉඩමේ අයිතීකාරගාවූ / පදිංචිකාජයාමූ \_\_\_\_\_ වෙනවයි.

සුසා නා විසින් දහනින් සඳහන්වූ දඬම සම්බන ායනේ මෙනි සාසා පෙලෙනන වෘථිතාවේ මිහිටු පරිදි සම්පූණ්ණනාට අන්සන් යොදා එහි තාරදුන් දින සිට දහනගර දීගක් ඇතුළකදී මා මේක එමිය යුතු බැවී මෙහින් දෙන්වනු ලැබේ.

٥,

මැදපත්තු ගමනායම් කොමේ පුඩානනැක.

96	19-	– කේ වූ		8		දින	84.
----	-----	---------	--	---	--	-----	-----

අසීකීකාරයාමක් නම හා ලිසුම් ලැබෙණ පිළිවේල	පදී•චිකාරගාගේ නම හා ලිසුම් ලැබෙන පිළිවේල	මාසයකට බද්ද වචන හා ඉලක්කම්වලින් ලියනු	ගම් කාය සී සහාවට ව යු ගෙවනිගේ අපින කාරයා ළිසින්ද, නැනතොන් විදු කාරයා විසින්ද ගනු සඳහන් කරනු	අළුරාවැනීගා කිරීම සඳහා ගෙවන්නේ නා විසින්ද?	ඉතිමේ බම පුමාණය	වචා නිඛේණයන් කුම්ක්ද යන බුව	වෙනරා කරුණු

ඉමක නාරදුන් දින සිට දනකතර දිනක් ඇතුළතදී නිමැරදී ඉලස සම්පූණ්ඎට අපසු ඉන්වාසිටීම රුපියලේ මුස්සකාව මැඩිහැති දඬයක් ගෙසීමෙන් දඹුඑම දියකැකි මිරදකි.

රූ. කෙ. අගැවි ඉම්ක්කිරීමේ ශාස්තුව මුලේදියකට .. 1 0 කැලිකාශල ඉවත්කිරීමේ ශාස්තුව .. 0 50

# D උප ලේඛනය

පුද්ශලීක මේලදා¥පලක් /\*කබෟලක් පිහිටුවා පවත්වා≥ගත යාම පිණ්සවූ බලපතුයයි

ං සම කාණ් සභාවේ පුධානනැත.

වර 19-ක්වූ --- මස -- වැනි දින දිය.

--- **ගම් කාය**ී සභාව.

## ඉතන සදහන් බලපතුගේ කොත්දේසි

- 1. පුද්ගලික වේළඳම්පලේ | \*කාහලේ අයකළ හැකි ගාසතු තාකුලී ඉල ලැසියතු ඉක් අංගී ඇසිංහල හා දෙමළ යන තාෂාවලින් පිසිංගලකොට වේළඳම්පලේ / \*කාහපලේ සියලුදෙනාවම පෙනෙන සමාහයක පුදශීනයකර කැබියයුතුයි.
- 2. කාඅදී සභාව විසින් කෝ කාශදී සභාව පිළින් සම්පාදනය කරනු ලැබූ යමකිසි අතුරු විශව්සාවක් සටතේ හෝ නුබානැතීම නතරමය කියා පුණාක කරනු ලැබූ කිසීම දුවායක් පුද්ගලික මේළඳුම්පදේ /\*කමපලේ කිසිවිකු මිසින් විකිණ්මට හෝ වීකිණීම පිණිස කුබැඥුනීමට බලපනුකාරයා විසින් ඉඛහොදිය යුතුකි.
- 3. සුද්ගලික මෙළඳුම්පලක/\*කම්පලක මලපතුකාරයා විසින් පලතුරු, එලම්ල, මත්, මාඪ කෝ වේනාග් ආතාර දුම්ක අපිරීසිමුවූ කෝ ගෞඛාසම්පන්න නොමූ සේහනයක් නොකුඹන ලෙසම් අම්කෘවූ සෑම දෙයක්ම කළ යුතුයි.
- 4. කලපනු කරෙදා මිසින් පීරීසිදුමූ හා මැස්සේව ඇතුල්විය නොහැකි ලෙස හොද හැටියව සාදන ලද්දමූ මිදුරු පෙව්මුමල ඔහා මිස පිසනු ලැබූ හෝ නොලැබූ හෝ කිසිම අසාර දුම්සෙක් මිකිණීම පිණිස නොකැමිය යුතුයි.

- ඊ. මෝමේහ රෝමයකින්, මිසමක රෝහයකින් මත් සම රෝමයකින් පෙළෙන්හාවූ මත් ලහදී පෙරහාවූ මත් එදෙසු රෝහයමින් පෙළෙන්නාවූ මත් ලහදී පෙරහාවූ මත් එදෙදී සිටි යාමූ කිසිම කෙනෙකුව එකි රෝගය මෝවීමට හා රෝක බිජියන් මෝජිණි ලැබීමට නොවන කොලිස්වෙන පසුවහනකා වෙළඳ,මීපලේ \* කාම්පලේ කිසිම කාම කාමරයක්, බංකුවක් හෝ මෙහැත් සමාහයක් පෘමිචිමිකිරීමට හෝඑහි හකර සිටීමට කෝ එහි මොහම දිවායක්වත් පිකිණීමට හැබීමට මත් බලපතු කාරයා විසින් ඉවහොදේය සුදෑසි.
- 6. බලපතුකාරයා මිසින් ඉවළඳම්පලේ/\*කඩපටල් තුම තාශය ගැබ පුමුතුකොට, කුණු කොසළාලින් ඉහාරම කතිාගත යුතුමාත් හැර මැස්සන්ගේ ටෝවීම හෝ එසිදු වේගයට අමිතීර ශක් ඇතිම්ම මැළැක්වෙන පරිද්දෙන් ඒ තුම්භායගෙන ශිකුකා ඉමන දමන කුණුරෙකිළි හා සියඑම කුණුකාසළ පුවිවාදම්මට හෝ මේතක් මිබියකින් සුදුස්සකිකෙර ඉවන්කිරීමට ඉහාර සැලැස්විය යුතුයි.
- T. බලවනු න∗ෙරයා මිසික් ෙමළිළඳම් වශල්/\* නාඛප ිල් භූමි නාවෙය ඇවලින සාමය ආරෙක•ා කළ යුතුයි.
- 8. බලඉතුකාරයා මිසින් ඉවළඳ,ම්පල/\*කාබපල ගැසුලේ හෝ එදා අසල රථවාහන නමින්වා සැබීම පිංකික විධසක ඉඩම් කෑල්ලක් මෙන්කර නැබීත යුතුයි.
- 9. කුදෝකපළ හා රෙනු දුම්ම පිණින බලපතුමාාරයා විසින් හොදට ගේන්තුවී වැමෙන්යොමු හා මැස්සන්ට ඈතුල්මිණ නොපෑසිදු නාජන සෑමනහා කරමේ ගණනක් සෑපසිය ෆුතුසි.
- 10. බලපතු කාරයා මිසින් සෞඛාය පිළිබඳ ශශව්ද, නිලඛා වී තුමාගේ දෙනමන පිට පුඛා සතුමා මිසින් ඉනුම් ා කරනලද විශීයක වැසිකිළි සැහෙන තරම් කණනක් වේළඳුම්පලේ/\* කඩ පලේ භූමිතාගය තුළ සාදු නිඛිය සූතුයි.
- 11. කිසිසමවනංගත රෝහරක් පැතිර පමන්නා ගාලයකදී සෞඛාය පිළිබද වෛදු කිලබාරිතුමා ගේ රෙකමින මිට පුඩාත තුමා මිසින් මේ බලපතුග තාමිකාලික මිශයෙන් අවලංගුයල හැකියි. එබදු අවලංගු කිරීමක් කෑණ බලපතුකාරයාට අලාග යෙක් ඉල්ලා අයකරගැනීමට අයිනිවාමුකමක් නැත.

## \* උම්මතා හැකි වචනය කතාදම්

L. G. D.-G.A 14/81/3.

(1949 අඩු ගෙහාවෑම්බර් මස 25 වෙනි දීහ අඩක. 10,047 දර ණ ගෑසට් පතුගේ පළමු ඉංගීම අතුරු වාචනා පඬාන්ගේ සිංහල අනුමාදගයි.)

# ගම්පනා අංශුසනහා

සම්සතා ආසා පනගත් (198 මැන පරිවේදවන්) ඉම්මැති මිසන් තිකසමයක් බදුල් 9 දිස්කික් ශාෂේ කාන්දසල්ල ශහා. 1 ගම පුදේ පෙසේ තම කාණ්ෂතාව පිසින් සම්පදේකව, 1947 ක්වූ ගැප් නැම්බර් මස 24 වැනි දින අධන 9,773 දරුන් ගැපට ඉල්ල් කායේ පළමු පුතාංශතයන් සංකෝධිපමු කිකි පිළිත් කියේ සෞඛාශක සහ පුදේශ පාලශ පිළිබද අංශානතුද. නොරෙනි පැමරී තිබෙන බලගේ පුකාර එතුමා මිසින් සිරිරුකරන ලද අතුරු මාමසා.

ඒ. ඔබ්ලීම්, කාන්නන්තර, සෞඛණ ණා පුරුද්ශ පාලභය පිලිබද ඉමානන් කායදීාංශයේ සේංමීර ලේකළිකෑ ක.

වීම් 1949ක්වූ නොවැලිබර් මම 15 මැනි දින නොලෙඹදීය.

අතුරු මාංවික්

## ඉඛම් සා ඉද්පල

- 1. කිසිවකු පීසින් යාච් අම්බලම්ක්, මබමක් ලොද් ළහ ජනායාගේ විහෝදණ සඳහා පැමැත්මෙන එලිම්තන් තුමියක් ලොද් ත්හොරක් මිනාකසිරීම, ඒව අලාත භාති කිරීම, හෝ එය පුගෝජන දැනීම සමබනාමයන් අමහිරකිරීම ගෝ නොකොට යුතුකි.
- 2. කිසිවකු විසින් කාංග්‍රී අභාවි කෙරෙහි පවරා නිමේන නොකොත් නාංග්‍රී සභාවේ පාලනය වෙතේ පවත්නා කිසිම මුඩු බිහික් හෝ පොදු භූමිභාවයක් මිනාශකිරීම, ඊට අලාභ කෘති කිරීම හෝ එය මිලෙන් අල්ලාවැනීම හෝ නොකව ශූතුයි.
- 3. පුඛානතුමාගේ මලස් නැතිව් කිසිවකු විසින් කිසිම මුඩු ඉඩමකින් හෝ පොදු තුම්නාශකකින් වැලි, පස්, සල්, වැමේන ශස් නොහොත් පැලෑවී ඉමික්කිරීම, හෝ ඒ ඉඩමේ නොකොත් තුම්නාශයේ පොලුවී මොනෙම විධිගකින්වීන් මීරුපි කිරීම හෝ වෙනස් කිරීම හෝ නොකටයුතුයි.
- 4. පුධා හතුමාගේ අම්සරපතු ශක් හැතුම කාශදී සභාම සතු මෙහෙම පොදු ඉඩමකමින් කිසිම අඟට ශකු, කවියකු, බුදුටුවුකු, එර්වකු, හෝ උපරකු දිගේලි කිරීම හෝ ආණ් කැමීමෙහි පෙද්වීම හෝ නොකට සුතුයි. එබදු ගැම අවිසර පතුසකම අවුරුද්දකට හෝ ප්‍රාක්ෂ වේ සිත් නිරණයකරනු ලබන ඒව සුවූ කාලපරිවේදසකට හෝ විලංකුමන්නේ ය.

- 5. ඒ සඳහා පුඩා තඩුමා එසින් ලියසිල්ලකින් ඔලය පමර තීමෙන ඕනෑම කෙනෙකුට, 4 වෑනි ඉතුරු විශවස්ට සටහෝ අවසර පතුයක් නෑතුම යම පොදු ඉඩමක දිගේදී කෙර නිමෙකු හෝ නණකෑමෙහි යෙදී සිටිනු දක්නට ලැමෙන ඕනෑම අයටයකු කමියකු, බෑටලුවකු, එඑවකු, හෝ ඌරකු මෙෑද නහනමකාල ගැකිසී.
- 6. යම්කිසි විශශය ගමක පුශෝජනය සඳහා කාශ්ඨි සභාවී විසින් සම පොදු ගණ්ඩිමක් වෙන්කර තිබෙන විට එබඳු මේ ශමක පදිංචි හැති සිසිවිකු මිසින් පුධානතුදිංගෙනන් ලක් ලියවිල්ලකින්වූ අවසරයක් හැතුව ඒ නණ්ඩිමෙහි සමසන් දිගේලීකිරීම ගෝ ගවයන්ව දමාවමන් සෑමට ඉඩහැරීම් හෝ නොකට යුතුයි.
- 7. කිසිවකු විසින්, පොදු හණබිමක් වශයෙන් වෙන්නොට ඇති සම් ඉබලක පිහිටි යම් මැටක් විනාශකර දුම්ම පෝ සම දෙරටුවකට අමහිරකිරීම හෝ සම් පොකුණක් අපමිතුකිරීම කොලොන් දුසාකිරීම හෝ නොකට සුතුයි.
- 8. පුධා හතුමා ාගෙන් ලැන් ලියවිල්ලකින්වූ අවිසරෙය ඇතුව, එක් ගෙමයිකුට මාසයකට ශත පණ්ස මෙැකින් ගණන් ඔලනලද සාස්තුවක් ගෙවා, ශම් පුදේශමකන් පිටහ පදිංචි අයට අසිනි හවයන් (වැමිලි කාචයුතු සඳහා කාමකාලික මියාගෙන් ගම් පුදේශාක තුළව ගෙනඑනලද මී ගවයන් හැරයි.) කාසේදී සතා මේ පාලනය සටහන් පවන්නා ඕනෑම පොදු නණකීමක තණ (උලං) කෑම පිණ්ස දිගෙල්ලී කාරන හැකියි.
- 9. ඉපඉඳ්ගලියාවූ සෑම ඉබමක අයිතිකාරයා විසින් හෝ පදිංචිකාරයා විසින් ඒ ඉබමේ මායිම් පැලදුණ් වැටවලින් හෝ කෘණ්වලින් හෝ පොළවේ සඳින් සම්කරනලද ශල්වලින් හෝ කෘගයි සභාව විසින් අනුමනකරනු ලබන වෙනත්යම අදාමකින් හෝ සලකුණුණු කළ යුතුයි.
- 10. එකිම නාකට පාව පිනීවී ඉඩව දෙනාන් මෙබානිමෙන්වූ වීව ඒ ඉඩම දෙනා අතරේ සුදුසුවූ පොදු මාසිමින් සලකුණු කාව හෝ සාදු එය මනාලෙස පවත්වාගෙන යාම ගැන එකි ඉඩම්මල අයිනිකාරයන් හෝ පදීංචිකාරයන් එක්ම මීම බලා ගත යුතුයි.
- 11. (1) ඒ සඳහා පුධානතුමා කෙන් ලියවිල්ලකින්මූ දුන්මීමක් ලැබුණු මිම ඕනෑම ඉඩමක අසිතිකාරෙයා මසින් කෝ පදීමේ කාරෙයා මසින්, ඒ දුන්වීමේ දක්වා තීමෙන නාලයතුළ හා එහි සඳහන් පුකාරයට තම ඉඩමේ මායිම් සලකුණු කිරීම කෝ සෑදීම කසු සුතුයි.
- (2) ඒ දන්වීමේ දෙක්මං නිමෙහා අතුමට මත් කාලසීමාව අදෙකුළහදී ගලකුණුකිරීම මත් සෑදීමේ මහා කරෙහ ලද්දේ හම් පුධාහතුමං විසින් මිනින්දේරුවෙකු ලෙළා ඒ මාසීම් සලකුණු කරවිය ගැකිමාත් සෑර ඒ සදහාවූ විසදම ඒ දන්වීමේ සලකුණු යෙන් ඉන්ට ගෙනකළ අයගෙන් කෘත්මි සභාමිව එන්ට නිමෙහ ණායක් පරිද්දෙන් අයකරනකුද හැකිය.
- 12. කිසිමකු විසින් යම් ඉඛමක මෑටක් හෝ මාසිමින් දුනුවන් කමින් සභ් ඕනෑකමින් වෙනස් කිරීම හෝ වීරූපි කිරීම හෝ ඊට අන්තුරුවෙන හැකි කිසිම කියාවක් කිරීම හෝ එහි නිඛෙන යම් ඉඛම යලකුණක් ඉවත් කිරීම හෝ නොක්වසුනුයි.
- 13. ශම මොද ඉස්මියන කටයුතු සඳහා හැමින්තුකරණක සහ මම ශම කමබි, ගතනු සූතු, කණැ සහ මෙමාසින් ශමකට අලංභකක් සිදුවීම වලක්වාලීම පිණිස ඉත් ඒ වාගේ කැමිබිඳිනිය තැන් ශරිගෑස්සීම නොගෙනත් අලුන්මෑමියාක්රීම පිණිස ඉත් පුධානතුමාගෙන් ලියමිල්ලකින් බලයලක් මීහෑම කොගෙනකුට මේ පුදේශය තුළ ඕනෑම පෞද්මලික ඉබමකාට ඇතුල්මිය තැකියි.

### ට ්ත්මකරු

- 14. (i) ඒ සඳහා පුධාහතුමා විසින් නිකුත් කරෙනු ලබන ලසිසන්ස් අතුයකා ඔලය සෙවනේ මිස හැන්නම කිසිමිකා පිසින් මේ පුදෙශය ඇතුළත කිසිම ලැකුමහලක් පවත්වාශෙන යායුතු හැක.
- (2) (a) මහෙස්තුාත්තුමකු මිසින් සෝ සමාදුක විනිශවයකාර කුමකු මිසින් හෝ අත්සන් කරහලදයසෙත් වරිතයක් ඇත්තකු ඔව්ට්ටූ සහතිකායක් පුධානතුමා වේත ඉදිරිපක්කාරනු ලැබ කෝ තමා සහපත් වරිතසක් ආත්තකු බෑම පුධානතුමාව ඒත්තුසක සෑකි ලෙස වේහත් අභ්දමකින් ඔප්පුකරනු ලැබද;
- (b) ලසිසන්ස් බලපතුය ලබාගැනීමට අදහස්කරණ සිංහය පතන සදහන් කොන්දේසිවලට එකසමද නිවෙතෙනන් මිය නැත්නම් කිසිවිකුව ලැගුම්කලන් පමන්වාශෙන යෑම සඳහා ලසිසන්ස් බලපතුයක් ලැබීම්ව අයිතීම්සිකාමික් නැත්තෝය. ඒ කොන්දේසි කවරකුදයක් :---
  - (i) කොමනැගිලී සවී ශක්තිමත් ලෙස සාදනු ලැබ යාපත් තත්තියක තිබිය සුතුසි. සෑම කාමරයක්ම මණා මාතාගයක් ඇතිම ඇතුළට කොදෙට එලීය වැටෙස ලෙස සාද තිබිය යුතුසි. සවීද ඒවාට මිමා කකළ හැකි ජනල් සම්කොච තිබිය යුතුණි. ඒ ජනෙල් මිමා තකළ මට මතුපිව බීම මිගීපුමාණයෙන් පහළොමේන් එක පංගුවකුව අවුනාවේන යුතුයි. සෑම කාමරයකම සාමානය විගීපුමාණයෙන් විගී අඩි 120ක් වත් පිය යුතුයි;

- (ii) සෑම නාංමරයකා මින්නී කෑම එකක්ම උසින් අඩිදහනකටනොංඅඩුමිය යුකුසි. සුදු හුණු ගා නීමින් ජූතුයි;
- (iii) මකල්පල පොඉසු! මෙවීවගේ සිට අඩි 6ක්වන් උස්මය සූරුසි;
- (iv) මතල යම් ස්වර දුමායක්කින් සාදු කිබිය යුතුයි;
- (v) ලි වැඩ ශකාවශ්වල ඉහළ් සාසම ඉහැ් සුදු හුණු ඉහැ් සා නිසිය සූතුසි;
- (vi) බිම සෑම කැසම සිංමන්නි දමා තිබිය යුතුසි;
- (vii) ඒ ස්ථානමයක් පිහියණවත් පරිදි ජලය බෑස යාමේ පහසු කාම සලස්මා කිෂිය සුතුයි;
- (viii) ගෙනි අතුතා ඉවත දමන රෙඩු දුමීමට ඒ සෝහයෙහි සෑකෙන උස මහත මැති මහත් හම්නේහ ලෙස සෑදෙ ලද කුණෙ මාල්දී සෑකෙන ගණනක්ද සථාන පසසුකම තා වැසිකිහි පසසුකම්ද පපසෘ තිබිය ශූතුයි. බලපතුකක් ලබා සෑනිම්ව අරමුණු කොතැතිල් වේ න ගොඩනැතිල්ලේ මන්මාමිකයන් දහඳෙනෙකුට එකේ මැසිකිළියකට අඩු හැකි සණකින් බැසින්ටු මෑමකිසි පුමාණයෙක් හිහික යුතුයි;
- (ix) ඒ ඉහාඩි නැහිල් ඉල් ගැමකන කරමේ ජලස ලබා සැහිමම පහසු කාම නිමිය යුතුයි. බිමව ඉහිමට ඉහාද වතුර සෑමෙනන පුමා ණියක් නිඛිය යුතුයි. ස්නාන උහසු කමේ සැපසිය යුතුවත් ස්නානස කරෙයාවට බිම්ට සන්නා ජලය අපවිතු ඉනාවන පරිද්ඉදිනි;
- (X) ඒ වනාවනෑසිල්ලෙසි වෙවව යාමව සසසුභාම සලස්වා නිසිය සූතුයි. එහි දුම පිචචි යාමව සසසුභාම සලස්වා නිසිය සුතුයි.
- 15. ලැකුම්කලක සෑම බලපතුකාරයකු පිළින්ම කමාගේ තමන්, "Licensed Lodging House" (බලපතු ලන් ලැකුම් කල) යන ඉංගිසි වචන සා එහි සිංකල, දෙමළ අනුමාදන් පැහැදීලි ලෙස අදිනලද ලැල්ලක් නම ලැකුම්කාලෙන් ඔටින කාටන් ලෙසනහ නෑහක එල්ලා නමාකන සුතුසි.
- 16. ලැගුම්කලක සෑම බලපතුකාරයකු පිසින්ම ලැගුම් කලම්ල් පිළිබඳවූ මේ අතුරු වෘවස්ථාවල ඉංගිමි, සිංකල කාදේමීම පිටපන්ද බලපතුසද රුමුකොට බලපතු ලන් ස්ථානයෙනි පුමුඛ ස්ථානයක එල්ලා කෑබීමට සැලැස්විය යුතුයි. කුම්ද සුදුසුමූ කෑමකල්හීම පුටානතුමාට හෝ එතුමා මිසින් බලය පමරකලද සම කෙනකුට කෝ සරිකානෙර බැලීමට කැකිවන සේ සිස්ලුම් සේවිකයන්ගේ නම් හා බඩුන්ව ලිසුම් ලැබෙන පිළිදුවුළුම්ලේද ඉඹංගු ලැයිස්තුමක් නබාකෑනීමට සැලැස්වීය සුතුයි.
- 17. ලැතුම්කලක කිසිම බලපතුකාරයකු මිසින් ලැතුම්කලේ පැලැවෙති විශේෂයෙන් නිදහ කාමර මිශයෙන් ඓත්කර තීබෙක කාමරමල මිස මෙහන් සම් කාමරයක කිසිමකුට නිදුකත්ව ඉඩදිය සුතු හැක. ඒ ප්ලෑන ලසිතෙන්ස් බලපතුයට අමුහා එහි ජුධානතුමා මිසින් ඉහ්තන්කළු සුතුයි.
- 18. ලැගුම්කලක කිසිම බලපතුකාරගතු මිසින්, යම් කාමර යක කිදුකෑතිමට පුවා හතුමා විසින් ප්ලෑනේ නියමකර තිබෙන අයමග් ගණනට වඩා වැඩිදෙනකුට ඒ කාමරයෙකි නිදුකෑතිම්ව ඉඩදිය යුතු හැත. යම් කෘමරයෙක් නිදුකෑතිමට නියම්කර තිබෙන අයම්ල නියම කර ගණනට ඒ කාමරයෙක් හාමානා වනිපුමාණ යෙන් එක් එක් කතරය් අඩි 36කට එක් අයකුව වඩා වැඩි නොවන මේ සිය යුතුයි. මේ කුතුරු මාවක්වේ සඳහා මයය අඩුරුදු 100 අඩු ලමයි දෙදෙනෙකු එක් අයකු විශාලයන් ගණන් නෙනු ලැබේ.
- 19. ලෑතුම්හලක සෑම ම්ලසතුණාරයකු විසින්ම එක් එක් කාමරයෙහි දිග පළල කා එහි නිදහැනීමට ඉඩදෙහලද අයගේ වැඩිම ගණන දක්වෙන ලෑල්ලක් ඒ ඒ කාමරයෙහි එල්ලා තෑසීස් සුතුයි.
- 20. ලැතුම්හලක කිසීම බලපතුකාරයකු විසින්, සමාම පුරුමකා හා තාස්ඛාවවූ කල්හි සහ ඉදමරිපියන් හා දුදරුමක්වූ කල්හි සහ ඉදමරිපියන් හා දුදරුමක්වූ කල්හි මිස ඉමණක් අමස්ථාවකදී වියස අඩුරුදු 10ට මැමි සැහින්ම හා පුරුමයන්ට එකම නිදහ කාමරයක හනරවී ඉදීමට ඉඹදිය ඇතු හැන.
- 21. ලෑතුම්කලක කිසිම කිලපතුකාරයකු මිසින් නම දේපල අතියාමිත කටයුතු සදහා පාමිම්විකිරීමට ඉඩදිය යුතු නෑක. ඔහු මිසින් ඒ ලැතුම්කල ඈතුලේ සාමය හා මිනින භාවය ආරකා කවයුතුයි.
- 22. ලැගුම්හලක සෑම බලපතු කාරයකු මසින්ම තම ලැගුම කල පෘමිම්තිකණන එක් එක් අයගෝ නම, රසාවේ, සා උපන් සමත්, ඔහු එහි නවා කැන් ගැනීමට පෙර කෘචිනාලික වශයෙන් හෝ කිර විසයෙන් සිටි සමානයන් සටහන්කිරීමට ලේඛන ලොනක් නබාගෙනු සුකුසි.
- 23. ලැගුම්හලක සෑම මලපතුකාරයකු විසින්ම එහි එක් එක් නිදන කාමරයේ ජනෙල් දීහටතා දවසකට පෑ සතර ක්මන් සමුණිගෙන් විවෘතකර නැඹීමම සෑලෑස්මීය සුතුයි. එහෙන් කාලදණයේ කැටිරට සම ජනේලයක් විසෘ නැබීමට ආවිශාකුම පවිශ්යේ නම එකල්නී බලපතුකාරයා විසින් "ඒ ජනේලය ම්වෘතක්රීම හෝ මිමා නුව නබාගැනීම හෝ අවශා නැන.

- 24. ලැතුමහලක සෑම ම්ලපතුණාරයකු විසින්ම සෑම අමුරුද්දකටම කහමමරණ මාර්තු, ජූනි, සෑප්හෑමකිර් සා දෙසැම්බර් සහ මාර්තු, ජූනි, සෑප්හෑමකිර් සා දෙසැම්බර් සහ මාර්තුද් සහ පුධානකුරා මසින් ලියවිල්ලකින් නිසමකරනු ලබන මේනන් සම සම මණවාණුමලදීක් සෑම කාමරයකම ඇතුල් මින්තීවල හා සිලිමේ සුදු කුණු ගැවීමටත් ලී මෑම කොටස්වල සුදු කුණු ගැවීමට හෝ ඒවාගේ කෙල් සාසම හා තීබේනම සබන් හා ලණුවිල හෝ මේදම්ලිටත් මින මිලාගෙන සුතුයි.
- 25. ලැතුම්කලක සෑම් බලපතු කාරයකු විසින්ම ලැතුම්කලේ සියලුම කොටස් හා එහි පරීසරගත් කොදැන්මහා කුහැතියකෙන් කුඛපවිතු ලෙසන් බලපතුලන් ස්වාහයේ යම් කොදැම්සින්, විසිස්සිගෙකින්, අතුවි විලකින් හෝ වේහන් අපුසන්හා දෙයකිනේ පැහණ පරිස්සිය සහ දුර්ෂානිකෙන් ගොරමුක් නමානැතීමට සැලැස්මිය යුතුයි. සිහලුම ලි ඔබු, උපකරණ හා මෙමලම කැබවෙන ලෙස හා සෞඛ≊සම්පන්හ කන්නියක කුමාගැනීමටද සැලැස්මිය යුතුයි.
  - 26. ලැගුම්කලක සෑම ඔලපතුකාරයකු විසින්ම එකී සියලුම කාමර, හොල්දර, ඔරාද, ඉන්ගෙන්ජපු, කාංගු සහ ඒ සථානයට අයත් ඉඩමන් අඩු ගණකන් දවසකට එක වරණ බැගින් ම්ඔකන්නයට පුථමගෙන් අතු ගා දුම්මට සෑලෑස්මය යුතුයි.
  - 27. ලැගුමකලක සෑම් මලපතුකාරෙයකු විසින්ම, පිහනු ලැබූ සියලුම ආහාර මැත්සන්ව හෝ මෙහන් කුදු පුංණින්ව පැමිණිය නොතැකි යම පරිද්දකට කුඛා කිහීමට සැලැත්මිය යුතුයි.
  - 28. ලැගුම්හලක සෑම බලපතුකාරගතු විසින්ම සිසලුම් කැලි සිහළ, ගෝ අතුතා ඉවින දමින ගෝඩු සිවෙනු, හා වෙනත් අවුතන්ත දේවල් විකාම තුන්තනාගම්වීලින් හෝ ඇල්වනයින් යකම්වලින් හාදහලද ආවරණයක් සකිත තාජකායකම දම්වීම් දිහලතා ඒ තුම්හාගයෙන් ඉවින් සරමිය යුතුයි. කුණුගොම සේවීම් අදුකුලට දම්න වෙලා සමදී හැර හැම කල්තීම ඒ නාජණය විසා තිබිය යුතුයි.
- 29. කිසිම ලැගුම්කල් බලපතුනාරයකු මිසින් නම ඉම් තාගසට යුම බෝමෙන රෝගනකින්, විසංහන රෝගනකින් තෝ සමේ රෝගනකින් පෙළෙසන කාමරකුමන් ඇතුළුන්කරෙනක සූතු හැකුක.
- 30. (1) ලැතුම්කල ක සම්කිසිමකු සම බෝමේන රෝකසකින් විසංගත රෝකසමින් හෝ සමේ රෝගසකින් පෙල් සිටින්නේ නම් ඒ ලැතුම්කලේ බලපතු කාරයා මිසින් ඒ බව ඒ ලැතුම්කල පිහිමා තිබෙන කොඨාශයේ සෞඛා පරිසාකතුමාට හෝ පුඛානතුමාව කෝ මිසාම දුනුම්දිය යුතුයි. එහි ලැතුම්කලේ බලපතුකාරයා මිසින් පොදු මියදමින් ඒ ගෙසී බෙනෙක් යුම්ගස්සම් විස බීජ කාශක උපතුම්සක් කොට සුදුමුණු කැමීමටද ඉමදිය යුතුයි.
- (2) ඒ ස්ථානය සුධානතුමා මිසින් පරිකාකර මලනු ලැබ රෝක බිජවිලින් නිදහස් ගැයි සහනික කරනු ලබනතුරු, (1) වැනි ජෙදගේ දෙහන්කරනලද යම් ලැගුම්කලකට බලපතු කාරයා පිසින් කිසිම අයකු තාරගකු යුතු කැතු.
- 31. ලැගුම්කලනා කිසිම ඔලපතුකාරයකු විසින් ඒ ඉගසී අෑතුලේ කවසන්, එරීමන් හෝ කුකුළන් කුමාගැනීමට ඉමදිය සුතු හැක.
- 32. ලැගුම්කලක සෑම ඔලපතුකාරෙයකු මිසින්ම ඒ ලැගුම කලේ පාම්ච්මිකරකු ලබන පැදුරු, ඇඳුමැතිරිලි, කොම්ම මෙම්ච කදිය ගැබපම්තුව හා හෞඛයක සමපන්න තත්තියකට තැබීම පිණිත අමතා කාලමේලාවල් අකරතුර එකි සියලුම පැදුරු, ඇදුමැතිරිලි, කොම්ව, මෙව්ව කදිය ගැබපම්තු කරමය සුතුමී.
- 33. ලැතුම්කලක සෑම බලපතු කාරයකු මිසින්ම ඒ ගෙව අසිති සික්ලුම මැසිකිලි, කෙසකිලි ආදියේ මාම්කන්නා කැන්, සීම හා බිත්ති තුබපමතුම් හා සෞඛාපම්පන්න කන්නියක නැබා සෑනීම පින්ස අවශා කාලමේලාමල් අකරතුර එකි සිකලුම මාම්කන්නා තැන්, බිම සා සින්ති කුමපමතු කරවිය සුතුසි.

### මහජන නිරීකෑර ඉඩුකිරීම

- 34. මේ නොවනැතිල්ලක් හෝ නාජපයක් හෝ එහි සිම්කරන ලද සම දෙයක් ඒ අහල පිහිටි සොවනැතිල්ලකට හෝ එහි පදිංචිකාරක්කුට හෝ ඒ අහලින් සහ එන අයකුට හෝ අනතුරු එලමක් හැකි මේ කක්නියකට පවත්නේ නව එම්ට පුධානතුමා මිසින් එහි අයිතිකාරයා වේක හෝ පදීංචිකාරයා වේක ලියම්ල්ලකින් තාරකරම්කු ලබන දැස්ම්මකීන්—
  - (a) යම කදිමු අම්මෝවණ පැමිණ නිඛේණම දුන්වීම භාරදි පැය 24ක් ඉැකුළකුදී අතළපතළ ශ්ණ එන ඕනෑම අයකුගේ ආරණාව සඳහා සුදුසු (දුන්වීම්) ලැල්ලක් හෝ මැටන් සැදමිය යුතුය කියාණ්;
- (්) දෙම අවසාවෙකදීම දුන්වීම තාරදී දමස් කුහක් ඇතුළකදී ඒ නොමහැකිල්ල ගෝ කාප්පක හෝ එම් සවිකරණ ලද දෙය ශක්තිමක් කිරීමට තෝ අලුක්මැමියා කිරීමට සැලැස්මිය මුතුය කියාක් ; නියමිකළ හැකිය.

- 35. (1) 34 මෑනි අතුරු චාමණාව සටගෙ යම දුන්ම්මක් තාරකරනු ලැබූ සෑම අපිරිකාරයකු නොහෝත් පදිංචිකාරයකු. මිසින්ම ඒ දුන්මීමේ නිගමියන් එහි සඳහන් කාලසීමාව ඇතුළතුදී ඉන්වකයු යුතුයි.
- (2) 34 වැනි අතුරු මාවසාව වෙනේ තාරකරහලද අත්විමක නියමසන් ඉතිකිරීම සැහැරකැර තිබෙන කොමොනක් ඉතිකිරීම සැහැරකැර තිබෙන කොමොනක් ඉතිකිරීම වැරීම සිතා කතර තිබෙන කමර විවකදී මූවක් ම පුඩා තතුමා විසින්, යම්කිසි විශෙප කොහැකුට කෝ අක්වීදන්ව ම ජී දන්වීමෙන් කළඹුතුම් තිබෙන ඒ කවතුක කරන මෙන් ඔලය පැවරිය සැකීවාන් තැයී ඒ සඳහා දරන්ට යෙදුනා වියදම් එකී අම්භාරයාගෙන් කොස් සි සතාවට එන්ට නිමුණ ණයක් පරිද්මිකාරයාගෙන් කැයි වින්ණේය.
- 36. (1) යම්කිසි සෙමෙන් නොහොත් සොමනැගිල්ලක් ලෝහෝ අපිරිසිදු තතුතියක හෝ එහි පදිංච්ච සිටින අයගේ නොහොත් අපල්වාසීන්ගේ සෞඛ්‍යට ඛාධාමින කරමි කැඩි ශිදීනිස තත්තියක කිළෙන්නාසේ පෙනෙන කවරම්විකදී මූවක් පුධානතුවා මිසින් ඒ ගෙයි නොහොත් ගොමනැගිල්ලේ 'අසිස් කාර්යාවෙන නොහොත් පදිංචිකාරණ වෙන තාරකරනු ලබන කරු පිලිස් ඒ දෙන් මිමේ සඳහන් කාල සීමාමක් තුළ ඒ ගෙන නොහොත් ගෙනෙන් කල සමානත්තුයක පවත්වා ගැනීම පිංතික කරන්ට ලබනායකික කත්තියක පවත්වා ගැනීම පිංතික කරන්ට ලබනායකික කත්තිය.
- (2) (1) වැනි ජෙදන සටහේ දුන්ම්මක් භාරකරකු ලැබූ තෑම අභිශ්කාරයකු මිසින් හෝ පදිංචිකාරයකු මිසින්ම ඒ දුන්වීමේ නිසමයන් එකී සඳහන් කාලසීමාව ඇතුළතදී ඉති.කළමුතු වණ්නේය. ගමේකු ඒ දුන්වීමේ නිගමයන් ඉතිනොනරසි හම හැකතාන් ඉතිනිරීම පැහැරහරිනම් එමට පුඩානතුමා විසින් එහි සඳහන් වැඩකරවා ඒ සඳහා දරන්ට යෙදුන මියදම් කාශ්ඨි සභාවිට අයවිය යුතුම නිමේක ණයක් මෙන් අයකරණකු මැකිය.
- 37. මේ පුරුද්ශය ඇතුළතවූ අෑම මෙනෙම ශුඛ්රාකාරණ මෝ පුද්වේණාරගා විසින් තමාගේ මෙනි අඩුගැණිනේ අඩුරුද්ද කට එක වරක් බැබින් තා සම්කිසි වසංශනයක් තෝ ගෝණයක් පැතිර පවන්නා විට පුඛාහකුමා මිසින් ලියවල්ලකින් කරනු ලබන දුන්ටීමක සඳහන් මේනත් යම් මේලාමකදීද හුණු ගෝණ වෙනත් සුදුසු දුමාකක් හෝ හා සුදුකරවික සුකුයි.
- 38. කිසිවකු පිහින්, ගෙදරදෙරේ මෑමවලට හැර මේහන් කවයුතු සඳහා බිදිහලද පොල්තෙවීමල පිතුර සම්කීශි පොමු මාපිතක හෝ ඉඩිපැරක හෝ පොදු සථානකක හෝ මිනිසුන් පදිංචි ගෙනෙක සිට යාර එකසියයක් ඇතුලක මිඹිනොකෙළ යුතුයි.
- 39. කිසුවකු මිසින් මැරුණමූ කිසිම පනකුෂේ මළකුණේ මෙන අයකුව අපිනිවූ ඉඩමක පෝ තුම්භාගයක අපිවාර අතුමින් නැස්සක් නොකළ යුතුයි.
- 40. (1) සමුකිසි සහක් මෝ ගහක අත්තන් හෝ ගෙමියක් මෙන යම කොටසක් සම්කිසි හෙයකට හෝ ගොඩනැතීල්ලකට හෝ වනාගර හලද කුමූර මෙට අලහන හනියක් සිදුවන පැමිණට හෝ වනාගර හලද කුමූර මෙට අලහන හනියක් සිදුවන පැමිණට හෝ සිදුවන් හු ප්ටිස්ත්වන හැටියට පමන්නා කල්හි හෝ එකි පදිංචීම භෞෂක හනරම් සිටින යමකිසිට කුම මෝ සම්කිස් සම්කිස මොදු මාවකක හෝ අතීම්පරෙක හමකාගමනය කරන් අත්තේ ආරකාමට හෝ අත්තර එලවිය හැකි කන්ණියකට පවත්නා කල්හි ප්ටානතුමා මසින් ඒ ගත පිහිටි ඉම්බේ පදීංමිකාරයා වෙන හෝ අත්තිකාරයා වෙන හෝ මාරකරනු ලබන ලියවිල්ලකින්වූ දුක්වමකින්, ඒ දුන්වීමේ සඳහන් කරනු ලබන මැම්වීලකින්වූ දුක්වමකින්, ඒ දුන්වීමේ සඳහන් කරනු ලබන හොටසීමාමක් ඇතුලතදී ඒ සහ හෝ ඒ ආත්න හෝ ගෝ ගෙමිය හෝ ඒ ගතේ සම්නාරම කොමස මැඳ ශකනිමත් කරන්ව හෝ කට මා ඉවක්කර දමන්ට ඔහැය කියා නියමකින සැකිසී.
- (2) 1 මැනි ජෙදහ සවතේ දුන්වීමක් භාරකරකු ලැබූ ගෑම ඉයිනිකාරයකු විසින් හෝ පදිංමිකාරයකු විසින්මේ ඒ දුන්වීමේන් කර තිබෙන නියමකර එහි සඳහන් කාලසිම්මේ ඒ දුන්වීමේන් කර තිබෙන නියමකර එහි සඳහන් කාලසිම්මේ අද කුළ කළ දී ඉති කළ යුතුයි. එකි අය පිසින් එකි නියමකර එහි කාලසිම්මේ කුළ ඉඩෙකරන්ට බැරියසි කියා සිටි විට කළී නොහොත් ඉතිකිරීම පැහැර හැරිය ම්ටකදී පඩා හතුමා විසින් ඒ මැබේ කරවා එකේ ක්රීමේන් දරන්ට සිදුවූ වියදම් එකි අයිතිකාරෙයාගෙන් හෝ පදීංමිකාරෙයාගෙන් කොන් පදීංමිකාරෙයාගෙන් කොන් පරිද්දෙන් අතෙකරගකු හැකි වින්නේය.
- 41. කරන්නයක් අබලක් වී ගිය මීමෙන මීම නැත්නම ඒ කරන්නයට ඔවු පැටවීම සඳහා හෝ එසින් ඔවු බෑම සඳහා හෝ ගකමන කාලයට වඩා දිසි කාලයක් තුළ කිසිවකු විසින් කිසිම පොදු මාවනක හෝ අඛ්පාරක නනරකිරීම හෝ නමාමැනීම නොකොට යුතුයි.
- 42. කිසිවකු මිසින්; කීසියම් ජප කහමුවක්, කොළයක් කොදි කාමදාසිකක් ඉත් වෙන අතුමකවූ ජපක්රීමක් මෙන අහකුගේ ඉවළකා හැන්පන්කිරීම කෝ මැළලීම නොකළ සුභුයි.
  - 43. **කිසිවිකු** විසින්—
  - (a) අම් ගොඩනෑන්ල්ලක මෝ කාටන් පෙනෙන කෑනක කිසිම අසභා පිංතුරයක් හෝ මිනිර් රූපයක් ඇදීම, හෝ නින්දයකෙන් යුම මේ අප්යමූ වාකායයක් ලිවීම කෝ මහජනයාගෙන් යම්කුට අපභාසයක් වියහැක්මූ හෝ මහජන සභාණය කොලෙසන්මාවූ වෙනත් යම් කියාමක් ක්රීම; හෝ

- (b) අනාසන්ගෙන් සඳවාර හැනිමවලට නාස්වෙනගේ නාමාගෙන් ඉඩගෙව හෝ මේන ගනනකුගෙන් ඉඩමක හෝ එම පොදු මාවනනා හෝ අවිපාරනා හෝ ඒ සඳහා මිගෙය යෙන් සපයනු ලැබූ ස්වාහයකින් බැතරවූ රේම ස්වානායන සරීරණානාය කිරීම ; හෝ
- (a) මේහන් ශේම කොමහා කුට අතිති ඉඩබනාට මන් ගම මෙපෘදු ස්ථා හා ගතාට මන් මෙපෘදු මි:මිසා නවෙ, අඩිපෘර කඩ කුණු නොමෙළ මන් සනීමයට බාධාමන ඉද්වල් මෙන් පුපාත්ජ කයෙනව ගෙන ගොනැකි දුවා. මෙන් මෙහෙන් යමේ දේවල් විසිකිසීම; මෙන්
- (d) මෙහන් සම ඉතුනෙකුගෙන් කෙට ගල් ගැසීම ඉතා් සැලි සාසළ මිහිස්රිම; හෝ
- (e) සතුන් භායාමෑන් වෙන්නාවූ සම් සිදිසකාව හෝ මහජනයාට නිම්කෑරයන් ඇතිකාරන්නාවූ සම් විදියකාව යම පොදු මාච්ඨාකා, පාරකා, මාඛ්යක කෝ පුඹට සථානයක යම සැදුරක්, රෙද්දක් හෝ වෙනන් දුවා යන් පුදැශීනයකිරීම; හෝ
- (f) ශම පොළු මංචනතා, සංරක, මංගීසක ඉන් පුසිබ සෞඛ්‍යාශක ලංඛාල මයස්මු දරුම්න්ට ඉහල්ලමකිරීමට, ඉත් එහා ඉමහා දුම්පැහ ඇම්දීමට ඉත් එහි මකජන සෞඛ්‍යා අත්‍රික්ෂාර ඉහතාදෙන සමක් කිරීමට ඉඩනැරීම; ඉත්

භෞණව ශූතුකි.

#### වල් පැරෑට හා කැලිකයනු

44. ගම පුදේශය ඇතුළත සමිතිසි ඉඩමන අයිනිකාරයා හෝ පදිංචිකාරයා පිළින් ඒ ඉඩම විල් පැලැට්වලින් සා සැලි කසළවලින් කොරවද ඔහුගේ ගෙමිදුල පිරිසිදුව හා සනිප්පුයක කන්ණයකද කුඩාමක යුතුයි.

### මෑලේජීය උණ වැලැක්වීම

45. මහැම ඉඩමක අසිනිකාරයා විසින් ඉතා පදිංචිකාරයා මිසින්, මදුරුවණගේ හෝ රෝශචාශක කුදුටු පුංණින්ගෝ වැඩිම ඇතිවිය හැකි සියලුම භාජන එකී ඉඩමෙන් ඉවන්නෙළ යුතුය. හැනගොන් ඉමන්කරමිය යුතුසි:

#### පොකුණ, වතුර වළවල්, මිසාහැති අකල් හා වැසිකිළි කාණ යන මේවායින් වතුර බැහසාමට සැලැස්වීම

46. මිහැම අඛමක අතිතිකාරයා මිසින් හෝ පදිංචිකාරයා මිසින්, ඒ අඛමේ යම් නිම්සක සිට යාර සැටක දුර පුමාණයක් ඇතුළත පිනිවා තිබෙන සිස්ලුම් පොකුණු, මතුර මළමල්, වසා නැති අතුර, මදසක්ළී කාණේ හෝ කණේවලින් මැපයන දේවල්, කුණ් මතුර, අපමිතු දුම්බ හෝ අපියක්ට අත්දම්ක නැත සොත් සතිපයම් බාඛා මෙනාදිය හැකිවූ යම් දුමාන එකතුම් නීමේඛන් සත්පයම් බාඛා මෙනාදිය හැකිවූ යම් දුමාන එකතුම් නීමේඛන් සතා ඉම්වාම කාණේ දුම්බව, ඒමා සැබළුම්ට කළාවූ මෙනාස් සභාග යන මෙවාව කාණේ දුම්බව, ඒමා සැබළුම්තු කිරීමට මැසීමේම හෝ සොඩක්රීමට සැලැස්මය සුතුයි.

## කලකව පුමණක් පවක්නාවූ හෝ ගෑම කල්බීම පමක්නාවූ හෝ ස්පශීයෙන් බෝමේන්නවේ රෝක

- 47. (1) පුධානතුමා විසින් හෝ එතුමා විසින් ලියවිල්ලකින් බලය පමරනලද යම් කිළීවකු විසින් හෝ, කලකට පමණක් පවත්නාවූ හෝ ගෑම කල්තීම පවත්නාවූ හෝ ස්පශීශයන් බෝවෙන්නාවූ පවතාවක ඇති රෝගයකින් පෙළෙන අයකු සිටින යම කෙයක හොතෙනත් හොමනෑග්ල්ලක කාටත් පෙළොන ඛාතිර කොටහන සලකුණක් තමා නොහෝ කැමීමට සලස්වා ඒ සලකුණ එතුමාට සුදුසුයයි සැමෙන යම කාලකකට අලවා නැබීම නිතාතුකු කුල වන්නේය.
- (2) පුධාණතුමායේ අවසරය නෑතුව් කිසිවකු පිසින් එබලු ලකුණක් ඉවත්කිරීම සෝ මණාදුම්ම සෝ නොකට යුතුයි.
- 48. 47 වෑනි අතුරු මාපිත්වාවේ සඳහන් ගම ඉණුසන්ක් පෙළෙසා කිසිවකු විසින් කිසිම මහපාරණව, අධිපාරණව හෝ පොළු ස්වානයකට මහ<sub>ා කා</sub>මන් පැමිණික යුතු නැත.
- 49. කිසිවකු විසින් 47 මෑති අතුරු ම්ාමත්වාවේ සඳහන් සම රෝගයකිනේ පෙළෙන සම් පුදරුම්කු හෝ කොහොතුම්හා කමින් සම්කිසි පාරකට, අම්පාරකට හෝ පොදු ස්වානකුකාව ඉහළුම හෝ එබලු කුැහුකාට පෑමිණීමට ඉඩඳීම හෝ නොහොඩ යුතුයි.
- 50. 47 වැනි අතුරු වි. මාමාවේ සඳහන් රෝගවලින් මේ රෝගණකින් පෙළෙන සම් කෙනෙකු මැරුණුවට ඒ මරණය සිදුවූ ස්ථානගේ අපිතිකාරයා විසින් හෝ පදීංචිකාරයා විසින් කෝ මැරුණවූ අයගේ කිව්වුම වැමිනිට පිරීම නෑදුණා විසින් ඒ අප විකාම භූමද නක්රීම ගැන හෝ අදහන කිරීම ගැන මිගකිය සුතු මින්නේය. එකි අපිතිකාරයා විසින් තෝ පදීංචිකාරයා විසින් හෝ නෑදුයා විසින් හෝ එහේ භූමිදන කිරීම නොහොත් අදිගනණිරීම උපතුර කැරීණෙන් හෝ එහේ කිරීමට එබල කොනෙකු නොසිටිණොත් කාසේ සතාව විසින් ඒ සාකශරීරය ශූමිදින කිරීමට නොහොත් අදිගත කිරීමට සැලෑස්මිය යුතුයි. කමද එසේ කිරීමේන් දරන්ට යෙදුන විසිදම් එකි අපිතිකාරයා කෙන්, පදීංචිකාරසාගෙන් හෝ පිරීම නෑදුයාගෙන් කාගේයි.

#### တည္ေတာ္ ေဆးင္ရွိေတြ

- 51. ඉපාදුස්භාණ ස්ථානයක පිරීමි ශැ⊲ණු ඉදපසාමයන් සුමේදක් එක් පසාකතා පමණක් පුපස්ජනය සඳහාගයි කාශයි සේශාව විසින් වෙන් කොංච ඉතාටුකරණලද කිසිම ස්ථානයකට අනික් පසාගේ කිසිවකු විසින් අෑතුල්ගෙනම්ය යුතුළි.
- 52. (1) ගමකියි මෝවෙන ජෝනයකින්, සම ජෝගයකින් හෝ මසංගත රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ ලසදී පෙළුනාවූ කිදුවකු විසින් ඒ රෝශක බෝවීමට හා ජෝශ මීජයන් මෝරනු ලැබීමට ගනවන නාලසීමාමන් පසුමන ඉතක් කිළීම පොදු ජනාන න්නායක හැම හෝ සේදීම ඉහාණාසු යුතුයි.
- (2) 1 වැනි ජෙදාගේ ප්දහන් කරනලද යම්කිසි අයකුමේ ප්‍රභෝජනය සදහාවූ ජලය සෞඛාග මේපන්නවූ කිසිමිකු විසින් සම පොදු ලිදකින් හෝ ස්නාන සමානයකින් ලබාගෙන එය ප්‍රභෝජනය මැනීම පිණිස එහින් අඩි විස්සක්වන් අෑකුව භෞත යා යුතුම්.
- 53. කිසිවිකු මිසින් පොදු ලිදකින් කෝ ස්නාන ස්‍රාංශයක්න් ජලය ලබාගෑන්මේ කටයුතු සදහා පම්තුනොවූ කිසිම තාජනයක් පාපිම්චි භෞකළ යුතුසි.
  - 54. කිසුවකා විසින්---
  - (1) ලොදු ලිදයා හෝ සොදු ස්නාන සමානයක් මිකුලෙන් චෙන් කුරනලද කිසිම නැනුණ හෝ ඒ අපල කිසිම සනුනු හෝ වෙනුන් කිසිම දුවනයක් හෝ මේදීම හෝ සේදීමට සැලැස්වීම නොකළ සුතුබි;
  - (2) ඉමාහම කාරෙදන්ගෙන් සඳහාවින් කිසිම ස්නාහ ස්ථාහෙකට කිසිම සතුණු දක්කීම, ඵලවීම් ඉත් ඉගනයෝම ඉත් ඉතාකාය යුතුකි;
  - (3) කිළීම පොදු ලිදක හෝ ජනාන මානයක වතුර හෝ එය පිහිටී ගුම්භාෂය හෝ මෙනෙ මිදියකටවක් අපවිතු නොකළ යුතුයි.
- 55. නාශාරී සභාවේ ඉගේජනාවීකින් ගමකිසි ඉපාදු ලිඳක පේල්ලක ඉතේ මේහන් ජලස්කාහයක හොම ඉත් ඉස්දීම තතහම කිරීම නිතෘකුකුලය.
- 56. (1) කාශයි සභාම විසින් ඊට ඇතිමන පරිදි සම වැමින හෝ මෙනන් ජලභ්ණාණයක මිශෙස ස්දුන හැම සඳහා හෝ ඔහුමායන්ගේ මීම සඳහා හෝ සතුන් හැමීම සඳහා හෝ කියා වෙන්නළ හැකිය. මිාරීමාහි පිළිබඳ ආඥාලණන සටහෝ නියෝග සමපාදහය නොට ඇති සම වැඩි අමුණු කාමාන්නයක් සමධණා යෙන් මේ පේදයේ සඳහන් කිසිවන් ඉඳල නොමේ.
- (2) කිසුවකු මිසින් (1) වි<sub>සි</sub>නි ලේදය **සටහෝ කාණ**ා ිසභාවි වෙහලකාවේ ඇති කිසිම සථා හසාක්, එය ඉවන්නොට ඇති කටයුත්නෙන් මාභීරවූ කිසිම කාටයුක්තක් සඳහා පාමිචීමි උපාකළ යුතුයි.
- 57. කම් පුදේශයේ විතුර නිතකමක් සමිනිස කියා නාෘති සභාම විසින් පුතාශකර නිමේක මීව කාෂුමි සභාවෙන් නියම කරහලද සාලයේදී කිසිමකු විසින් පුඩාහතුමාගෙන් ලියමිල්ල කින් ලක් අවස්ථියක් හැකුව, ඕසිම පුසිබ ලිදක, වැවිත හෝ ජලභානයක විතුර කරෙන්නයකින් හෝ පිල්පයසින් හෝ ගෙන ණම හෝ එබදු ලිදකින්, වැවිකින් හෝ ජලභානයකින් පුඩාහ තුළා මිසින් නලීන් කල ගෙනගාමට කියමකරනු ලබන පුමාණයට වඩා විතුර ගෙනගාමට කියමකරනු ලබන පුමාණයට වඩා විතුර ගෙනගාම හෝ ගෙනයාමට සැලැස්වීම කෝ නොකළ සුතුසි.
- 58. (1) එබඳු කියා මිලිමේලන් නියම කිරීම ආවශා කණයි කැහෙන කමර විටකදී වුවන් කායේ සභාව මිසින් පුධාන තුළිාගේ අන්තන ශටතේවූ ලිකම්ල්ලකින් බිම සඳහා හෝ ගෙදරදෙරේ වීෑඩකටයුතු සඳහා ජලය සපසන ලිදුන් පිහිටා නිවේක ඕනෑම ඉඩමක අයිතිකාරයාට, සවුල් අයිතිකාරයාව, බදුණාරෙයට හෝ පද්මේකාරයාට ඒ ලිදේ වතුර ඉහදුමා සැබම්වූ කරන මෙන් ක කායේ හොව මිසින් සනිපාර නෑමේ සඳහා කළසුතු අයිකියනු ලබන සම සම අපුත්මැතියාමල් කරනමෙන් කිවේදනසකරමය කෑකියි.
- (2) (1) වෑනි ගෙජදය යට ගෙන් කිවේදකමනේ ලැබුවාටු සෑම අයකු විසින්ම ඒ දින්වීම භාරදෙනු ලමන දින සිට දවස් දෙනකකරෙන් ඈඩාළ කදී ඒ දුන්වීමේ සඳහන් නියඹයන් ඉඟා කළ මුතුයි.
- 59. යම් ලිදක්, පකුතක් හෝ ලේ වළක් පිනිවා තිබෙන ඕනෑම් ඉඩමක අධිසිකාරයා පිළින්, තමුල් අම්හිතාරයා පිළින්, පදිංචි කාරයා පිළින් හෝ බදු කාරයා පිළින් එකී ලීද, පකුත හෝ කදුම් මේවියම් සිට ඉඩුගණනේ අඩි තුහැක්වක් උසව තාප්පයක් හෝ සුදුමු බෑම්මක් ඔන්දවා ඒ තාප්පය හෝ බෑමම ඔහා අතුමකාට පවත්වා ගෙනෙන් මේවිය ඉටුක්.
- 60. ඒ සඳහා පුඛා තතුමා මිසින් අණ බෙරගක් හැමීමෙන් කෝ මේ සත් ගම් සුදුසු අපැමකින් හෝ දුනුම් දෙනු ලබන දීණ සිට දම් තතක් ඇතුළතදී, පාමිච්චිසට නොකෙසා නිමසින සෑම ලිදක්, ගල්වළක් කෝ පතනක්ම ඒ ලිද, ගල්වළ හෝ පතන පිහිටා නිඛෙත ඉඩමේ අයිතිකාරෙයා මිසින්, හවුල් අසිතිකාරයා මිසින්, පදීංචිකාරයා මිසින් නෝ බදුනරයා මිසින් වියාදමිය සුතුයි.

. 61. දිය පිල්ලකින් පෝලිත ලිදක හොටු යම ලිදක් පිනිවා තිබෙන ඉඩමක අයිතිකාරයා වීසන් හෝ හවුල් ඉසිනිකාරයා ම්සිත් හෝ පදීංචිකරයා විසින් හෝ ඔදුකාරයා විසින් ඒ ලිදව ඉරුළුලිය වැටීම මැළැක්වීම දෙනා සුදුසු හෙමනක් ගැපයීමට සැලැස්විය යුතුයි.

## ගමයන් ආදී සකුන් කාල්කිරීම කා බැඳ කැබීම

- 62. පුධා නතුමා විසින් හෝ එතුමාගෙන් විතිවූ පරිදි ලියම්ලල කින් බලගලත් ඔතෑම කෙනෙනෙකු විසින් හෝ සුදුසුවූ හැම කල්තීම ඔතෑම කම්මවූවිකට, ස්දෙලයකට, එර්මන් හෝ ඔැටඑමන් දමා ඇති කොරෙවූවකට හෝ ඌරු කොදුවකට ඇතුල්වී පරිකාස්ථම නිතානුකූල මීක්ගේග.
- 63. ඕනෑම ගවීමඩුම්ක, ස්පලසක, එර්වන් හෝ මැටර්මින් දමන කොරවුම්ක හෝ ඌරු කොටුම්ක අසීතිකරෙසා සිසින් තෝ බදුකාරයා මිසින් හෝ, (1) හැම කල්තිම එකීමවුට, ස්පලස, කොරටුම හෝ කොටුව ඉහැබනය සම්පන්ත තන්නියක තමා දෙනීමටත්, (2) ඒ සතුන්ගේ අශුම් හා ඒ ස්පාගයේ නිමේන වෙනත් කැළිකසළ දීනපතා ඒ ස්පාගයේ ඉවත්කොට මහ ජනයාට කරදරයක් නොවෙන සම් පරිද්දෙකින් ඒවාට සුදුස්සන් කිරීමටත්, අවශා සෑම දෙසන්ම කිරීමට වග බලාගත සුතුසි.

#### දමාච්තේ යන ගම්යන්

- 64. (1) නම පුදේශය තුළ සමිකිසි පොදු මාමහාක හෝ අඩි පාරක දමාවිතේ හැසිරෙහා සියලෙම සෙවයනේ, බෑටලුවන් නා එර්වන් අල්ලා බෑදගත්මීට ඒ සඳහා කාය\$ සභාමි විසින් පිනීටුමා තිබෙන සතුන් දමන කොටුවට දුමිය යුකුණි.
- (2) දඬාවිශන් යහ සතුන් දමන කො;ඩුමේ මිදිහලද ගම සතුකු මුන් ඉවත් කාරගෙන ශාමට මන්ගෙනන් අයකළ යුතුඩු ශාස්කුම පතන දෙක්ගවනගේ ගෙණෙන් මෑලිය යුතුසි:——
  - අවසකටෙ මඟා දවසකිනේ මකාවසකට මෙන් මකා ටුවිට දුමිණ එක් සෙනකුළු, ශන පණාකකී.
  - (කෘතුම හපයාන ලද්දේණම්) අමාහකට හෝ අම්භකින් කොටෙස කට හෝ තෑම සඳහා, කහ මිසිපහකි.

### සතුන්ව වැලදෙන රෝග

- 65. යම් ගම මිසංගතයකින් හෝ මෙනත් පැතිර පවත්නා සූර නොමොත් සපශ්රයේ මෝමේන්නාවූ ඉරෑසයකින් මෝ පෙළෙන යම් සනකු අයිතිම හෝ තාරව සිටින අය මිසින්—
  - (1) ඒ සනා මෙන්නොම තමා මසාම ඒ රෝගය පිළිඹඳ නොරතුරු පුධානතුමාට දුනුමදීමද;
  - (2) පුධානතුමා විසින් දක්ෂිතු ලබන අම් ස්ථානයකට ඒ සහ කෙනෙනෙන් ඒ ස්ථානයේහි උවේ සාත්තුක්රීමට කෝ පිළියම්ක්රීමට පුඩානතුමා විසින් බලය පවර නිඛේණ අම කෙනෙකු හාරයේ ඇතිමද;
  - (3) ඒ සභාගේ අගැවි, ඌ ලැක සිටි කොලරොඩු අදිය සා ඌ මෑරුලෙණන් ලබේ මිළකුණිද සුව්වා සෝ පැඹිරීන් අති තයකට අඩුනොවූ වළක පිළලා දමා ඒ සතා ලැන සිටි මඩුවේ හෝ ස්ථානයේ රෝක බීජ විනාශකර දුම්මද;
  - (4) කිරෝහි ගම්යන් ලඟට යන්නව මන්තෙන් තම ශරීරයක් ඇඳපැලද සිටි මඟාක් ශුඛපම්තුකොට ඒවායේ රෝහ බීජ මිනාශකර දුම්ම; හා
  - (5) ඒ සහාව සමුදුණ් සුවස ලැබ් දම්ස් දහනහරක් ඉකුන්ම යහතුරු වෙහන් යම නිරෝසි සනකු සමඟ කැසිරි මෙන් ඌ මිළක්මාලීමට අවශා සියලුම කාටයුතු මධි මධාන සැලැස්වීමද;

### ®හුමන් ශූතුකම වින්මෙන්ග.

- 66. (65) මැනි අතුරු ම්වේක්වේ සවතේ නොරතුරු දුසුම දෙනු ලැබුමට පුධානතුමා මිසින් අණ්මෙරයක් නිකුත්තර වීමේන් කෝ එතුමාට මැතවයි ගැහෙන මෙනන් යම අයුම්කික් කෝ මුළු ගම් පුදේශයම හෝ එකින් මේ මිශෙප කොලිගක් කෝ රෝගය පැතිර පමණ්කා පුදේශයක් බව පුතාකතළ යුතුයි.
- (2) 1 මැති ඉජදය යටතේ නම් පුදේශය තෝ එයින් යම් විශේෂ කොටසක් තෝ රෝගය පැතිර පවත් නා පුදේශයන් ඇයි පුතාශකරනු ලැබුවිට, පුධාන තුමා මිසින් ඒ රෝගයෙන් පෙළෙන් නේකයි අවශාන වරට දුන ගන්ව ලැඹුණු සභාව සුවිය ලැබුණු දින සිට තෝ උප මැරැණු දින සිට තෝදවස් දහසකරක් ඉකුන්ම කිය සසු (1) ජෙදයක් සදහන්කරනලද පුකාරකටම ඒ ගම පුදේශය තෝ එහි කොටස තෝ එනී රෝගයෙන් නිද්කස්යැසි
- 67. 66 (1) මෑනි අතුරු මාවක්වෙ යටතේ තම පුදේශය තෝ එහි යම පිලෙස කොටසක් කෝ රෝගය පැතිර පවත්තා පුදේශයක් මුම්ව පුසාශකර එමෙන කල්නී—
  - (1) කිසිටකු මිසින් ඒ රෝමක පැතිර පචිත්හා පුදේශය තුළට සම් ශවයකු ගෙන එම හෝ ඒ පුදේශයෙන් සිටකම සම ගමයකු ගෙන සෑම හෝ රොහස යුතුයි;

- (2) රෝහය පෑතිර පමුක්තා පුදේශශ තුළද, රෝගය පෑතිර පවත්තා පුදේශස ඉම පුදේශශයන් දකාටසමේද පමුත්තා කැල්නී ඒ රෝගේ පැහිර සමින්තාපුදේශය ණේදී සිට ගෑකෑම් එකක අති මිස්කම්කන පුදේශය තුළද, පදිංචි සියලුම ගවනිම්කෙන් විමුන් හා ගම්නේ තාරම් සිටිහ ඇම මිසින් තම ගම්නන් දබාවයන් යැවෙන් වළක්වාල්ම පිරිසිහ බැඳ නමා යෝ කොදෙට නොටුකරෙ කාබාශන සුතුයි;
- (3) රෝකය පැතිර පවත්නා පුදේශය තුළ අමේ සතුමුත් පොවළලතා ලද මිළුකුණෙන් තිබෙනවා දක්නව ලැංඛන සෑම අයෙකු විසින්ම ඒ වස පුධානතුමාට දුකුම් දිය සුතුයි. පුධාණතුමා මිසින් එය 65 (3) අතුරු විවෙස්මෙස් සුදසන්කරන ලද පුකාරියට, එළලා දුම්මට සැලැස්මිය සුතුයි;
- (4) කිසිවකු මිසින් ඒ රෝගලයන් විළාවූ සහනතුවග් මළ කුණක් විළඳහ ලද වළකින් නැවන ගොඩ ගැනීම හෝ ඒ සනාගේ මිස්, හම, අං, කුර හෝ දෙවනත් කොටස්, ඉමින්කිරීම හෝ මේනාම කාරණයක් සඳහා වන් නබාගැනීම හෝ නොකට සුතුසි;
- (5) රෝකයෙන් පෙළෙන සකුණු සිටි හෑම සවපච්චි ශීමයකු විසින්ම ප්‍රධානතුමා අණකරන කවර මිටෙකදි වුවක් නම ශමයන් සම ශම ප්‍රම්ණාරේවලව තාජනකරවීම හෝ ප්‍රධානතුමා මිසින් නිසමකරනු ලබන සම් සම් අයමණන් ලබා ඒ ගමයන්නේ සම සම සමානම්ලට √ මෙනෙක් විද්දවීම හෝ සාවයුතුයි.

## **ගව්මඩු, කාල් සා නැවිතුමප**ලම්ල්

- 68. (1) ඒ සඳහා පුධාහතුවා මිසින් නිකුත්තොරනු ලබහ මලපතුශක් පිට මිස සැක්සෙම් කිසිවකු මිසින් මිතජනයා ං ග් පුංශෝජනය සෙඳහා ඉම්මඩුමික්, සාලක් ෙමත් හැචිතුවිප**ළුක්** පිහිටුමා ංගෙන සම මහෝ පුළත්වා ෙලෙන සාම මනා කළෙ සුතුසි.
- (2) එමඳු සෑම නිලපතුගන්ව 74 වැනි අතුරු විහිවසාම සටගේ අවලංගුකරනු ඉහාලෑඹුඩිගොන් ගෑම අවුරුද්ඉද්ම දෙසෑම්බර් මස නිස්එන්වේන්දට අවසාන වන්නේය.
- 69. ගවමඩුවක, ශාලක හෝ හැවිතුම්පලක ඇම මිලපතු කාරයකු විසින්ම ඒ ගමුම්වුවේ, ගාලේ හෝ හැවිතුම්පරල් අයකළ හැකි ගාස්තුවල සවගහන් සිංහලෙස් ලියමා ගම්මඩුවේ ගාලේ හෝ හැවිතුම්පලේ කාටත් පෙරණෙන ස්ාහයක පුදශීණය කරම්මට සැලස්මය යුතුයි.
- 70. ාමම්මුමිකා, ශාලකා ඉහස් හැමතුම්ප**ලක** සෑම ඛලපතු කොරගකු වීසින්මි——
- (a) ගවිලඩුවේ, ශාලේ ඉන් හැවිකුම්පලේ පුම්භාගය ගෞඛා සම්පන්හ තන්නියක කුමාමක නුපුවාන් කෑර;
- (b) කවම වුවේ, ගාලේ කෝ නැවතුම් පලේ යමණිසි සුදු වික් කෝ කොමනා හැසිරීමක් ඇතිවීමේ ඉඩ නොෑරය සුතුයි.
- 71. සෑම ශාලක මෝ හැවිතුම්පලකම මලපතුකාරයා වීසින් එහි කරන්න හතරකර කැබීම සඳහා වීගෙම ඉඩම කෑමෙබල්ලක් සපයා තිබිය යුතුයි.
- 72. පුඛාකතුමා මිසින් මෝ එසුමා මීසින් ලියම්ල්ලකින් නිසිපරිදි බලග පවරනලද ඕනෑම අයකු මිසින් දෙම සුදුසු මේලාවලදීම ගම්මසිසුවට, ගාලව හෝ හැවතුමපලව ඇතුල්වීම තා පරිකාකර මෑලීම නිහානුකූල වික්කේය. නම්ද බලපසු කාරයා විසින් හෝ එය භාරව සිටින අය විසින් ඔහුව අම්ශා සියලුම ආඛාර දිය යුතුයි.
- 73. ශව වසංශ්ක රෝශයක් පවත්වා කොලයකදී මහ ජනගාගේ නිත සිංගීම යම් බලපතුයක් නහනම්කිරීම් අවශා වින්නේ නම් පුධානතුවා විසින් ශව්මඩුවක්, ශාලක් හෝ නැවතුම්පලක් සඳහාවූ ඕනෑම බලපතුයක් සම්කිසි කාලසීමාම කාව අවලංගුකිරීම් නීතා නුකූල වන්ගන්ය.
- 74. ඕනෑම බලපතු කාරයකු හිම්ඔබ්, මාල් හා නැවතුම පලමල් මෙබානු මේ අතුරු ම්වේක්ාවලින සමක් කඩක්රීම ගැන දෙමෙන් වීරව හෝ ඊට පසු වාරයක මෙබද උපාමියක් මිනින් වරදකාරයා කරනු ලැබුවොත් ඒ උපාමියෙන් නියම්කාරනු ලබන වෙනත් යන් දැක්වර දැක්වීමට නියා නුතුල වන්නේ ක සවද එසේ අවලංගු කිරීමද නියා නුතුල වන්නේ සෙරේ ගැනීමට බලපතු කිරීම නියා නම් අලාභයක්වීමේ අයකර ගැනීමට බලපතු කිරීම නියා වෙනම් අලාභයක්වීමේ අයකර ගැනීමට බලපතු කාරයාට අයිශ්වීව සිකමක් හැන.

### **8 66 439 8**0

- 75. මස් කවයක සෑම බලපතුකාරයකු මිසින්ම කුමාට අයත් ඒ සමාහයෙන් පිටතු කාංවත් පෙනෙන තැහක "Licensed Butcher's Stall" යන පදය හා එහි සිංහල හා දෙමළ ඉනුමැදෙන් පැහැදිලි ලෙස ලියහලද ලෑල්ලක් එල්ලා කමාගෙන මුදුසි.
  - 76. මස් කඩයක සෑම බලපතුකාරයකු මිසින්ම---
  - (d) පුඛාණතුමාව හෝ එකුමා මිසින් ලීකම්ල්ලකින් බලය පමරණලද ශම් නොනෙකුට සුදුසුවූ කැමි කල්තිම පරීකා කරබැලිය කැකිවින පරීද්දෙන්, කුමා ලඟ රකාවෙම නියුත්ත සියලම අයවලුන් ගේ (මස් විකුණන්නන්ද ඇතුරමයි.) නම් හා ඔවුන්ට ලියුම් ලැබෙණ විළිමෙල වල්දුක්වෙන ලැසිස්තුවක් ඒ ක්වානගේ තබා හිබිමටද

- (b, සෑම් කාමරයයේම බනතිමල විදුා සහමාල් අල්ලා තිබෙන කෝ සිමේන්තියෙන් කපලාරු කරනුලැබ තීබෙන යම් සම් කොටස් කැර අවිශෙස කොටස් එක් එක් අවුරුද්දේ මාර්තු, ජූනි, සැප්සෑම්බර් හා දෙසෑම්බර් යන මාවෙලදීන් පුධානතුමා මිසින් ලියවිල්ලකින් නියම්කරන මේනන් යම් සම කාලවලදීන් සුදුමුණ කෑම්මරද;
- (c) එක් එක් අවුරුද්දේ මාර්තු, ජුතී, සෑප්තෑම්බර් හා දෙසෑමබර්ගනවාමේලදීන්පුඛාහතුමා විසිස් ලිකුවිරල කීන් නියමකාරහ වෙනන් සම සම කාලමලදීන් එහි ලියෙන් කළ වෑඩ කොටස්වල සුදුකුණු ගෑවීමට කෝ ඒ කොටස්වල කොල් සාෙයම් හා නිකඛ්නම ඒවා සබන් ශා උණුවිතුවෙන් සේදවීමටද;
- (d) හැම දවසකට එක් වරක් බැංකින් බලපතුගේ දෙක්වීං ඇති ඉදිලාමට එහි සිට, බිස්තීවල ගමබල් ඉල්ලා තිමෙන කෝ සිම්නින් දමා තිමෙන ඉකාවස්, මේස කා මස් කැප්මට අධාර වශමකන් පාපිචිමි කරෙන ලී මතාවෙන් ලලා ගන්ද දුම්මටද;
- (e) මස් කාමේ පාපිච්චිකාරහා සියලුම කොදාකු මල කාම නොකොත ඉන්මට හොදට ඔප දමා කමා ගැනීමටද;
- (ƒ) ඒ ශ්ෲනමග් හැමි මකාුවසක්ම හා මෘතලුම ලී ඔවු උපකාරණ, සාමම්ඵලදි ලෑඩපවිතුවත් මහා නහියකත් තුකිාහෑනිමටද;
- (g) ඒ පමාහයේ සනි 335 නිසන පුතිපත්සී අනුව සාදහලද කුණු බෑල්දියක් තබා තිබීමටද;
- (h) ඒ න්ථා භාජ තුළු ඕන ෑම ඉස්වකය කුටෙ පසසුමෙමන් පැමිණික හැකි පැවතක අඩුගණමන් එක ඉඩික් නොම ක්වෙත් නෙබා නිබීමටද;
- (i) සියලුම කුමේ කසළ ගුන්ගෙනා කම්විලින් ගෝ සැල්මහසිස් යොමමලින් හෝ සාදනලද්දවූද මුම්යන් සෙසියවූද තාජනයකට දම්වවා දවසකට එක වරක් බෑශින් එය ඒ ස්පාවයෙන් ඉවින්කරවා ශුඛපම්නු කිරීමටද;
- (j) ඒ ස්වාහමයන් බිඹ්ට සුදුසු ජලය දෙමෙනහා කරම සෑපයීමට; හා
- (k) මේ අතුරු ම්ාවක්ාමල අංශිසි, සිංහල හා දෙමළ පිවිපතක් රාමුකරවා ඒ ස්ාහමයේ කාටන් ලෙනනන කැහෙත එල්ලා තැබීමුවද;

සැලැස්මිය ශුකුමන්⊕න්ය.

- 77. කිඹුවකු විසින් මස් කාවයක් තුළ ුං කළ දෙසීමට සටයා ඇති පවික්කාමකටමිස වෙන තැනකට කෙළගැසිය යුතු හැක.
- 78. මස් කඩාගක සෑම ඔලපතුකාරයකු වීසින්ම ඒ කාමේ මියන්ගෙනන් ඉතාරම පාදිාංශන යුතුවාත් සෑල් මියන්ගෙන් විශෙස ඈත්වියහැකි යාම මාංගා දෙකින්ව ලැබුගෙනාන් ඒවා නිසි පරිදී පූරවා දුමිමට සැලෑම්මිය සුතුබි.
- 79. මස් නමෙයන කිසිම බලපතුකාරයකු විසින් ඒ මස් නමය කිදුගැනීමේ හෝ යම් සතකු හෝ පකිසියකු හෝ ඒ කමෙම කවයුතු සඳහා අවශා වොඩු යම් ඔඩුවක් තුබාමැනීමේ හෝ ස්වානයක් වශයෙන් පාම්ච්මිකිරීමට ඉඩදිය යුතු හැන.
- 80. යම්ම්සි සමේ රෝගයකින්, වසංගන රෝගයකින් හෝ බෝවේහ රෝගයකින් පෙළෙන් හාවූ හෝ ලසාදී පෙළි සිරියේමූ කෝ එබ්දු යම් රෝගයකින් පෙළෙන කොනකුට ලසාදී සාක්තු කිරීමේ යෙදී සිටියාවූ කිසිවකු විසින් ඒ රෝගය බෝවීමට සං රෝගයීගේත් මෝරතු ලැබීමට ගතුවන කාලසීමාවීන් පසු<sup>9</sup>න සෙක් බලපතු ලක් මන්තාවයකට ඇතල්මීම සෝඒ මස් කාමෙන් මස් නොයාම හෝ ඒ මස් කාඛේට මස් නොහැරීමද ඇතුරීම ඒ මස් කාඛේ සම්මාණයෙන්වූ කිසිම කවයුන්තු කොට සහනාගිමීම හෝ හොකළ යුතුයි.
- 81. මස් කාමයන කිසිම බලපතු කාරයකු විසින් මෝ හාර කාරයකු මිසින් යම්කිසි සමේ ජෝගයකින්, මිස හත රෝහසකින් කෝ බෝමේනා රෝහසකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ ලහදී පෙළි සිටියාවූ හෝ ලහදී පෙළි සිටියාවූ හෝ ලහදී පෙළි සිටියාවූ කිසිමෙකුට ඒ රෝගය බෝම්මට හා රෝගකිජයන් මෝරනු ලැබීමට හතුවන කොල කුව සිටුවන් පසුවා පෙන්නක් බලපතුලක් මස් කාබයට ඇතුල්මීමට කෝ ඒ මස් කාමෙන්මට මස් කෙමෙන්මට මස් කමෙන්මට සිටුවන් මස් කාමෙන්මට මස් කෙමෙන්මට නිදියසුතු නැත.
- 82. පුධානතුමා විසින් හෝ එකුමාගෙන් ලියම්ල්ලසීන් ඔලය ලක් ඔනෑම කෙනකු විසින් හෝ සුදුසුවූ හෑම කල්හීම ඕනෑම මේ කබසකට ඇතුල්වී පරිසාක්රීම නිකෘතුකුලය. ඒ මස් කාමේ බලපතුකාරසා විසින් හෝ එන භාරව සිටින අග වීසීන් ඔහුට ඉවතා සෑම ආධාරයක්ම දිය යුතුයි.
- 83. මස් කෘඛයක කිසිම බලපතු කාරයකු පීසින් කමේ මස් මඩුමකදී කෝ බලපතුලත් මස් මරණනෙකු පීසින් හෝමස් වණි සහන් මරණනෙකු පීසින් හෝමස් පිණිස සතුන් මරණනෙන් පිළිබද සෑසුපනානේ (201 වෑ හි පරීමේරදයේ) 14 වැනි මහන්නිය යාවකේ නිකුත්තරනලද ඔලපතුයක් ලක් කිසිවකු පීඹත් කෝමරණලද කෙනුන්ගේ මස් නොවූ කිසිම මහක් ඒ මස් කෙඩේ තුළ සිකිණීම කෝ වෙළඳුමට තැබීම කෝ නොකට යුතුයි.

84. මස් කාමගක් සෑම මලපතු කාරෙළකු මිසින්ම ඒ කමග මස් වික්ෂීම පිණ්ස දීනපතා උඉදී 7 සිට උඉද් 10 දක්වාන් සමස 3 සිට සෙවස 7 දක්වාන් මිටා නව නමාගන ශූතුයි.

### අලුත් මාඑ කම

- 85. ඒ සඳහා පුඩානතුමාගෙන් විබිඩු පරිදි ලබාගන් බලපතුයක් සිට මිස නෑන්නම් කිසිවිකු විළින් අලුත් මාඑ කාඛයක් පිහිටුවීම ගෝ පවත්වාගෙන යාම ගෝ නොකළ යුතුසි. එබඳු සෑම බලපතුයක්ම එය නිකුත්කණනු ලමන අඩුරුද්දේ දෙයෑම්බර් මිස නිස්එක්වෑනිදව අවපාහ වින්ගන්නෙ.
- 86. යම් අලුත් මාථ කොබයක් පවත්වාංශන යාමට බලාංපාංගන්තුවන ස්ථානය පහත දක්වේන නියමසන්ට එකලාව පවත්වන් නම් මිස හැත්තම කීසිවකුට ඒ සඳහා ඔලපතුයක් ලැබීමට අශිනිවාසිකමක් නෑත. එනම්:—
  - (a) ඒ ස්ථානය මහානත්තිකනත් මොදට විානාශුඛ හා තොදට ආලෝ කම ඇතුමත් තිබිය යුතුයි. නවද එහි සෑම කාමරයකම විවාහ කළුමට එක් එන් නාමරමේ මතුපිට බිරී පුමාණයෙන් පහංසුාවේන් එක පංගුවකට අඹුනොමන විධී පුමාණයෙන් ඇතිවිවාන කළෙ හැකි ජනත් සෙපයා නීතිය යනයි:
  - ජනෙල් සවයා නීතිය සූතුයි;
    (b) සෑම කාමරයයාම බිත්ති එහි හැම.නැතම අති 7 කට අඩු නොමන කරම උස ඇතුව කිබිය යුතුයි. සමේන්නි යෙන්න පලාරු නොවෙ කෝ පිදුරු සමෝජ අල්ලා හෝ සියනින නොටස් සැර අවලනාම නොවෙස් කුණු දිවිම
  - තපලාරුනෙනම් සුදු හුණු හා කිහිස ජූතුයි; (c) සියඑම වහල්පල පොළඹේ සිට අඩුගණයෝ අධිභාගක්මන් උස්විය ජූතුසි;
  - (d) ලිංගන් සාදී නිමාන සිසලුම නොටස්වල නෙල් සාමම නෝ සුදු සු≪ු නෝ ගා නිහිස යුතුයි;
  - (e) ම ල්දීයකාව නිස්ජන පරිද්දෙන් සමෝකි කොට ඇත්තාවූද සිංමන්තියෙන් සංද සිංමන්තියෙන් කපලාරු ංකාම ඇත්තාවූද කාංකුමකාව ශේන්දුවන ලෙස එහි බිම සුදුසුවූ පරිදි සෑබය ඇතිව සිංමන්ති දමා මෘදුකර කිසිස් යුතුසි;
  - (f) ඒ ස්වාහයේ අලුත් මාර් කබා තිබෙන සෑම මේසයකමේ මතුපිට තුහ්කනාගම්වලින් හෝ මෙකත් දියසිරම රද නොපමත්හා දුම්කයකින් හෝ අම්රණයකරෙනිහිය යනුසි:
  - යුතුසි; (g) ඒ ස්වාහය ගමකිසි මිදසිම්ලියක සිට, අශුම්වළඹා සිට, ⊂ෝරිගෙන්මණ සිට, ඉසෝ අඟාවරණ නාවණුවක සිට අඹුගණාගෙන් ඉඩි පණාහක්මත් ආඛ්ණ පිනිටා නිසිය සහයි:
  - ශ්රුති; (ħ) ඒ මාංහය ඇතුළ හ හෝ ඊට එක එල්ලේම සමබනාවෙන පරිද්දෙන් හෝ කිඹීම අගැමිමිළුක්, වෑ සිකිළීයක් හෝ අලු විළක් පිනිවා එහියනුතු හැක. '
- ි 67. අලුත් සාර් කවශක සෑම මිල පතු කාරයකු මිසින්ම ඒ ස්වානයාන් පිමිත කාටෙන් පෙරණෙන කෑතක කම්මෙන් නම් සා "බලපතුලන් ඉලුන් මංඑ කම්හ" යන මීවන පැහැදිලි ලෙස ඉංහිය, සිංහල, තා දෙමළ සහ භාෂාවලින් ලීයන ලද ලෑල්ලක් එල්ලා තමාගෙන හුතුයි.
- 88. අඹුගණනේ අමුරුද්දකට සහර වනුවෙන්වන් මාර්තු, ජූති, සැප්කෑම්බර් හා දෙසැම්බර් සහ මෘත්ථල්දී සහපුඩාහතුවා මිසින් ලියම්ල්ලකින් නියමකරකු ලබන වෙනත් යම් සම කලේ මිලදීත්, අලුත් මාර් කබයක සෑම බලපනුකාරයකු මිසින්ම ඒ මාර්තාවේ නොටසක්කොව ඇති සෑම කාමරයකම බිත්තිවල මිදුරු කමෙන්ල් අල්ලා ගොමොන් සීමෙන්නිගෙන් කපලාරුණණනු ලැබූ යම් යම කොටස් සෑර අවශෙස කොටස්ම්ල හා එහි නිමෙන් නියමල් ම මෑතිවල් සුදු සුමු කෑමීමටද ඒ ලිවැකීමල නෙල් සායම් කා තිබෙනම් එකි වකමා කුමලදී තබන් හා උමේ වතුරෙන්, සේදම්මවද, සැලෑස්මිය සුතුම්.
- 89. අලුත් මාර් කාඛයක සෑම බලපතු කාරයකු මිසින්ම සෑම දවසකට එක වරක් බැතින් බලපතුගේ සදහන් කාලමේලා වේදී එහි ශිෂ්ද, තික්තිමල ම්පූරු කමාවල් අල්ලාපු ගනාගෙන් සමේනස්යෙන් සපලාරුකරනුලැබූ කොටස්ද, මෙසවල මතු සිව කා. මාර් කැපීමට අතාර මඟයෙන් සෑමේවීකරන ලී කොටන් ඉහළව හොදින් යුතුවන්ගෙන්ය. හවද ඔහු මිසින් මාර් එල්ලා කැමීමට පාම්ච්මිකරන සියලුම කොතු මලකාව හෝ එල්ලා කැමීමට පාම්ච්මිකරන සියලුම කොතු මලකාව හෝ නොහා අතුමට හොදට වස දමා තමා නොහු යුතු වන්ගෙන්ය.
- 90. අලුක් මාර් කාඛයක සෑම බලපතු කාරයකු පිළින්ම ඒ කාඛයේ සියලුම කොටේස්ද, එහි පරීසරය, කාණෑ, ලී ඔවු සා උසකරණද මාර් ගබඩාකර කාමාගෑනීම, සොස්ක්රීම සා පිකිණීම සදහා පාවිච්චිකරෙන මේවලමද මනා නත්වායක ශූඛ පපිතු ලෙසක් ශම කාණෙම්කීන්, වැසිකිළියකින්, අතුම්විලකින් හෝ වෙනත් අපුසන්න දෙයකින් නැගෙන දුර්ගනායකින් කොරවත් තුමාගත යුතු වන්ගෙන්.
- 91. අලුත් මාඑ කමයක සෑම බලපතුකාරයකු මිසින්ම ඒ ස්වාහමේ රැකාවේ නියුම්න අයට පළසුවෙන් පුයෝජනය කනගැක්වන පරිද්දෙන් සෞඛ්‍ය ප්රිපත් අනුව සංදෙහලද ඇණෙම මේදීයක් හා අඩුගණාගේ එක පම්ක්කමක්ද ඒ ස්වාහමේ නබා කතයුතු වන්ගන්ය.

- 92. අඳුන් මාර් කාඛයක අ.ම බලපතු කාරයකු විසින්ම ඒ සෝංහය මිසන්ගෙන් නොරව තමාගත සුතුවාත් තෑර මිශුල් දකින්ට ලැමුණෙන් ඒ විතාම විදුරු කැබලිවලින් පූරවා සීමෙන්ති දමා කාපලාරුගෙනාව විසාදුම්මට ගැලැස්විය යුතුයි.
- 93. ඉමාහම කාරණයක් නිසාමින් කිළිවකු විසින් බලපතු ලන් මාඑ කාඛයක මොහාම සහකුමින් කුරෑල්ලකුවන් සොඛා නොමන ශුතුයි.
- 94. කිසිවකු වීසින් මාඑ කාඛෙයක් ඇතුළත ඒ සඳහා සංසා ඇති පවික්කමක් ඉඳතුළව මිස එහි වෙහා තැහක ඉකළ කොහැසිය සුතුයි.
- 95. සමකිසි ඉමා්මෙන රෝහයකින්, මිසං සතු රෝහයකින් කොර සමේ රෝහයකින් පෙළෙන්නාවූ නොහොත් ලසඳි පෙළි සිටිසාවූ නොහොත් එහිදු රෝහයකින් පොළෙන කොපන කුම ලසාදී සාක්තුකිරීමෙහි යොදී සිටියාවූ කිරුමකු මියින් මාථ කමණකට ඇතුල්මම හෝ එහි මාඑ සබහාකිරීමේ, සකස්තිරීමේ හෝ මික්ස්මීමේ කාටයුත්තකට සමහතම්ම හෝ මාථ කමනක නොගොනට සිටීමේම කාටයුත්තකට සමහතම්ම හෝ මාථ කමනක නොගොනට මුතුයි.
- 96. අලුන් මාඑ නාවෙකතා කිසිම බලුළතු*නාරකතා* විසින් ඉතාසි මෙතෙනතුටමන් 93, 94 සහ 95 සහ අතුරු මාමස්ථම තඩසිරීම්ඵලඩ දිය යුතු හැනා.
- 97. කිසිවක පීසින් මිලපතුලත් අලූත් මාඑ කමයක මොඑ තමහාකර නැබිමට, සහස්තීරීමට ගෝ විකිණ්මට පඃමිච්චීනරෙන දේවල් කෑර කිසිම ලී බඩුමක්, රෙදීම්ලී ආදියක්, නිදහන්න පැදුරු ලක් මෙහන් කිසිම දුමායක් නෙමා නොගත යුතුසි.
- 98, අලුත් මාඑ කබයක කිසිම බලපතුකාරයකු මිසින් මාඑ කෙමේම කොටසක් කොට ඇත්තාවූද ඒ මෙට්ම€ම පිහිටියාවූද කිසීම සථාගයන් එය බිම සිට වසලේ සිදුම දක්වාටූ පාට්සන් බික්තීකකින් පුමල ලෙස මෙන්කර කුලැබ සා එක් ස්ථාගයේ බිම මතු 90 මිනි පුමාණයෙන් පසලෝවෙන් එක පංගුවකට නොඅමු වන තරමේ මිහි පුමාණයෙන් ඇති පිටතට විදියකළ සැකිරෙන්ලයක් සපයනු ලැඹද කිමෙනොන් මින හැක්නෑ, නිදුගැනීමේ ස්ථාගයක් මිමෙසෙන් පාම්මිමික්රීමට ඉහිඳිය යුතු නොවේ.
- 99. මාර කාමයා හෙ ශැම බලපතු කාරයකු විසින්ම ඒ ඖර කාමධි තුළ බිමට ඔබිහා මතුර මසාදටම සෑගෙන තරම කාඛා සත යුතු වන්මන්ගේ
- 100. අඳුන් මාර් කාඛණක සෑම බලපනු කාරයකු මිසින්ම ඒ කාඛණ මාර් දිනිණ්ම සඳහා දිනපනා විවෘතුව නමාගත යුතු මාත්තන්ය.

# පලතුරු කෝ එලම්ලු කම

- 101. ඒ සඳහා පුධාහතුමා මිසින් කිසි පරිදී නිකුත්කරහලද බලපතුරාක් 6ට මිස පැත්යම කිසිමකු මිසින් පලතුරු හෝ එල අදු කඩායක් සිහිදීම්ම කෝ පමන්වාහෙන යාම කෝ නොකුස යුතුයි. එබඳු දෙම බලපතුයක්ම එය නිකුත්කරහලද අවුරුද්දේ දෙසෑම්බර් මහ නිකුත්කරවන්දට අවශාන වන්ගෙන්
- , 102. කමා බලපනුයක් ලබා කෑනිම්ට අදහස් කරෙන ස්ථානය පළකු සඳහන් කොහ්දේසිවිලව එකසම නිදෙමතොන් මිස නෑන් හම කිසිවකුට ඒ ස්ථානයෙහි පලතුරු හෝ එලවලු කඩනක් පමුත්මා ගෙනෙනාමට බලපනුයක් ලැබීමට අයිනීමාසිකමෙන් නෑත.

# එ කොන්දේසි කවරේදගත් :--

- (a) ඒ නොඛහැකිල්ල නොදෙනෑවී සාද භිකිස සුතුමාත් කැර එස දිදකුළට කොදව මුලං මෑදෙන ලෙසත්, කොදව එළියා වැටෙන ලෙසත් සොද කිසිස සුතුයි. කවද එහි සෑම කාමරස් මේ මීමාන්සල කෑක්වූ ජනෙල් පිහිටුමා ඒ ජනසල් පිවිසක ලම්ට ඒ මීවානම පමිත් නා කොටස එහි මුතු පිට බිමේන් පහළොමෙන් එක පංශුමිකට අඩු නොමිය සුතුයි;
- (b) අ.ම ක. මෙරයකම සීත්ති උදිනේ ඉම් කත කට අහ අඩු වීය යුතුවාත් හැර ඒවාගේ පිතන් ශවඩාල් අල්ලා හෝ සිමෙන්නීමෙයන් කපලාරුමකාට මෙමේ තිමෙන තෑන් කෑර අභීදාලේ සියලු කොටස් සුණු සිදුමෙන් කපලාරූ කොරතු ලැබ සුදුහුණු හා තිබිය යුතුයි;
- (c) ඒ කොමනැතිල්ලේ වහල්පල අඩුගණනේ පොංළාවේ සුව අඩි රික් වන් දිය සුතුයි;
- (d) ඒ ගොඩනැගිල්ලේ ලී වැඩි නෙල් සාය≷ කෙරෙනු ලදුව ගෝ සූදුඹුෙලි ගොන ලදුව කිසිග ශූඛයි;
- (e) ඒ ගොවනැහිල්ලල් බිව සෑම කෑහම සිවෙමන්**නි දෙ**ව නිඛිස ශුවෙසි;
- (ƒ) පලකුරෑු හෝ එලවලු කාමන්නාමු සෑම මේෂයකොම උඩ කට්ටුව කුන්නනාගම හෝ දිසසිරුව බී ඉහාගස්නා මෙනයම දුවායකින් හෝ ආවරණයකර නිමිස යුතුසි.
- (g) ඒ කොමනැකිල්ලේ සහිත්රෙකක ප්‍රත්‍රත්‍ර අනුම් සංදන ලද කුණු බංල්දිකක් හා අංකන කරම මැමිකිසි පකසු කමද සපයා නිමීය යුතුයි;

- (h) ඒ ගොඩහැඹේල්ල සම මැසික්සියක සිට වැසිම්සිම්පක සිට, ඉත්රගොඩහා සිට ඉත් මීටා තුට පවත්හා නාංජා වණ සිට මඩුගණාගන් අඩි පණනක් ඇතින් පිනිට තිහිය යුතුසි;
- (i) කිසිම වැසිකිළිවළ**ක්, මැඹිකිළියක් මන් ඉ**ලුම්ළක් ඒ කොමුහැනිල්ල ඉැතුළත හෝ එක එල්ලේ ඊට සම්බන යක් ඉෑතුව හෝ නොම්බිය යුතුයි.

#### ಖಾವಾದ ಖಾಡಿ

- 103. ඒ සදහා පුටාහතුමා විසින් විබ්මූ පරිදී නිකුත් කරනලද ඔලපතුයක් පිට මිස නෑක්නම කිසිවකු විසින් කුකුල් කඩයක් පිහිටුවීම හෝ පවත්වාශෙන යාම හෝ හොනෙළ යුතුයි. එඔදු සෑම ඔලපතුයක්ම එය නිකුත් කරනලද අවුරුද්දේ දෙසෑම්බර් මහ සිස්එක්වෙනිදට අම්සාන වන්නේය.
- 104. තමා බලපතුළකේ ලබාගැනීමට අදසස්කරන ස්ථානය පතන සදහන් කොන්දේසිම්ලට එක්සෙව කීමෙකොන් මිස හැන්හම් කිසිවකුටේ ස්ථානදෙස් කුකුල් නමයක් පමන්මා ගෙන සාමට මුලපතුසස් ලැබීමට අසිනිවාසිකාමක් හැන.

## ඒ කොක්ඉද්සි කව⊙්දයන්:—

- (a) ඒ ගොඩනැගිල්ල හොඳහැට සාදේ තිහිසයුතුමාත් හැරඑස අැකුළට කොදට මූලං මිැදෙන ලෙලක්, හොදට එළිය වැවෙනා ලෙසන් සාද් තීබිස සුතුමි. නුපිද එහි සෑම නාමරයකම මිවානක්ල හැකිවූ ජනල් පිහිටුවා ඒ ජනගල් විවානක්ලම්ට ඒ මිසානව පවත් හා කොටස එහි මතුවට බිබෙන පතළොවෙන් එක පංගුවකාව අඹු හොරීය සුතුසි;
- (b) සෑම කාමරයකම බීන්ත් උසින් අම් 7 කට නොඅඩු මිය යුතුවාන් කෑර ඒවායේ පිසන් සමඩාල් අල්ලා හෝ සංමන්තියෙන් කපලාරුකොඩ කෝ තිබෙන නැන් හැර අනිකුත් සියලු කොමස් නුණු සිදුමෙන් කපලාරු කරණු ලැම සුදුසුණුණු හා නිබිය යුතුයි;
- (c) ඒ කොඛනෑහිල්ලේ විකල්පල අඩුගණාගේ කොමෙළාමේ සිට අඩි 6ක් වන් උස්මය යුතුයි;
- (d) ඒ කොඩහැනිල්ලේ ලී මැඩ නෙල් කායම කරනු ලදුම් කෝ සුදුනුණු නොහ ලදුම කෝ තිබිය යුතුයි;
- (e) බංල්අීය සමක්ස්වන පරිද්දෙන් සමබනාමකාට ඇත්තාමූද, සමෙන්තියෙන් සාද සිමෙන්තියෙන් කපලාණෑ මණාව ඇත්තාමූද කාංණුම්කට ඉස්තුමේන ලෙස එහි කිම සුදුසුමූ පරිඳී හැබය ඇතිව සිමෙන්ති දමා මෘදුකර තිබිය සුතුසි;
- (j) කුකුල්, තාර අඳී පකින් කබන්නාවූ සෑම මේෂයකෙම උම යාම්ටුව තුන්කනාකම් මහේ දියසීරුම් බිහොගන්නා වේනයමේ දුම්බයකින් මසේ ආවර ණය කර නිමිය යුතුසි;
- (g) ඒ භෞඛතැකිල්ලේ සනිපාරකංක පුනිපත්ති අනුව සෘදන ලද කුණු බාල්දියක් සා සැහෙන තරම මැසිකිළි පසසු කාමද සපයා සිබිස යුතුයි;
- (h) ඒ ගොඩනැකිල්ල යම වැසික්ළීයක සිට වැසික්ලිම්ළක සිට, පෝරෙගොඩක සිව හෝ වීමානම පවත්නා කාංරුවක සිට අවුකරණගේ අඛ් 50ක් අැතින් පිනිවා තිමිය යුතුයි;
- (i) කිසිම වැසකිළිවළක්, මැසිකීළිගක් හෝ අඳුවළක් ඒ කොඹහැනිල්ල ඇතුළත හෝ එක එල්ලේ ඊට සෙවොනාහියක් ඇතුළු හෝ නොතීබිග යුතුයි;
- (j) කුකුල් කොටුවක් සඳහා සිමෙන්තී දමන ලද්දවූද කිසි පරිදී කාංගු පෙසන ලද්දවූද විෂාල මීදලක් තිබිය යුතුයි. එකී මිදුල සම් කොඩනැගිල්ලකින් වෙන්ව සිතිටා තිබිය යුතුයි;
- (k) නිංහාමක් හෝ අයුතු පිබාමක් අ තිනොවන ලෙස කුකුල්, තාර පදී පකින් දමා තැබිම දෙකා ලෑලි මුපිටු කොට සාදහලද ලෙකෙ පෙපිටි හෝ මෙහත් තාජක සැකෙන කණනක් සපයා නිමිග යුතුකි. එබදු ලි පෙපිටි ශෝ වෙහත් භාජන සැද්ධපමිතුක්රීම පිණිස එහා මෙහා කෞරාතැක් ඒමා මිගයුතුයි. එසේ නැත්නම ලියෙක් සෘදනලද කකුල් මත ඒමා සමකොට කිමිය යුතුයි.

## අධ සඉට්රේමම

105. කිසිවකු විසින් සෑම්සි කුණු මිළුන්, කුණුටිතුර විළුන්, උඉරු කොටුවන්, සාලන්, සම මඩුවන්, දිසසීරම පිටමි මහ කාංණුවන්, වැසිකිසියන් ඉත් සෑමිදුම පවත්නා පෝරණොඩන් නොහොත් කුණුකතළ කොඩන් හෝ සෑම දෙම්පදේදීම පිට සිට පෝර දමා ගොමනැන්නරනු ලමන ඉඩමන්, සහ නොසේ එකකින් වූමින් අම් පණසක් ඇතුළත ගෙදරදෙරේ කාවයුතු සඳහා පිතුර ලබාගැනීම සිංකීස ලිදන් කැණිස සුතු නැත.

- 106. ගොදණගදගේ සාවශූහු සඳහා වනුර ලබා සැනීම පිණිස පාවිචිවිකාරහ ලිදහා සිට ඉසි පෙරාගෙන් දැවෙළහ කිසිටකු විසින්—
  - (a) කුණු විසුක්, කුණුම්කුර මළක්, වැසිණිළිසක්, උෟරෑ කොටුවක්, කෘලක් කෝ කම්ඔඩුවක් සෑදීම; කෝ
- (b) ගම ඉපාලකාරක්, දීරාභිය සන්වො උචිකාසක් ඉතාලකාන් නරක්වූ විසාක දෙචිකයක් කෑන්පන් කිරීම; ඉතා් ඉහාකට යුතුකි.
- 107. (1) කිසිවකු වීසින් ගෙදරදෙරේ කටයුතු පීණිස ජලය සැපයීම සඳහා වේත්තකාට ඇති පොළු ලිදකා කීසිම සහකු හෝ දුවායෙන් සේදීම කෝ සේදවීමට සැලැන්වීම හෝ නොකළ යුතුයී.
- (2) නිසිවිදා දීසින් ඉදරදෙරදෙරේ කාවයුකු සිංක්සි ජලය සැපසීම සඳහා වෙන්දෙනාව ඇති ඉප⊧දු ලිමුකින් පිරීපිදුමූ භාජනයකින් සෑර සීසිම වතුර පු€ා ණඟක් ලබාගනා ශුතුළි.
- 108. ශමණීසි කගන් හෝ සහන අන්නුත් හෝ වෙනස් නොවගත් ලිදන් උඩට හැමි තීමෙන මිට ඒ ඒ අවස්ථාවේ නැටීමට ඒ සහ හෝ අන්නෙ, වෙහනම නොවස බැදීමට, නතා දුම්මට හෝ අඩන්තිරීමට වුවලනාගති පුධාහකුමා විසින් අත්සන් කරහලද ලිසවිල්ලකින්ටු දුන්මීමක් ඒ සහ පිහිටි ඉඩමේ අසිහිහරු වෙන හෝ පදීංචිකරෙ. මෙන නාරදිස නැකීයි.
- 109. 108 වැනි අතුරු මාම්යාවම ශට නේ දුන්වීමක් නාර කරනුලැබූ යමිනිසි අපිතිකාරයනු හෝ පදිංචිකාරෙනකු ඒ දුන්වීමෙන් නිගමකරීනලද වැමේ නිශමකාර නිමෙන කාලය ඈතුළතදී ඉහා නොකාලොන් පුධා නතුමා විසින් ඒ වැමේ කරවා එසේ සිරීමෙන් දරන්ට ගෙසුනු මියදම ඒ අපිතිකාරුමගත් කේ පදිංචිකාරුමකන් කාශේෂ සභාමට එන්ව නිමෙන මානක් පරිද් දෙන් අතකරගතු ගැනියි.

### පාන්වල මීම් කෝ මකග

110. පාහේ සෑදීම පිශ්සිස සාමච්මිකර හා පිරි,මිතුර සා ඉම්හන් දෙමා යසපත්වූද පථාවූද ඒවා මියුණුතුවාත් සෑර පුධානතුමා විසින් ඉත් කලින් කල එතුමා විසින් බලය පෙමරහලද යම්කිසි විකු විසින් ඉත් ඒවාසින් සෑම්පල් ඉල්ලා ලෙසිාහැනිම නිකාකු කුල මන්ගන්ය.

### රා මැදීම සම්බාහනෙන්වූ අනතුරු මැළැක්වීම

- 111. රා ලබාගැනීම පිශ්සිත මදිතු ලබන නත් අසිනිවූ ඉත් ඔද්දව ගන්නාවූ සෑම ඉතාහකු පිසින්ම, ඒ ඉස් අතුරු අෑදීම සඳහා පහට ඉස්තීමන්වූද, යාකපත්වූද, මේක් මේන් විකාශයන් ඔදිහ ලද්දවූද, කාම පොටවල් කෘතිකට හොමුඩු ගණනක් හා අතට ඉස්තීමන්වූද, යාකපත්වූද මෙන් මේක් මිකාශයන් ඔදිහ ලද්දුමූද කම් පොඩවල් තුහකට හොඳඩු ගණනක්ද පාපිමිමි කළ යුතුසි.
- 112. එකී අයිනි කාරයා මිසින් ගෙ⊗මනාත් ඔදුකාරයා විසින් ඒ කාරණය සඳහා පාම්වීම්කරන එක් එක් කමය ලෙණුපටවල් දෙළකකට නොමඹු ගණනකින් යුක්තුමක යුතුකි. තවද එකි අයිනිකාරයා මිසින් නොහොත් බුදුකාරයා මිසින් සෑම් තුන්මාස යක් අවසානයේදීම ඒ එක් එක් කමය වේනුවීම අලුත් කමයක් බැහින් කේදිය යුතුයි.
- 113. 111 වැනි අතුරු විවෙස්ාමේ සඳහන් කරුණු සෙවාසා යොන් පාවිච්චිකරනු ලබන සෑම කැමයන්ම ඉසිනිකාරසා කොමතාත් ඔදුනාරසා විසින් සෑම සූමාණ දෙනකාට වරන් මැතින්ම පරිකාංකර ඔැලික යුතුසි.
- ් .114. රා ලබාහැනිම්ව මදිනු ලබන සෑම කිහුල්කසක මෝ පොල්ගසක මෝ කල්කසක අයිතිකාරෙයා නොහොත් බදු කාරෙයා පීසින් එබදු සායකට නැඟීම පිණිස පෘමිචීමකරණ තුර ලිය තාරමාසයකට වැති නොවූ කාලෙයක් අතරතුරදී අලුත්මෑමිණ කරමිය යුතුයි.
- 115. රා ලබාහැනීමට සස් මදින මිණෑම වන්නෙකට මිණෑම මේලාමන අෑතුල්වී අතුරු ඇඳ තිමෙන නොම, උණලී හා ඒ සඳහා පාපිච්චි කරෙහ වෙහන් උපකරණ පරිඎසර බෑලීමට පුධාහතුමාට ඉතෝ පුධාහතුමා කෙන් ලියවිල්ලකීන් බලස ලන් මහෑම කොහෙකුට නිසි පුකාරේ බලස ඇත්තේය.

# මරුවෑල්, තුවක්කු හා උතුල්

- 116. (1) පුධා කතුමා කෙන් ලියම්ල්ලකින් ලන් අපිසරය හැතුම කිශිවකු විසින් කිසීම මරුවැල්, තුමන් කුමින්, උගුලන් කෝ දුන් හාක් ඇටවීම කෝ මොරුවිසුන් කැණීම කෝ හොමළ සූතුකි.
- (2) 1 පි∉ුනි ඉජදක ශවගේ අම්කර දෙනලද බම පුධා නතුමා මිසින් අ•ණා⊛බරගක් යෑම්⊛මින් පුණාශකළ ශූතුඹි.

## ෙනාමනා කෑසිරිම්

117. රානු 9ට පසු කිසිවකු විසින් එළිගත් නැතුවනා සම්කිසි ති.කනතුකුල කාරණයක් කෑතුව කිසිම පොදු මාවතක හෝ පාරක හෝ පොදු සමානයක නිකරුණේ ඇවදීම යුතු නැත. තියම විශාසෙන් දුල්පීමක් නොකර තිකළු මිදුලි පන්දළක් හෝ දුල්පීය තැකි කන්තු සූතුයක් හෝ ලස තිබීම පමණක් මේ අතුරු මෘවසමාව අදහා පුමාණවන්ගැයි සලකණු නොලැබේ.

- 118. කිසිවකු විසින්, කිසිම පෞදු ආරක හෝ මාවිත කෙරෝ කීසිම් පොදු සමාහරක තමාට තමා ආරකෘතරගත නොකෑකි ලෙස බිමිත්තම් න් හෝ කොනේක් දිණු මිදීයකට සැසිරෙමින් නෝ නොසිවිය යුතුයි.
- 119. කිසිවකු විසින්, ශේඛකිසි කොනකුට රාංශාමක් ෙන් කුම්න වීමක් ඇතිකරන අදහසින් ඉන් එසින් කල හෝලා හලයක් ඇතිවන බව ඉන් සම් කිසිවකුට නිංගාවක් හෝ කුළිතම්මක් සිදුවන බව දන දන ඉතෝ එබන්දක් සිදුමේශකි මියවාශක්රීමට හේතුසාඩක ඇතුට හෝ අසන වෙවන මෝ කැත වචන පාමිච්චි කොකසු යුතුයි.
- 120. රානු 9ව පසු කිසිම්කු මිසින් කැතැසීමේන්, මිදෙක්මේන් තෝ වෙනත් නම් ශම්දයක් කිරීමේන් මහාජනතාට කරදර නොකළ යුතුයි. එහෙනේ තම ආතමික පුද පුජ හෝ චාර්තුානු කූලව මිහිමක් ලෙස පුචන්වන රැස්වීම පමණාවනෙන් මික ජනතාව ඇති අපිතිවාසකාව පිළිබඳව මේ අතුරු විතිමාණාවේ දෙහන් කිසිම්කින් ඛාධාවන් ඇත්තෙන්සයි සැලකිය යුතු හැන.

## €ද, මිනී වෙළඳුම

- 121. කිසිමකු මිසින් කිසිම මුත් බීම මිනිසක් කෝ මේවනත් මිද පෘහයක් කෝ නාල වගීයේ සම් ගසකින් ගන්නාලද ර හෝ පැමේනලද උස් ශූෂ කෝ අවුරුදු දියසංසන් පහළ කිසිම පිරීම් සුමරැකුව හෝ කීසිම සැලිරැකට හෝ විකිණ්ඨයුතු හැක.
- 122. කාශයි සභාවෙන් පිහිටුවා නිවෙන මනෑම තොටුපලක් සම්බනාගෙන් අයකරෙනු ලබන සියලුම නොටුපල් ශාෂ්තු පුඩාන කුමා පිසින් ඒ සඳහා ලියවිල්ලකින් පන්කරනලද අය විසින් එකතු කළ යුතුයි.
- 123. පිහිටු පරිදි සන්කරනු ලැබූ තොරියකු නොමු වේනත් කිසිවකු විසින්, යම් සෙනක සැමේ සහාවේන් පිහිටුවනලද යම් කොටුපලකීන් හෝ යම් කොටුපලකා සිට යන ඉහලව සෝ පස්වේ කෝ සැනැප්ම බාකයක් ඇතුළන යම් මරුවන්න් හෝ වෙනක් මරුප්රේ විකස්සෙන් හෝ කිසිම දිරියකු, ඔවු බාහිර, රථ මාසනයක් හෝ සනුකු සේම නාස්තුමකට හෝ පාරිකෝශික මුදලකට කෝ එහොඩට කෙනයානුතු නැත.

#### වීචනානී නිරුපණය

124. මේ අතුණැ මාමතමාමල--

"පුධා හතුමා " ගතුවෙන් කාශ්‍යී සභාවේ පුධා කතුමා අදහස් කරනු ලැබේ.

" කාය%ි සභාව" යනු⊕වන් හම පුඉද්යා⊛න්දාම කාය%ී සභාව අදහස්තාරනු ලෑඉළි.

" ගම පුදේශාය" යනු වෙන් කහේදපල්ල ගෙනා.l කම් පුඉදේශාය අදහස්කරනු ලැමකි.

L. G. D.-GB. 14/65/1.

# ගම්සභා **ආඥ,පණක**

ගම්සතා ආසුපණතෝ (198 වැනි පරිචේදයේ 49 වැනි වහන්තිය යටතෝ, කථකර දිසතික්කයේ කුඹුකොපන්තු ගම් පුදේශයේ ගම්කාසේ සභාව පිසුන් සමපෘදිකව, 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින සුභික 9,773 දරණ හැසැම් අතිරේකයේ පළමු ජුකාශයෙන් සංශාඛිතමූ එකී වගන්තියේ (3) වෙනි උප විගත්තියෙන් වැබබලහ සෞඛ්‍ය හා පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතන්තුමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ පුකාර එතුමා මිවින් සිරිරකරනලද අතුරු වෘවසේවේ.

> ඊ. ඩබ්ලිවී. කන්නන්කර, සෞඛාය හා පුදේශ පාලනය පිළිබද අමාතා කායාණිංශගේ සමාචර ලේකම්තැන.

විම්:1950ක්වූ මැති මස 19 වැනි දින කොළඹදීය,

### අතුරු විශවසභාව

සෝකරි, බන්කඩ, රැස්විටෝරන්විශාල, සහ නේ හා කෝපි කඩ සම්බන්ධයෙන් කථනර දිසුනික්කයේ ගම්කාශ්‍යී සභාමින් මීසින් සම්පාදිතව, 1945ක්වූ දෙසැම්බර් මස 21 වැනි දින අඬික 9,496 දරණ ගැසුම් පතුගේ පුසිඩකරනලද අතුරු වෘෂවානා පඬිකානිගේ 20 වැනි අතුරු වෘෂිකාව එක්කෙම ඊලඟට කුඹුලෙක පන්තු ගම් පුදේශය සම්බණාගෙන් පමණක් පතන දුක්වෙන අඳුන් අතුරු වාඩස්ථාම සේදීමෙන් ඒ අතුරු විශවස්ථා මෙසින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:—

"21. 2 වැනි අතුරු වාවස්වේ ශවතේ හෝ 11මේනි අතුරු ම්වෙස්වෙ සටතේ හෝ නිකුත්කරනු ලබන යම් බල පතුයක් වෙනුවෙන්වූ විාර්ෂික බලපතු ගාස්තුව එක් එක් අවුරුද්දේ ජූති මස නිස්වේනිද හෝ ඊට මින්තෙන් හෝ ගම්කායේ සොහා කාශ්‍යාලයේදී ඉකුමිය ශූතුකි."

## L. G. D.-GB 14/17/3.

# ගමිසභා ආසෑපෙ∕ාතෙ

ගම්සතා කුළාලන්නේ (198 වැනි පරිචේරුගේ) 46 වැනි විගන්තීය සටතෝ, ගාලු දිසැහික්කගේ වපුරඹ ගම් පුදේශගේ ගම් කායාම සතාව විසින් සම්පාදිනව, 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින අතික 9,773 දරණ ගැසව් අතිරේකගේ පළවූ පුකාශන යෙන් සංශෝධිතවූ එකී විගන්තිගේ (3) වැනි උප විගන්තියේන් සෞඛ්‍ය සහ පුදේශ පාලනය පිළිබද වැඩ බලන අමාතෘකුමා කොරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ පුකාර එතුමා, විසින් සිරිකරෙන ලද අතුරු වාවසාව.

ඊ. ඩබ්ලිව්. කන්නන්ගර, සෞඛාවය හා පුදේශ පාලනය පිලිබද අමාතානායමාංශයේ සථාවීර ලේකම්තෑන.

1950ක්මූ මැයි මස 19 වැනි දින කොළඹදීය.

## අතුරු වෳවිඎව

1942ක්ඩු පෙබරවාරි මස 20 වැනි දින අමක 8,867 දරණ ගැසට් පතුගේ පසුවූ රථවාගන හා සතුන් පිලිබඳ බද්ද සමාවා සෙන්වූ සුකුරු විශවසා පඬාක්වීගේ 5 වැනි අතුරු විශවසා මේ සෙන්වූ සුකුරු විශවසා පඬාක්වීගේ 5 වැනි අතුරු විශවසා මේ සඳහන් "කාශ්‍යී සභා කාශ්‍යී ලංක්දී එක් එක් අවුරුද්දේ මාර්තු මාසගේ නිස්එක්වැනිද හෝ ඊට මන්තෙන් ගෙවීය යුතුබි" සහ වෙවන වෙනුවට "එක් එක් අවුරුද්දේ මාර්තු මස නිස්එක්වැනිද හෝ ඊට මන්තෙන් කාශ්‍යී සභා කාශ්‍යීලයේදී හෝ විද්ද අයකිරීමට කාශ්‍යී සභාව විශිත් රසාවේද සභාව හිටෙන සම් අතුරු අයකුට හෝ ගෙවීය යුතුයි" සහ විවන සේදීමෙන් ඒ අතුරු විශවසා මෙසින් සංකෝධනය කරනු ලැබේ.

L.G.D -GD 14/9/8

## **இராம** சமுதாயச் சட்டம்.

போம சமுதாயச சடடத்தின் (அத்தியாயம் 198), 49 ம் பிரிவின் இற யாழ்ப்பாண் டிலத்திக்கிறுள்ள சங்கானே திராம்ப பகுதியின் திராம்ச சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு 1947 ம் ஆண்டு செப்ரெம்பா மாத்த்த 24 ந் தேதிய 9,773 ம் இலக்க விசேஷ் "கெசேற்" நில பிரசுரிக்கப்பட்ட பிரக்ட னத்தால் திருத்தப்பட்ட அப்பிரிவின் (3) ம் உட்பிரிவால் சுகாதார் ஸ்தேல் ஞநாபன் பதில் மந்திரியீது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக் கொண்டு அவரால் அங்கேரிக்கப்பட்ட உயவித்கள்

> ா டபினாயு கண்ணங்கரா, சுகாதார ஸேதல் ஸதாபண் மந்திரி காரியால்யம

கொழுமபு, 1950 ம இல மேமி 15 ந உ

### உபவிதிகள

## சொறபொருள் விளக்கம்.

- 1. இந்த உபவிற்களில—
- " அக்கிராசனா " எனபது சங்க அக்கிராசனா என்ப பொருள்படுகின்றது.
- " சங்கம்" என்பது சங்காணக் இராமச் சங்கம் என்ப பொருள்படுமின்றது

### காற்றடைத்த பான உற்பத்திச்சால்கள்.

- 2. அதறகென அக்கீராசனரிடமிருந்து தகக முறையில் பெறப்பட்ட ஒரு வேசென்னின் பேரில்னறி ஒருவரும் ஒரு காற்றடைத்த பான உற்பத்திச் சாலேயை ஸ்தாபிக்கவோ அல்லது வைக்கவோ கூடாது. 'அத்தகைய வேசென்ஸ் ஒவ்வொன்றும் அது எந்த வருடத்துக்கு வங்ழகப்பட்டதோ அந்த வருடத்து டிசம்பா மாதம் 31 ந இக்தியன்று வலியற்று முடிவுறும்,
- 3. உலசென்ல பெறவிருக்கும் தலம் இழக்காணும் நிபந்தனேகளுக்கு அமைவாக இருந்தாலன்றி ஒருவரும் காற்றடைத்த பான உற்பத்திச்சாலே யொன்றுக்கு வேசென்ல பெறுதற்கு உரித்தடையவராக மாட்டார்.
- (1) (அ) தலம் பழுதடையாமலும் நல்ல காற்றோட்டமும் வெளிச்சமும் உள்ளதாகவும் இருக்க வேண்டும். ஒவ்வொரு அறையும் இறக்கக்கூடிய சன்னல்களேயுடையதாக இருக்க வேண்டும் சன்னல்களேத் இறந்து விட்டால் அவற்றின் பரப்பு வெள்ளோட்டமான தரைப் பரப்பில் பதினேந்தில் ஒரு பாகத்துக்கு குறையாமல் இருக்க வேண்டும்.
- (ஆ) ஒவ்வொரு பகுதியிலுமுன்ன ஒவ்வொரு அறையின் சுவாகளும் 7 அடிக்குக் குறையாத உயரமுள்ளனவாகவும் செங்கல், கல் அல்லது "கடூக" கல்லால் கட்டப்பட்டு அவற்றின் உட்புறம் சுண்ணும்புச்சாந்து பூசி வெள்கோய்டிக்கப்பட்டு இருக்க வேண்டும்
- (இ) தாழவாரங்கள் தரையிலிருந்து குறைந்த படசம் 6 அடி உயர்த்தில் இருக்கவேண்டும்
  - (ா) கூரை ஏதும நிலேயான பொருளால் ஆக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும
- (உ) மரவேலே மை பூசபபடடு அல்லத் வெளின்யடிக்கப்படடு இருக்க வேண்டும்.
  - (ஊ) <sub>தரை</sub> முழுவதும் சீமெந்து போடப்பட்டிக்க வேண்டும்.
- (எ) தலதைதில் போதிய வடிகால வசதி ஏறபடுத்தப்பட்டிருக்க வேண்டும்
- (2) அங்கு காறறடைந்த பானம் உற்பத்தி செய்வதற்கு குறைந்தபட்சம் 'ஒரு அறையாவது பிரத்தியேகமாக வைத்திருக்கப்பட வேண்டும்.

- (4) போததல்கள் கழுவுவதற்கு ஒரு புறமாபன் இடம் என்றிக்கப்பட டிருத்தல் வேண்டும்
- (5) உற்பத் இச்சாலேயின் பாவிக்கப்படும் `தன் ணிட அசத் தம்பையாம்... போதிய அளவு பாதுகாக்கப்பட்ட ஒரு நீர் நீலேயத் இலிருந்து பெற்பபடுத்... வேண்டும் அத் தண்ணீர் உற்பத் இச் சாலேக்கு கொண்டு செல்லப்படுகை சில களங்கமடையாமலிருக்கக் கூடிய வித்த இல் கொண்டு செல்லப்படவே கூடும் அத்தலாணீர் உற்பத் இச்சாலேயில் தகு நக் முறையில் அமைக்கபாம். தொட்டிகளில் அல்லது தேக்கங்களில் சேகரித்து வைக்கப்பட்டுவண்டும்
- (ம்) காறறடைந்த பானம் உற்பத்திசெய்வதற்கு அல்லது அதோடு சம்பட்டு, நட்பட்ட எதும் காரியக்கிரமத்துக்கு அல்லது போத்தல்கள் உபக்டிணைகள், பட்டி திரங்கள் ஆகியவற்றைக் கழ்வுவதற்கு பாவிக்கும் தண்ணீர் அக்கியசனார் அந்தி வந்திரத்துடன் இணேக்கப்பட்ட தூட்பன் ஒர் திருவடியூடாக வடிந்ததாகவும் இசாயன முறையாகவும் கிருமியராவுசி முறையாகவும் பிரிசாதித்து சத்தமானதாயும் சுசியரண்தாயும் காண்ப் பட்டதாகவும் இருத்துல் வேண்டும்.
- ஆயின அங்கேளிக்கப்பட்ட பொது நீா நிஃவயத் நினிருந்து எடுக்கும் தண்ணை இந்த உபவிதியின் சாதஃன்யிலிருந்து தவிர்த்து விடுவந்றகு அக்கோசனருக்குத் தத்துவம் உண்டு
- (7) (அ) காறறடைத்த பானத் தொழிறசாலேயில் ஒரு சுகாதா குபபை, ந தொடடியும் குறைந்தது இரண்டு எச்சிற படிக்கங்களும் அங்கு, வேலேக் கிருக்கும் ஒவ்வொரு பத்துப் பேருக்கும் ஒன்றுக்கு குறையாத போதிய அளவு மல்சல்கூடங்களும் இருத்தல் வேண்டும்
- (ஆ) காறறடைத்த பான உற்பத்திச் சாவேயானது மல்சல்கூடம், ஊரத்தைக் குழி, மாட்டுத் தொழுவம், பசீன்க்குவியல் அல்லது திறந்த கால எநிலு மிருந்து குறைந்தது 50 அடி தூரத்திலிருக்க வேண்டும்
- (இ) காறறடைத்த பான் உற்பத்திச் சாவேரினுள் அல்லது அ.ஏனுட்லா நோடியான தொடாபுள்ளதாக ஊத்தைக் குழி, மல்சல்கூடம், மாட்டுத் தொழுவம், பசீகாக்குவியல் அல்லது சாம்பற்குழி ஒன்றும் இருத்தலாகாது
- 4. ஒரு காறறடைத்த பான உறபத்திச சாலேயின் ஃலசெல்லகாரா ஒவ்வொருவரும் அவரது தலத்துக்கு வெளியில் ஒரு துலாம்பரமான ஸதானத்தில் அவரது பெயரும் "வேசென்ஸ் பெற்ற காற்றடைத்த பான உற்பத்திச்சாலே" என்ற வாரத்தைகளும் ஆங்கிலத்திலும் சிங்களத்திலும் தமிழிலும் தெளிவாக எழுதப்பெற்ற ஒரு பல்வகையை நாக்கினிட் வேண்டும்.
- 5. ஒரு காறறடைத்த பான உறபத்திச் சாலேயின் உலசென்ன ாரா ஒவ்வொருவரும் காறறடைத்த பான உறபத்திச்சாவே சம்பந்தமான இந்த உபவிதிகளின் ஆங்கில், சிங்கள், தமிழ் பிரதி யொல்றையும் உலசெல்லையும் கட்டம் போட்டு உறபத்திச்சாலேயில் ஒரு தலாம்பரமான இடத்தில் தொங்க விடும்படி செய்தல் வேண்டும். அவர் எல்லா வேலேயாட்களினதும் (காற றடைத்த பானத்தைக்கொண்டு திரிந்து விறபோ உடபட்) பெயாகளும் விலாசங்களும்டங்கிய ஒரு நாமாவளியை அக்கிராசனராவது அல்லது அவரால் அதிகாரம்விக்கப்பட்ட எவருமாவது எல்லா நேரத்திலும் பாப்பதற்கு கொடக்கக் கூடியத்திக் உற்பத்திச்சாலேயில் வைப்பிக்க வேண்டும்.
- 6. ஒரு காறறடைத்த பான உற்பத்திச்சாலேயின் வேசென்ஸ்காரா ஒவ் வொருவரும் அந்த காறறடைத்த பான உற்பத்திச்சாவேயின் பாகமாயுள்ள ஒவ்வொரு அறையின் சுவாகளுக்கும் வருடத்திற்கு, இரண்டு தடைவையாக ஜூன், டிசெம்பா மாதங்களில் வெள்ளேயடிப்பிக்க வேண்டும் அவர மர் வேவைக்கு ஜூன், டிசெம்பா மாதங்களில் ஒரு தடவையும் அக்கிராசணரால் எழுத்தில் உத்தரவிடப்படும் வேறு சம்யங்களிலும் வெள்ளையடிப்பிக்கவும் அல்லத் மை பூசப்படிரும்பின் வெந்தீரும் சவாக்காரமும் கொண்டு கேர்வேண்டும்.
- 7. ஒரு காறறடைத்த பான உற்பத்திச்சாலேயின் லேசென்ஸ்காரா ஒங் வொருவரும் உற்பத்திச்சாலேயின் தரையைத் தினம் ஒரு தடவையாவது கழுவுவிக்க வேண்டும்
- 8 ஒரு காறறடைத்த பான, உற்பததிச்சாலேயின் வேசென்வகாரா ஒவ் வொருவரும் அந்த உற்பத்திச்சாலேயில் பாவிக்கப்படும் எல்லாப் போத்தல் கண்யும் இழக்காணும் முறையில் கழுவுவிக்க வேண்டும் —
  - விலாசச சீட்டுகள் அகறறுவதறகும் முதல் முறை கழுவுவதறகும் பாலிப் பதறகு ஒரு தொட்டியும் கடைசியாகக் கழுவுவதறகு மற்றெரு தொட்டியுமாக போத்தல்கள் கழுவுவதற்கு அங்கு இரண்டு புறம்பான தொட்டிகள் இருக்க வேண்டும் குறாய மூலம் வரும் தண்ணீர் கிடைக்கக்கூடியதாயிருக்குமிடத்து கடைசியாகச் செய்யும் சுத்தம் ஒடுகிற தண்ணீரில் செயதல் வேண்டும்.
- 9. ஒரு காறறடைத்த பான உற்பத்திச்சாலேயின் லேசென்ஸகாரா ஒவ வொருவரும் உற்பத்திச்சாலேயின் ஒவ்வொரு பகுதியையும் அதன் சற்றுப் புறங்களேயும், வடிகாலகளேயும் பாத்திரங்களேயும் காறறடைத்த பானம் செய்வதற்கு பாவிக்கப்படும் உபகரணங்களேயும் தப்பரவாகவும் பழுதில்லாம் இயம் வைத்திருக்கச் செய்தல் வேண்டும்.
- 10 ஒரு காறறடைத்த பான உற்பத்திச்சாலேயின் ஃலகௌனகாரா ஒருவரும் காற்றடைத்த பானம் உற்பத்தி செய்வதற்குப் பாவிக்கப்படுவன வல்லாத ஏதும் பொருடகளே அல்லது வஸ்துக்கண் உற்பத்திச்சாலக்குன் புகுத்துவிக்கலாகாது.
- 11. ஒரு காறறடைத்த பான உற்பத்திச்சாலேயின் வேசென்ஸ்காரர் ஒருவரும் சுத்தமில்லாத், அசுசியான அல்லது நல்லரகமல்லாத வணதுக்கள் எதையும் உற்பத்திச்சாலேயில் பாவிக்கலாகாது.

- 12 ஒரு காறறடைக்க பான உறபத்திச்சாலேயின் ஃசென்ஸ்காரா ஒவ்வொருவரும் அந்த உறபத்திச்சாலேயில் பாலிக்கும் வடைநுக்களே நாச செத்துக்கள் நுழையாத பெட்டிகளில் அல்லது தட்டுகளில் சேக்சித்து கூய்பிக்க வேண்டும்.
- 13 ஒரு காறறடைத்த பான உறபத்திச்சபில் மின் லேசென்ஸ்காரா ஒவ்லொருவரும் காறறடைத்த பானம் இருக்கும் ஒவ்வொரு போத்தலிலும் பானத்தின் வகையையும் உற்பத்தி செய்யும் இடத்தையும் அந்த உறபத்திச் சாலேக்குச் சொந்தமான ஆன் அல்லது சமுதாயத்தின் பெய்யையும் அந்த உற்பது, டுச்சாலேக்கு அக்சிராசனரால் கொடுக்கப்பட்ட இலக்கத்தையும் காட்டும் விலாசச்சேடு ஒன்றை ஒட்டுவிக்கவேண்டும்
- 11 ஒரு காற்றடைகள் பான உற்பத்திச்சாலேயின் வேசென்ஸ்காரா ஒருவரும் அந்த காற்றடைத்த பான உற்பத்திச்சாலேயில் பதிஞ்வஞ வய் இறகு உட்பட்ட எவ்ளையும் வேலேக்கு வைத்தல் கூடாது
- 15 எ.தும் தொற்றுநொய், ஒட்டு நோய் அல்லது சரும் நோய் பீடித்த அல்லது சமீபகாலத்தில் பீடித்திருந்த அல்லது அந்நோய் பீடித்திருக்கும் எவருக்கும் சமீபகாலத்தில் பணிவிடை செய்த ஒருவரும் நோய் தொற்றும் கால எல்ஃப்பும் காத்தற் கால எல்ஃப்பும் கழியுமுன்னா ஒரு காற்றடைத்த பான உற்பத் செ சாஃக்குள் பி.வேசிக்கவேர் அல்லது காற்ற்கூடத்த பானம் தயாரிப்பதில் விற்பதில் அல்லது கொண்டுபேர்வதில் பங்குபற்றவோ கடாது
- 16 ஒரு காறறடைத்த பான உற்பத்திச்சாலேயின் லேசெவல்காரா ஒவ்வொருவரும் காறறடைத்த பானங்களே போத்தல்களில் அடைக்கும் எல்லோரும் அதைச் செய்யும்போது முகத்துக்கு ஒரு கம்பி வில முக மூடியையும் கைகளுக்கு தோறகை உறைகளேயும் அணிந்து கொள்ளர் செயதல் வேண்டும்
- 17 ஒரு காறறடைத்த பான உற்பதற்சசாலேயின் வேசென்ஸ்காரா ஒவ்வொருவரும் பாணி, வாசீனத் திராவகங்கள், இரசாய் பை பொருடக்க அல்லத் வேறு பொருள்ப போட்டு வைப்பதற்கு கண்ணுடியால், பீங்கானுல், மெருகேட்ட மண்ணுல், "எஞ்மல்" பூசிய இரும்பால், நாகம் பூசிய இரும்பால், நாகம் பூசிய இரும்பால் அல்லத் தகரத்திணுல் செய்யப்பட்ட பாத்திரங்கள்ப் பாவிக்க வேண்டும் இந்த பாத்திரங்கள் அவர் வேறு எந்த நோக்கத்துக்கும் பாவிக்காம்ல் அல்றறை வைப்பத்றக்கை புறம்பாக விடப்பட்ட ஒரு இடத்தில் அவற்றை வைக்கவேண்டும்
- 18 ஒரு காறறடைத்த பான உறபத்திச்சாலேயின் வேசென்ஸகாரா ஒவ்வொருவரும் மாட்டுத் தொழுவங்களில் மல்சல்கூடங்களில் அல்லது உற்பத்திச்சாலேயின் எப்பாகத்திலும் இருக்கும் எல்லாச சாணத்தையும், குப்பையையும் மூத்திரத்தையும் கழுவும்போது சேரும் அழுக்கையும் அத்னை தொலிவேயொன்றும் நேசாத்படி தினம் ஒரு தடவையாவது அதறையிக்க வேண்டும்.
- , 19 ஒரு காறறடைத்த பான உறபத்திச்சாலேயின் வேசென்ஸகாரா ஒருவரும் எந்த விதமான காரணத்தை முன்னிட்டும் வேசென்ஸ்பெற்ற ஸதலத்துக்குள் ஏதும் மிருகத்தை அல்லது பறவையை வைத்திருக்க லாகாது.
- 20 அக்கிராசனா அல்லது சுகாதாரப் பரிசோத்கா அல்லது அக்கிராசன் ரால் எழுத்தில் அதற்கென் அதிகாரமனிக்கப்பட்ட எவரும் காற்றடைத்த பானங்கள் உற்பத்தி செய்வதற்கு அல்லது விற்பதற்கு பாவிக்கும் எந்த இடத்துக்குள்ளும் அந்த இடம் திறந்திருக்கும் எந்நேரத்திலும் பிரவேசிப் பதும் அங்கு உற்பத்தி செய்த அல்லது விறபதற்கு வைத்திருக்கும் எந்த வல்லது விறபதற்கு வைத்திருக்கும் எந்த வல்லகயான காற்றடைத்த பாலத்தின்கும் மாதிரிப் போத்தலொன்றை அதன் விவேலையுக் கொடுத்து எடுத்துக்கொள்வதும் சட்ட முறையாகும் அந்த இடத்தின் லேசென்ஸ்காரா அல்லது பொறுப்பாளியாக உள்ளவர் அத்தகைய மாதிரியைக் கொடுக்க மறுக்கலாகாது

L. G. D --GD 14/32

#### **கிராம சமுதாயச் சட்டம்.**

இராம சமு, நாயச சட்டத்தின் (அத்தியாயம் 198) 49 (2) (XIII) ம் பிரினின் கீழ் மட்டக்கள்பபு டிலதிறிக்கிலுள்ள போரைநீவுப் பற்ற நிராமப் பகுதியின் இராமச சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு 1947 ம் ஆண்டின் (செப்ரெம்பா) புரட்டாதி மாத்த்து 24 ந் தேதிய 9,773 ம் இலக்க விசேஷ் " கெசெற்" றில பிரசரிக்கப்பட்ட பிரக்டனத்தால் இருத்தப்பட்ட உப்பிரின் (3) ம் உட்பிரினால், காதரார் லத்த தைப்பன் மந்திரிக்கு வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலர் தைக்கொண்டு அவரால் அங்கேரிக்கப்பட்ட உபவிடுகள்.

ா டபினாபு கண்ணஙாகரா, நிருந்தருக் காரியதரிசி,

கொழுமபு, கூகாதார ஸதல ஸதாபன மநதிரி காரியாலயம. 1950 ம ஞூ) (மே) வைசாசிடு 3 ந வ.

### உபவி திகன

- 1 மட்டக்கோப்பு டி.ல.இறிக்கில் போரை ததிவுப் பற்று இராம்ச சங்க எலில் குள் பலுகாமத்துக்கும் களுதாவிலக்குமிடையே, பலுகாமம் துறைக்கு ஊடாக, ஒரு தோணிப் பாதை (இதில் இனிமேல் பலுகாமம் தோணிப் பாதை என்று சொல்லப்படும்) இத்தால் ஸ்தாபிக்கப்படுகின்றது இத்தோணிப் பாதையை அமைப்பதற்கும் பரிபாலிப்பதற்குமான் செல்லை இராம்ச சங்கம் எற்றுக்கொள்ளும்
- 2. அதிகாரமனிக்கப்பட்ட ஒருவரல்லாத வேறு ஒருவரும் எந்தப் பிரயாணி " பையும், சாமானக்ஃபையும், வாகனத்தையும் அல்லது பிருகத்தையும் கூலிக் காவது வெகும்திக்காவது எதும் படகில அல்லது வேறு மாக்கலத்தில பலுகாமம் தோணிப் பாதைக்கூடாக் கொண்டு செல்லலாகாது
- 3. பலுகாமம் தோணிப் பாதையின் பொருட்டு இதன் அட்டவிணேயில் உள்ள வீதப்படியான ஆயங்களே அடுகாரமனிக்கப்பெற்றவரிடம் செலுத்துத்து வேண்டும்
- 4 இந்த உபவிதிகளில்—
- " அதிகார மனிக்கப்பெற்றவா" எபைது இராமுச சங்கத்தால் அல்லது இராமச சங்கத்தால் அதற்கென் முறைப்படி அதிகாரமனிக்கப்பட்ட எவரேனும் ஒருவரால் நியமிக்கப்பட்ட படகுக்காரா எவரும் என்ப பொருள்படுகின்றது ;
- " இசாமுச சங்கம்" என்பது போரை **தீவுப்** பற்று இசாம்ப பகுதிலின் இசாமச சங்கம் என்ப பொ*ருள்படுகின்றது*.

### .அடடவ 2ത്ത

### வீதங்கள

ரூ. 0 5

0.10

- (1) ஒவவொரு பிரயாணியையும் கொக்கடுபோவ.நற்கு .
- (2) ஏந்தப் பிரயாணியினதும் பயணச் சாமான்களேக் கொல்டு போவதற்கு—
  - (a) அததகைய பயணச சாமாவகள ஒரு ,நஃவச சுமைக்கு ் அதிகப்படாமலிருக்குமிடத்து சூலி இலில
  - (b) அத்தகைய பயணச் சாமான்கள் ஒரு தலேச்சுமைக்கு அடுக் மாக இருக்குமிடத்து---
    - (i) முதலாவது தலேசசுமைக்கு கூலி இலில
    - (ii) முதலாவது தீலச் சுமைக்கு அடுகமாக இருக்கும் ஒவ்வொரு தீலச்சுமைக்கும் அல்லது அதன பாகத்துக்கு .
- (3) (எந்தப் பிரயாணியின்தும் பிரயாணச் சாமானகள்லலாத)
- பிரயாணச சாமானகளேக கொணடுபோவதறகு, ஒ்வவொரு தீலசசுமைக்கும் அல்லது அதன் பாகத்துக்கு ... 0 10